

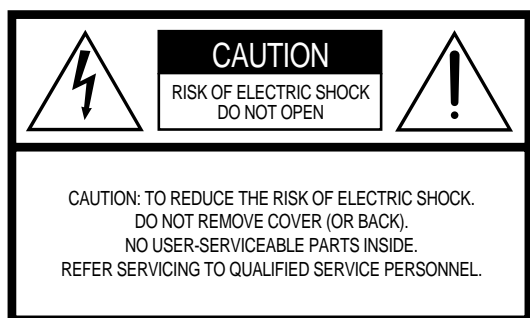
YAMAHA PORTATONE PSR-4000



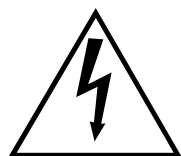
**OWNER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

SPECIAL MESSAGE SECTION

PRODUCT SAFETY MARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. **DO NOT** modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

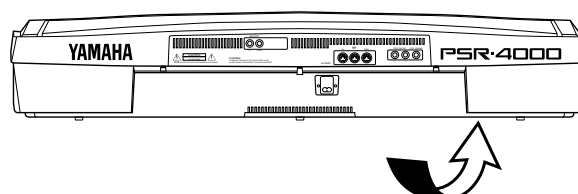
Battery Notice: This product **MAY** contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer’s warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

YAMAHA PORTATONE PSR-4000

Owner's Manual

English

Bedienungsanleitung

Deutsch

Mode d'emploi

Français

Manual de instrucciones

Español

Félicitations !

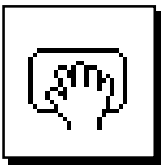
Vous voilà à présent le fier propriétaire d'un clavier électronique extraordinaire, le PortaTone PSR-4000 qui combine le système de génération de son AWM le plus perfectionné qui soit aux dernières innovations de la technologie numérique et à une grande variété de fonctions afin de vous apporter une qualité sonore étonnante et un maximum de plaisir musical. Les fonctions "Accompagnement automatique" et "One Touch Setting", en particulier, illustrent par excellence comment la technologie de Yamaha peut vous ouvrir de nouveaux horizons musicaux. Un nouvel affichage pictural de grandes dimensions et une interface conviviale améliore encore la facilité d'utilisation de cet instrument de pointe.

Afin d'obtenir le maximum des caractéristiques et performances de votre PortaTone, nous vous conseillons de lire très attentivement ce manuel tout en essayant les fonctions qui y sont décrites. Conservez le manuel en lieu sûr pour future référence.

Table des matières

Entretien du PortaTone	2	■ Fonction d'assourdissement automatique	26	Mémoire de registration	43
Les disquettes et le lecteur de disquette	3	Changement du point de départ "A"	27	Mise en mémoire de registration des réglages de panneau	43
Commandes de panneau	4	La fonction aide-accord (CHORD ASSIST)	28	Désignation des registrations	44
Connecteurs et pupitre	6	Les touches ARRANGER	30	Rappel des réglages de panneau en mémoire de registration	45
Démonstration	8	Réglages programmés (ONE TOUCH SETTING)	31	La fonction FREEZE	46
Modes de reproduction dans un ordre aléatoire et d'un seul morceau	9	■ LA FONCTION DE REGLAGE DU TEMPO (TEMPO SET)	32	Groupes de réglages pour la fonction FREEZ	46
L'affichage et les commandes d'affichage du PSR-4000	10	Expression et effets	33	Reproduction et enregistrement de morceaux	47
L'affichage et les commandes multifonctionnelles	10	■ Harmonie	33	Reproduction de morceaux	47
■ La touche mélangeur [MIXER]	10	■ Maintien	33	■ Pause, Avance rapide et retour en arrière	48
■ La touche de maintien de liste [LIST HOLD]	11	■ Dynamique du clavier	33	Reproduction en chaîne	49
■ La commande de contraste [LCD CONTRAST]	11	■ Réverbération	34	Réglage de volume et assourdissement/solo	50
Exécution sur le PSR-4000	12	■ Chorus	34	Enregistrement de morceau	52
■ Avant de jouer	12	■ Effets DSP	34	Enregistrement rapide	54
Sélection et reproduction des voix	12	■ Maintien gauche (LEFT HOLD)	35	■ Les indicateurs de piste	56
Percussion au clavier	15	■ Molette de variation de ton (PITCH BEND)	35	■ Effacement de piste	56
Changement du point de départ "L"	16	■ Molette de modulation	35	■ Reproduction	56
Transposition, accord fin et changement d'octave	17	Les multi pads	36	■ Sortie	56
TRANSPOSEUR ET ACCORD FIN	17	Le mode PHRASE/CHORD	36	Enregistrement pas à pas des accords	57
CHANGEMENT D'OCTAVE	18	Les pads PHRASE (Pads 1 à 4)	36	■ Effacement d'événements	58
Utilisation de la section d'accompagnement	19	■ Enregistrement de phrases	37	Quick Record Mode Edit Functions	59
■ Augmentation et diminution progressives du volume	26	■ Reproduction des phrases	38	■ Effacement de morceaux (SONG DELETE)	59
■ Volume de l'accompagnement	26	Les pads CHORD (pads 5 à 8)	38	Enregistrement multi-piste	60
		■ Reproduction des accords	39	■ Les indicateurs de piste	62
		■ Réglages de reproduction répétée (REPEAT) et de réharmonisation (CHORD MATCH)	40	■ Effacement de piste	62
		● REPEAT	40	■ Enregistrement et Effets	62
		● CHORD MATCH	40	■ Reproduction	63
		Le mode de PERCUSSION	41	■ Sortie	63
		■ Assignation de différents instruments aux pads PERCUSSION	41	Enregistrement de correction	63
		■ Comment jouer des pads de percussion	42	Réglage du volume des pistes	66
				Fonctions d'édition en mode d'enregistrement multi-piste	66
				■ Division interne (QUANTIZE)	66
				■ Copie/mixage de pistes (TRACK MIX)	67
				■ Edition initiale (INITIAL EDIT)	68
				■ Effacement de morceau (SONG DELETE)	68

Accompagnement personnel	69	Les opérations disquettes	90	F6:HARMONY/REGISTRATION	114
Effets	73	Chargementdesdonnéesde disquette(LOADFROMDISK)	90	■ HARMONY	114
■ Profondeur de réverb (REVERB DEPTH)	73	Sauvegardesurdisquette (SAVETODISK)	92	■ REGISTRATION	114
■ Type et profondeur de chorus (CHORUS TYPE/DEPTH)	74	Changementdenomd'unfichier/morceau(RENAMEFILE/SONG) ...	93	● NAME	114
■ PAN	74	Effacementd'unfichier/morceau (DELETEFILE/SONG)	95	● FREEZE GROUP SETTING	114
Edition	75	Formatagedesdisquettes (FORMATFD)	96	F7:UTILITY	115
■ Division interne (QUANTIZE)	75	Copiedemorceau (SONGCOPY)	96	■ MEMORY BACKUP	115
■ Copie (COPY)	75	Les "Fonctions" du PSR-4000	98	● MEMORY BACKUP	115
■ Suppression d'événement (REMOVE EVENT)	76	Marchèausuivrepourlasélection desfonctionsetl'édition	98	● DISPLAY - MIDI BANK SEL. & PROGRAM CHANGE #, TIME ..	115
Sauvegarde/Effacement	77	■ La touche [EXIT]	99	■ RECALL PRESET DATA	115
■ Sauvegarde (STORE)	77	F1:SCALE(ARABIC)/VOICEPART	100	F8:MIDI	116
■ Effacement d'un style personnel (CLEAR CUSTOM STYLE)	77	■ SCALE(ARABIC)	100	Système(SYSTEM)	116
Edition des voix personnelles	78	■ VOICE PART	100	■ Commande locale (LOCAL CONTROL)	116
Activationdumoded'édition simplifié/complet	78	● PART TUNE	101	■ Horloge et transposition (CLOCK & TRANSPOSE)	117
■ SORTIE	78	● OCTAVE	101	● CLOCK	117
Lesparamètresdu moded'éditionsimplifié	79	● PAN	101	● TRANSPOSE	117
Edition (EDIT)	79	F2: SPLITPOINT/ABC MODE/MULTIPAD	102	■ Interrupteur de message (MESSAGE SW)	117
■ NAME	79	■ SPLIT POINT/ABC MODE	102	● START/STOP	117
■ PAN	79	● SPLIT POINT	102	● EXCLUSIVE	118
■ VIBRATO	79	● ABC MODE	102	Transmission(TRANSMIT)	118
■ TONE	80	■ MULTI PAD	103	● Indicateurs TRANS. MONITOR	118
■ ENVELOPE	80	● REPEAT	103	● CH	118
Sauvegarde/Effacement (STORE/CLEAR)	81	● CHORD MATCH	103	● PART	118
■ STORE	81	F3:CONTROLLER	104	● Interrupteurs NOTE, CNTCNG, PRGCNG et PITCHBND	119
■ Effacement d'une voix personnelle (CLEAR CUSTOM VOICE)	81	■ FOOT CONTROLLER	104	Réception(RECEIVE)	120
Lesparamètresdu moded'éditioncomplet	82	● VOLUME	104	● Indicateurs RECEIVE MONITOR	120
E1: BASIC	82	● SW1 (FOOT SWITCH 1) et SW2 (FOOT SWITCH 2)	104	● CH	120
■ NAME	82	■ PANEL CONTROLLER	106	● MODE	120
■ WAVE (à l'exception des kits de batterie DRUM KITS)	82	● SUSTAIN BUTTON	106	● Interrupteurs NOTE, CNTCNG, PRGCNG et PITCHBND	120
■ TUNE (à l'exception des kits de batterie DRUM KITS)	83	● PITCH BEND WHEEL	106	Commandedepanneau (PANELCONTROL)	121
■ VOLUME (à l'exception des kits de batterie DRUM KITS)	83	● MODULATION WHEEL	106	● OCTAVE	121
■ KEY ON DELAY (à l'exception des kits de batterie DRUM KITS)	83	● INITIAL TOUCH	107	● NOTE	121
■ PAN (à l'exception des kits de batterie DRUM KITS)	83	F4:STYLEREVOICE	108	● TYPE SELECT et SUB	121
E2: CONTROLLER	83	● VOLUME OFFSET	108	Dépistagedespannes	123
■ PITCH BEND WHEEL	83	● VOICE	108	Index	124
■ MODULATION WHEEL	84	● REVERB DEPTH	109	Listedesvoix	126
■ INITIAL TOUCH RESPONSE	84	● CHORUS DEPTH	109	Listedeskitsdepercussion	129
E3: ENVELOPE	85	F5: REVERBCHORUS/DSPEFFECT	110	Listedesstyles	130
■ AMPLITUDE ENVELOPE	85	■ REVERB TYPE & DEPTH	110	Paramètresderéglagegénéral ...	131
■ FILTER ENVELOPE	86	● REVERB TYPE	110	Tablature	134
E4: EFFECTS	87	● REVERB PARAMETER EDIT ...	111	EffetsetparamètresDSP	143
■ LFO	87	● REVERB DEPTH	111	Tabled'implémentation	149
■ DELAY VIB	87	■ CHORUS DEPTH	112	FormatdesdonéesMIDI	152
■ REVERB DEPTH	87	■ DSP EFFECT TYPE et DEPTH ...	112	Spécifications	157
■ CHORUS DEPTH	87	● DSP EFFECT TYPE	112		
■ DSP EFFECT	87	● DSP EFFECT PARAMETER EDIT	113		
Sauvegarde/Effacement (STORE/CLEAR)	88	● DSP EFFECT DEPTH	113		
■ STORE	88				
■ Effacement d'une voix personnelle (CLEAR CUSTOM VOICE)	88				
Le moded'éditiondeskits debatterie	89				



Entretien du Porta Tone

Votre Porta Tone vous procurera de nombreuses années d'un plaisir inégalé si vous observez les quelques mesures de précaution suivantes.

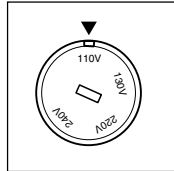
■ Emplacement

Ne placez jamais l'instrument dans des endroits où il serait exposé aux conditions suivantes, car cela pourrait le déformer, altérer son fini ou provoquer des dommages plus graves.

- Plein soleil (par ex. à proximité d'une fenêtre).
- Chaleur excessive (par ex. à proximité d'une source de chaleur, à l'extérieur ou dans un véhicule fermé pendant la journée).
- Humidité excessive.
- Poussière excessive.
- Vibrations importantes.

■ Alimentation électrique

● Dans certaines régions le PSR-4000 est équipé d'un sélecteur de tension situé sur le panneau inférieur. Assurez-vous que le sélecteur de tension est correctement réglé en fonction de la tension secteur de votre région. Pour régler le sélecteur de tension, le tourner à l'aide d'un tournevis. Si vous n'êtes pas sûr du réglage, adressez-vous à un distributeur Yamaha.



- Mettez toujours l'instrument hors tension lorsque vous avez fini de l'utiliser. (Le PSR-4000 utilise une très petite quantité de courant pour conserver le contenu de la mémoire interne même lorsqu'il est hors tension et qu'il n'y a pas de batteries en place.)
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur si vous prévoyez de ne pas utiliser l'instrument pendant une période prolongée.
- Débranchez l'instrument en cas d'orage.
- Evitez de brancher l'instrument à une prise déjà utilisée pour un appareil à consommation d'électricité élevée, comme par exemple un appareil de chauffage ou un four. Evitez également d'utiliser des prises multiples car ceci pourrait provoquer une détérioration de la qualité du son, des erreurs de fonctionnement ou un endommagement de l'instrument.

■ Piles d'alimentation de la mémoire

Le PSR-4000 demande quatre piles de format C (LR14) de 1,5 V pour assurer l'alimentation de secours de la mémoire. Si aucune pile n'est installée, le contenu de la mémoire sera perdu lorsque l'instrument est débranché de la prise secteur. Utilisez des piles alcalines. La durée de vie moyenne d'un jeu de piles alcaline est de 12 mois environ.

1. Ouvrez le couvercle du logement des piles

Ouvrez le couvercle du logement des piles (situé sur le panneau inférieur de l'instrument) en appuyant sur les deux languettes du couvercle et en tirant vers l'extérieur comme montré sur l'illustration.

2. Placez les piles

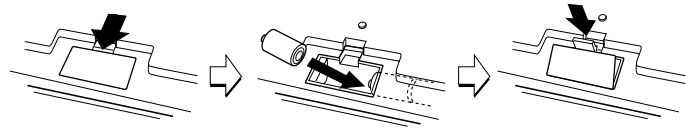
Placez quatre piles en faisant attention de respecter les indications de polarité indiquées sur le panneau inférieur.

3. Reposez le couvercle

Reposez le couvercle et assurez-vous qu'il est bien bloqué en place.

REMARQUES

- Ne mélangez jamais des piles neuves et des piles déjà utilisées ou des piles de types différents.



- Pour éviter tous dommages que pourrait provoquer une fuite des piles, il vous est conseillé de retirer les piles du PSR-4000 (après avoir sauvegardé toutes vos données importantes sur disquettes) lorsque vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée. (YAMAHA ne saurait être tenu responsable pour les données internes irrécupérables.)

■ Coupez l'alimentation avant de connecter

- Pour éviter d'endommager l'instrument et les appareils auxquels il est connecté (par exemple un système de sonorisation), coupez l'alimentation de tous les appareils connectés avant de brancher ou de débrancher les câbles audio et les câbles MIDI.

■ Manipulation et transport

- Ne manipulez jamais les commandes, les connecteurs et autres pièces de l'instrument avec une force excessive.
- Débranchez les cordons en tenant fermement la prise, jamais en tirant sur le câble.
- Débranchez tous les câbles et cordons avant de déplacer l'instrument.
- Evitez de laisser tomber l'instrument, de le soumettre à des chocs et d'y placer des objets lourds car cela pourrait le rayer ou même l'endommager plus gravement.

■ Nettoyage

- Nettoyez le meuble et la face avant avec un chiffon doux et sec.
- Vous pouvez utiliser un chiffon très légèrement humide pour enlever la saleté ou les taches plus résistantes.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage tels que de l'alcool ou un diluant.
- Evitez de placer des objets en vinyle sur l'instrument (le vinyle peut adhérer à la surface et altérer le fini).

■ Interférences électriques

- Du fait que l'instrument contient des circuits numériques, il risque de provoquer des interférences s'il est placé trop près d'un récepteur de radio ou de télévision. Si cela se produit éloignez l'instrument de l'appareil affecté.

■ Sauvegarde des données

- Sauvegardez toutes vos données importantes sur disquettes lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser l'instrument pendant une période prolongée.
- Les données internes (par ex. données de registration) sont conservées en mémoire même si l'alimentation est coupée à condition que d'avoir mis en place les piles d'alimentation de secours comme décrit précédemment. Si vous prévoyez de ne pas utiliser le PSR-4000 pendant une période prolongée, nous vous conseillons de le débrancher de la prise secteur et de retirer les piles.

- Les données en mémoire interne peuvent être endommagées par des manipulations incorrectes et nous vous conseillons donc de procéder fréquemment à la sauvegarde sur disquette de toutes les données importantes afin d'en avoir une copie dans le cas où les données en mémoire interne seraient accidentellement détruites. Veuillez noter également que les données enregistrées sur disquette peuvent elles aussi être endommagées par des champs magnétiques et nous vous conseillons donc de faire une deuxième copie des disquettes contenant des données importantes. Placez ces copies en lieu sûr, loin de tout champ magnétique (par ex. enceintes, appareils contenant des moteurs, etc.).

■ Entretien et modification

- Le PSR-4000 ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Essayer de l'ouvrir et de toucher à ses circuits risquerait de l'endommager ou même de provoquer des chocs électriques. Adressez-vous toujours à un réparateur YAMAHA qualifié.

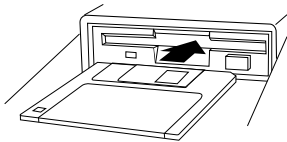
Les disquettes et le lecteur de disquette

■ Type de disquette

N'utilisez que des disquettes 2DD ou 2HD de 3,5".

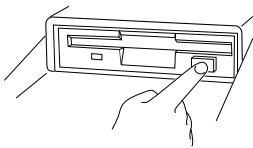
■ Mise en place et retrait de la disquette

- Pour introduire une disquette dans le lecteur, tenez-la avec l'étiquette dirigée vers le haut et le volet métallique dirigé vers la fente d'introduction du lecteur et introduisez-la avec précaution jusqu'à ce qu'elle fasse un déclic de mise en place.



- Avant de retirer une disquette du lecteur, vérifiez d'abord que le témoin de fonctionnement du lecteur n'est pas allumé. Pour retirer la disquette enfoncez doucement et complètement le bouton d'éjection, lorsque la disquette est éjectée, tirez-la vers vous pour la sortir.

Si vous appuyez trop rapidement ou insuffisamment sur le bouton, il peut arriver que le mécanisme d'éjection ne fonctionne pas correctement et que la disquette ne soit pas complètement éjectée de la fente. Dans ce cas, ne tentez pas de forcer la disquette hors du lecteur car vous pourriez sérieusement endommager la mécanique du lecteur et/ou la disquette. Si la disquette n'est que partiellement éjectée, essayez d'appuyer une nouvelle fois sur le bouton, ou introduisez de nouveau la disquette dans le lecteur et procédez une nouvelle fois à son éjection.



- N'essayez jamais de retirer une disquette pendant une opération d'enregistrement ou de reproduction !! Ceci risquerait d'altérer les données et même d'endommager le lecteur !
- N'oubliez pas de retirer la disquette avant de couper l'alimentation de l'instrument. De la poussière peut facilement se déposer sur une disquette laissée dans le lecteur pendant une période prolongée, ce qui peut provoquer des erreurs de lecture/écriture.

■ Nettoyez régulièrement la tête de lecture/écriture

Cet instrument est équipé d'une tête de lecture/écriture magnétique de grande précision. Après une période d'utilisation prolongée, une couche de particules magnétiques se dépose

sur la tête, ce qui finira par provoquer des erreurs de lecture et d'écriture. Pour maintenir le lecteur de disquette en parfait état de fonctionnement, nous préconisons l'utilisation d'une disquette de nettoyage de type sec vendue dans le commerce pour nettoyer la tête environ une fois par mois. Demandez à un distributeur Yamaha quelle disquette de nettoyage utiliser.

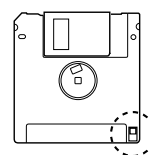
■ Manipulation et rangement des disquettes

La surface d'enregistrement d'une disquette est recouverte d'une fine pellicule de particules magnétiques dans laquelle les données sont sauvegardées. Pour protéger cette pellicule, aussi bien que la tête de lecture/écriture du lecteur, veuillez observer les quelques mesures de précaution suivantes:

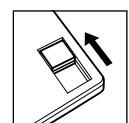
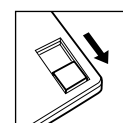
- Remplacez toujours les disquettes dans leur étui lorsque vous ne les utilisez pas. Ne placez jamais un objet lourd sur les disquettes et n'essayez jamais de les recourber ou de les manipuler avec force. Rangez les disquettes à l'abri de la poussière et loin de tout liquide.
- N'essayez jamais d'ouvrir le volet métallique et de toucher la disquette à l'intérieur.
- N'exposez pas les disquettes à des champs magnétiques puissants, comme ceux produits par un appareil de télévision, des enceintes acoustiques, des moteurs, etc.
- Ne laissez pas les disquettes en plein soleil et ne les exposez pas à des températures excessivement élevées ou basses ou à une humidité excessive.
- N'essayez jamais d'utiliser une disquette dont le volet ou le boîtier est déformé.
- N'essayez jamais de coller autre chose que les étiquettes fournies sur une disquette et posez correctement les étiquettes à l'endroit prévu.

■ Protection des données

- Pour prévenir tout effacement accidentel des données importantes sauvegardées sur disquette, mettez le taquet de protection à la position contre l'écriture (fenêtre ouverte). Lorsque le taquet est dans cette position, il est impossible de sauvegarder des données sur une disquette.
- Effectuez régulièrement une deuxième copie de toutes vos données importantes et rangez ces disquettes dans un endroit sûr.
- Pour protéger vos données (et le lecteur lui-même), utilisez toujours des disquettes de marques connues. Les disquettes "sans marque" peuvent provoquer des problèmes.



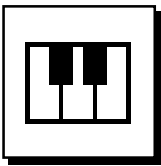
Position écriture interdite



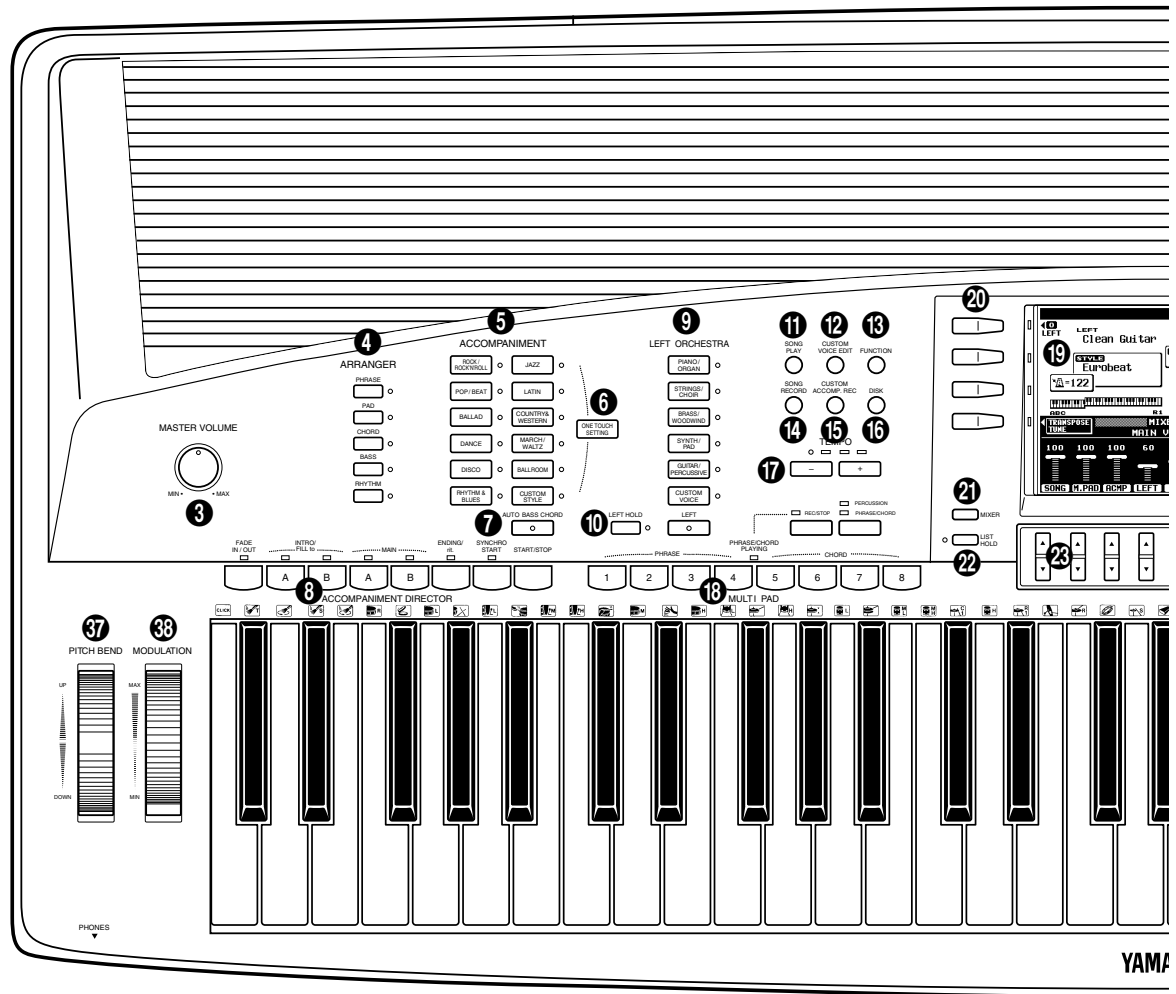
Position écriture

En aucun cas, YAMAHA se saurait être tenu responsable des dommages provoqués par des manipulations ou un emploi incorrects de l'instrument.

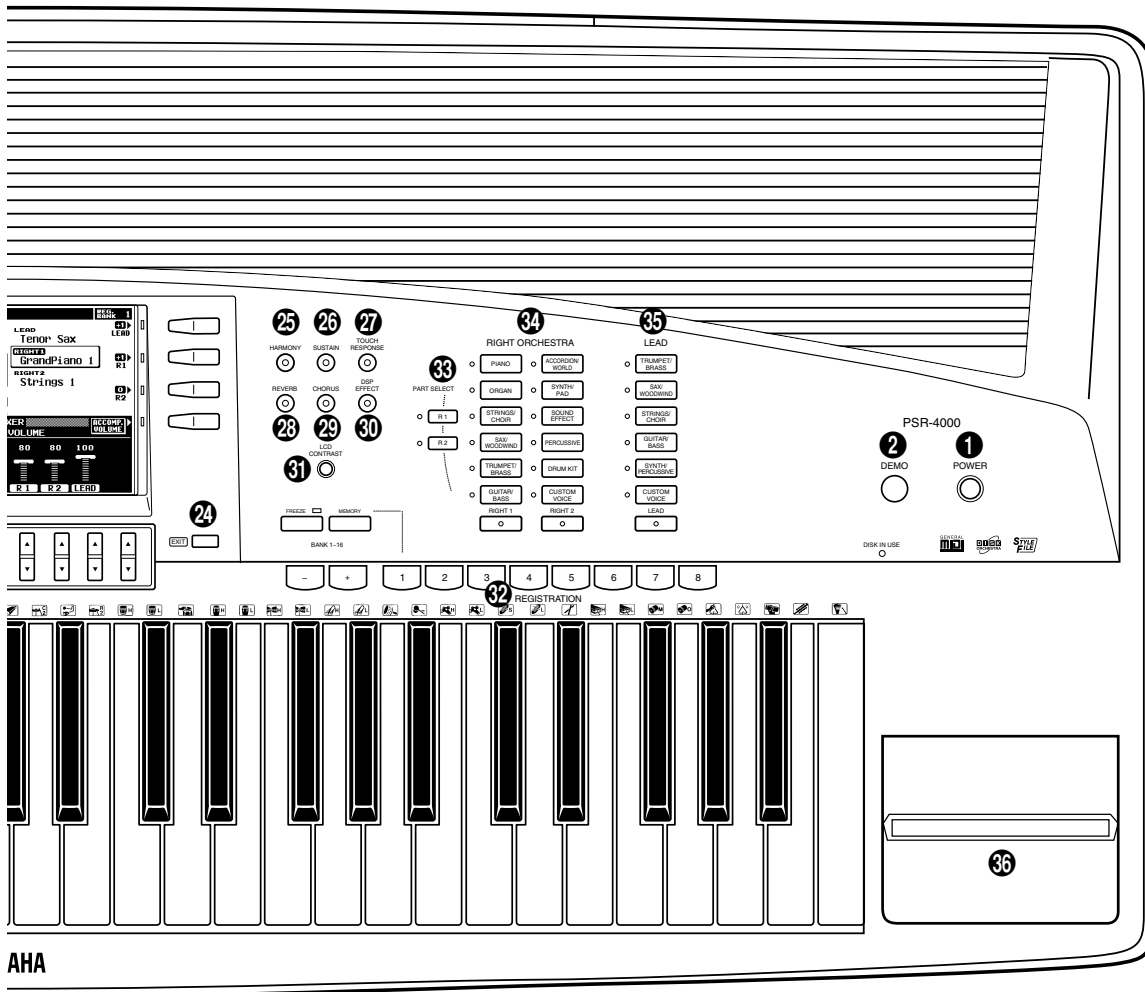
YAMAHA n'assure aucune garantie contre les dommages subis par les disquettes.



Commandes de panneau

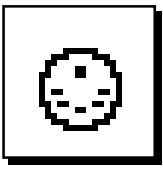


- | | |
|---|---|
| <p>1 Interrupteur d'alimentation [POWER] page 8</p> <p>2 Touche de démonstration [DEMO] page 8</p> <p>3 Commande de volume principale [MASTER VOLUME] page 8</p> <p>4 Touches d'arrangeur (ARRANGER) page 30
[PHRASE], [PAD], [CHORD], [BASS],[RHYTHM]</p> <p>5 Touches d'accompagnement (ACCOMPANIMENT) page 22</p> <p>6 Touche de réglage programmé [ONE TOUCH SETTING] page 31</p> <p>7 Touche d'accompagnement automatique [AUTO BASS CHORD] page 19</p> <p>8 Touches de directeur d'accompagnement (ACCOMPANIMENT DIRECTOR) .. pages 23 – 26
[FADE IN/OUT], INTRO/FILL to A/B], [MAIN A/ B], [ENDING/rit.], [SYNCHRO START], [START/ STOP]</p> | <p>9 Touches de voix orchestra gauches (LEFT ORCHESTRA) pages 13, 14</p> <p>10 Touche de maintien gauche [LEFT HOLD] page 35</p> <p>11 Touche de reproduction de morceau [SONG PLAY] page 47</p> <p>12 Touche d'édition de voix personnelle [CUSTOM VOICE EDIT] page 78</p> <p>13 Touche de fonction [FUNCTION] page 98</p> <p>14 Touche d'enregistrement de morceau [SONG RECORD] page 52</p> <p>15 Touche d'enregistrement d'accompagnement personnel [CUSTOM ACCOMP. REC] page 69</p> <p>16 Touche disquette [DISK] page 90</p> <p>17 Touches TEMPO [-] et [+] page 22</p> <p>18 Touches MULTI PAD page 36
[REC/STOP], [PHRASE/CHORD-PERCUS SION], [1] - [8]</p> |
|---|---|

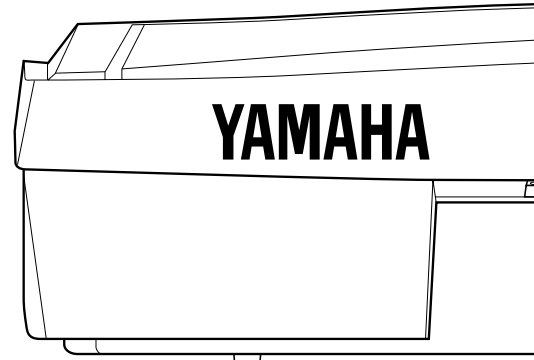
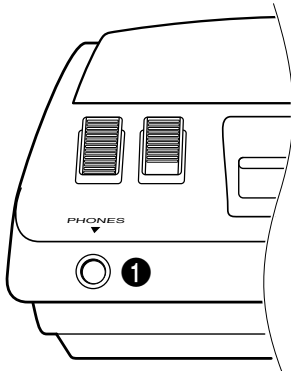


AHA

- 19 Affichage à cristaux liquides page 10
- 20 Touches de l'affichage page 10
- 21 Touche mixeur [MIXER] page 10
- 22 Touche de maintien de liste [LIST HOLD] . page 11
- 23 Commande ▲/▼ de l'affichage page 10
- 24 Touche de sortie [EXIT] pages 9, 99
- 25 Touche d'harmonie [HARMONY] page 33
- 26 Touche de maintien [SUSTAIN] page 33
- 27 Touche de dynamique du clavier [TOUCH RESPONSE] page 33
- 28 Touche de réverbération [REVERB] page 34
- 29 Touche d'effet chorus [CHORUS] page 34
- 30 Touche d'effet DSP [DSP EFFECT] page 34
- 31 Touche de réglage du contraste de l'affichage [LCD CONTRAST] page 11
- 32 Touches de REGISTRATION page 43
[FREEZE], [MEMORY], BANK 1 - 16 [-] et [+], [1] - [8]
- 33 Touches de sélection de partie [PART SELECT] page 14
R1, R2
- 34 Touches de voix orchestra droites (RIGHT ORCHESTRA) pages 13, 14
- 35 Touches de voix principale (LEAD) ... pages 13, 14
- 36 Lecteur de disquette pages 47, 52, 90
- 37 Molette de variation de ton [PITCH BEND] page 35
- 38 Molette de modulation [MODULATION] ... page 35

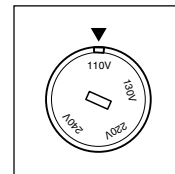


Connecteurs et pupitre



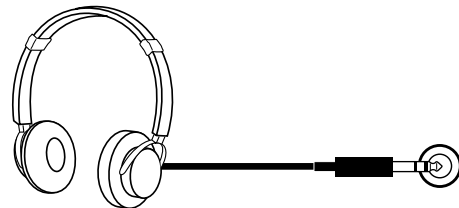
■ Vérifiez la tension (avant de brancher le cordon d'alimentation)

Dans certaines régions le PSR-4000 est équipé d'un sélecteur de tension situé sur le panneau inférieur. Assurez-vous que le sélecteur de tension est réglé pour la tension secteur de votre région. Pour régler le sélecteur, tournez-le à l'aide d'un tournevis. Si vous avez des doutes, adressez-vous à un distributeur Yamaha.



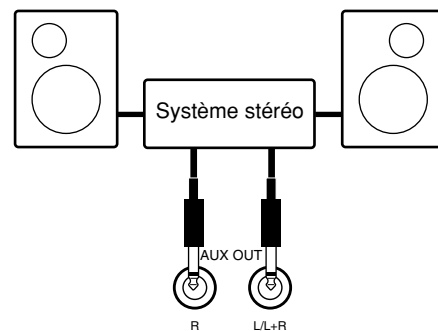
① Prise de casque d'écoute PHONES

Un casque d'écoute stéréo standard peut être branché à cette prise pour une utilisation de l'instrument en silence ou à une heure tardive. Les haut-parleurs stéréo internes sont automatiquement coupés lorsqu'un casque est branché à la prise PHONES.



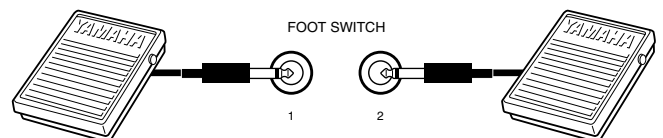
② Prises de sortie aux. AUX OUT L/L+R et R

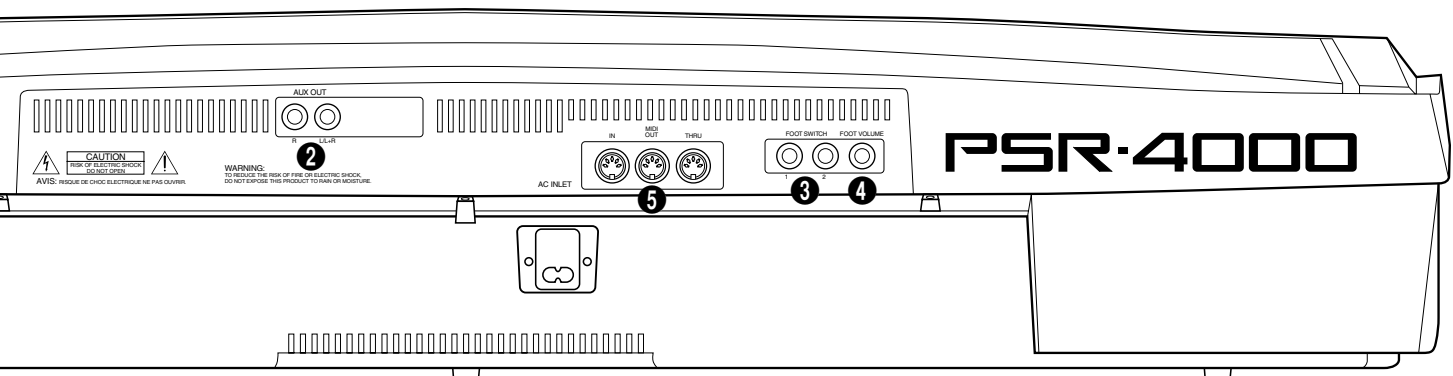
Les prises AUX OUT L/L+R et R du panneau arrière peuvent être utilisées pour connecter le PSR-4000 à un amplificateur de clavier, un système de sonorisation stéréo, une table de mixage ou un enregistreur de bande. Lorsque vous devez connecter le PSR-4000 à un système de sonorisation mono n'utilisez que la prise L/L+R. Lorsque la prise L/L+R est utilisée seule, les signaux du canal gauche et du canal droit sont mélangés et transmis via cette prise, de sorte que vous ne perdez rien de la sonorité du PSR-4000.



③ Prises de pédale FOOT SWITCH 1 et 2

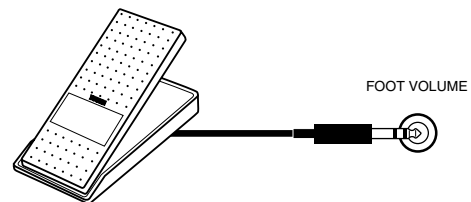
Une ou deux pédales Yamaha FC5 en option peuvent être connectées à ces prises pour permettre la commande au pied du maintien et d'un certain nombre d'autres fonctions importantes. Reportez-vous aux fonctions "FOOT SWITCH 1" et "FOOT SWITCH 2" décrites à la page 104.





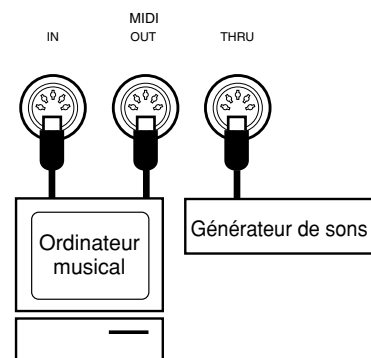
4 Prise de pédale FOOT VOLUME

Une pédale de commande Yamaha **FC7** en option peut être connectée à cette prise pour permettre la commande au pied du volume (expression). La pédale de commande peut être assignée à la commande du volume général ou à la commande du volume d'accompagnement et/ou de voix individuelles en utilisant la fonction "FOOT VOLUME" décrite à la page 104.



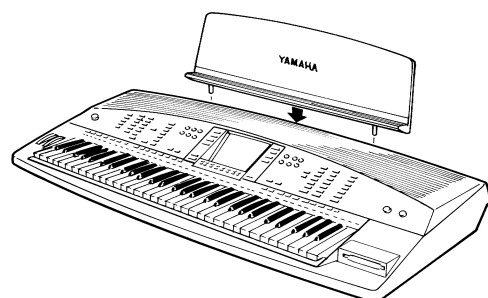
5 Connecteurs MIDI IN, OUT et THRU

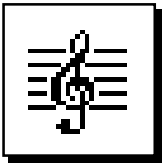
Le connecteur **MIDI IN** reçoit les données MIDI transmises par un appareil externe MIDI (comme par exemple un séquenceur MIDI) pouvant alors être utilisé pour commander le PSR-4000. Le connecteur **MIDI THRU** retransmet toutes les données reçues par le connecteur MIDI IN, ce qui permet de raccorder "en guirlande" plusieurs instruments ou autres appareils MIDI. Le connecteur **MIDI OUT** transmet les données MIDI générées par le PSR-4000 (par ex. données de note et de dynamique générées en jouant au clavier). Vous trouverez plus de détails sur MIDI à la page 116.



Le pupitre

Le PSR-4000 est accompagné d'un pupitre pouvant être fixé à l'instrument en l'introduisant dans les orifices situés à l'arrière du panneau des haut-parleurs.



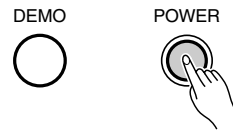


Démonstration

Afin de vous donner une idée des possibilités sophistiquées offertes par l'instrument, le PSR-4000 a été programmé avec 14 séquences de démonstration pouvant être reproduites de diverses manières.

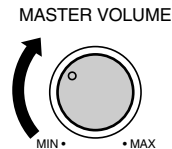
1 Mettez sous tension

Branchez le cordon d'alimentation à une prise secteur commune et appuyez ensuite sur l'interrupteur [POWER] pour mettre le PSR-4000 sous tension.



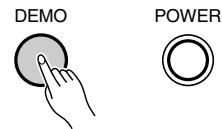
2 Réglez le volume à un niveau initial

Faites coulisser la commande [MASTER VOLUME] à la moitié environ de sa course. Vous pourrez régler la commande [MASTER VOLUME] à un niveau d'écoute confortable après le début de la reproduction.



3 Appuyez sur la touche [DEMO]

Appuyez sur la touche [DEMO] pour faire apparaître l'affichage de démonstration du PSR-4000.



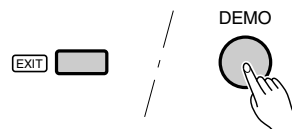
4 Lancez et arrêtez la démonstration lorsque vous le souhaitez

Appuyez sur la touche **START** de l'affichage pour lancer la reproduction de toutes les séquences de démonstration. Appuyez sur la touche **STOP** de l'affichage lorsque vous souhaitez arrêter la démonstration.



5 Sortez du mode lorsque vous avez terminé

Appuyez soit sur la touche [DEMO] soit sur la touche [EXIT] pour sortir du mode de démonstration et revenir à l'affichage d'exécution normal lorsque vous avez terminé.



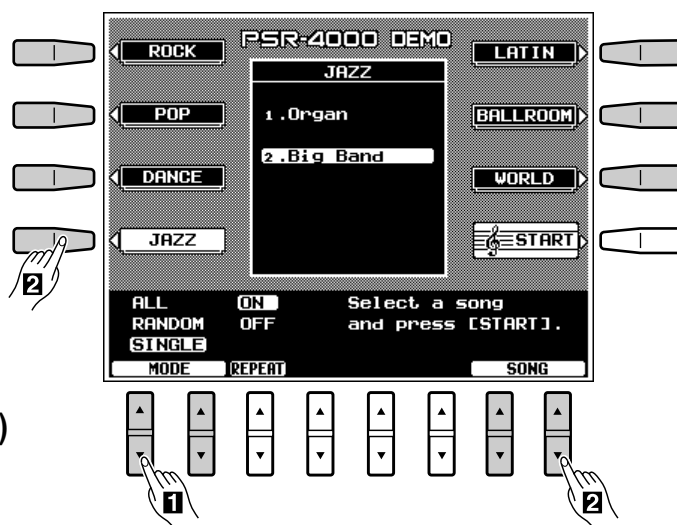
Modes de reproduction dans un ordre aléatoire et d'un seul morceau

Si vous reproduisez les séquences de démonstration de la manière décrite précédemment, vous pourrez écouter les 14 morceaux reproduits dans un ordre aléatoire. En sélectionnant un mode de reproduction approprié, vous pouvez également reproduire toutes les séquences de morceaux ou reproduire un seul morceau.

1 Sélectionnez le mode de reproduction

La reproduction de démonstration étant arrêtée, utilisez les commandes [▲/▼] situées sous l'indication **MODE** de l'affichage pour sélectionner le mode de reproduction.

ALL	Les 14 morceaux de démonstration sont reproduits dans l'ordre.
RANDOM	Les 14 morceaux de démonstration sont reproduits dans un ordre aléatoire. C'est le mode par défaut.
SINGLESONG	Seul le morceau sélectionné sera reproduit.

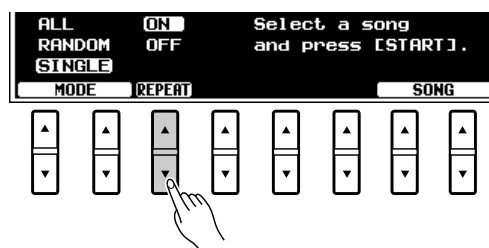


2 Sélectionnez un morceau (mode SINGLE)

Si vous avez sélectionné le mode de reproduction **SINGLE**, appuyez sur la touche de l'affichage correspondant au type de morceau de démonstration que vous souhaitez reproduire et utilisez ensuite les commandes de l'affichage pour sélectionner un des deux morceaux de ce groupe. Vous pouvez également utiliser les commandes [▲/▼] situées sous l'indication **SONG** de l'affichage pour sélectionner un des 14 morceaux.

3 Activez ou désactivez le mode de répétition

Utilisez la commande **REPEAT** [▲/▼] pour activer **ON** ou désactiver **OFF** la reproduction répétée (lorsque vous sélectionnez **ON**, le ou les morceaux sélectionnés ou seront reproduits de manière répétitive jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **STOP** de l'affichage).



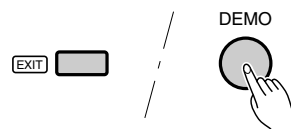
4 Lancez et arrêtez la reproduction lorsque vous le souhaitez

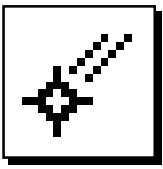
Appuyez sur la touche **START** de l'affichage pour lancer la reproduction du ou des morceaux sélectionnés. Appuyez sur la touche **STOP** de l'affichage lorsque vous souhaitez arrêter la reproduction.



5 Sortez du mode lorsque vous avez terminé

Appuyez soit sur la touche [DEMO] soit sur la touche [EXIT] pour sortir du mode de démonstration et revenir à l'affichage d'exécution normal lorsque vous avez terminé.

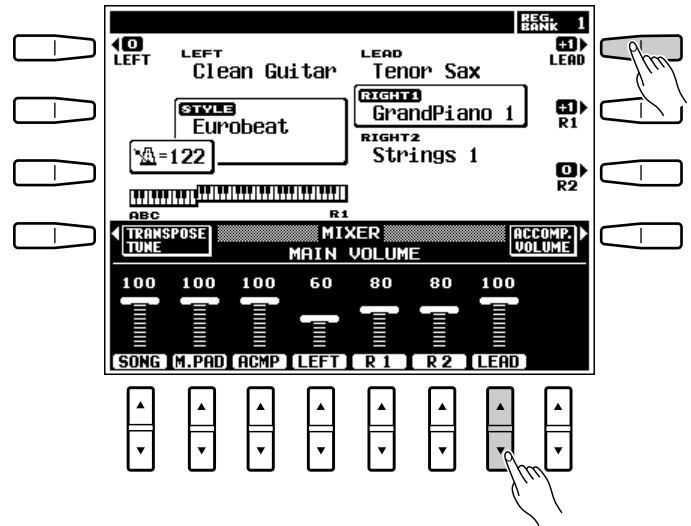




L'affichage et les commandes d'affichage du PSR-4000

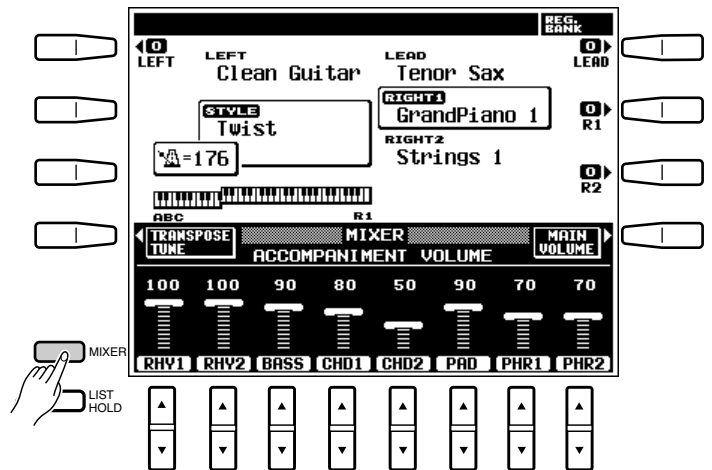
L'affichage et les commandes multi-fonctionnelles

Les opérations de commande et de programmation sont simplifiées au maximum grâce à l'affichage à cristaux liquides retro-éclairé de grandes dimensions et aux commandes multi-fonctionnelles du PSR-4000. Les 8 touches de l'affichage (4 de chaque côté) et les 8 commandes [▲/▼] situées sous l'affichage permettent d'exécuter les opérations correspondantes indiquées sur l'affichage. Dans le cas de l'affichage illustré ci-contre, les deux commandes [▲/▼] situées immédiatement sous l'indication **LEAD** de l'affichage peuvent être utilisées pour régler le volume de la voix LEAD. Appuyez sur le côté [▲] de la commande pour augmenter le volume ou sur le côté [▼] pour le diminuer. De la même manière, la touche située immédiatement à droite de l'indication **LEAD** de l'affichage peut être utilisée pour régler la voix LEAD à son octave normale ("0"), ou pour la monter ("+1") ou la baisser ("-1") d'une octave.



La touche mélangeur [MIXER]

La partie inférieure de l'affichage de mode d'exécution normal illustré ci-dessus comprend les commandes de volume morceau (SONG), multi pad (M.PAD), accompagnement (ACMP), gauche (LEFT), droite 1 (R1), droite 2 (R2) et voix principale (LEAD). Le fait d'appuyer sur la touche **ACCOMP. VOLUME** fait apparaître les commandes de volume individuelles des parties de l'accompagnement automatique : rythme 1 (RHY1), rythme 2 (RHY2), basse (BASS), accord 1 (CHD1), accord 2 (CHD2), pad (PAD), phrase 1 (PHR1) et phrase 2 (PHR2). Il s'agit essentiellement d'un "mélangeur" que vous pourrez utiliser dans tous les cas pour produire le meilleur équilibre d'ensemble. Ces commandes de mélangeur disparaissent lorsque vous sélectionnez une fonction dont l'affichage est différent, mais elles peuvent alors être rappelées instantanément sans sortir du mode d'affichage, en appuyant sur la touche [MIXER]. Appuyez une deuxième fois sur la touche [MIXER] (ou sur la touche [EXIT]) pour faire disparaître les commandes de mélangeur.

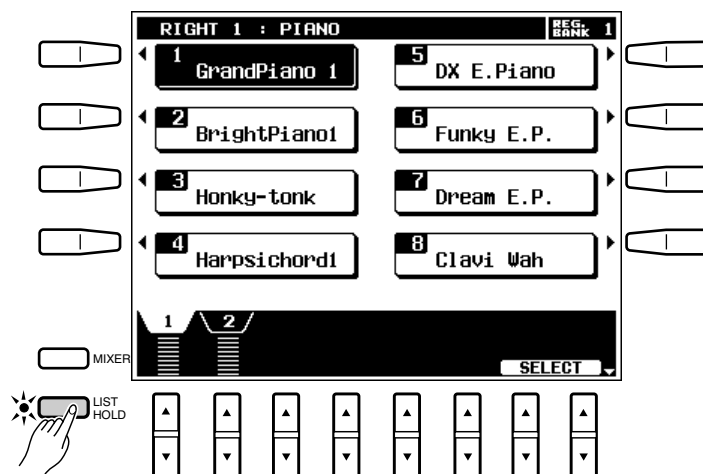


La touche de maintien de liste [LIST HOLD]

Lorsque vous sélectionnez une voix (page 14) ou un style d'accompagnement (page 22), ou lorsque vous utilisez la fonction ONE TOUCH SETTING (page 31), la liste des voix, des styles ou des réglages ONE TOUCH SETTING apparaît sur l'affichage. Cette liste disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes si vous ne faites aucune sélection. Cette liste restera sur l'affichage aussi longtemps que vous le désirez, toutefois, si vous appuyez sur la touche [LIST HOLD] afin d'allumer son témoin. Appuyez une deuxième fois sur la touche [LIST HOLD] (son témoin s'éteint) pour désactiver la fonction de maintien de liste.

REMARQUE

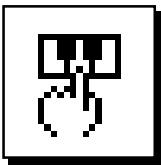
- Si la touche [LIST HOLD] est activée alors qu'aucune liste n'est affichée, aucune liste n'apparaîtra même si vous appuyez sur une touche de groupe de voix, de groupe de style, ou ONE TOUCH SETTING.



La commande de contraste [LCD CONTRAST]

L'affichage du PSR-4000 est du type à cristaux liquides équipé d'une commande de réglage du contraste [LCD CONTRAST]. Utilisez la touche [LCD CONTRAST] pour régler l'affichage afin de le rendre le plus lisible possible.





Exécution sur le PSR-4000

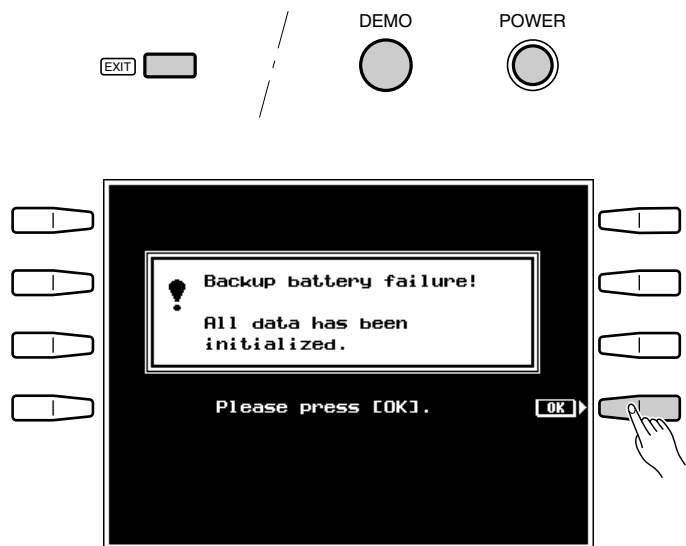
■ Avant de jouer

Avant d'utiliser le PSR-4000 pour la première fois, nous vous conseillons de réinitialiser l'instrument pour rétablir tous les réglages de sortie d'usine, dans le cas où ceux-ci auraient été modifiés pour une raison quelconque avant que vous receviez l'instrument. Pour réinitialiser l'instrument, appuyez sur l'interrupteur **[POWER]** tout en maintenant enfoncée les touches **[EXIT]** et **[DEMO]**.

Lorsque l'affichage illustré ci-contre apparaît, appuyez sur la touche **OK** de l'affichage.



- **Lorsque vous effectuez la remise à l'état initial décrite ci-dessus, toutes les données internes (par ex. REGISTRATION, STYLE PERSONNEL, VOIX PERSONNELLE, MORCEAU, MULTI PAD) seront également remises à l'état initial et donc perdues !**



Sélection et reproduction des voix

Le PSR-4000 vous permet de sélectionner individuellement jusqu'à quatre "parties orchestrales" que vous pourrez reproduire en même temps de diverses manières.

RIGHTORCHESTRA1 RIGHTORCHESTRA2	Les voix RIGHT 1 et RIGHT 2 sont des voix polyphoniques pouvant être jouées sur la totalité du clavier ou à la droite du point de partage spécifié. Le point de partage par défaut est la touche du clavier F#2. L'une ou l'autre de ces voix peut être jouée seule ou elles peuvent être jouées en même temps. Les voix RIGHT 1 et RIGHT 2 peuvent être sélectionnées parmi 243 voix réparties en 12 groupes.
LEAD	C'est une voix monophonique pouvant être jouée sur la totalité du clavier ou à la droite du point de partage spécifié. Le point de partage par défaut est la touche du clavier F#2. La voix LEAD peut être jouée seule ou simultanément avec une ou les deux voix RIGHT ORCHESTRA. La voix LEAD peut être sélectionnées parmi 110 voix réparties en 6 groupes. Lorsque la voix LEAD est jouée, elle présente une "priorité de la dernière note". Ceci signifie que seule la dernière note jouée sera audible. Lorsque la voix LEAD est jouée avec une voix RIGHT ORCHESTRA, elle présente une "priorité de la note la plus haute" : la note la plus haute est jouée par la voix LEAD.
LEFTORCHESTRA	C'est une voix polyphonique qui peut être jouée à gauche du point de partage spécifié du clavier alors que les voix RIGHT 1, RIGHT 2 et/ou LEAD sont jouées à droite du point de partage. Le point de partage par défaut est la touche du clavier F#2. La voix LEAD peut être sélectionnées parmi 200 voix réparties en 6 groupes.

* Les numéros de voix comprennent les voix CUSTOM VOICE.

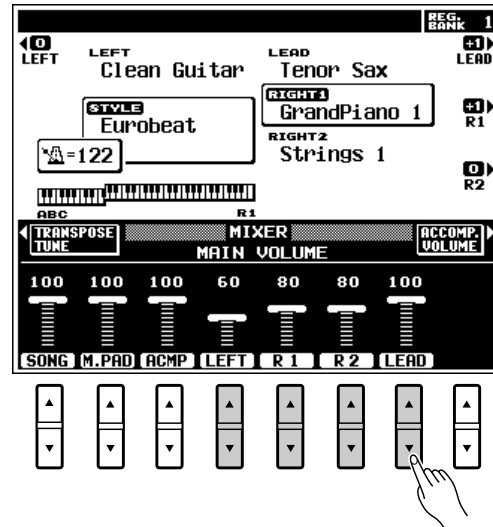
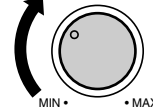
1 Procédez aux réglages initiaux du volume

Réglez la commande [MASTER VOLUME] à un niveau approprié et assurez-vous que les niveaux de volume **LEFT**, **R1**, **R2** et **LEAD** de l'affichage **MIXER MAIN VOLUME** sont réglés au niveau maximal "100" (si nécessaire, utilisez les commandes [▲/▼] de l'affichage pour régler ces niveaux). Vous pourrez régler la commande [MASTER VOLUME] à un niveau d'écoute confortable après le début de l'exécution.

REMARQUE

- Aucun son ne saura produit si tous les niveaux de volume autres que [MASTER VOLUME] sont réglés à leur valeur minimale.

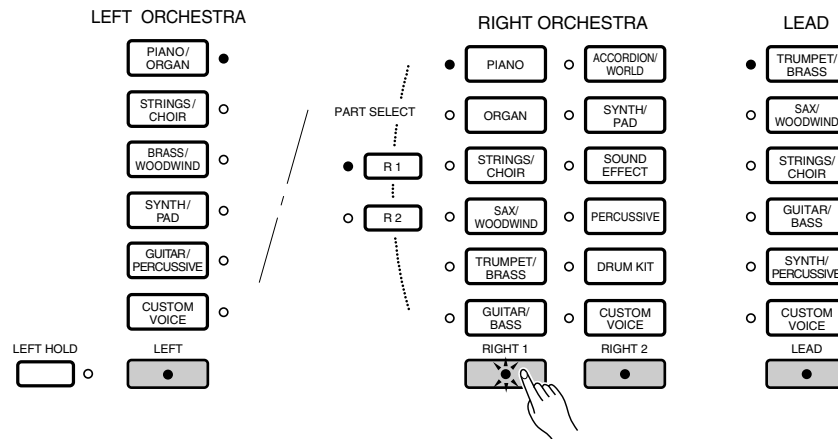
MASTER VOLUME



2 Sélectionnez la partie orchestrale que vous voulez jouer

Appuyez sur la ou les touches [RIGHT 1], [RIGHT 2], [LEAD] et/ou [LEFT] pour allumer les témoins correspondants aux parties que vous souhaitez jouer.

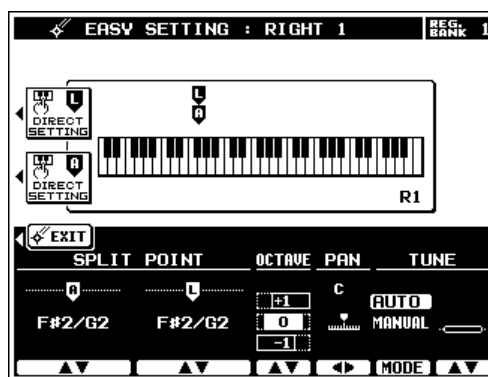
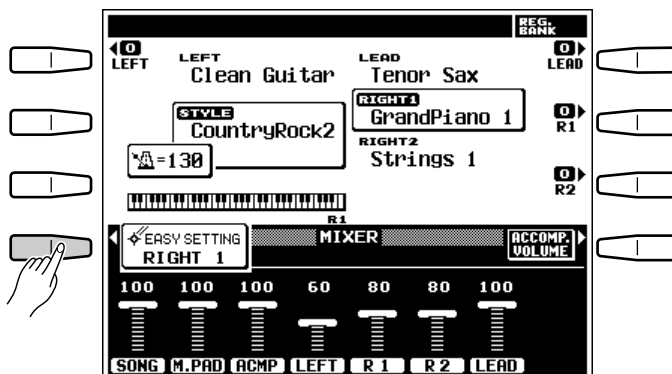
Chaque fois que vous activez ou désactivez une partie, la touche **EASY SETTING** de cette partie apparaît sur l'affichage pendant quelques secondes.



Si vous appuyez sur la touche **EASY SETTING** avant qu'elle ne disparaisse, l'affichage de réglage facile de cette partie apparaîtra. Cet affichage donne accès aux paramètres de point de partage et aux paramètres individuels d'octave, de panoramique et d'accord fin de cette partie. Ces mêmes paramètres sont également accessibles via les affichages **FUNCTION** (page 98), mais l'affichage **EASY SETTING** offre un moyen plus facile et plus efficace de régler ces paramètres au moment de la sélection de chaque partie. L'affichage de réglage facile d'une partie déjà activée peut être rappelé en appuyant sur la touche **EASY SETTING** de l'affichage tout en maintenant enfoncée la touche de cette partie (dans ce cas le témoin de la touche ne s'éteint pas lorsque vous relâchez la touche). Reportez-vous aux pages indiquées ci-dessous pour plus de renseignements sur les paramètres de réglage facile de parties orchestrales :

REMARQUES

- Plus le nombre de parties jouées simultanément est élevé, plus le nombre total de notes pouvant être jouées en même temps sur le clavier sera réduit.
- Lorsque les parties **RIGHT 1** et **RIGHT 2** sont toutes deux activées et que la même voix est sélectionnée pour les deux, la sonorité peut être légèrement différente de la sonorité normale de la voix.
- Lorsque la partie **LEFT** est activée, la voix gauche est montée automatiquement d'une octave.



SPLITPOINT[L]	Page 16
SPLITPOINT[A]	Page 27
OCTAVE	Page 101
PAN	Page 101
TUNE	Page 100

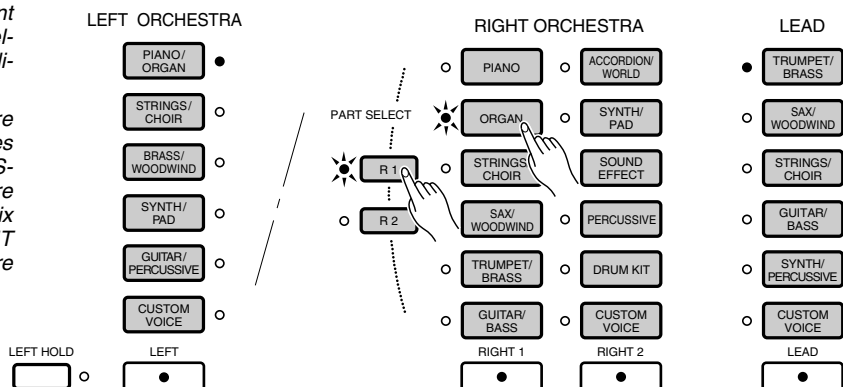
3 Sélectionnez une ou plusieurs voix

Utilisez les sélecteurs de voix **ORCHESTRA RIGHT** pour sélectionner les voix **RIGHT 1** ou **RIGHT 2**, les sélecteurs de voix **LEAD** pour sélectionner la voix **LEAD** et les sélecteurs de voix **LEFT ORCHESTRA** pour sélectionner la voix **LEFT**.

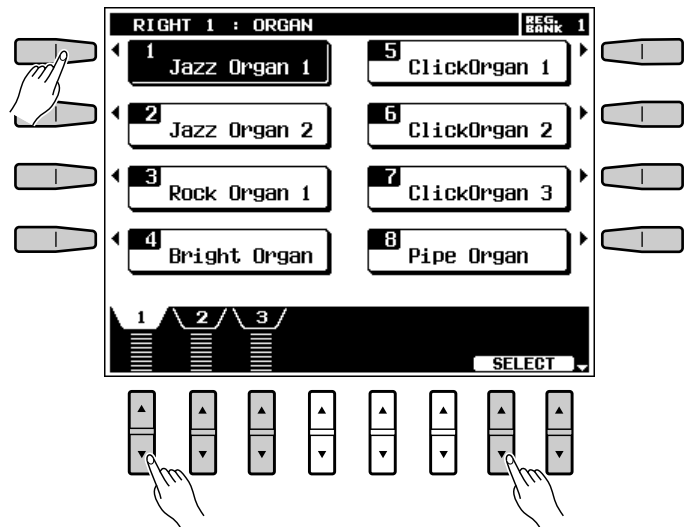
Avant de sélectionner les voix **RIGHT 1** et **RIGHT 2**, vous devez appuyer sur la touche **PART SELECT** [**R1**] ou [**R2**], selon que vous souhaitez sélectionner la voix **RIGHT 1** ou **RIGHT 2** (ceci n'est pas nécessaire si le témoin [**R1**] ou [**R2**] correspondant à la voix que vous voulez sélectionner est déjà allumé).

REMARQUES

- L'affichage reviendra automatiquement à l'affichage principal au bout de quelques secondes si vous n'avez pas sollicité la touche [**LIST HOLD**] (page 11).
- Les voix personnelles pouvant être sélectionnées en utilisant les touches **RIGHT ORCHESTRA**, **LEFT ORCHESTRA** et **LEAD** [**CUSTOM**] peuvent être créées via le mode d'édition de voix personnelle **CUSTOM VOICE EDIT** décrit à la page 78 ou elles peuvent être chargées à partir d'une disquette.

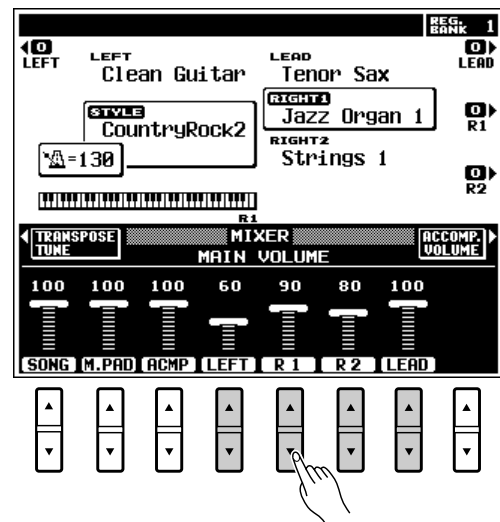


Le cas échéant, utilisez les commandes de page [▲/▼] pour sélectionner la page d'écran contenant la voix que vous souhaitez et appuyez ensuite sur la touche de l'affichage correspondant à cette voix. Vous pouvez également utiliser une des commandes **SELECT** [▲/▼] de l'affichage pour sélectionner n'importe quelle voix du groupe sélectionné.



4 Jouez et réglez le volume

Il vous est possible maintenant de jouer sur le clavier la ou les voix sélectionnées. Utilisez la commande [MASTER VOLUME] pour régler le niveau du volume d'ensemble et les commandes **MIXER MAIN VOLUME** [▲/▼] de l'affichage pour régler l'équilibre entre les parties.



Percussion au clavier

Lorsqu'une des voix RIGHT ORCHESTRA [DRUM KIT] est sélectionnée, il vous est possible de jouer de 61 instruments de percussion et de batterie différents sur le clavier. Les instruments de percussion et de batterie joués par les diverses touches sont indiqués par des pictogrammes situés au-dessus des touches du clavier. Certains des instruments des diverses voix DRUM KIT ont des sonorités différentes bien que leur nom soit le même, alors que d'autres sont pour l'essentiel identiques.

REMARQUES

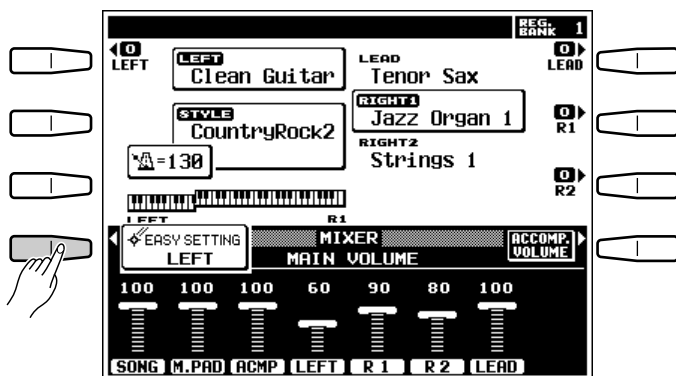
- Lorsque le paramètre OCTAVE d'une voix DRUM KIT est réglé à "-1", 11 instruments différents sont disponibles à l'octave la plus basse.
- Les fonctions Transposeur, Accord fin, Maintien, Harmonie, Maintien gauche, Modulation et variation de ton n'affectent pas les voix DRUM KIT.
- La liste complète des instruments de percussion et de batterie du clavier est donnée à la page 129.

Changement du point de partage "L"

Le PSR-4000 a deux points de partage programmables : un point qui divise les parties orchestrales RIGHT/LEAD et LEFT, et un point qui divise la section d'accompagnement automatique et la section manuelle du clavier lorsque le mode d'accompagnement automatique ABC (page 27) a été activé. Sur l'affichage de point de partage, appelé en appuyant sur la touche **EASY SETTING** de l'affichage décrites ci-après, et sur les affichages FUNCTION (page 102), le premier est indiqué par l'indicateur "L" et le second par l'indicateur "A" placé au-dessus de la représentation du clavier. Les points de partage sélectionnés sont indiqués sur l'affichage à la fois par les indicateurs de partage et par la "division" du clavier. Nous verrons d'une manière détaillée le point de partage d'accompagnement automatique ABC sous le titre "Utilisation de la section d'accompagnement" à la page 27. Nous vous indiquons ici comment vous pouvez changer le point de partage "L" en utilisant les affichages de réglage facile des parties orchestrales pour satisfaire vos besoins personnels.

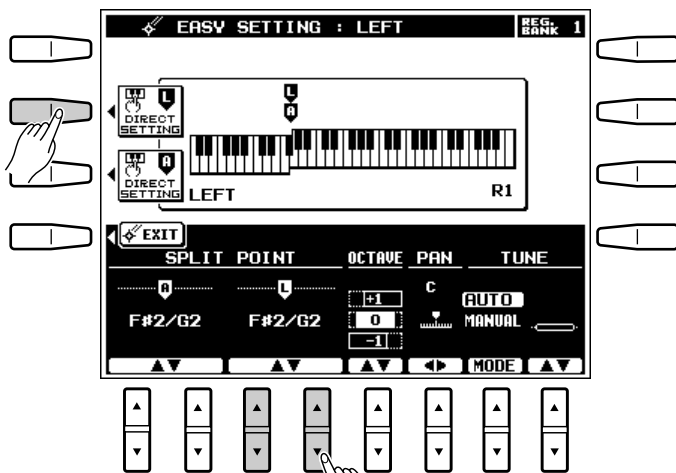
1 Sélectionnez un affichage de réglage facile d'une partie orchestrale

Sélectionnez un affichage de réglage facile d'une partie orchestrale soit en activant ou désactivant une partie et en appuyant ensuite sur la touche **EASY SETTING** avant qu'elle disparaisse de l'affichage, soit en appuyant ensuite sur la touche **EASY SETTING** tout en maintenant enfoncée la touche d'une partie orchestrale déjà activée.



2 Spécifiez le point de partage

Le point de partage peut être spécifié de deux manières différentes : vous pouvez soit utiliser les commandes **SPLIT POINT L** [▲/▼] de l'affichage, soit appuyer sur la touche du clavier voulue tout en maintenant enfoncée la touche **L DIRECT SETTING** de l'affichage (ou vice versa). Le nouveau point de partage sera indiqué par la représentation graphique du clavier sur l'affichage.

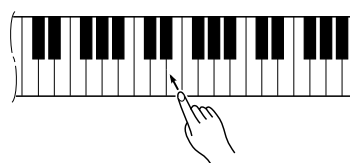


REMARQUES

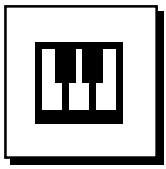
- Le point de partage "L" ne peut pas être plus bas que le point de partage "A".
- Lorsque les points de partage "L" et "A" sont réglés sur une touche différente, la voix LEFT peut être jouée entre le point "A" et le point "L" lorsque la fonction d'accompagnement automatique est activée. Lorsque les points de partage "L" et "A" sont réglés sur la même touche, la voix LEFT peut être jouée n'importe où à gauche des points de partage "L" et "A".

3 Revenez à l'affichage précédent lorsque vous avez terminé

Appuyez sur la touche **EXIT** de l'affichage ou sur la touche **[EXIT]** du panneau pour revenir à l'affichage précédent lorsque vous avez terminé.



Appuyez sur la touche du clavier voulue tout en maintenant enfoncée la touche L DIRECT SETTING de l'affichage.



Transposition, accord fin et changement d'octave

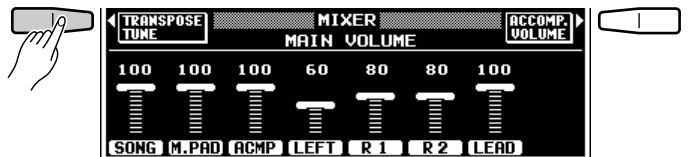
Un des réglages les plus importants et les plus fondamentaux d'un instrument de musique est l'accord fin. Les fonctions de TRANSPOSITION, ACCORD FIN et CHANGEMENT D'OCTAVE décrites ci-après vous permettent de contrôler la hauteur du PSR-4000 de plusieurs manières différentes.

TRANSPOSEUR ET ACCORD FIN

Cette fonction permet de monter ou de baisser la hauteur de tout le clavier du PSR-4000 par bonds d'un demi-ton et de procéder à un accord fin par bonds de 0,2 Hertz.

1 Appuyez sur la touche TRANSPOSE/TUNE de l'affichage

Sélectionnez les fonctions de transposition et d'accord fin à partir de l'affichage de mode d'exécution normal en appuyant sur la touche **TRANSPOSE/TUNE** de l'affichage.

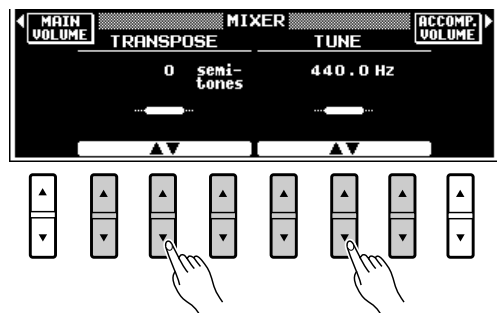


2 Procédez au réglage voulu de la transposition et/ou de l'accord fin

Utilisez les commandes **TRANSPOSE** [▲/▼] de l'affichage pour régler l'ampleur de la transposition et les commandes **TUNE** [▲/▼] pour régler celle de l'accord fin.

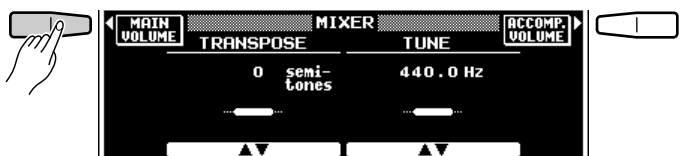
La plage de transposition va de **-24** à **+24**, ce qui permet une montée ou une baisse maximale de l'instrument de 2 octaves. Le réglage "**0**" produit la hauteur normale.

La plage d'accord fin va de **414.6** Hertz à **466.8** Hertz, réglable par bonds de 0,2 Hertz. A3 = **440.0** Hertz est la hauteur "normale" de l'instrument.



3 Revenez à l'affichage principal lorsque vous avez terminé

Appuyez sur la touche **MAIN VOLUME** de l'affichage pour désactiver les fonctions de transposition et d'accord fin et revenir à l'affichage principal.



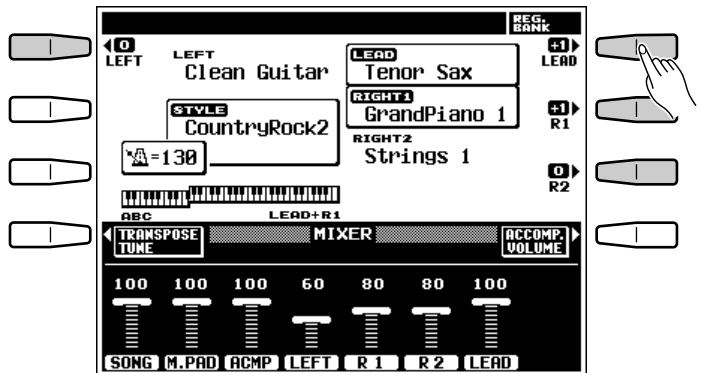
CHANGEMENT D'OCTAVE

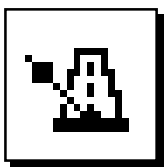
Cette fonction permet de monter ou de baisser indépendamment de une octave la hauteur des voix LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2 et LEAD.

Les touches **LEFT**, **R1**, **R2** et **LEAD** de l'affichage permettent de changer directement l'octave de la voix correspondante. Une pression sur une de ces touches change le réglage de l'octave correspondante successivement de "+1", "-1" et "0". "+1" monte la voix de une octave, "-1" la baisse de une octave, alors que "0" règle la voix à son octave normale.

REMARQUES

- Ces paramètres sont également accessibles par l'affichage de fonction F1 VOICE PART, page 101.
- Certaines voix peuvent changer soudainement d'octave aux deux extrémités du clavier lorsqu'elles sont réglées sur une octave plus haute ou plus basse que la normale. Ceci peut également se produire lorsque la molette PITCH BEND est utilisée sur des notes extrêmement hautes ou basses.
- Si vous modifiez les réglages des fonctions de transposition, changement d'octave ou accord fin tout en exécutant une ou plusieurs notes sur le clavier, les nouveaux réglages de changement d'octave prendront effet à partir des notes exécutées suivantes alors que les nouveaux réglages de transposition et d'accord fin prendront effet immédiatement.





Utilisation de la section d'accompagnement

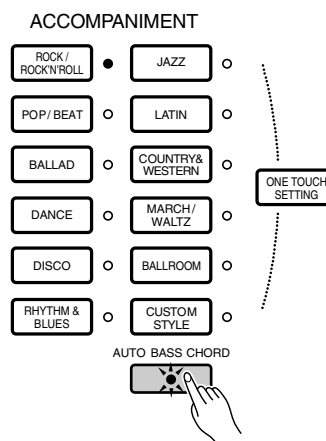
Le PSR-4000 offre 120 "styles" d'accompagnement programmés différents et jusqu'à 12 styles d'accompagnement personnel pouvant être utilisés pour produire un accompagnement orchestré intégral ou un accompagnement rythmique. La fonction sophistiquée d'accompagnement automatique du PSR-4000 peut produire un accompagnement en accords et basses automatique qui s'harmonise toujours parfaitement au style d'accompagnement sélectionné.

1 Activez le mode d'accompagnement automatique ABC

Appuyez sur la touche [AUTO BASS CHORD] afin que son témoin s'allume, ce qui active le mode d'accompagnement automatique ABC.

REMARQUES

- Un accompagnement rythmique sera produit si vous n'activez pas la touche [AUTO BASS CHORD].
- Le nombre maximal de notes pouvant être jouées en même temps sur le clavier du PSR-4000 est réduit lorsque le mode d'accompagnement automatique est utilisé.
- Le PSR-4000 emploie un système de "priorité à la dernière note", ce qui signifie que lorsque le nombre de notes jouées sur le clavier dépasse le nombre total de notes pouvant être produites par le PSR-4000 à ce moment là, les dernières notes jouées ont la priorité.

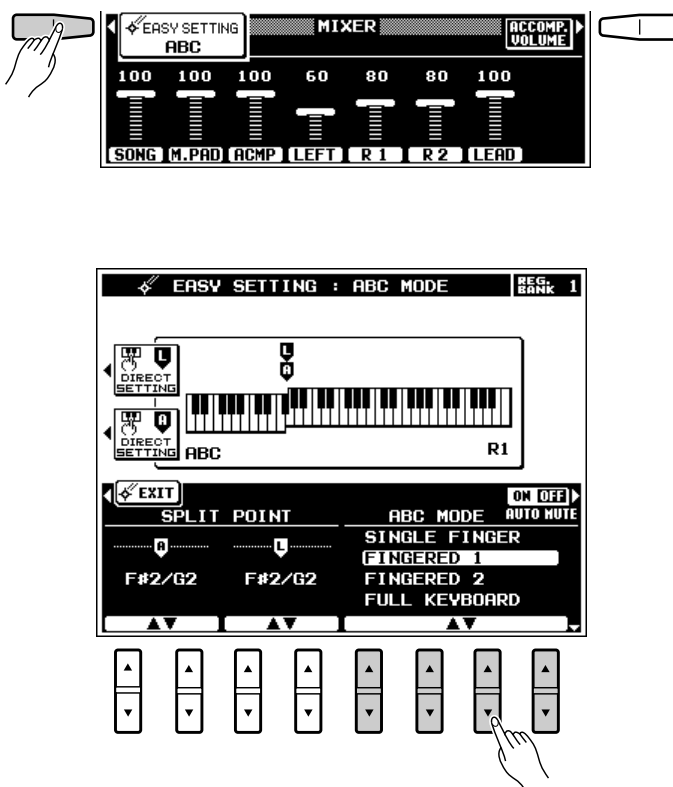


2 Sélectionnez le mode d'accompagnement automatique ABC voulu

Appuyez sur la touche **ABC EASY SETTING** de l'affichage immédiatement après avoir appuyé sur la touche [AUTO BASS CHORD] pour sélectionner l'affichage ABC MODE et SPLIT POINT. Utilisez ensuite les commandes **ABC MODE** [▲/▼] de l'affichage pour sélectionner les modes SINGLE FINGER, FINGERED 1, FINGERED 2, FULL KEYBOARD, AUTO MINI BASS ou MANUAL MIDI BASS. Lorsque vous sélectionnez le mode MANUAL MIDI BASS, et que vous appuyez sur la touche BASS VOICE qui apparaît sur l'affichage, vous pouvez utiliser les commandes **GROUP** [▲/▼] pour spécifier la voix de basse que vous voulez utiliser. Appuyez sur la touche **ABC MODE** de l'affichage pour revenir à l'affichage ABC MODE lorsque nécessaire.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **EXIT** de l'affichage ou sur la touche [EXIT] du panneau pour revenir à l'affichage principal.

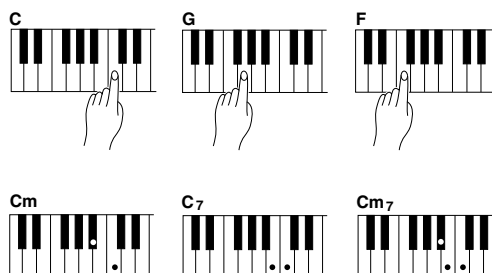
Les modes SINGLE FINGER, FINGERED 1, FINGERED 2, FULL KEYBOARD, AUTO MINI BASS ou MANUAL MIDI BASS fonctionnent de la manière suivante:



● Mode à un seul doigt SINGLE FINGER (SF)

Le mode d'accompagnement à un seul doigt vous permet de produire facilement de très beaux accompagnements orchestrés en jouant des accords de type majeur, septième, mineur et mineure septième en jouant un nombre minimal de touches sur la partie gauche du clavier. Le doigté simplifié de ces accords est décrit ci-dessous :

- Pour un accord majeur, n'appuyez que sur la touche de la note fondamentale.
- Pour un accord mineur, appuyez simultanément sur la touche de la note fondamentale et sur la touche noire immédiatement à gauche.
- For a seventh chord, simultaneously press the root key and a white key to its left.
- Pour un accord mineure septième, appuyez simultanément sur la touche de la note fondamentale et sur la touche blanche et la touche noire immédiatement à gauche.



● Mode à plusieurs doigts 1 FINGERED CHORD 1 (FC1)

Il s'agit du mode d'accompagnement automatique par défaut. Le mode à plusieurs doigts vous permet d'exécuter vos propres accords sur la partie gauche du clavier (c'est-à-dire toutes les touches à gauche de la touche de partage du clavier, normalement F#2, et y compris cette touche), alors que le PSR-4000 produit un accompagnement automatique orchestré approprié au style que vous avez sélectionné.

Le mode à plusieurs doigts FINGERED 1 accepte 34 types d'accord.



● Mode à plusieurs doigts 2 FINGERED CHORD 2 (FC2)

Ce mode accepte les mêmes types d'accords que le mode FINGERED1, mais la note la plus basse jouée sur la section d'accompagnement automatique du clavier est utilisée comme une note de ligne de basse, ce qui vous permet de jouer des accords "sur basse" ou "fraction" (dans le mode FINGERED 1, la note fondamentale de l'accord est toujours utilisée comme note de ligne de basse).



● Accompagnement sur la totalité du clavier (FULL KEYBOARD)

Lorsque ce mode d'accompagnement automatique sophistiqué est activé le PSR-4000 crée automatiquement un accompagnement approprié pendant que vous jouez à peu près n'importe quoi, n'importe où sur le clavier : des accords, une ligne de basse, des accords arpégés ou une ligne de mélodie. Le nom de l'accord détecté sera indiqué sur l'affichage. Vous n'avez pas besoin de spécifier les accords d'accompagnement. Bien que le mode d'accompagnement automatique sur la totalité du clavier puisse fonctionner avec de nombreux morceaux, certains arrangements peuvent ne pas convenir à cette fonction. Essayez d'abord de jouer quelques morceaux simples dans ce mode d'accompagnement pour vous rendre compte des possibilités qu'il offre.

REMARQUE

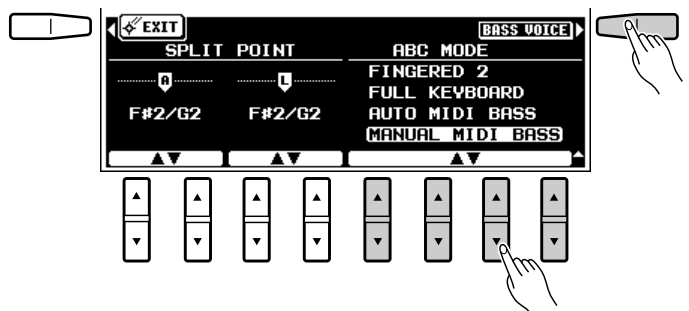
- La détection d'accords est exécutée à des intervalles approximatifs d'une croche. Les accords extrêmement courts (moins d'une croche) peuvent donc ne pas être détectés.

● Basse MIDI automatique (AUTO MIDI BASS)

Dans ce mode, toutes les parties d'accompagnement répondront aux accords joués sur le clavier, à l'exception de la partie basse. Le doigté est celui du mode à plusieurs doigts FINGERED 1. Si dans ce mode vous jouez plus de trois notes sur la section d'accompagnement automatique du clavier, ou si les accords joués ne sont pas reconnus par le PSR-4000, seules les trois notes supérieures seront utilisées pour la détection d'accord. Toutes les autres notes seront ignorées. La partie basse est déterminée par la note jouée sur un clavier de commande MIDI connecté à la borne MIDI IN et assigné au canal de basse MIDI (page 120).

● Basse MIDI manuelle (MANUAL MIDI BASS)

Dans ce mode il ne se produit aucune détection d'accord. Toutes les parties d'accompagnement autres que le rythme sont assourdies et le clavier de commande MIDI connecté à la borne MIDI IN et assigné au canal de basse MIDI (page 120) permet de jouer directement la voix de basse sélectionnée au moyen du paramètre BASS VOICE apparaissant lorsque le mode MANUAL MIDI BASS a été sélectionné sur l'affichage EASY SETTING : ABC MODE de réglage facile de l'accompagnement automatique.



3 Sélectionnez un style

Le PSR-4000 comprend 120 styles d'origine organisés en 11 groupes (voir la liste des styles donnée à la page 130).

Utilisez les touches du groupe ACCOMPANIMENT du panneau pour sélectionner un style. L'affichage de style correspondant apparaît.

REMARQUES

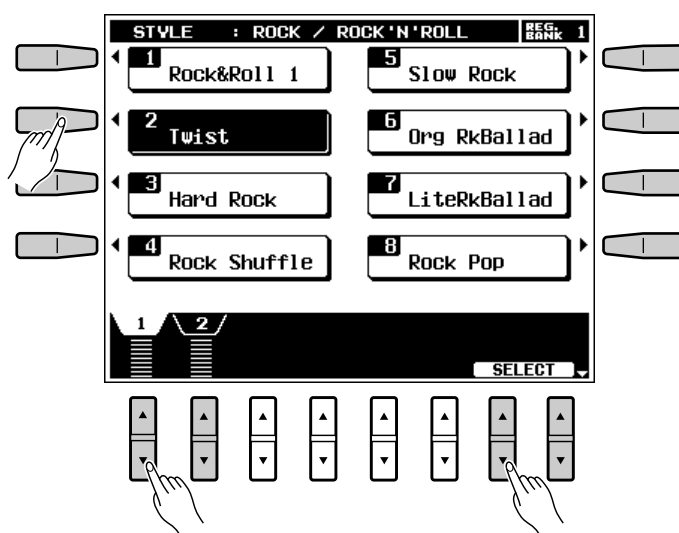
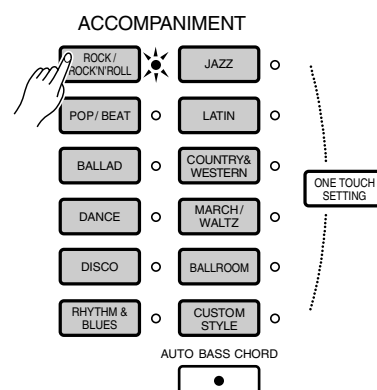
- L'affichage reviendra automatiquement à l'affichage principal au bout de quelques secondes si vous n'avez pas sollicité la touche [LIST HOLD] (page 11).
- Certains styles sont répétés dans plusieurs groupes pour faciliter la sélection.
- Les styles d'accompagnement pouvant être sélectionné au moyen de la touche ACCOMPANIMENT [CUSTOM] peuvent être créés en utilisant le mode d'enregistrement d'accompagnement personnel CUSTOM ACCOMPANIMENT RECORD décrit à la page 69, ou ils peuvent être chargés à partir d'une disquette.

Le cas échéant, utilisez les commandes de page [▲/▼] pour sélectionner la page d'écran contenant le style que vous souhaitez et appuyez ensuite sur la touche de l'affichage correspondant à ce style. Vous pouvez également utiliser une des commandes SELECT [▲/▼] de l'affichage pour sélectionner n'importe quel style du groupe sélectionné.

Le PSR-4000 déterminera automatiquement les voix qui seront utilisées pour l'accompagnement automatique en fonction du style d'accompagnement que vous avez sélectionné.

REMARQUES

- Reportez-vous également au titre "Style personnel" à la page 69.
- La touche [CUSTOM STYLE] peut être utilisée pour accéder aux disquettes SFF (format de fichier de style en option) qui ont été chargées.



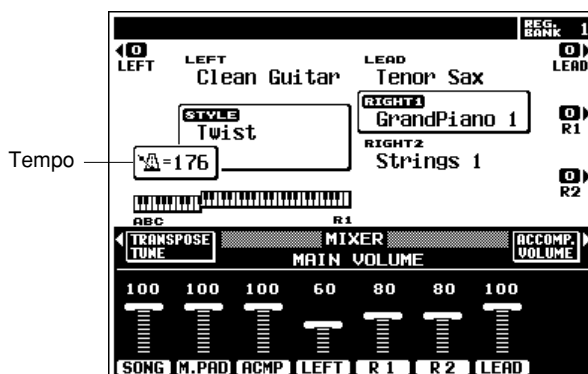
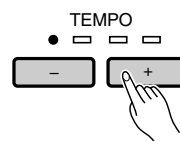
4 Réglez le tempo

Chaque fois que vous sélectionnez un style différent alors que l'accompagnement ne joue pas, le tempo par "défaut" de ce nouveau style est également sélectionné. Ce tempo est indiqué sur l'affichage en temps de noire par minute. Lorsque l'accompagnement joue, le même tempo sera conservé même si vous sélectionnez un nouveau style.

Il vous est possible, cependant, de changer le tempo et de le régler à n'importe quelle valeur comprise entre 32 et 280 temps par minute en utilisant les touches TEMPO [-] et [+]. Ceci peut être réalisé soit avant que l'accompagnement ne soit lancé, soit pendant que l'accompagnement joue. Pour utiliser les touches [-] et [+], appuyez brièvement sur l'une d'elles pour augmenter ou diminuer la valeur du tempo de un, ou maintenez la touche enfoncée pour augmenter ou diminuer la valeur du tempo de manière continue.

REMARQUE

- Le tempo par défaut du style sélectionné peut être rappelé à tout moment en appuyant simultanément sur les touches TEMPO [-] et [+].



5 Lancez l'accompagnement

Plusieurs manières de lancer l'accompagnement sont possibles :

- **Début direct:** appuyez sur la touche [START/STOP]. Si vous appuyez sur la touche [START/STOP], la reproduction du rythme commence immédiatement sans accompagnement en accords et basses.

REMARQUE

- Il est également possible de sélectionner une des diverses variations disponibles avant de lancer l'accompagnement en mode direct; voir "7. Sélection des variations souhaitées" ci-après.

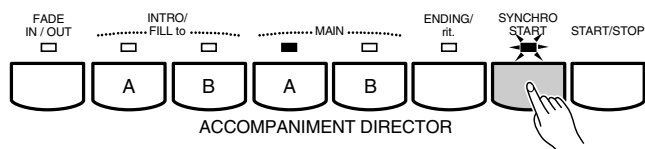
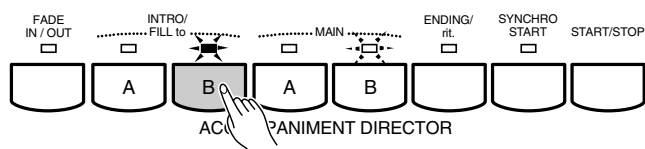
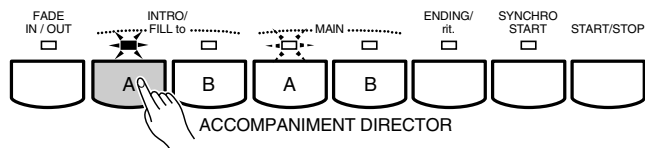
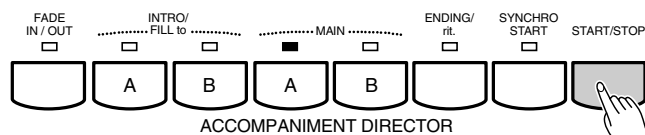
- **Début avec une introduction suivie de la variation MAIN A :** appuyez sur la touche [INTRO A/FILL to A].

- **Début avec une introduction suivie de la variation MAIN B :** appuyez sur la touche [INTRO B/FILL to B].

- **Début synchronisé:** Les modes de début décrits ci-dessus peuvent tous être synchronisés avec la première note ou le premier accord joué sur la partie gauche du clavier (c'est-à-dire toutes les touches à gauche de et y compris la touche du point de partage, normalement F#2) en appuyant d'abord sur la touche [SYNCHRO START]. Le fait d'appuyer sur la touche [SYNCHRO START] seule produit un début direct synchronisé avec la première note ou le premier accord joué. Appuyez sur la touche [SYNCHRO START] et ensuite sur la touche INTRO voulue (ou vice-versa) pour produire un début synchronisé avec introduction. Lorsqu'un mode de début synchronisé a été sélectionné, le premier point de l'affichage TEMPO clignote en suivant le tempo.

REMARQUES

- Si vous appuyez sur la touche [SYNCHRO START] pendant que l'accompagnement joue, l'accompagnement s'arrête et le mode de début synchronisé est activé.
- Les quatre LED de l'affichage TEMPO donnent une indication visuelle du tempo sélectionné de la manière illustrée ci-contre. Plusieurs LED clignoteront simultanément sur le premier temps des mesures impaires pour tous les types de mesure.
- Une pédale Yamaha FC5, connectée à la prise FOOT SWITCH du panneau arrière, peut également être utilisée pour lancer l'accompagnement si la fonction appropriée a été affectée à la pédale en utilisant les fonctions "FOOT SWITCH" décrites à la page 104.



	Temps 4/4	Temps 3/4
	TEMPO	TEMPO
1er temps	● ○ ○ ○	● ○ ○ ○
2ème temps	○ ■ ○ ○	○ ■ ○ ○
3ème temps	○ ○ ■ ○	○ ○ ■ ○
4ème temps	○ ○ ○ ■	○ ○ ○ ■

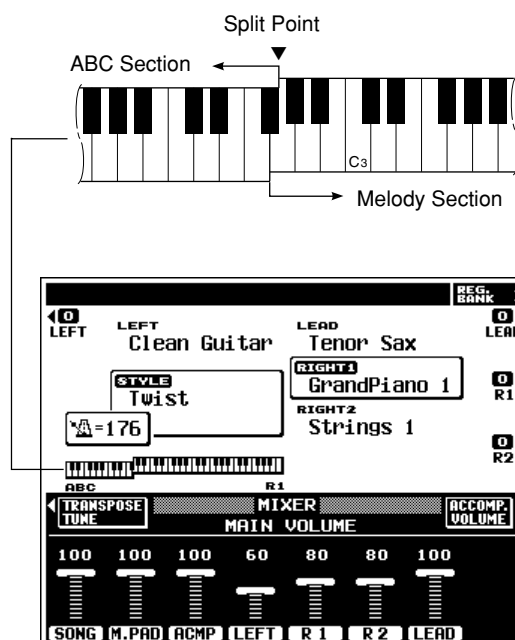
6 Jouez sur la section d'accompagnement automatique du clavier

Dès que vous jouez un accord que le PSR-4000 peut "reconnaître" (voir la tablature à la page 134) sur la section d'accompagnement automatique du clavier en utilisant un des modes FINGERED, le mode AUTO MIDI BASS ou le mode d'accord simplifié SINGLE FINGER, ou que vous jouez à peu près n'importe quoi, n'importe où sur le clavier en mode FULL KEYBOARD, le PSR-4000 commence automatiquement à jouer l'accord, en même temps que le rythme sélectionné et une ligne de basses appropriée. L'accompagnement continue à jouer, même lorsque vous relâchez les touches de la partie gauche.

Si le mode MANUAL MIDI BASS a été sélectionné, seul l'accompagnement rythmique sera reproduit automatiquement et la voix de basse sélectionnée pourra être jouée sur le clavier de commande de basse MIDI.

REMARQUE

- Si vous jouez sur la partie gauche du clavier alors que le mode d'accompagnement ABC est activé, mais que l'accompagnement est arrêté, les notes d'accord et de basse appropriées pourront être entendues mais que l'accompagnement est arrêté (mais pas en modes FULL KEYBOARD et MIDI MANUAL BASS), les notes d'accord et de basse appropriées pourront être entendues. Veuillez noter que la fonction de maintien gauche (LEFT HOLD, page 35) ne peut pas être appliquée à ces accords et notes de basse.

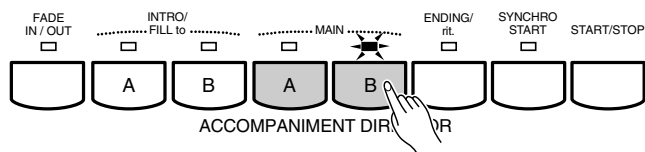


7 Sélectionnez les variations souhaitées

Chaque style d'accompagnement comprend deux variations principales : MAIN A et MAIN B. Il existe également une section de fin automatique décrite ci-après à l'étape 9. Les sections INTRO A et B peuvent être utilisées pour lancer l'accompagnement de la manière décrite à l'étape précédente. Les variations principales MAIN A et MAIN B peuvent être sélectionnées manuellement en appuyant sur la touche correspondante du panneau.

REMARQUE

- Certaines variations d'introduction et de fin automatique ont leur propre progression d'accords jouée dans la clef de l'accompagnement sélectionné; la clef est indiquée sur l'affichage sous le nom du style.



8 Utilisez les variations rythmiques (FILL-IN)

Le PSR-4000 offre deux types de variation rythmique automatique ou "fill-in".

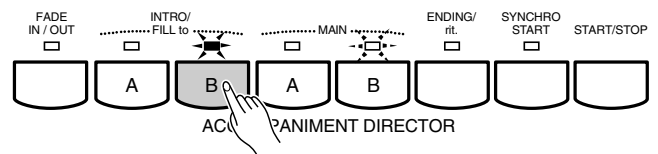
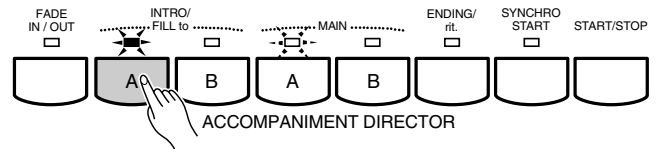
- **FILL to A** : Appuyez sur la touche [INTRO A/ FILL to A] pour produire un court fill-in et passer (ou revenir) à la variation principale MAIN A.

- **FILL to B** : Appuyez sur la touche [INTRO B/ FILL to B] pour produire un fill-in et passer (ou revenir) à la variation principale MAIN B.

Il est possible de changer la variation qui sera reproduite après le fill-in en appuyant sur la touche de variation appropriée pendant la reproduction du fill-in.

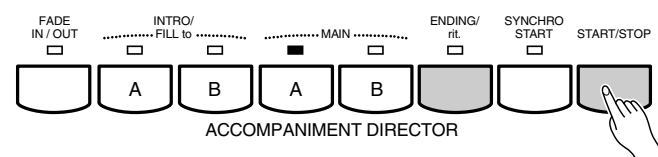


- Une pédale Yamaha FC5 connectée à la prise FOOT SWITCH du panneau arrière peut également être utilisée pour activer les intro automatiques ou les fill-ins si la fonction appropriée a été affectée à la pédale en utilisant les fonctions "FOOT SWITCH" décrites à la page 104.



9 Arrêtez l'accompagnement

L'accompagnement peut être arrêté à tout moment en appuyant sur la touche [START/STOP]. Appuyez sur la touche [ENDING/rit.] pour arrêter l'accompagnement avec une variation de fin automatique. Appuyez de nouveau sur la touche [ENDING/rit.] pendant la reproduction de la variation de fin automatique pour produire un effet de "ritardando": le tempo se ralentit graduellement pendant la fin automatique.

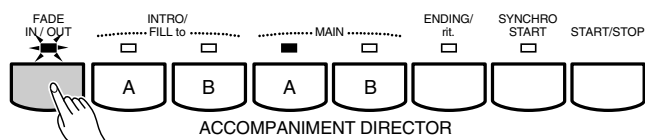


Augmentation et diminution progressives du volume

La touche [FADE IN/OUT] peut être utilisée pour produire une augmentation ou une diminution progressive du volume lorsque vous lancez ou que vous arrêtez l'accompagnement.

Pour produire une augmentation progressive du volume, appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] pour allumer son témoin avant de lancer l'accompagnement. Lorsque l'accompagnement commence le son augmentera alors progressivement. Le témoin [FADE IN/OUT] clignote pendant l'augmentation de volume et s'éteint lorsque le niveau de volume voulu est atteint.

Pour produire une diminution progressive du volume, appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] pour allumer son témoin pendant que l'accompagnement joue. Le témoin [FADE IN/OUT] se met à clignoter pendant la diminution de volume à la fin de laquelle l'accompagnement s'arrête. Le témoin [FADE IN/OUT] reste allumé après l'arrêt de l'accompagnement pour indiquer que le mode FADE IN est activé. Appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] pour éteindre son témoin lorsque vous souhaitez désactiver ce mode.

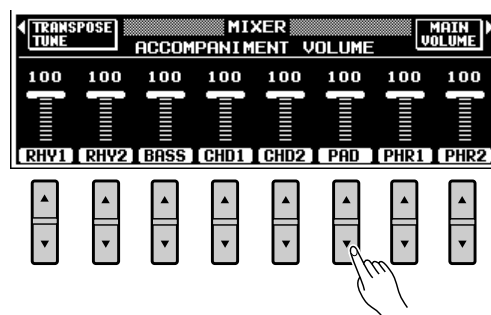


NOTES

- Une pédale Yamaha FC5 branchée à la prise FOOT SWITCH de la face arrière peut également être utilisée pour activer ou désactiver l'augmentation ou diminution progressive du volume à condition que la fonction appropriée ait été assignée à la pédale en utilisant la fonction FOOT SWITCH décrite à la page 104.

Volume de l'accompagnement

Utilisez les diverses commandes [▲/▼] de l'affichage MIXER ACCOMPANIMENT VOLUME pour régler le meilleur équilibre possible entre les parties d'accompagnement correspondantes et le volume optimal des parties de l'accompagnement par rapport aux voix ORCHESTRA.

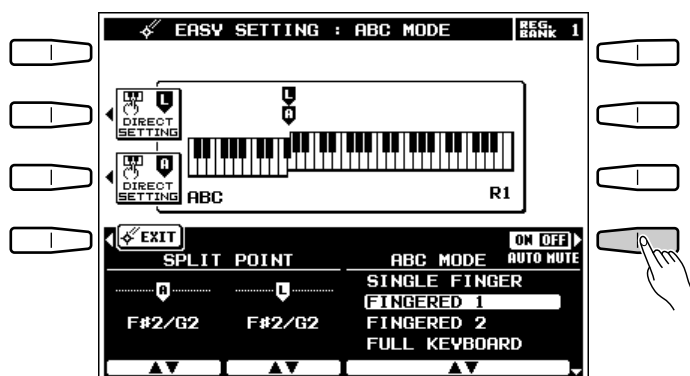


Fonction d'assourdissement automatique

Lorsque vous avez sélectionné l'affichage EASY SETTING ABC ou lorsque vous sélectionnez F2 SPLIT POINT/ABC MODE, la touche AUTO MUTE apparaît sur l'affichage tant que vous ne sélectionnez pas le mode d'accompagnement MANUAL MIDI BASS. Lorsque cette fonction est activée (ON), certaines parties de l'accompagnement automatique s'arrêteront de jouer, ou seront jouées avec un volume réduit, dès que vous jouez sur la partie droite du clavier afin de ne pas "étouffer" ce que vous jouez sur le clavier. La reproduction normale de l'accompagnement automatique reprend lorsque vous ne jouez plus sur la partie droite du clavier.

NOTES

- La fonction AUTO MUTE ne peut pas être utilisée avec certains styles.

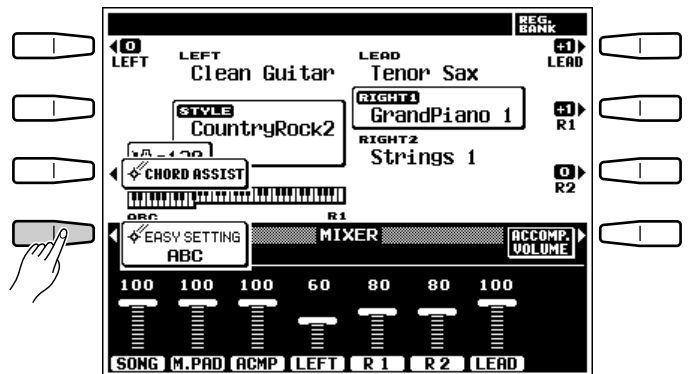


Changement du point de partage "A"

Le point de partage "L" a déjà été décrit à la page 16. Le point de partage "A" sépare la section d'accompagnement automatique et la section manuelle du clavier lorsque le mode d'accompagnement automatique (page 19) a été activé. Tout comme le point de partage "L", le point de partage "A" peut être changé au moyen de l'affichage **ABC EASY SETTING** ou de l'affichage de fonction **SPLIT POINT/ABC MODE/M. PAD** (pages 102). Les points de partage sélectionnés sont indiqués sur l'affichage à la fois par les indicateurs de partage et par la "division" du clavier.

1 Sélectionnez l'affichage de réglage facile de l'accompagnement automatique...

Sélectionnez de réglage facile de l'accompagnement automatique soit en appuyant sur la touche **[AUTO BASS CHORD]** pour allumer son témoin et en appuyant ensuite sur la touche **EASY SETTING** avant qu'elle disparaisse de l'affichage, soit en appuyant sur la touche **EASY SETTING** tout en maintenant enfoncée la touche **[AUTO BASS CHORD]**.

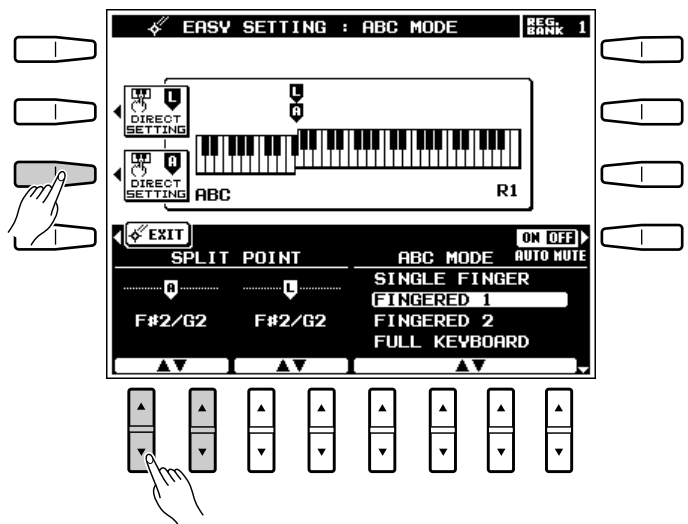


2 Réglez le point de partage

Le point de partage peut être réglé de deux manières : vous pouvez soit utiliser les commandes **SPLIT POINT A [▲/▼]**, soit appuyer sur la touche du clavier voulue tout en maintenant enfoncée la touche **A DIRECT SETTING** de l'affichage. Le nouveau point de partage sera indiqué par l'affichage graphique du clavier.

REMARQUES

- Le point de partage "A" ne peut pas être plus haut que le point de partage "L".
- Lorsque les points de partage "L" et "A" sont réglés sur une touche différente, la voix LEFT peut être jouée entre le point "A" et le point "L" lorsque la fonction d'accompagnement automatique est activée. Lorsque les points de partage "L" et "A" sont réglés sur la même touche, la voix LEFT peut être jouée n'importe où à gauche des points de partage "L" et "A".



3 Revenez à l'affichage précédent lorsque vous avez terminé

Appuyez sur la touche **EXIT** de l'affichage ou sur la touche **[EXIT]** du panneau pour revenir à l'affichage précédent lorsque vous avez terminé.

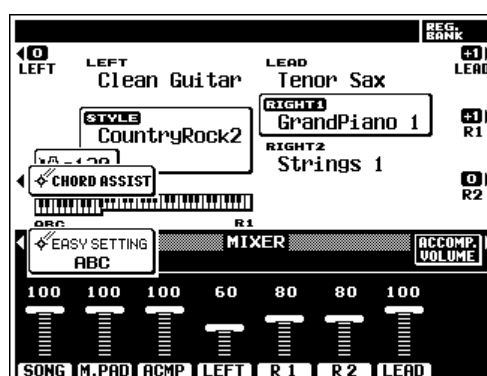
La fonction aide-accord (CHORD ASSIST)

La fonction CHORD ASSIST est essentiellement un “mémo d’accords” électronique qui vous indique le doigté approprié pour les accords que vous spécifiez sur l’affichage. Le doigté est indiqué par des points sur l’affichage graphique du clavier et correspond aux doigtés reconnus par l’instrument en mode d’accompagnement à plusieurs doigts FINGERED CHORD 1. Vous pouvez également jouer des accords sur le clavier de la même manière qu’en mode à plusieurs doigts FINGERED CHORD 1.

1 Sélectionnez la fonction CHORD ASSIST

Sélectionnez l’affichage CHORD ASSIST soit en appuyant sur la touche [AUTO BASS CHORD] pour allumer son témoin et en appuyant ensuite sur la touche **CHORD ASSIST** avant qu’elle disparaisse de l’affichage, soit en appuyant sur la touche **CHORD ASSIST** tout en maintenant enfoncée la touche [AUTO BASS CHORD] si son témoin est déjà allumé.

Lorsque vous sélectionnez la fonction CHORD ASSIST, le mode à plusieurs doigts FINGERED CHORD 1 est automatiquement sélectionné et le point de partage est réglé à C#3.



2 Lancez l’accompagnement

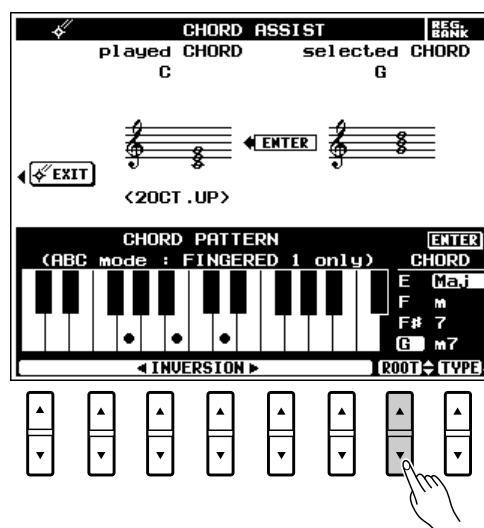
Lancez l’accompagnement de l’une des manières décrites à la page 23.

3 Introduisez la note fondamentale et le type d’accord

Utilisez les commandes **ROOT** [▲/▼] de l’affichage pour sélectionner la note fondamentale de l’accord.

Utilisez les commandes **TYPE** [▲/▼] de l’affichage pour sélectionner le type d’accord.

La note fondamentale et le type d’accord sélectionnés sont alors indiqués sur la représentation graphique de l’affichage, alors que l’accord lui-même est indiqué sous forme de notation musicale sur la portée située sous “selected CHORD” dans la moitié supérieure de l’affichage.

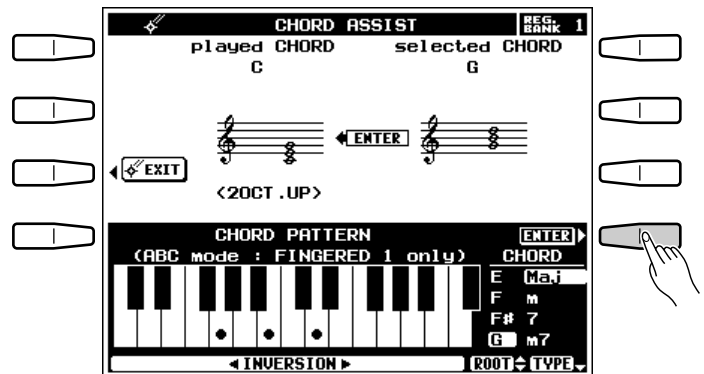


4 Ecoutez l'accord

Vous pouvez à ce stade “jouer” et écouter l'accord spécifié en appuyant sur la touche **ENTER** de l'affichage, autrement dit, l'accompagnement en accord spécifié est reproduit alors que le nom de l'accord apparaît sous forme de notation musicale sur la portée située sous “played CHORD” dans la moitié supérieure de l'affichage.

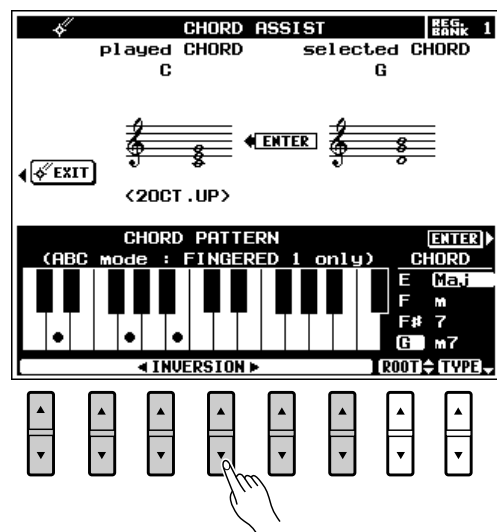
NOTES

- Les accords que la fonction **CHORD ASSIST** du PSR-4000 peut reconnaître peuvent également être spécifiés en les jouant sur la section d'accompagnement automatique du clavier. L'accord est alors indiqué sous forme de notation musicale sur la portée située sous “played CHORD” dans la moitié supérieure de l'affichage.



5 Inversez le doigté si nécessaire

Utilisez la commande **INVERSION** [▲/▼] pour déplacer le doigté le long du clavier. Chaque fois que vous appuyez sur la commande **INVERSION**, le doigté (inversion) suivant reconnu par l'instrument est indiqué sur l'affichage graphique du clavier et sur la portée située sous “selected CHORD”.



6 Arrêtez l'accompagnement

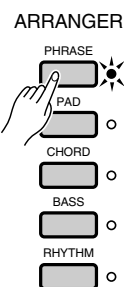
Appuyez sur la touche [START/STOP] pour arrêter l'accompagnement.

7 Quittez lorsque vous avez terminé

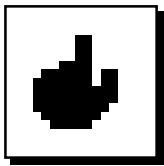
Appuyez sur la touche **EXIT** de l'affichage ou sur la touche [EXIT] du panneau pour quitter la fonction CHORD ASSIST.

LestouchesARRANGER

Les touches **ARRANGER** permettent d'assourdir individuellement les parties d'accompagnement pour créer le mixage et la "taille" d'accompagnement que vous souhaitez. Lorsque vous appuyez sur une touche ARRANGER pour éteindre son témoin, la ou les parties d'accompagnement correspondantes sont assourdies. Les parties assourdies peuvent être de nouveau activées en appuyant sur la touche ARRANGER appropriée de manière à allumer son témoin. Les touches ARRANGER correspondent aux parties d'accompagnement suivantes :



PHRASE	PHRASE 1, PHRASE 2
PAD	PAD
CHORD	CHORD 1, CHORD 2
BASS	BASS
RHYTHM	RHYTHM 1, RHYTHM 2

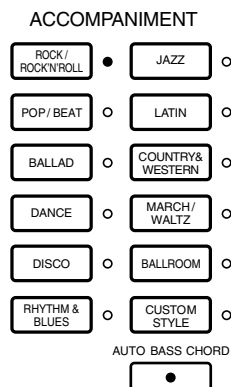


Réglages programmés (ONE TOUCH SETTING)

Les 120 styles d'accompagnement internes du PSR-4000 offrent chacun quatre programmes de "réglages de panneau" différents pouvant être sélectionnés en utilisant la touche [ONE TOUCH SETTING] afin de créer des textures musicales différentes, par ex. des voix différentes pour les parties d'accompagnement.

1 Activez la fonction ONE TOUCH SETTING

La fonction ONE TOUCH SETTING peut être activée soit pendant que l'accompagnement joue, soit avant de lancer l'accompagnement : appuyez simplement sur la touche [ONE TOUCH SETTING] et sélectionnez ensuite le programme de réglage ONE TOUCH SETTING voulu en appuyant sur la touche de l'écran appropriée.

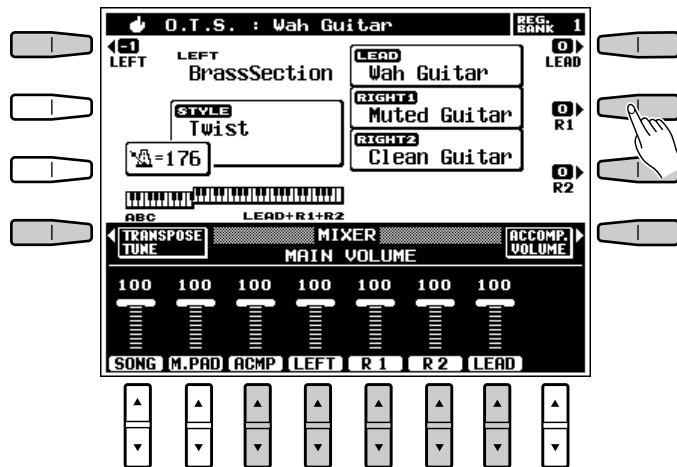


2 Modifiez les réglages si nécessaire

Une fois que vous avez sélectionné un programme ONE TOUCH SETTING, vous pouvez modifier tous le réglage de tous paramètres qu'il contient pour créer le son exact que vous recherchez.

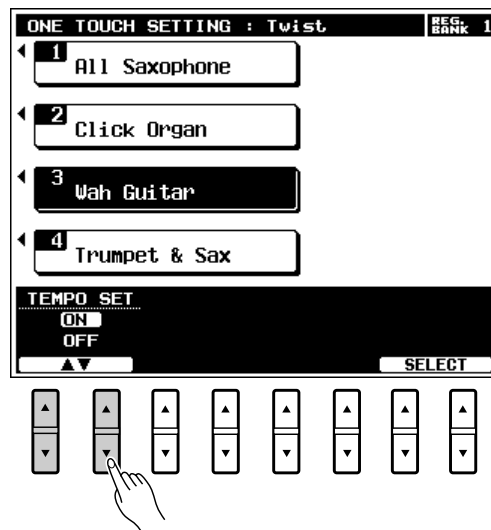
REMARQUES

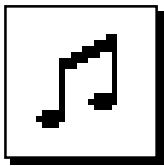
- La liste complète des paramètres de réglage ONE TOUCH SETTING est donnée à la page 131.
- Les programmes de réglage ONE TOUCH SETTING peuvent également être sauvegardés dans la mémoire de registration.
- La fonction ONE TOUCH SETTING ne peut pas être utilisée avec les styles d'accompagnement créés en utilisant la fonction d'accompagnement personnel décrite à la page 69. Un message d'erreur apparaîtra sur l'affichage si vous sélectionnez un style personnel.



LA FONCTION DE REGLAGE DU TEMPO (TEMPO SET)

Les commandes **TEMPO SET** [▲/▼] de l'affichage **ONE TOUCH SETTING** peuvent être utilisées pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) la fonction de réglage du tempo de ONE TOUCH SETTING. Lorsque cette fonction est **ON**, le tempo sera modifié pour correspondre au réglage de tempo de chaque programme ONE TOUCH SETTING chaque fois que vous sélectionnez un nouveau programme de réglage. Lorsque cette fonction est **OFF**, le tempo ne sera pas modifié à la sélection d'un nouveau programme de réglage, et ce quel que soit le réglage de tempo inclus dans ce programme.





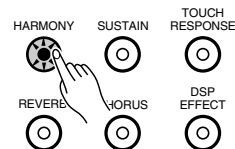
Expression et effets

Harmonie

Appuyez sur la touche **[HARMONY]** pour activer ou désactiver l'effet d'harmonie. Lorsque l'effet d'harmonie est activé (témoin allumé), le fait de jouer des notes seules ou des accords sur la partie droite du clavier produit une harmonie automatique appropriée aux accords d'accompagnement. Il est possible d'activer la fonction d'harmonie lorsque l'accompagnement automatique est désactivé, mais dans ce cas, l'harmonie produite ne comprendra que des notes d'unisson et/ou d'octave.

REMARQUES

- Le type d'harmonie produit peut être sélectionné via l'affichage de réglage facile "EASY SETTING : HARMONY" ou via l'affichage "HARMONY". Reportez-vous à la page 114 pour plus de détails.
- L'harmonie est basée sur les accords de l'accompagnement automatique et elle est basée sur la note jouée la plus haute, sauf lorsque la voix LEAD est la seule activée. Dans ce cas les notes d'harmonie sont ajoutées à la dernière note jouée.
- La fonction HARMONY ne peut pas être activée lorsque le mode d'accompagnement automatique FULL KEYBOARD est sélectionné.

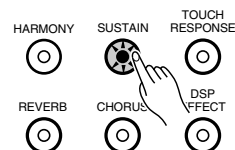


Maintien

Appuyez sur la touche **[SUSTAIN]** pour activer ou désactiver l'effet de maintien. Lorsque l'effet est activé (témoin allumé), un maintien plus long est appliqué à la voix sélectionnée. Si une pédale est utilisée pour appliquer l'effet de maintien, la touche **[SUSTAIN]** du panneau devient alors inopérante.

REMARQUE

- Il est possible d'appliquer l'effet de maintien à n'importe quelle combinaison des voix LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2 et LEAD en utilisant le paramètre SUSTAIN BUTTON apparaissant sur l'affichage EASY SETTING : SUSTAIN ou sur l'affichage de fonction CONTROLLER. Reportez-vous à la page 104 pour plus de détails.
- L'effet de maintien peut ne pas être identique pour toutes les voix.



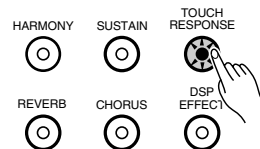
Dynamique du clavier

La fonction de dynamique du clavier permet d'activer ou de désactiver la dynamique du clavier du PSR-4000. Normalement la dynamique du clavier doit être activée (le témoin de la touche **[TOUCH RESPONSE]** doit être allumé) pour permettre un contrôle normal de la dynamique via le clavier (à savoir: plus vous jouez une note avec force, plus son volume sera élevé). Dans certains cas, cependant, il peut être souhaitable de désactiver la dynamique du clavier (témoin éteint). La plupart des claviers d'orgue, par exemple, n'ont pas de réponse dynamique et, pour plus de réalisme, vous pouvez désactiver la dynamique du clavier lorsque vous jouez avec une voix d'orgue. La dynamique du clavier peut également être désactivée pour créer un son à volume constant avec n'importe quelle voix.

Utilisez la touche **[TOUCH RESPONSE]** pour activer ou désactiver la dynamique du clavier.

REMARQUE

- La sensibilité au toucher, le niveau de désactivation et l'assignation des voix peuvent être réglés en utilisant l'affichage EASY SETTING : TOUCH ou sur l'affichage de fonction CONTROLLER. Reportez-vous à la page 107 pour plus de détails.

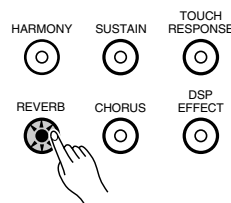


Réverbération

Appuyez sur la touche **[REVERB]** pour appliquer l'effet de réverbération spécifié par les fonctions "REVERB TYPE" et "DEPTH" décrites à la page 110. La touche **[REVERB]** permet d'activer (témoin allumé) et de désactiver (témoin éteint) l'effet de réverbération.

REMARQUES

- Les réglages de type et de profondeur d'effet sont accessibles via l'affichage EASY SETTING : REVERB ou via l'affichage de fonction REVERB/CHORUS/DSP EFFECT. Reportez-vous à la page 110 pour plus de détails.
- Les changements de type de réverbération sont appliqués à la note jouée, alors que l'activation/désactivation de la réverbération et les modifications de la profondeur sont appliqués à la note suivante.
- Bien qu'il soit possible d'éteindre le témoin [REVERB], l'effet de réverbération ne peut pas être désactivé pendant la reproduction d'un morceau ou de l'accompagnement.

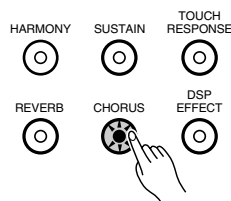


Chorus

Appuyez sur la touche **[CHORUS]** pour appliquer l'effet de chorus avec la profondeur spécifiée en utilisant la fonction "CHORUS DEPTH" décrite à la page 112. La touche **[REVERB]** permet d'activer (témoin allumé) et de désactiver (témoin éteint) l'effet de chorus.

REMARQUES

- Le réglage de profondeur de l'effet chorus est accessible via l'affichage EASY SETTING : CHORUS ou via l'affichage de fonction REVERB/CHORUS/DSP EFFECT. Reportez-vous à la page 110 pour plus de détails.
- Bien qu'il soit possible d'éteindre le témoin [CHORUS], l'effet de chorus ne peut pas être désactivé pendant la reproduction d'un morceau ou de l'accompagnement.

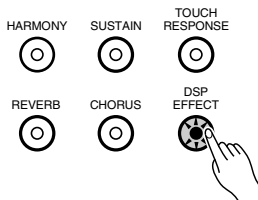


Effets DSP

Appuyez sur la touche **[DSP EFFECT]** pour appliquer l'effet spécifié par les fonctions "DSP EFFECT TYPE" et "DEPTH" décrites à la page 112. La touche **[DSP EFFECT]** permet d'activer (témoin allumé) et de désactiver (témoin éteint) l'effet.

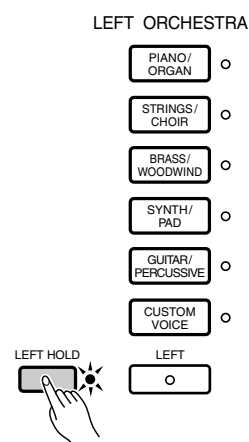
REMARQUES

- En cas de réglage par défaut, un effet DSP approprié sera automatiquement sélectionné chaque fois qu'une autre voix est sélectionnée.
- Les réglages de type, de profondeur et de paramètres individuels de l'effet DSP sont accessibles via l'affichage EASY SETTING : DSP EFFECT ou via l'affichage de fonction REVERB/CHORUS/DSP EFFECT. Reportez-vous à la page 110 pour plus de détails.
- Les changements de type de d'effet sont appliqués à la note jouée, alors que l'activation/désactivation de l'effet et les modifications de la profondeur sont appliqués à la note suivante.



Maintien gauche (LEFT HOLD)

Cette fonction provoque le maintien de la voix LEFT même lorsque les touches du clavier sont relâchées. Les voix sans chute du son, comme les cordes, sont maintenues de manière continue, alors que les voix à chute du son, comme le piano, chutent plus lentement (comme lorsque la grande pédale est enfoncée).

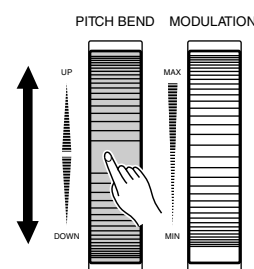


Molette de variation de ton (PITCH BEND)

La molette **PITCH BEND** située à la gauche du clavier vous permet de modifier le ton des notes jouées sur le clavier. La hauteur normale est rétablie lorsque la molette **PITCH BEND** est relâchée. La plage de variation de ton maximale est programmée pour chaque voix, mais elle peut être modifiée pour la création de voix personnelles en utilisant la fonction “EDITION DE VOIX PERSONNELLE” décrite à la page 83.

REMARQUES

- Il est possible d'appliquer l'effet de variation de ton aux voix LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2 et LEAD : le paramètre **PITCH BEND WHEEL** décrit à la page 106 permet d'assigner la molette de variation de ton à ces voix individuellement ou dans n'importe quelle combinaison.
- Il peut arriver que la molette de variation de ton produise une variation soudaine de la hauteur lorsqu'elle est appliquée aux notes les plus hautes ou les plus basses du clavier.

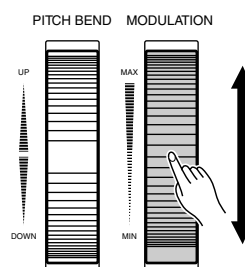


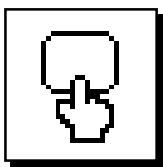
Molette de modulation

La molette **MODULATION** située à la gauche du clavier vous permet d'appliquer une modulation aux notes jouées sur le clavier en utilisant les voix LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2 et LEAD. Le fait de tourner la molette **MODULATION** vers le haut (loin de vous) augmente la profondeur de la modulation.

REMARQUES

- Il est possible d'appliquer l'effet de modulation aux voix LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2 et LEAD : le paramètre **MODULATION WHEEL** décrit à la page 106 permet d'assigner la molette de modulation à ces voix individuellement ou dans n'importe quelle combinaison.
- Avec certaines voix, la molette MODULATION produit un changement de la profondeur des effets ou une modification du timbre du son.

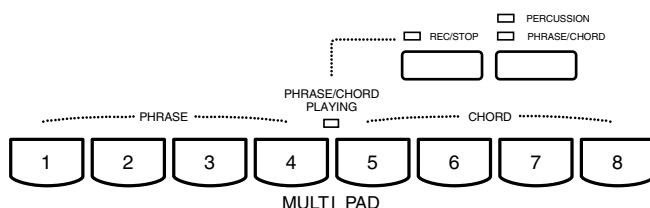




Les multipads

Le PSR-4000 comprend 8 "MULTI PADS" situés au-dessus du clavier qui peuvent être utilisés de deux manières différentes.

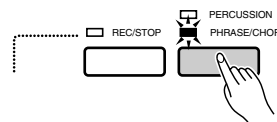
- **PHRASE/CHORD** : Lorsque le mode PHRASE/CHORD est sélectionné, les 4 pads marqués "PHRASE" et les 4 pads marqués "CHORD" peuvent être utilisés pour l'enregistrement et la reproduction de courtes séquences de notes et d'accords respectivement.
- **PERCUSSION** : En mode PERCUSSION, les pads peuvent être utilisés pour jouer 8 instruments de batterie et de percussion différents sélectionnés parmi les voix DRUM KIT d'origine du PSR-4000 et la voix DRUM KIT personnelle.



- Les données de pad peuvent être sauvegardées sur disquette. Reportez-vous à la page 92 pour plus de détails.

Le mode PHRASE/CHORD

To Pour activer le mode PHRASE/CHORD, appuyez sur la touche [PERCUSSION - PHRASE/CHORD] afin d'allumer le témoin PHRASE/CHORD (les témoins PERCUSSION et PHRASE/CHORD s'allument alternativement à chaque pression de la touche).



- Des données d'origine sont initialement enregistrées sur les pads 1 à 8.

Les pads PHRASE (Pads 1 à 4)

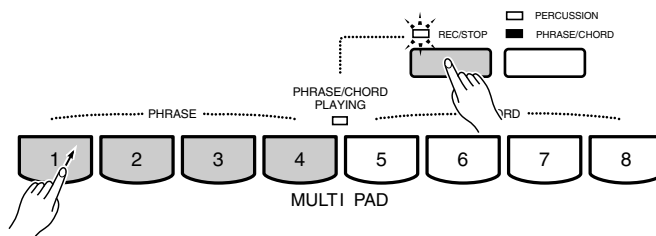
Chaque pad PHRASE permet d'enregistrer approximativement 350 notes jouées en utilisant les voix RIGHT 1, RIGHT 2 ou LEAD (seule une de ces voix sera enregistrée). Les phrases enregistrées peuvent ensuite être reproduites à tout moment, même pendant que vous jouez au clavier, avec ou sans accompagnement. Les pads PHRASE permettent d'enregistrer les données suivantes:

- Note
- Dynamique du clavier (sensibilité au toucher)
- Numéro de voix
- Volume
- Maintien
- Modulation
- Variation de ton
- PAN
- SOSTENUTO
- Pédale douce (SOFT PEDAL)
- Profondeur de réverbération
- Accord fin des parties

Enregistrement de phrases

1 Sélectionnez un pad PHRASE pour l'enregistrement

Appuyez sur le pad PHRASE que vous souhaitez utiliser pour l'enregistrement tout en maintenant enfoncée la touche [REC/STOP]. Le témoin REC/STOP se met à clignoter, ce qui indique que le pad sélectionné est prêt à l'enregistrement.



2 Jouez une phrase

L'enregistrement commence automatiquement dès que vous jouez sur le clavier en utilisant la voix RIGHT 1, RIGHT 2 ou LEAD (voir "REMARQUES" ci-dessous) et le témoin REC/STOP reste allumé aussi longtemps que l'enregistrement continue.

REMARQUES

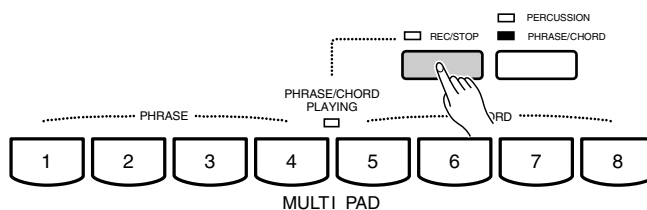
- Une seule voix peut être enregistrée avec les pads.
- Si plus d'une voix est activée lorsque vous activez le mode d'enregistrement de pad, la voix utilisée sera celle ayant la priorité. La voix RIGHT 1 a la première priorité, suivie de la voix RIGHT 2 et en troisième de la voix LEAD.
- La voix RIGHT 1 sera automatiquement sélectionnée si les voix RIGHT 1, RIGHT 2 et LEAD sont toutes trois désactivées lorsque vous activez le mode d'enregistrement de pad.
- Lorsqu'un pad est enregistré, toutes les données précédemment enregistrées avec ce pad seront effacées et remplacées par les nouvelles données.
- Les données d'origine des pads peuvent être rappelées en utilisant la fonction "RECALL PRESET DATA" décrite à la page 115.
- Les phrases enregistrées devant être reproduites en utilisant la fonction "CHORD MATCH" (page 103) doivent être enregistrées en do majeur 7.
- Il vous est possible d'enregistrer des phrases pendant que l'accompagnement automatique joue ou pendant qu'il est arrêté. Dans les deux cas, cependant, la phrase sera enregistrée au tempo qui a été réglé pour l'accompagnement et nous vous conseillons donc d'enregistrer vos phrases tout en écoutant l'accompagnement pour vous assurer que lors de la reproduction avec accompagnement elles seront reproduites au tempo approprié.

3 Arrêtez l'enregistrement

Appuyez sur la touche [REC/STOP] pour arrêter l'enregistrement lorsque vous avez fini d'exécuter la phrase. Le témoin de la touche [REC/STOP] s'éteint lorsque l'enregistrement s'arrête.

REMARQUE

- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement lorsque la mémoire de pad PHRASE est pleine (environ 350 notes par pad) ou si un autre pad est sollicité.



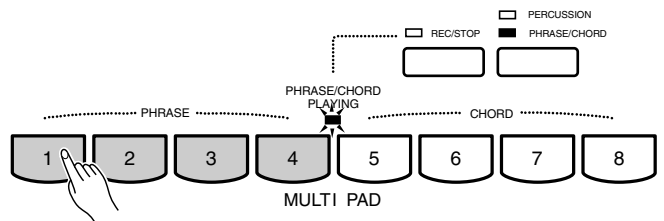
Reproduction des phrases

Tant que le mode PHRASE/CHORD est sélectionné, n'importe quelle phrase enregistrée peut être reproduite en appuyant simplement sur le pad **PHRASE** correspondant. La phrase sera reproduite que l'accompagnement joue ou pas, mais elle sera toujours reproduite au tempo préalablement réglé. Le témoin PHRASE/CHORD PLAYING reste allumé pendant la reproduction de la phrase et la reproduction s'arrête automatiquement lorsque la fin de la phrase est atteinte. La reproduction d'une phrase peut être arrêtée en appuyant soit sur la touche **[REC/STOP]**, soit sur le pad correspondant. Il est également possible de reproduire plusieurs phrases en même temps.

Si un pad PHRASE est reproduit alors que le mode d'accompagnement automatique est activé, de même que la fonction CHORD MATCH pour ce pad [reportez-vous au titre "Réglages de reproduction répétée (REPEAT) et de réharmonisation (CHORD MATCH)" ci-après], la phrase sera automatiquement réharmonisée en fonction des accords d'accompagnement.

REMARQUES

- Les données de pad de phrase peuvent être sauvegardées sur disquette et rechargées (page 90) mais elles ne peuvent pas être mémorisées grâce à la fonction de registration (page 43).
- Utilisez la commande de VOLUME M.PAD de l'affichage MIXER MAIN VOLUME pour régler le niveau du volume de reproduction des pads de phrase.
- Il n'est possible de jouer qu'un seul pad à la fois en mode d'enregistrement de morceau SONG RECORD (page 52).



Les pads CHORD (pads 5 à 8)

Chaque pad CHORD permet d'enregistrer approximativement 50 accords joués sur la partie gauche du clavier lorsque le mode d'accompagnement automatique est activé. Les accords enregistrés pourront ensuite être reproduits lorsque l'accompagnement automatique est activé et que l'accompagnement joue.

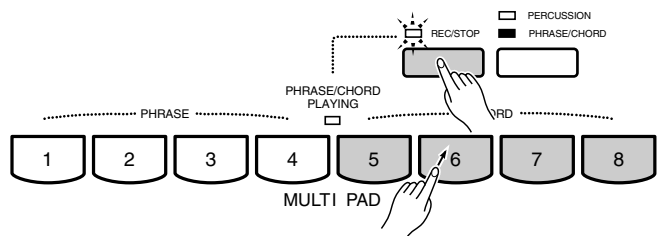
Enregistrement des accords

1 Sélectionnez un pad CHORD pour l'enregistrement

Appuyez sur le pad **CHORD** que vous souhaitez utiliser pour l'enregistrement tout en maintenant enfoncée la touche **[REC/STOP]**. Le témoin REC/STOP se met à clignoter, ce qui indique que le pad sélectionné est prêt à l'enregistrement. Si l'accompagnement est arrêté pendant qu'un pad CHORD est sélectionné pour l'enregistrement, le mode de début synchronisé (SYNCHRO START) sera automatiquement activé.

REMARQUE

- Si le mode d'accompagnement automatique est désactivé lorsqu'un pad CHORD est sélectionné pour l'enregistrement, il sera automatiquement activé. De plus, si le mode MANUAL MIDI BASS a été précédemment sélectionné, le mode à plusieurs doigts FINGERED CHORD 1 sera automatiquement sélectionné à sa place.



2 Jouez les accords voulus

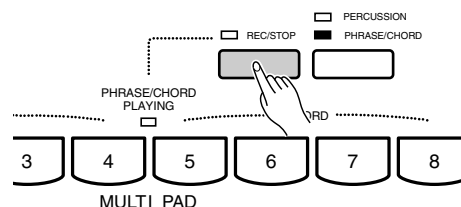
L'enregistrement commence automatiquement dès que vous jouez un accord sur la partie gauche du clavier et le témoin REC/STOP reste allumé pendant toute la durée de l'enregistrement..

3 Arrêtez l'enregistrement

Appuyez sur la touche [REC/STOP] ou sur le pad en cours d'utilisation pour arrêter l'enregistrement lorsque vous avez terminé de jouer les accords. Le témoin de la touche [REC/STOP] s'éteint lorsque l'enregistrement s'arrête.

REMARQUES

- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement lorsque la mémoire de pad CHORD est pleine (environ 50 accords par pad), ou si un autre pad est sollicité, ou encore si la touche d'accompagnement [START/STOP] ou [SYNCHRO START] est sollicitée.
- Les intervalles les plus petits pour enregistrer sont des intervalles de noire.



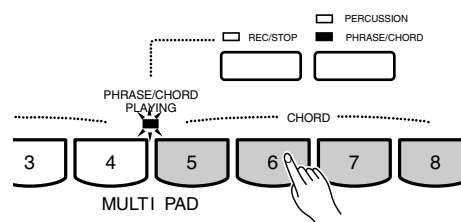
Reproduction des accords

Tant que le mode PHRASE/CHORD est sélectionné et que l'accompagnement automatique joue, n'importe quelle séquence d'accords enregistrée peut être reproduite en appuyant simplement sur le pad CHORD correspondant. La séquence d'accords sera reproduite au tempo réglé pour l'accompagnement. Le témoin PHRASE/CHORD PLAYING reste allumé pendant la reproduction de la séquence d'accords et la reproduction s'arrête automatiquement lorsque la fin de la séquence est atteinte. Il n'est possible de reproduire qu'une seule séquence d'accords à la fois.

Pendant la reproduction de la séquence d'accords, le témoin AUTO BASS CHORD s'éteint et la partie gauche du clavier joue de la même manière que la partie droite. Pour indiquer que la fin de la séquence d'accords approche, le témoin PHRASE/CHORD PLAYING clignote pendant les deux dernières mesures les deux dernières mesures (si le mode de reproduction répétée n'est pas activé, voir ci-après). Une séquence d'accords en cours de reproduction peut être arrêtée en appuyant de nouveau sur le même pad CHORD ou en appuyant sur la touche [REC/STOP]. L'accompagnement automatique continuera de jouer le dernier accord joué de la séquence d'accord.

REMARQUES

- Si vous appuyez sur un pad CHORD pendant que l'accompagnement est arrêté, ou pendant que la fonction d'accompagnement automatique est désactivée, le message "Engage ABC to play the chord pads." vous demandant d'activer l'accompagnement automatique apparaît sur l'affichage. Parallèlement, si la fonction d'accompagnement automatique est activée et que le mode MANUAL MIDI BASS a été sélectionné, le message "Engage SF, FC1, FC2 or FULL KEYBOARD mode to play the chord pads" vous demandant de choisir le mode d'exécution des accords apparaît sur l'affichage du fait que la reproduction d'accords n'est pas possible en mode MANUAL MIDI BASS.
- La reproduction des pads d'accord peut être enregistrée par le séquenceur du PSR-4000.
- Les données de pad d'accord peuvent être sauvegardées sur disquette et rechargées (page 90) mais elles ne peuvent pas être mémorisées grâce à la fonction de registration (page 43).
- La reproduction se fait en unités de mesure. La reproduction se poursuivra jusqu'à la fin de la mesure même si l'enregistrement s'est arrêté avant la fin de cette mesure.



Réglages de reproduction répétée (REPEAT) et de réharmonisation (CHORD MATCH)

Les réglages de reproduction répétée et de réharmonisation applicables à la reproduction des pads PHRASE/CHORD sont accessibles en appuyant, avant qu'elle ne disparaisse, sur la touche **EASY SETTING** qui apparaît lorsque vous appuyez sur la touche [PERCUSSION - PHRASE/CHORD]. Une fois que l'affichage de réglage facile a été rappelé, vous pouvez accéder aux paramètres de reproduction répétée et de réharmonisation en appuyant sur les touches **REPEAT** ou **CHORD MATCH** de l'affichage.

Appuyez sur la touche **EXIT** de l'affichage ou sur la touche [EXIT] du panneau lorsque vous avez terminé.

REMARQUE

- Les réglages MULTI PAD REPEAT et CHORD MATCH sont également accessibles via l'affichage MULTIPAD FUNCTION, voir page 103.

● REPEAT

Lorsqu'une case REPEAT de l'affichage REPEAT apparaît cochée, le pad correspondant (PHRASE ou CHORD) sera reproduit de manière répétitive jusqu'à ce que vous arrêtez la reproduction en appuyant de nouveau sur le même MULTI PAD ou en appuyant sur la touche [REC/STOP].

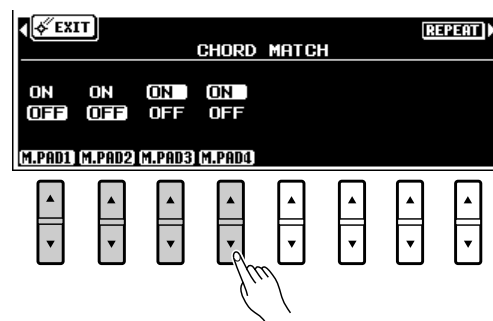
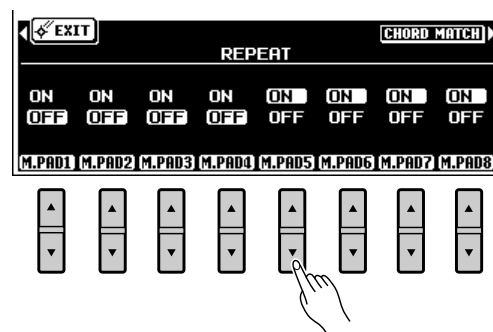
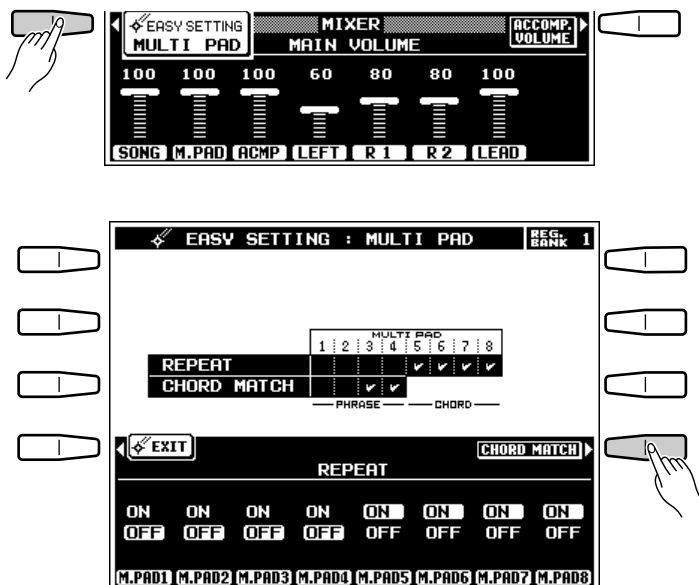
Utilisez les commandes [▲/▼] de l'affichage correspondant aux pads voulus pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la reproduction répétée.

REMARQUE

- Le réglage de reproduction répétée par défaut est : pads 1 à 4 OFF; pads 5 à 8 ON.

● CHORD MATCH

Lorsqu'une case CHORD MATCH de l'affichage CHORD MATCH apparaît cochée, la phrase reproduite par le pad PHRASE correspondant sera automatiquement réharmonisée en fonction des accords d'accompagnement si le pad PHRASE est reproduit pendant que l'accompagnement automatique joue.



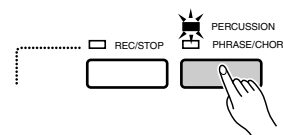
Utilisez les commandes [▲/▼] de l'affichage correspondant aux pads voulus pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de réharmonisation.

REMARQUES

- Les phrases à reproduire en utilisant la fonction CHORD MATCH doivent être enregistrée en do majeur 7.
- La fonction CHORD MATCH ne peut être utilisée qu'avec les pads 1 à 4 (pads PHRASE).
- Les réglages CHORD MATCH par défaut sont : 1 et 2 OFF, 3 et 4 ON.

Le mode de PERCUSSION

Pour activer le mode PERCUSSION, appuyez sur la touche [PERCUSSION - PHRASE/CHORD] afin d'allumer le témoin PERCUSSION (les témoins PERCUSSION et PHRASE/CHORD s'allument alternativement à chaque pression de la touche).



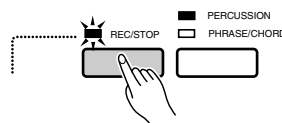
Les 8 pads ont été initialement programmés avec les instruments de batterie et de percussion suivants qui pourront être joués via les pads lorsque le mode PERCUSSION a été sélectionné.

- | | |
|-------------|-------------|
| 1. Kick M | 5. MidTom H |
| 2. Snare M | 6. Low Tom |
| 3. C.Hi-Hat | 7. F Tom L |
| 4. O.Hi-Hat | 8. CrashCy2 |

■ Assignation de différents instruments aux pads PERCUSSION

1 Appuyez sur la touche [REC/STOP]

Appuyez sur la touche [REC/STOP] pour allumer son témoin (assurez-vous d'abord que le mode PERCUSSION a bien été sélectionné). L'affichage PERCUSSION PAD ASSIGN, donnant la liste des instruments assignés à chaque pad, apparaît.



2 Sélectionner une voix de batterie

Utilisez les commandes [▲/▼] DRUM KIT de l'affichage pour sélectionner la voix de batterie comprenant les instruments de percussion que vous souhaitez assigner.

PERCUSSION PAD ASSIGN REG BANK 1

1 01:B1 Kick M	2 01:D2 Snare M	3 01:F#2 C.Hi-Hat	4 01:Bb2 O.Hi-Hat
5 01:C3 MidTom H	6 01:A2 Low Tom	7 01:F2 F Tom L	8 01:A3 CrashCy2

DRUM KIT

Select a drum kit then press a key while holding a pad.

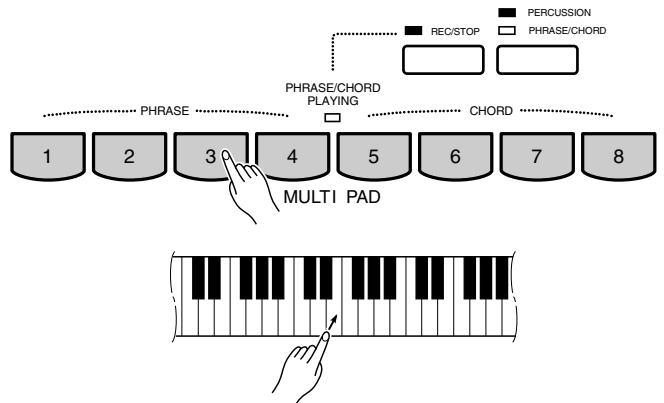
01 Standard Kit	▲▼
02 Room Kit	
03 Rock Kit	
04 Electric Kit	
05 Analog Kit	

3 Assignez les instruments

Un nouvel instrument de batterie/percussion est assigné à un pad en jouant simplement la touche du clavier correspondant à l'instrument tout en maintenant enfoncé le pad auquel vous souhaitez l'assigner. L'inverse est également vrai : appuyez sur le pad tout en maintenant enfoncée la touche du clavier. La dynamique avec laquelle vous jouez la note (la force avec laquelle vous jouez = le volume du son de la note) est également enregistrée par le pad spécifié.



- Les voix de percussion créées en utilisant la fonction "ÉDITION DE VOIX PERSONNELLE" décrite à la page 78 ne peuvent pas être assignées aux pads de percussion.

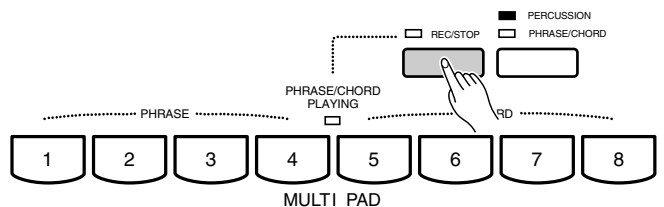


4 Appuyez sur la touche [REC/STOP] pour arrêter l'assignation

Lorsque vous avez fini d'effectuer les assignations d'instrument aux pads PERCUSSION, appuyez sur la touche [REC/STOP] afin d'éteindre son témoin.



- Les données de pad de percussion peuvent être sauvegardées sur disquette et rechargées (page 90) mais elles ne peuvent pas être mémorisées grâce à la fonction registration (page 43).

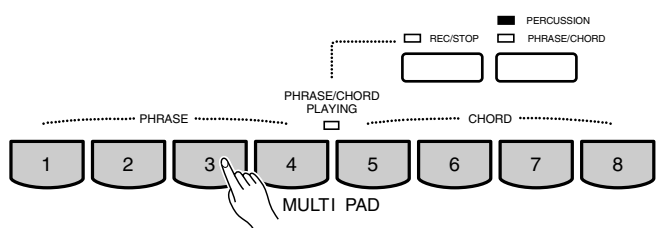


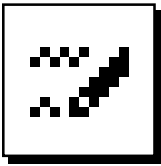
Comment jouer des pads de percussion

Les pads PERCUSSION peuvent être joués à tout moment, que l'accompagnement joue ou pas, à condition que le mode PERCUSSION ait été sélectionné. Selon les instruments assignés, certains pads joueront de manière continue aussi longtemps qu'ils sont maintenus enfoncés.



- Les sonorités des pads PERCUSSION ne sont affectées ni par la molette PITCH BEND, ni par la molette MODULATION du PSR-4000.





Mémoire de registration

La fonction de mémoire de registration du PSR-4000 peut être utilisée pour mémoriser 128 réglages de panneau complets (16 banques, 8 groupes de réglages par banque) qui peuvent être rappelés chaque fois que nécessaire.

REMARQUES

- Les données de registration peuvent être sauvegardées sur disquette et chargées lorsque nécessaire (page 90).
- La disquette offerte avec le PSR-4000 contient un certain nombre de réglages de registration types.

Mise en mémoire de registration des réglages de panneau

1 Réglez toutes les commandes comme souhaité

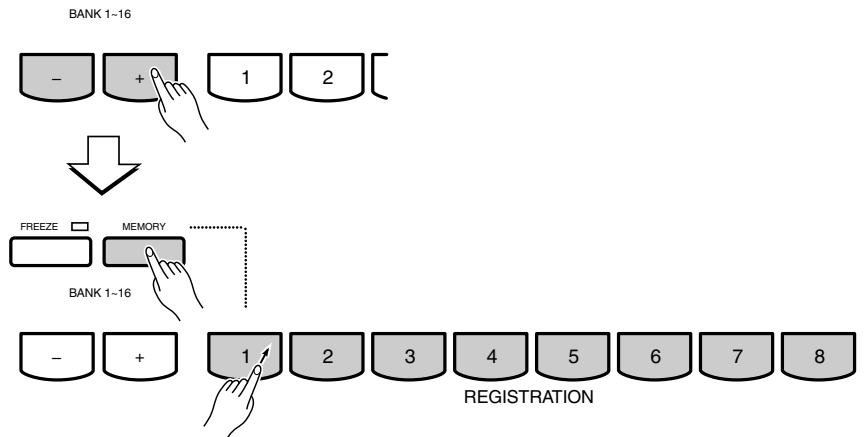
Procédez aux réglages de panneau requis.

REMARQUE

- La liste complète des données pouvant être sauvegardées en utilisant la fonction de mémoire de registration est donnée à la page 131.

2 Sauvegardez en mémoire

Utilisez la touche **BANK [-]** ou **[+]** pour sélectionner une banque de mémoire, le numéro de banque apparaît à côté de **REG. BANK** dans le coin supérieur droit de l'affichage. Maintenez enfoncée la touche **[MEMORY]** et appuyez sur une des touches **REGISTRATION**. Toutes les données précédemment mémorisées grâce à la touche de registration sollicitée seront effacées et remplacées par les nouvelles données de réglage.

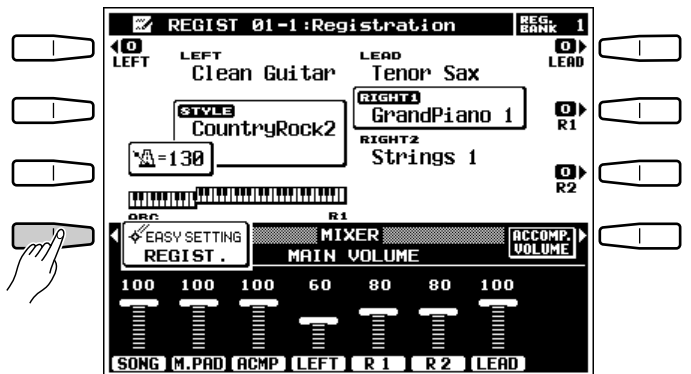


Désignation des registrations

Vous pouvez donner un nom descriptif de 16 caractères au maximum à chaque groupe de réglages de registration en utilisant la fonction NAME accessible via l’affichage **EASY SETTING** de registration. Cette fonction est également accessible via l’affichage FUNCTION, page 114.

1 Sélectionnez la fonction NAME

Avant qu’elle ne disparaisse, appuyez, sur la touche **EASY SETTING** qui apparaît sur l’affichage lorsque vous appuyez sur une touche BANK ou sur la touche [MEMORY]. Lorsque l’affichage de réglage facile apparaît, sélectionnez la fonction **NAME** en appuyant sur la touche correspondante de l’affichage.

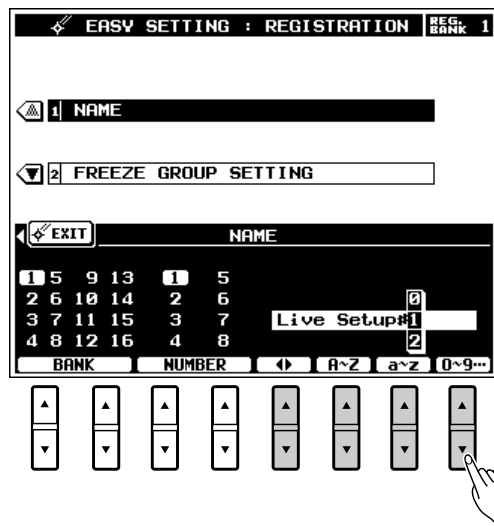


2 Introduisez un nom

Utilisez la commande [▲/▼] ◀▶ de l’affichage pour amener le curseur à la position de chaque caractère et utilisez ensuite les commandes A~Z, a~z et 0~9 de l’affichage pour sélectionner le caractère voulu pour chaque position. La commande [▲/▼] A~Z permet de sélectionner les majuscules, la commande [▲/▼] a~z les minuscules et la commande [▲/▼] 0~9... les chiffres et les caractères spéciaux.

REMARQUE

- Nous vous conseillons de donner à vos réglages de registration des noms permettant de les identifier facilement. Si vous avez créé un morceau intitulé "MonMorceau", un nom approprié pour les réglages de registration serait "MonMorceau-Reg" par exemple.

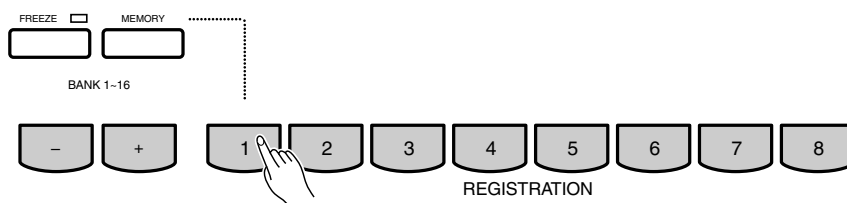


3 Quittez lorsque vous avez terminé

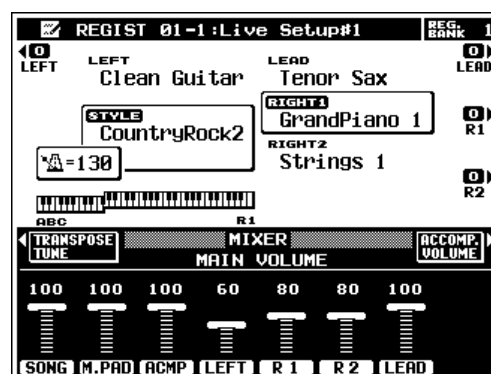
Appuyez sur la touche **EXIT** de l’affichage ou sur la touche [EXIT] du panneau lorsque vous avez terminé.

Rappel des réglages de panneau en mémoire de registration

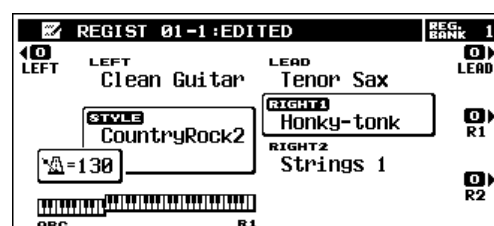
Sélectionnez simplement la banque appropriée en utilisant les touches **BANK [-]** ou **[+]** et appuyez ensuite à tout moment sur la touche **REGISTRATION** pour rappeler les réglages en mémoire. Les réglages en mémoire ne seront effectivement rappelés que lorsque vous appuyez sur une touche **REGISTRATION**, le fait de sélectionner une autre banque ne modifie pas les réglages.



Le numéro de banque et le numéro de registration sélectionnés apparaissent à la partie supérieure de l'affichage. Le nom de la registration apparaît à la suite de ces numéros.

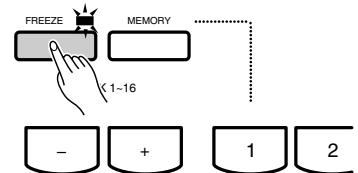


Si une modification est apportée à un réglage de panneau mémorisé grâce à la fonction **REGISTRATION**, l'indication "**REGIST EDITED**" apparaît à la place du numéro de banque, du numéro et du nom de registration pour indiquer que les réglages de panneau utilisés ne correspondent pas exactement à ceux de la registration sélectionnée.



La fonction FREEZE

Si vous appuyez sur la touche **[FREEZE]** pour allumer son témoin, le fait de sélectionner une registration différente n’entraînera pas le changement des réglages qui ont été spécifiés en utilisant l’affichage **FREEZE GROUP SETTING** accessible via l’affichage “**EASY SETTING**” de registration ou en utilisant la touche **[FUNCTION]** (page 114).



Groupes de réglages pour la fonction FREEZE

Vous pouvez spécifier les réglages qui seront affectés (“gelés”) par la fonction FREEZE grâce à la fonction FREEZE GROUP SETTING accessible via l’affichage “**EASY SETTING**” de registration. Cette fonction est également accessible via l’affichage FUNCTION, voir page 114.

1 Sélectionnez la fonction FREEZE GROUP SETTING

Avant qu’elle ne disparaisse, appuyez sur la touche **EASY SETTING** qui apparaît sur l’affichage lorsque vous appuyez sur une touche BANK ou sur la touche **[MEMORY]**. Lorsque l’affichage de réglage facile apparaît, sélectionnez la fonction **FREEZE GROUP SETTING** en appuyant sur la touche correspondante de l’affichage.

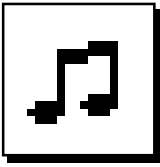


2 Marquez les réglages qui seront gelés.

Utilisez les commandes **[▲/▼] GROUP SELECT** de l’affichage pour sélectionner un réglage qui devra être ou ne pas être affecté par la fonction FREEZE et utilisez ensuite la command **[▲/▼] MARK** de l’affichage pour cocher ou ne pas cocher ce réglage. Procédez de cette manière jusqu’à ce que tous les réglages soient cochés ou non.

3 Quittez lorsque vous avez terminé

Appuyez sur la touche **EXIT** de l’affichage ou sur la touche **[EXIT]** du panneau lorsque vous avez terminé.



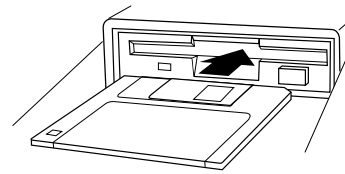
Reproduction et enregistrement de morceaux

Reproduction de morceaux

Le mode de reproduction SONG PLAY du PSR-4000 permet de reproduire les données de morceau sauvegardées sur disquette. Les types de fichiers de morceau suivants peuvent être reproduits par le PSR-4000 : morceaux enregistrés sur le PSR-4000, morceaux DOC (Disk Orchestra Collection), morceaux Disklavier et morceaux GM (format SMF). Reportez-vous aux manuels des disquettes DOC et SMF si nécessaire.

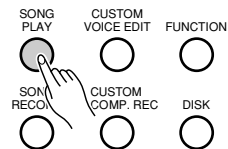
1 Introduisez une disquette de morceau

Introduisez une disquette de morceau dans le lecteur du PSR-4000, à savoir une disquette contenant des morceaux que vous avez enregistrés vous-même sur le PSR-4000, une disquette Yamaha DOC (Disk Orchestra Collection), une disquette Yamaha Disklavier ou une disquette de morceau GM. Le mode de reproduction de morceau est automatiquement activé lorsque vous mettez une disquette de morceaux DOC, Disklavier ou GM dans le lecteur (à condition que l'accompagnement ne joue pas). Dans les autres cas, activez le mode de reproduction de morceau de la manière décrite ci-dessous.



2 Activez le mode de reproduction de morceau

Appuyez sur la touche [SONG PLAY] pour activer le mode de reproduction de morceau. L'affichage **SONG PLAY** apparaît alors.

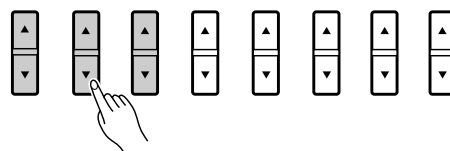


3 Sélectionnez un mode de reproduction

Utilisez les commandes [▲/▼] **MODE** de l'affichage pour sélectionner le mode de reproduction :

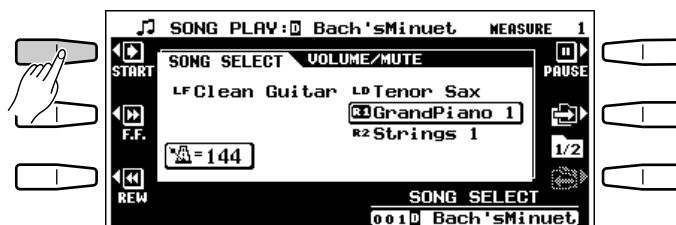
SINGLE	Seul le morceau sélectionné en utilisant les commandes [▲/▼] SONG SELECT sera reproduit.
ALL	Tous les morceaux affichés seront reproduits dans l'ordre.
CHAIN	Les morceaux spécifiés de la liste CHAIN LIST seront reproduits dans l'ordre spécifié. Utilisez la commande MAKE CHAIN pour spécifier les morceaux.
RANDOM	Tous les morceaux affichés seront reproduits dans un ordre aléatoire.

Vous pouvez également utiliser la commande [▲/▼] **REPEAT** de l'affichage pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) le mode de répétition. Lorsque ce mode est activé, la reproduction continue de manière répétitive jusqu'à ce que vous l'arrêtez.



4 Lancez/Arrêtez la reproduction

Appuyez sur la touche **START** de l'affichage pour lancer la reproduction. La reproduction s'arrêtera automatiquement lorsque le ou les morceaux spécifiés ont été reproduits (à moins que le mode de répétition ne soit activé). Vous pouvez également arrêter la reproduction à tout moment en appuyant sur la touche **STOP** [■] de l'affichage.



Pause, Avance rapide et retour en arrière

Lorsque vous appuyez sur la touche **STOP** [■] de l'affichage, la reproduction s'arrête et la position de début de reproduction revient au début du morceau. La touche **PAUSE** de l'affichage vous permet d'interrompre la reproduction et de la reprendre à partir du même point. La reproduction peut être reprise en appuyant de nouveau sur la touche **PAUSE** de l'affichage ou en appuyant sur la touche **START** de l'affichage.

Pendant que le mode **PAUSE** est activé, les touches **F.F.** [▶▶] (avance rapide) et **REW** [◀◀] (retour en arrière) de l'affichage permettent de déplacer rapidement la position de début de reproduction vers l'avant ou vers l'arrière respectivement par pas de 1 mesure. Les touches [◀◀] et [▶▶] peuvent toutes deux être utilisées pendant la reproduction et pendant la pause. La touche **REW** [◀◀] de l'affichage n'apparaît pas et le retour en arrière n'est pas possible en cas de reproduction d'une disquette de morceau GM (SMF Format 1).



Reproduction en chaîne

Ce mode de reproduction permet de regrouper des morceaux dans n'importe quel ordre pour les reproduire. Procéder de la manière suivante pour programmer une chaîne :

1 Appuyez sur la touche MAKE CHAIN de l'affichage

La touche **MAKE CHAIN** de l'affichage fait apparaître l'affichage de programmation de chaîne.



2 Sélectionnez et insérez les morceaux voulus

Utilisez les commandes **[▲/▼] SONG** de l'affichage pour sélectionner un morceau, utilisez ensuite les commandes **[▲/▼] CHAIN LIST** de l'affichage pour sélectionner une position dans la chaîne, si celle-ci doit contenir plus d'un morceau, et appuyez enfin sur la touche **INS** de l'affichage pour insérer le morceau à la position sélectionnée. Procédez de cette manière pour insérer tous les morceaux voulus à la position voulue.



3 Supprimez un morceau si nécessaire

Pour supprimer un morceau d'une chaîne, utilisez les commandes **[▲/▼] CHAIN LIST** de l'affichage pour sélectionner le morceau que vous voulez supprimer et appuyez ensuite sur la touche **DEL** de l'affichage.



4 Sauvegardez la chaîne si nécessaire

Vous pouvez sauvegarder la chaîne programmée sur disquette en appuyant sur la touche **LIST SAVE** de l'affichage. L'affichage de confirmation "OK to save chain data?" apparaît alors : appuyez sur **YES** pour sauvegarder la chaîne ou sur **NO** pour abandonner l'opération.

REMARQUES

- Les données de chaîne ne peuvent pas être sauvegardées sur une disquette DOC ou Disklavier.



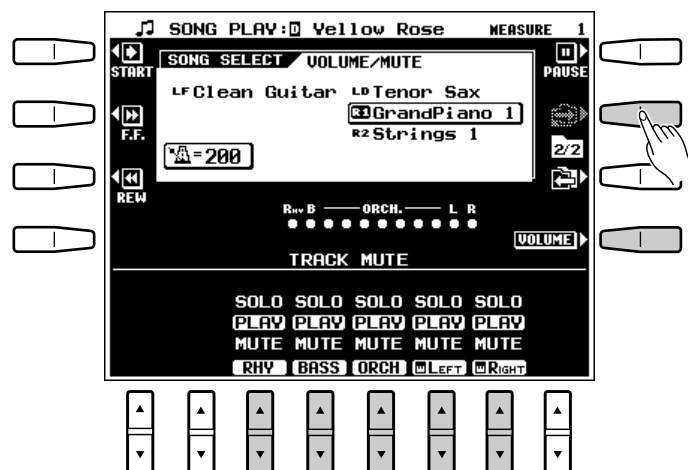
5 Revenez à l'affichage de sélection de morceau

Appuyez sur la touche **SONG SEL.** pour revenir à l'affichage de sélection de morceau SONG SELECT.



Réglage de volume et assourdissement/solo

Les paramètres VOLUME, MUTE et SOLO pour la reproduction de morceau sont accessibles via l'affichage **VOLUME/MUTE** qui apparaît lorsque vous appuyez sur la touche [→] située à droite de l'affichage. Appuyez sur la touche **VOLUME** ou sur la touche **MUTE** de l'affichage pour faire apparaître l'affichage correspondant.



Le nombre de paramètres de volume apparaissant sur la partie **TRACK VOLUME** de l'affichage dépend du type de morceau reproduit. Si le morceau reproduit a été enregistré sur le PSR-4000 en utilisant le mode d'enregistrement rapide **QUICK RECORD**, deux paramètres de volume seront disponibles : **MANUAL** et **ACCOMP.**. Si le morceau reproduit a été enregistré sur le PSR-4000 en utilisant le mode d'enregistrement multi-piste **MULTITRACK RECORD**, ou si c'est un morceau **GM**, des paramètres individuels seront disponibles pour les 16 pistes : **TR1** à **TR16**. Utilisez alors les commandes [▲/▼] de l'affichage pour régler le volume des pistes correspondantes. En cas de reproduction d'un morceau Yamaha **DOC**, utilisez les commandes [▲/▼] **RHY**, **BASS**, **ORCH**, **LEFT** et **RIGHT** de l'affichage pour régler le volume des pistes correspondantes (reportez-vous au manuel du logiciel **DOC** ou **Disklavier** pour plus de détails). Si le morceau reproduit est un morceau **Disklavier**, utilisez les commandes [▲/▼] **ORCH**, **LEFT** et **RIGHT** de l'affichage pour régler le volume des pistes correspondantes.

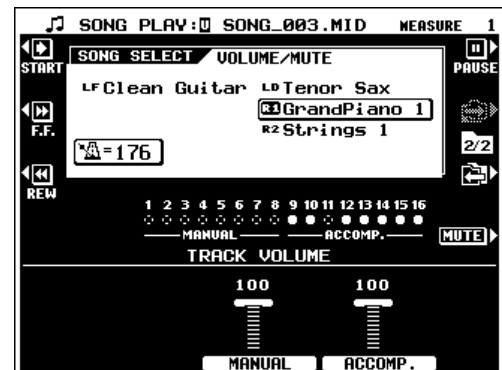
Les commandes [▲/▼] de la partie **TRACK MUTE** de l'affichage permettent de sélectionner **SOLO**, **PLAY** ou **MUTE** pour chaque groupe de pistes. Les pistes pour lesquelles vous sélectionnez **MUTE** seront assourdies et ne seront pas reproduites. Si une piste est réglée sur **SOLO**, seule cette piste sera reproduite.

Les indicateurs de piste, situés au-dessus des paramètres **VOLUME** ou **MUTE/SOLO**, indiquent quelles pistes contiennent des données et quelles pistes sont assourdies. Les pistes qui ne contiennent pas de données sont indiquées par un cercle en pointillé alors que les pistes qui en contiennent sont indiquées par un cercle plein. Les pistes prêtes à la reproduction sont indiquées par un rond plein alors que les pistes assourdies sont indiquées par le contour du rond uniquement.

REMARQUES

- Quand un morceau **GM** est reproduit, toutes les pistes apparaissent sur l'affichage comme si elles contenaient des données, même si elles n'en contiennent pas.

Morceau **QUICK RECORD**



Morceau **MULTITRACK RECORD**



Morceau **DOC**



Morceau **GM**

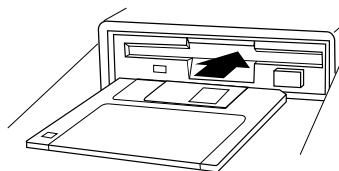


Enregistrement de morceau

Le mode d'enregistrement de morceau SONG RECORD du PSR-4000 vous permet d'enregistrer tout ce que vous jouez sur disquette. Le mode d'enregistrement rapide QUICK RECORD offre un moyen simple d'enregistrer une mélodie avec accompagnement, alors que le mode d'enregistrement multi-piste MULTITRACK RECORD permet d'enregistrer indépendamment jusqu'à 16 pistes. Il existe également un mode d'enregistrement de séquence d'accords CHORD SEQUENCE accessible via le mode QUICK RECORD.

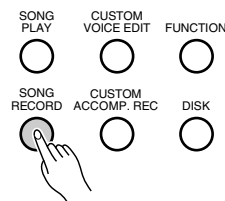
1 Introduisez une disquette enregistrable

Introduisez une disquette correctement formatée dans le lecteur du PSR-4000.



2 Activez le mode d'enregistrement de morceau

Appuyez sur la touche [SONG RECORD] pour activer le mode d'enregistrement de morceau. L'affichage **SONG RECORD** apparaît alors.

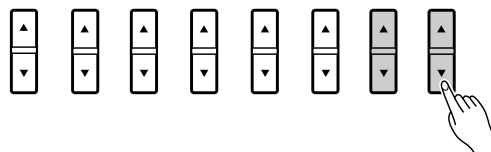


REMARQUES

- Si vous introduisez dans le lecteur une disquette qui n'a pas été formatée pour être utilisée avec le PSR-4000, le message de confirmation "Wrong disk format! Format disk?" apparaît lorsque vous sélectionnez le mode SONG RECORD. Appuyez sur YES pour formater la disquette ou sur NO pour abandonner l'opération.
- Si la disquette en place dans le lecteur lorsque vous activez le mode SONG RECORD est une disquette GM, le message "Not a user disk! Recording to this disk will convert it to a user disk. OK to record?" apparaît sur l'affichage. Appuyez sur YES pour activer le mode d'enregistrement ou sur NO pour abandonner l'opération.
- Si la disquette en place dans le lecteur lorsque vous activez le mode SONG RECORD est une disquette DOC, le message "Write protected!" apparaît sur l'affichage et il ne sera pas possible d'activer le mode d'enregistrement.

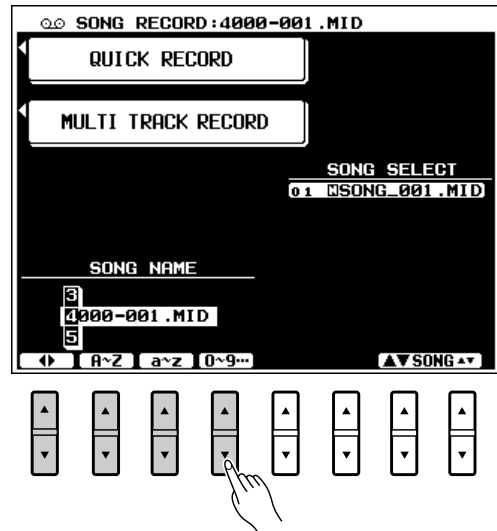
3 Sélectionnez un morceau

Utilisez les commandes [▲/▼] SONG de l'affichage pour sélectionner un morceau existant pour continuer l'enregistrement ou sélectionnez "N" dans la liste SONG LIST pour enregistrer un nouveau morceau.



4 Donnez un nom au morceau si nécessaire

Vous pouvez donner un nom au morceau à ce stade. Les noms de morceau peuvent avoir jusqu'à 12 caractères. Utilisez les commandes [▲/▼] ◀▶ de l'affichage pour amener le curseur à la position de chaque caractère et utilisez ensuite les commandes [▲/▼] A~Z, a~z ou 0~9... de l'affichage pour sélectionner le caractère voulu pour chaque position. La commande [▲/▼] A~Z permet de sélectionner les lettres majuscules, la commande a~z les lettres minuscules et la commande [▲/▼] 0~9... les chiffres et les caractères spéciaux.



5 Sélectionnez un mode d'enregistrement

Appuyez sur la touche **QUICK RECORD** ou sur la touche **MULTI TRACK** de l'affichage pour sélectionner le mode d'enregistrement correspondant.



Enregistrement rapide

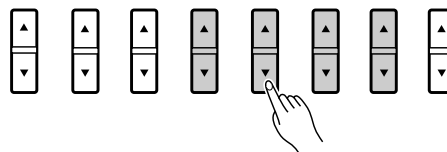
Comme son nom le suggère, le mode d'enregistrement QUICK RECORD permet la sélection et l'enregistrement d'une manière simplifiée grâce au regroupement des pistes en deux catégories : MANUAL et ACCOMP.

1 Réglez le mode de chaque piste

Utilisez les commandes [▲/▼] **MANUAL** et **ACCOMP.** de l'affichage pour sélectionner le mode **REC** pour la ou les pistes que vous voulez enregistrer, le mode **PLAY** pour les pistes que vous voulez reproduire pendant l'enregistrement et le mode **MUTE** pour les pistes que vous ne voulez ni reproduire, ni enregistrer. Le mode **PLAY** ne peut être sélectionné que pour les pistes contenant des données.

REMARQUE

- Veuillez noter que le mode de début synchronisé est automatiquement activé lorsque vous sélectionnez le mode QUICK RECORD et faites donc attention de ne jouer sur le clavier que lorsque vous être vraiment prêt à enregistrer car l'enregistrement commence automatiquement. Vous pouvez désactiver le mode de début synchronisé en appuyant sur la touche [SYNCHRO START].



2 Procédez à tous les réglages d'enregistrement

Sélectionnez la ou les voix voulues, sélectionnez un style et, le cas échéant, activez le mode d'accompagnement automatique (voir "REMARQUES" ci-dessous). Procédez à tous les réglages de paramètres nécessaires pour l'enregistrement. Les voix, les notes multi pad, les notes d'harmonie et les parties d'accompagnement seront enregistrées sur les pistes de la manière indiquée ci-dessous.

MANUAL

ACCOMP

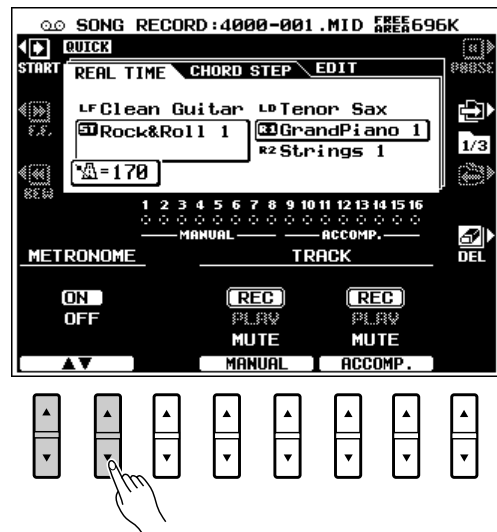
VOIX	PISTE	PARTIE	PISTE
Voix LEAD	1	RHYTHM 1	9
Voix RIGHT 1	2	RHYTHM 2	10
Voix RIGHT 2	3	BASS	11
Voix LEFT	4	CHORD 1	12
MULTI PAD 5	5	CHORD 2	13
HARMONIE	6 à 8	PAD	14
		PHRASE 1	15
		PHRASE 2	16

REMARQUES

- Lorsque vous activez la touche [AUTO BASS CHORD] du panneau, les pistes d'accompagnement sont automatiquement mise en mode d'enregistrement REC.
- Lorsque vous sélectionnez le mode REC pour les pistes ACCOMP., la touche [AUTO BASS CHORD] du panneau est automatiquement activée.

3 Activez le métronome si nécessaire

Utilisez les commandes [▲/▼] **METRONOME** de l'affichage pour activer le métronome si vous souhaitez l'utiliser pendant l'enregistrement (le son du métronome n'est pas enregistré).



4 Lancez l'enregistrement

Si le mode de début synchronisé a été activé (il est automatiquement activé lorsque vous sélectionnez le mode QUICK RECORD), vous pouvez commencer l'enregistrement en jouant simplement sur le clavier. Dans le cas contraire, utilisez la touche **START** de l'affichage ou la touche [START] du panneau.

REMARQUES

- Toutes les données contenues dans une piste seront effacées lorsque vous enregistrez cette piste.
- Lorsque le mode d'enregistrement est activé avant de commencer l'enregistrement, et que l'accompagnement est arrêté, l'espace approximatif restant sur la disquette est indiqué en kilo-octets dans le coin supérieur droit de l'affichage FREE AREA.



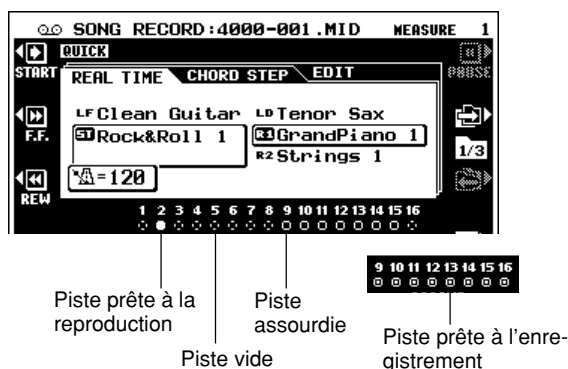
5 Arrêtez l'enregistrement

Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche **STOP** de l'affichage ou sur la touche [STOP] ou [ENDING] du panneau. Lorsque vous avez arrêté l'enregistrement, le message "Saving to disk" apparaît parfois sur l'affichage pendant que les données enregistrées sont sauvegardées sur la disquette.



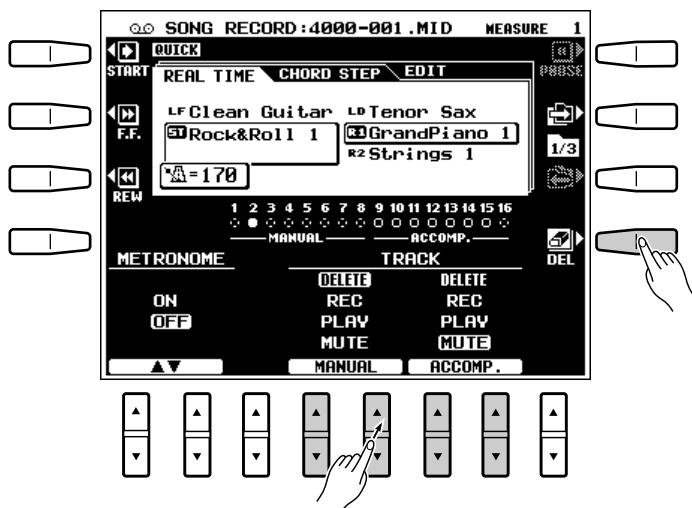
Les indicateurs de piste

Les indicateurs de piste, situés au-dessus des sélecteurs de mode de piste, indiquent quelles pistes contiennent des données et quelles pistes sont assourdies. Les pistes qui ne contiennent pas de données sont indiquées par un cercle en pointillé alors que les pistes qui en contiennent sont indiquées par un cercle plein. Les pistes prêtes à la reproduction sont indiquées par un rond plein alors que les pistes assourdies sont indiquées par le contour du rond uniquement.



Effacement de piste

Lorsque vous appuyez sur la touche **DEL** de l'affichage, **DELETE** apparaît pour les pistes contenant des données. Sélectionnez **DELETE** en utilisant les commandes de piste [▲/▼] **MANUAL** et **ACCOMP.** de l'affichage tout en maintenant enfoncée la touche **DEL** pour effacer les données des pistes correspondantes. Les données ne seront effectivement effacées que lorsque vous relâchez la touche **DEL** de l'affichage. Lorsque vous appuyez sur la touche **DEL** de l'affichage, les pistes en mode **REC** seront automatiquement mises en mode **PLAY** ou **MUTE**.



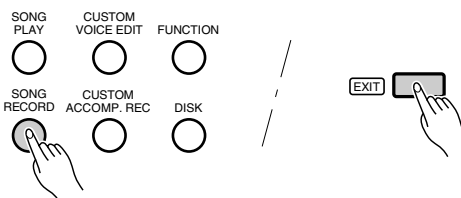
Reproduction

Les pistes enregistrées sont automatiquement mises en mode de reproduction **PLAY** lorsque l'enregistrement est arrêté et il vous suffit donc d'appuyer sur la touche **START** de l'affichage ou sur la touche [START] du panneau pour écouter votre enregistrement. Toutes les autres fonctions de reproduction sont identiques à celles décrites sous le titre "Reproduction de morceau" (page 47).



Sortie

Appuyez sur la touche [SONG RECORD] ou sur la touche [EXIT] pour quitter le mode d'enregistrement rapide et revenir au mode d'exécution normal.



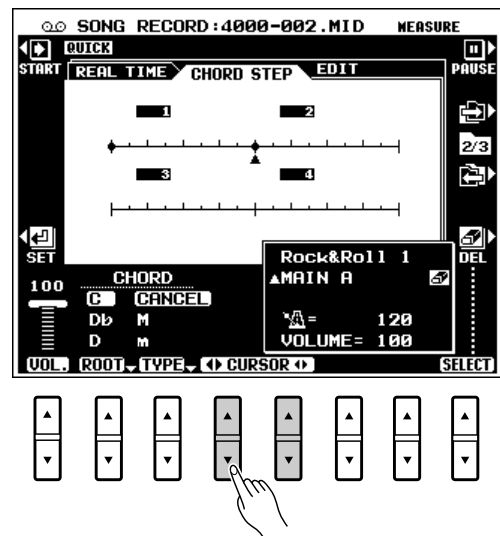
Enregistrement pas à pas des accords

La fonction d'enregistrement CHORD STEP permet d'enregistrer un par un les changements d'accord de l'accompagnement avec un timing parfait. Du fait qu'il n'est pas nécessaire d'introduire les changements d'accord en temps réels, il est facile de créer un accompagnement, même extrêmement complexe, avant d'enregistrer la mélodie.

Sélectionnez la page d'affichage **CHORD STEP** à l'aide des touches [→] et [←] situées à droite de l'affichage.

1 Sélectionnez le point d'introduction

Utilisez les commandes [▲/▼] ◀▶ **CURSOR** ◀ ▶◀▶ de l'affichage pour positionner le curseur à la mesure et au temps où vous voulez introduire un accord ou autre événement d'accompagnement. Les grandes commandes ◀ ▶ déplacent le curseur de 1 mesure alors que les petites commandes ◀ ▶ le déplacent de l'incrément le plus petit possible pour le style sélectionné. Les numéros de mesure apparaissent au-dessus de chaque division représentant une mesure sur la "ligne de données", alors que les petites divisions représentent l'incrément le plus petit possible pour le style sélectionné. Les numéros de mesure défilent en conséquence lorsque le curseur est déplacé au-delà de la dernière ou de la première mesure représentée sur l'affichage (mais pas en sens inverse au-delà de la mesure 1).

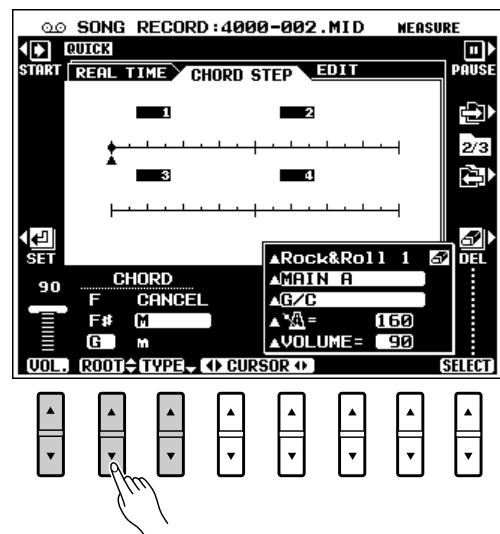


2 Spécifiez un accord, changement de volume ou autre événement

Pour spécifier un accord, utilisez les commandes [▲/▼] **ROOT** et **TYPE** de l'affichage. Vous pouvez également introduire les accords directement sur la section d'accompagnement automatique du clavier.

Pour spécifier un changement de volume, utilisez la commande [▲/▼] **VOL.** de l'affichage pour spécifier le nouveau volume.

Les autres événements pouvant être introduits en utilisant les commandes du panneau sont : les changements de **STYLE**, les changements [MAIN A], [MAIN B], [INTRO A/FILL to A], [INTRO B/FILL to B], [ENDING] et **TEMPO**. Les événements de changement de **STYLE**, [MAIN A], [MAIN B] et [ENDING] ne peuvent être introduits qu'au début de chaque mesure. L'événement modifié apparaît en vidéo inversée.



3 Introduisez le ou les événements spécifiés

Une fois que vous avez spécifié le ou les événements de la manière décrite à l'étape précédente, appuyez sur la touche **SET** de l'affichage pour introduire effectivement l'événement à la position du curseur. Un point apparaît sur la ligne de données CHORD STEP et le curseur avance jusqu'au début de la mesure suivante.

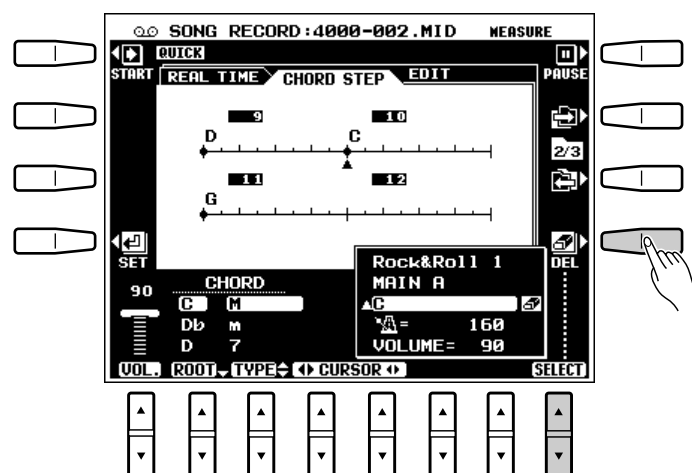
4 Répétez ces étapes autant de fois que nécessaire

Répétez les étapes 1 à 3 décrites ci-dessus jusqu'à ce que vous ayez introduit tous les changements d'accord et autres événements d'accompagnement nécessaires. La fin de la séquence est automatiquement spécifiée à la fin de la dernière mesure contenant des données, au point d'insertion d'un événement END (que vous trouverez à la fin de la liste **TYPE**).



Effacement d'événements

Lorsque le curseur est placé sous un point précédemment introduit de la ligne de données CHORD STEP, le ou les événements enregistrés à cet endroit sont indiqués par un repère triangulaire (s) placé à gauche du nom de l'événement correspondant dans la fenêtre d'événement de l'affichage. Lorsqu'un seul événement a été introduit à la position du curseur, une icône représentant une gomme apparaît à droite du nom de l'événement correspondant dans la fenêtre d'événement et cet événement peut être effacé en appuyant simplement sur la touche **DEL** de l'affichage. Lorsque plusieurs événements ont été introduits à la position du curseur, la commande [**▲/▼**] **SELECT** de l'affichage peut alors être utilisée pour amener la gomme au niveau de n'importe quel événement qui peut alors être effacé en appuyant sur la touche **DEL**. Les événements situés au début d'une mesure peuvent être modifiés mais non pas effacés.



Quick Record Mode Edit Functions

La page d'affichage EDIT du mode d'enregistrement QUICK RECORD ne comprend que la fonction SONG DELETE.

Sélectionnez la page d'affichage **EDIT** à l'aide de la touche [→] située à droite de l'affichage.

Effacement de morceaux (SONG DELETE)

Cette fonction permet d'effacer le fichier de morceau spécifié de la disquette.

REMARQUES

- Le morceau en cours d'enregistrement ne peut pas être effacé.
- Pendant que l'enregistrement est arrêté, l'indication approximative en kilo-octets du volume restant de la disquette apparaît dans le coin supérieur droit de l'affichage.

1 Sélectionnez un morceau

Utilisez les commandes [▲/▼] SONG de l'affichage pour sélectionner le morceau à effacer.

2 Effacez le morceau

Appuyez sur la touche **EXECUTE** de l'affichage. Le message de confirmation "Ready to Delete *****.OK to delete?" apparaît alors ("*****" est le nom du morceau). Appuyez sur **YES** pour effacer le morceau ou sur **NO** pour abandonner l'opération.

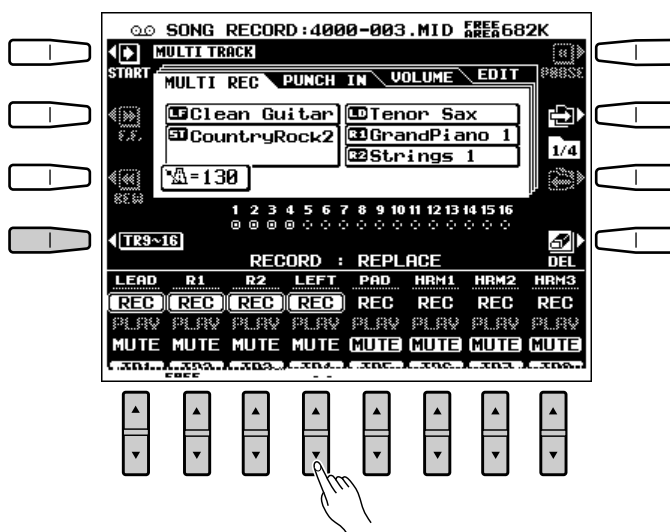


Enregistrement multi-piste

Le mode d'enregistrement MULTITRACK vous permet d'enregistrer et de reproduire indépendamment les 16 pistes, de sorte que vous pouvez créer des morceaux extrêmement complexes piste par piste.

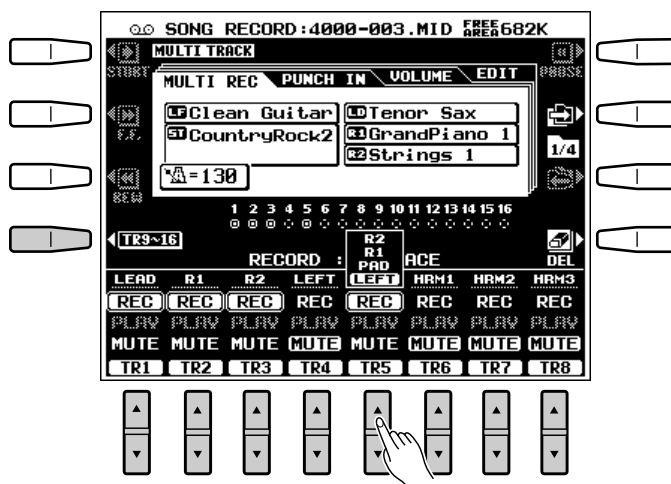
1 Réglez le mode de chaque piste

Utilisez les commandes [▲/▼] TR1 à TR16 de l'affichage pour sélectionner le mode **REC** pour la ou les pistes que vous voulez enregistrer, le mode **PLAY** pour les pistes que vous voulez reproduire pendant l'enregistrement et le mode **MUTE** pour les pistes que vous ne voulez ni reproduire, ni enregistrer. Le mode **PLAY** ne peut être sélectionné que pour les pistes contenant des données. Les commandes [▲/▼] TR1-8 et TR9-16 de l'affichage permettent respectivement de sélectionner les pistes 1 à 8 et 9 à 16.



2 Changez la partie de chaque piste si nécessaire

La partie par défaut de chaque piste est indiquée au-dessus du réglage **REC**. Vous pouvez changer les parties en les sélectionnant à l'aide du côté s des commandes [▲/▼] correspondantes de l'affichage. Lorsque vous avez changé les parties, descendez au-dessous du réglage **REC**.



3 Procédez à tous les réglages d'enregistrement

Sélectionnez la ou les voix voulues, sélectionnez un style et, le cas échéant, activez le mode d'accompagnement automatique. Procédez à tous les réglages de paramètres nécessaires pour l'enregistrement.

REMARQUES

- Si vous activez la touche [AUTO BASS CHORD] du panneau, les pistes d'accompagnement seront automatiquement mises en mode d'enregistrement REC.
- Si vous désactivez la touche [AUTO BASS CHORD] du panneau, le mode d'enregistrement REC des pistes d'accompagnement sera automatiquement désactivé.
- Si vous ne mettez aucune piste d'accompagnement automatique en mode REC, la touche [AUTO BASS CHORD] sera automatiquement désactivée.
- Si vous sélectionnez le mode REC pour une des pistes d'accompagnement, la touche [AUTO BASS CHORD] sera automatiquement activée.

4 Lancez l'enregistrement

Vous pouvez activer le mode SYNCHRO START si vous souhaitez lancer automatiquement l'enregistrement dès que vous jouez sur le clavier. Dans le cas contraire, utilisez la touche **START** de l'affichage ou la touche [START] du panneau.

REMARQUES

- Toutes les données contenues dans une piste seront effacées lorsque vous enregistrez cette piste.
- Lorsque le mode d'enregistrement est activé avant de commencer l'enregistrement, et que l'accompagnement est arrêté, l'indication approximative en kilo-octets du volume restant de la disquette apparaît dans le coin supérieur droit de l'affichage FREE AREA. Le numéro des mesures est indiqué à cet endroit une fois que l'enregistrement a commencé.



5 Arrêtez l'enregistrement

Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche **STOP** de l'affichage ou sur la touche [STOP] ou [ENDING] du panneau. Lorsque vous avez arrêté l'enregistrement, le message "Saving to disk" apparaît parfois sur l'affichage pendant que les données enregistrées sont sauvegardées sur la disquette.



Les indicateurs de piste

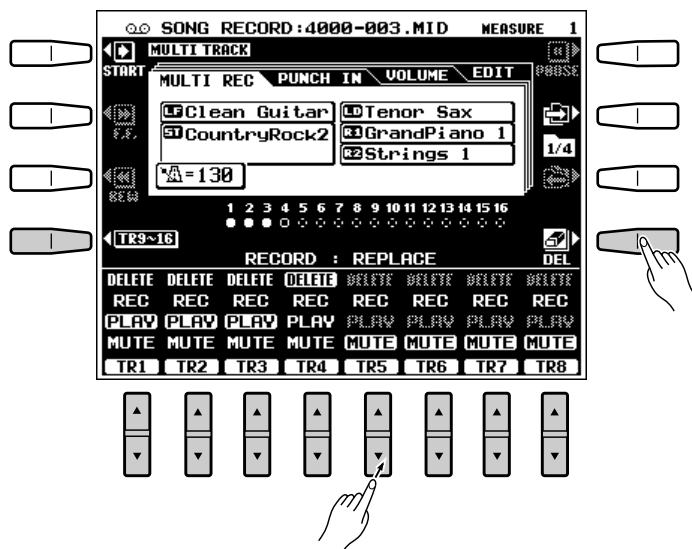
Les indicateurs de piste, situés au-dessus des sélecteurs de mode de piste, indiquent quelles pistes contiennent des données et quelles pistes sont assourdies. Les pistes qui ne contiennent pas de données sont indiquées par un cercle en pointillé alors que les pistes qui en contiennent sont indiquées par un cercle plein. Les pistes prêtes à la reproduction sont indiquées par un rond plein alors que les pistes assourdies sont indiquées par le contour du rond uniquement.



Piste vide Piste assourdie
 Piste prête à l'enregistrement Piste prête à la reproduction

Effacement de piste

Lorsque vous appuyez sur la touche **DEL** de l'affichage, **DELETE** apparaît pour les pistes contenant des données. Sélectionnez **DELETE** en utilisant les commandes de piste [▲/▼] TR1 à TR16 de l'affichage tout en maintenant enfoncée la touche **DEL** pour effacer les données des pistes correspondantes. Les données ne seront effectivement effacées que lorsque vous relâchez la touche **DEL** de l'affichage. Lorsque vous appuyez sur la touche **DEL** de l'affichage, les pistes en mode **REC** seront automatiquement mises en mode **PLAY** ou **MUTE**.



Enregistrement et Effets

Les effets Réverb, Chorus et DSP sont enregistrés de la manière suivante

REVERB	Le dernier type de réverb sélectionné pendant l'enregistrement à la priorité. Aucun type d'effet Réverb ne sera enregistré si la touche [REVERB] est désactivée pendant l'enregistrement.
CHORUS	Le type d'effet chorus n'est enregistré que lorsque les pistes d'accompagnement ou de rythme sont enregistrées. Le type d'effet chorus sera enregistré même si la touche [CHORUS] est désactivée pendant l'enregistrement. Le type d'effet chorus est sélectionné automatiquement en fonction du style sélectionné.
DSPEFFECT	Si la touche [DSP EFFECT] est activée pendant l'enregistrement, l'effet DSP sélectionné ne sera enregistré que pour les pistes en cours d'enregistrement. Si la touche [DSP EFFECT] est désactivée pendant l'enregistrement, ou si les pistes d'accompagnement sont les seules en mode REC, il ne se produira aucun changement. Si la touche [DSP EFFECT] est activée pendant l'enregistrement de piste MANUAL, cependant, seules les pistes en mode REC seront affectées.

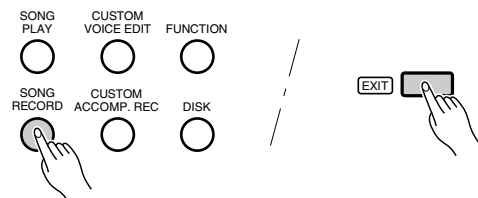
Reproduction

Les pistes enregistrées sont automatiquement mises en mode de reproduction **PLAY** lorsque l'enregistrement est arrêté et il vous suffit donc d'appuyer sur la touche **START** de l'affichage ou sur la touche **[START]** du panneau pour écouter votre enregistrement. Toutes les autres fonctions de reproduction sont identiques à celles décrites sous le titre "Reproduction de morceau" (page 47).



Sortie

Appuyez sur la touche **[SONG RECORD]** ou sur la touche **[EXIT]** pour quitter le mode d'enregistrement multi-piste et revenir au mode d'exécution normal.



Enregistrement de correction

Le mode d'enregistrement **PUNCH IN** permet de réenregistrer une section d'une piste déjà enregistrée sans avoir à refaire la piste entière.

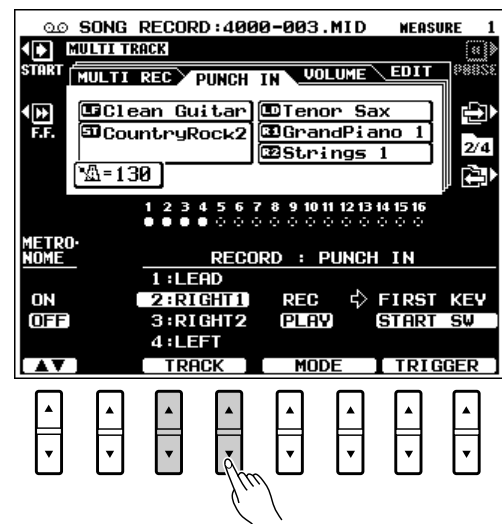
Sélectionnez la page d'affichage **PUNCH IN** à l'aide des touches **[→]** et **[←]** situées à droite de l'affichage.

REMARQUE

- Si vous souhaitez utiliser le métronome pendant l'enregistrement de correction, réglez le paramètre (**METRONOME**) sur **ON** dans la page d'affichage **PUNCH IN**. Les réglages de métronome peuvent être effectués en mode **MULTIREC**.

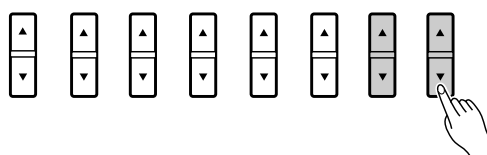
1 Sélectionnez une piste

Utilisez les commandes **[▲/▼] TRACK** de l'affichage pour sélectionner la piste que vous voulez corriger : **LEAD**, **RIGHT1**, **RIGHT2** ou **LEFT**. Seules les pistes contenant des données peuvent être sélectionnées.



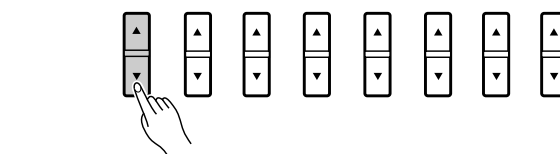
2 Sélectionnez un mode de début

Utilisez les commandes **[▲/▼] TRIGGER** de l'affichage pour sélectionner le mode de début **FIRST KEY** ou **START SW**. Lorsque vous sélectionnez **FIRST KEY**, l'enregistrement commencera lorsque vous jouez la première touche sur le clavier. Lorsque vous sélectionnez **START SW**, l'enregistrement commencera lorsque vous appuyez sur la touche **START** de l'affichage ou sur la touche **[START/STOP]** du panneau. Si vous avez assigné une pédale à la fonction **PUNCH IN/OUT** via la page d'affichage **F3 CONTROLLER: FOOT CONTROLLER** (page 104), vous pourrez également sélectionner **FOOT SW** grâce aux commandes **[▲/▼] TRIGGER** de l'affichage.



3 Activez le métronome si nécessaire

Utilisez la commande **[▲/▼] METRONOME** de l'affichage pour activer le métronome si vous souhaitez l'utiliser pendant l'enregistrement (le son du métronome n'est pas enregistré).

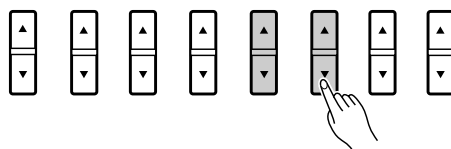


4 Localiser le point de début d'enregistrement

Une fois le mode **PLAY** sélectionné, reproduisez le morceau et pausez la reproduction quelques mesures avant le point de début afin de vous donner le temps de vous préparer avant de commencer effectivement l'enregistrement.

5 Activez le mode d'enregistrement

Utilisez les commandes **[▲/▼] MODE** pour sélectionner le mode **REC**.



6 Lancez la reproduction

Appuyez sur la touche **START** de l'affichage ou sur la touche **[START/STOP]** du panneau pour lancer la reproduction à partir du point de PAUSE.



7 Lancez l'enregistrement au point de début

Lancez l'enregistrement au point de début en appuyant sur une touche **START**, en jouant sur le clavier ou en appuyant sur la pédale, selon le mode de début que vous avez sélectionné à l'étape 2 précédente.

8 Arrêtez l'enregistrement

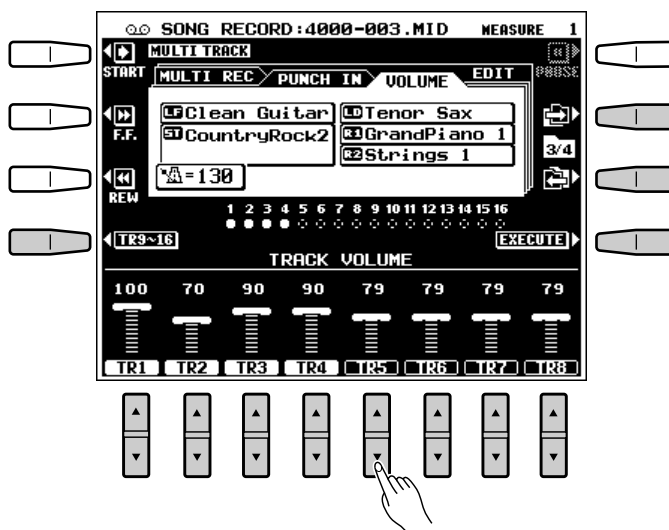
Arrêtez l'enregistrement au point de fin de correction en appuyant sur la touche **PUNCH OUT** de l'affichage, sur la touche **[START/STOP]** du panneau ou sur la pédale. Si vous arrêtez l'enregistrement au moyen de la touche **[START/STOP]** du panneau, toutes les données qui suivent le point de fin de correction seront effacées. Si vous arrêtez l'enregistrement au moyen de la touche **PUNCH OUT** de l'affichage, les données qui suivent le point de fin de correction seront laissées intactes.



Réglage du volume des pistes

La page d'affichage VOLUME d'enregistrement MULTITRACK comprend des paramètres indépendants pour chacune des 16 pistes.

Sélectionnez la page d'affichage **VOLUME** à l'aide des touches [→] et [←] situées à droite de l'affichage et utilisez les commandes [▲/▼] TR1 à TR16 de l'affichage pour régler le volume de la piste correspondante. Les commandes [▲/▼] TR1-8 et TR1-16 de l'affichage permettent respectivement de sélectionner les pistes 1 à 8 et 9 à 16. Appuyez sur la touche **EXECUTE** de l'affichage pour sauvegarder les données éditées sur disquette.



Fonctions d'édition en mode d'enregistrement multi-piste

La page d'affichage EDIT du mode d'enregistrement MULTITRACK RECORD comprend les quatre fonctions suivantes : QUANTIZE, TRACK MIX, INITIAL EDIT et SONG DELETE.

Sélectionnez la page d'affichage **EDIT** à l'aide de la touche [→] située à droite de l'affichage et utilisez ensuite les touches ▲ et ▼ à gauche de l'affichage pour sélectionner la fonction voulue.

Division interne (QUANTIZE)

La fonction QUANTIZE permet d'aligner les notes enregistrées de la piste spécifiée sur le temps spécifié afin de "resserrer" le timing de l'exécution.

Les divisions internes possibles sont les suivantes:

- ♪ 1/4 Noire
- ♪ 1/16 Double-croche
- ♪ 1/4 Triolet de noires
- ♪ 1/16 Triolet de double-croches
- ♪ 1/8 Croche
- ♪ 1/32 Tripe-croche
- ♪ 1/8 Triolet de croches

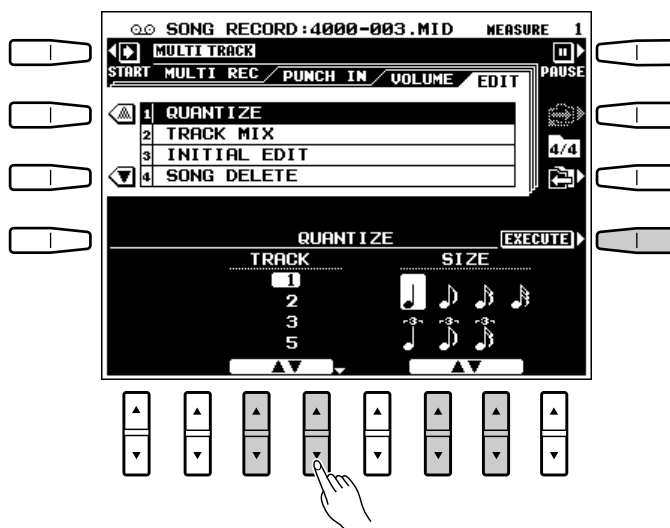
1 Sélectionnez une piste

Utilisez les commandes [▲/▼] TRACK de l'affichage pour sélectionner la piste à diviser et les commandes [▲/▼] SIZE pour sélectionner les temps sur lesquels les notes doivent être alignées. Seules les pistes contenant des données peuvent être sélectionnées pour cette opération.

Une mesure de croches avant division interne



Après division interne



2 Procédez à la division interne de la piste

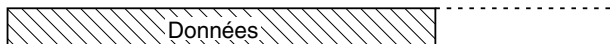
Appuyez sur la touche **EXECUTE**. Le message "Executing" apparaît sur l'affichage pendant l'exécution de la division interne des données. Une fois que la division interne a été exécutée, la touche **EXECUTE** est remplacée par la touche **UNDO** que vous pouvez utiliser pour défaire la division interne si les résultats ne sont pas satisfaisants.

Copie/mixage de pistes (TRACK MIX)

Cette fonction vous permet de copier les données d'une piste dans une autre, ou de mixer les données de deux pistes et de copier le mixage dans une troisième piste.

● Copie

Piste source 1



Copie sur la piste de destination

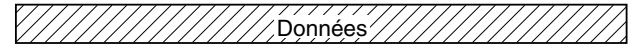


● Mixage

Piste source 1



Piste source 2



Piste de destination

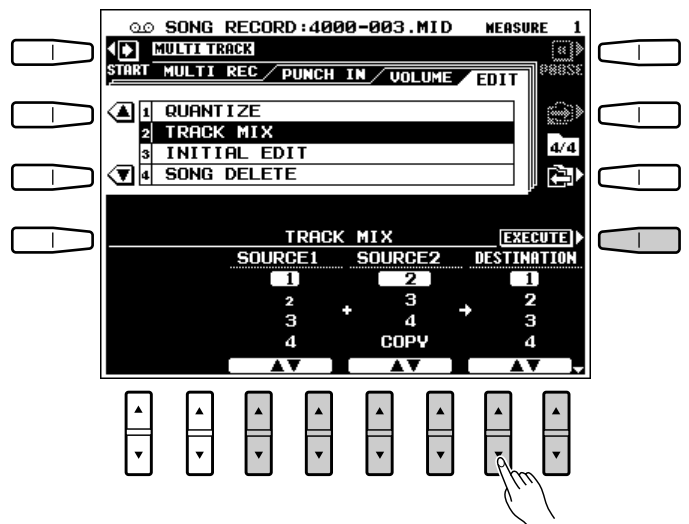


1 Sélectionnez les pistes SOURCE et DESTINATION

Utilisez les commandes [▲/▼] **SOURCE1** et **SOURCE2** de l'affichage pour sélectionner les pistes à mixer et la commande [▲/▼] **DESTINATION** pour sélectionner la piste dans laquelle vous souhaitez placer le mixage. Pour ne copier que la piste **SOURCE1** dans la piste **DESTINATION**, sélectionnez la fonction **COPY** au moyen de la commande [▲/▼] **SOURCE2** de l'affichage.

2 Copiez/Mixez les données

Appuyez sur la touche **EXECUTE**. Le message "Executing" apparaît sur l'affichage pendant que les données sont copiées. Une fois que l'opération a été exécutée, la touche **EXECUTE** est remplacée par la touche **UNDO** que vous pouvez utiliser pour défaire l'opération de copie/mixage si les résultats ne sont pas satisfaisants.



Edition initiale (INITIAL EDIT)

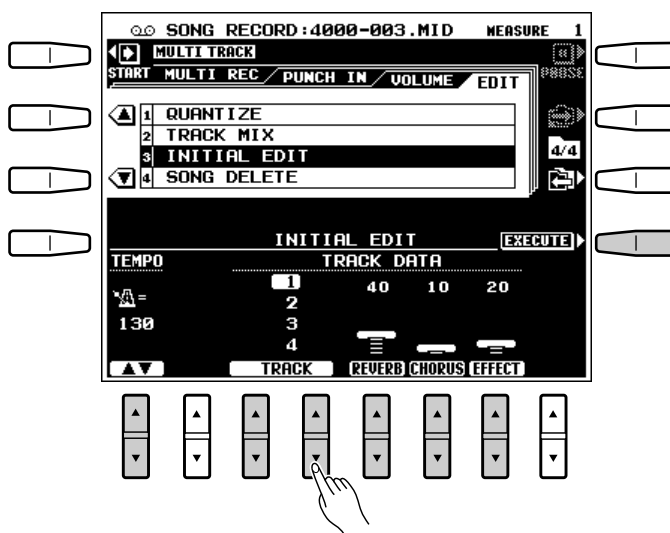
Ceci vous permet de modifier les réglages initiaux de profondeur de REVERB, CHORUS et DSP EFFECT de chaque piste.

1 Sélectionnez une piste et réglez les paramètres de profondeur

Utilisez les commandes [▲/▼] TRACK de l'affichage pour sélectionner une piste et les commandes [▲/▼] REVERB, CHORUS et DSP EFFECT pour régler les paramètres de profondeur correspondant. Seules les pistes contenant des données peuvent être sélectionnées pour cette opération.

2 Introduire les données modifiées

Appuyez sur la touche EXECUTE. Le message "Executing" apparaît sur l'affichage pendant que les données sont modifiées. Une fois que l'opération a été exécutée, la touche EXECUTE est remplacée par la touche UNDO que vous pouvez utiliser pour défaire les modifications si les résultats ne sont pas satisfaisants.



Effacement de morceau (SONG DELETE)

Cette fonction vous permet d'effacer les fichiers de morceau spécifiés d'une disquette.

REMARQUES

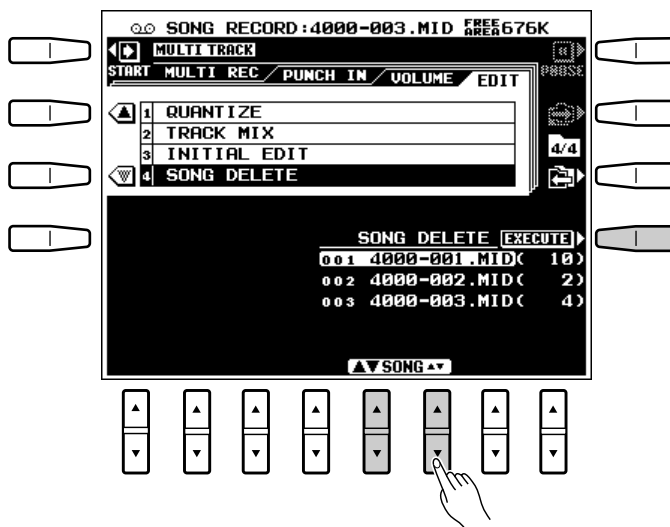
- Le morceau en cours d'enregistrement ne peut pas être effacé.
- Pendant que l'enregistrement est arrêté, l'indication approximative en kilo-octets du volume restant de la disquette apparaît dans le coin supérieur droit de l'affichage.

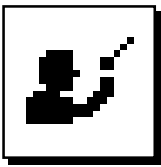
1 Sélectionnez un morceau

Utilisez les commandes [▲/▼] SONG de l'affichage pour sélectionner le morceau à effacer.

2 Effacez le morceau

Appuyez sur la touche EXECUTE de l'affichage. Le message de confirmation "Ready to Delete *****. OK to delete?" apparaît alors ("*****" est le nom du morceau). Appuyez sur YES pour effacer le morceau ou sur NO pour abandonner l'opération.





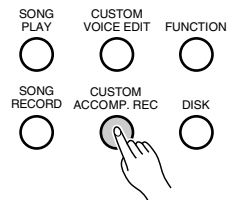
Accompagnement personnel

Le mode d'enregistrement d'accompagnement personnel CUSTOM ACCOMPANIMENT RECORD du PSR-4000 vous permet de créer et des styles d'accompagnement originaux que vous pourrez ensuite rappeler et reproduire à tout moment, exactement comme les styles d'origine. Vous pouvez conserver en même temps jusqu'à 12 styles d'accompagnement personnel dans la mémoire interne et vous pouvez en sauvegarder un nombre infini sur disquette pour les charger et les utiliser lorsque vous en avez besoin. Vous pouvez créer les 5 sections suivantes pour chaque style personnel : MAIN A, MAIN B, INTRO, FILL IN et ENDING.

La méthode d'enregistrement de base d'un style personnel est décrite ci-après.

1 Activez le mode d'enregistrement d'accompagnement personnel

Appuyez sur la touche [CUSTOM ACCOMP. RECORD]. La reproduction du style personnel [CUSTOM STYLE] sélectionné commence alors en do majeur 7 et le mode REC est automatiquement activé.

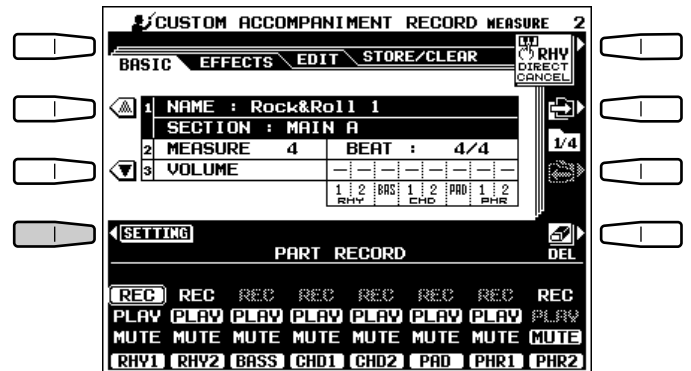


2 Sélectionnez un style

Sélectionnez un style personnel [CUSTOM STYLE] ou un style d'origine proche du style proche du style d'accompagnement que vous souhaitez créer. La sélection du style se fait de la manière habituelle (page 22).

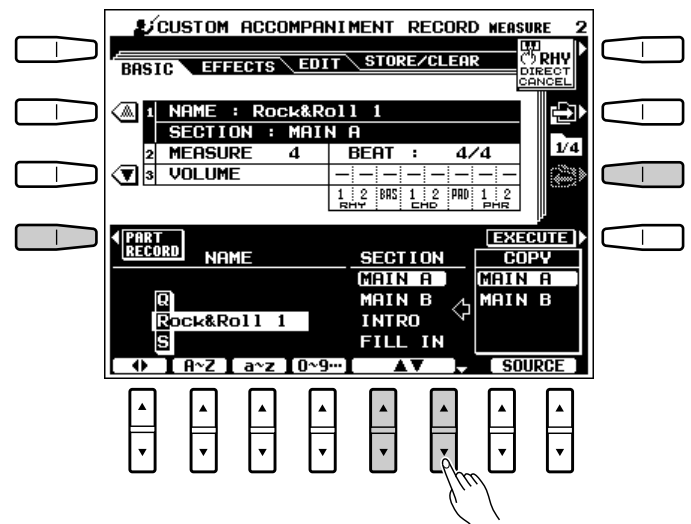


- Un affichage de confirmation apparaîtra si vous sélectionnez un autre style après avoir modifié des données. Ceci est nécessaire parce que le fait de charger un nouveau style effacera toutes les données que vous avez déjà modifiées.



3 Sélectionnez la partie que vous voulez enregistrer

Assurez-vous que la page d'affichage BASIC est sélectionnée (utilisez la touche [←] située à droite de l'affichage si nécessaire) et, lorsqu'elle est disponible, appuyez sur la touche SETTING de l'affichage pour accéder aux paramètres NAME, SECTION et COPY. Utilisez les commandes [▲/▼] SECTION pour sélectionner la section que vous voulez programmer en premier : MAIN A, MAIN B, INTRO, FILL IN ou ENDING. La section MAIN A est initialement sélectionnée.

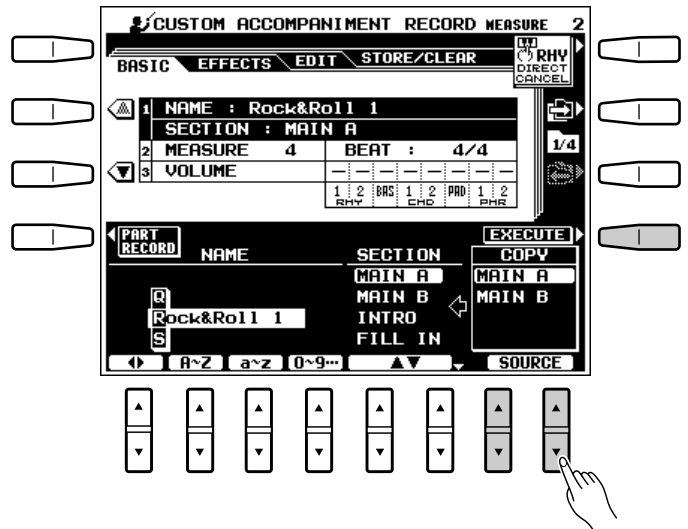


4 Copiez les données pour la variation A ou B

Le paramètre **COPY** vous permet de copier la variation A ou B dans la section sélectionnée, selon la variation que vous voulez programmer. Vous disposez des possibilités suivantes :

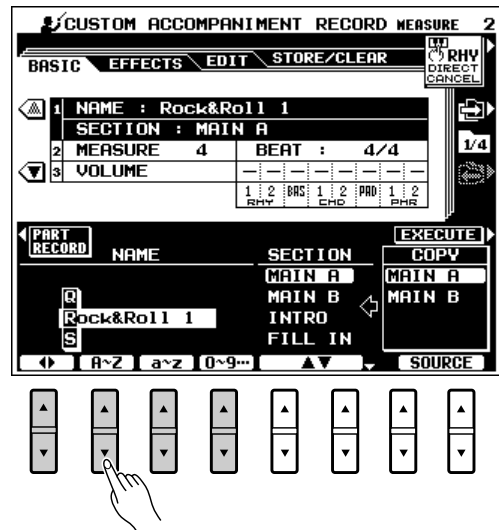
SECTION	SOURCE DE COPIE
MAIN A ou B	↔ MAIN A, MAIN B
INTRO	↔ INTRO A, INTRO B
FILL IN	↔ FILL AA, FILL AB, FILL BB, FILL BA
ENDING	↔ ENDING A, ENDING B

Utilisez les commandes **[▲/▼] SOURCE** de l'affichage pour sélectionner la section à copier dans la section sélectionnée. Appuyez sur la touche **EXECUTE**. Lorsque l'affichage de confirmation apparaît, appuyez sur la touche **YES** pour copier les données (ou sur **NO** pour abandonner l'opération).



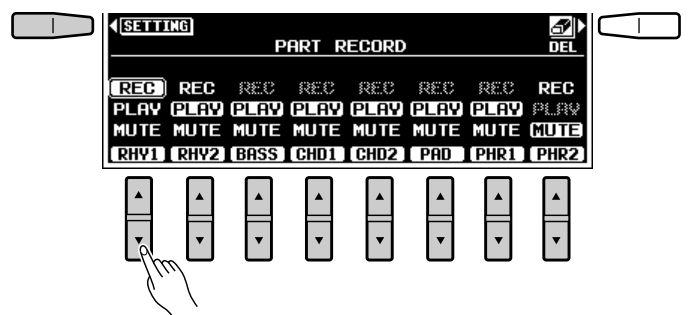
5 Donnez un nom au style si nécessaire

Vous pouvez donner un nom au style d'accompagnement personnel à ce stade. Les noms de style peuvent avoir jusqu'à 12 caractères. Utilisez les commandes **[▲/▼] ◀▶** de l'affichage pour amener le curseur à la position de chaque caractère et utilisez ensuite la commande **[▲/▼] A~Z, a~z** ou **0~9...** de l'affichage pour sélectionner le caractère voulu pour chaque position. La commande **[▲/▼] A~Z** permet de sélectionner les lettres majuscules, la commande **[▲/▼] a~z** les lettres minuscules et la commande **[▲/▼] 0~9...** les chiffres et les caractères spéciaux.



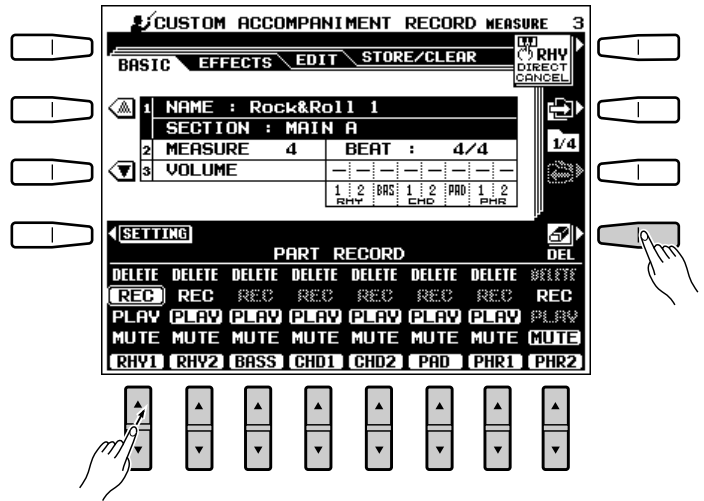
6 Passez à la page d'affichage PART RECORD et réglez les pistes

Appuyez sur la touche **PART RECORD** de l'affichage pour faire apparaître la page d'affichage PART RECORD et utilisez ensuite les commandes **[▲/▼]** de l'affichage pour sélectionner le mode **REC** pour la partie que vous voulez enregistrer. Les autres parties peuvent être reproduites **PLAY** ou assourdies **MUTE** selon le cas. Les parties ne contenant aucune donnée sont automatiquement assourdies.



Vous pouvez effacer complètement les parties avant d'enregistrer, si vous voulez commencer votre enregistrement à partir de rien, ou changer le nombre de mesures de la section de la manière décrite ci-après. Lorsque vous appuyez sur la touche **DEL DELETE** apparaît pour les pistes contenant des données. Sélectionnez **DELETE** en utilisant les commandes de piste [**▲/▼**] de l'affichage tout en maintenant enfoncée la touche **DEL** pour effacer les données des pistes correspondantes. Les données ne seront effectivement effacées que lorsque vous relâchez la touche **DEL** de l'affichage.

Vous pouvez effacer la totalité du style d'accompagnement (afin de pouvoir changer le type de mesure par exemple) en utilisant la fonction d'effacement de style personnel **CLEAR CUSTOM STYLE** décrite à la page 77.



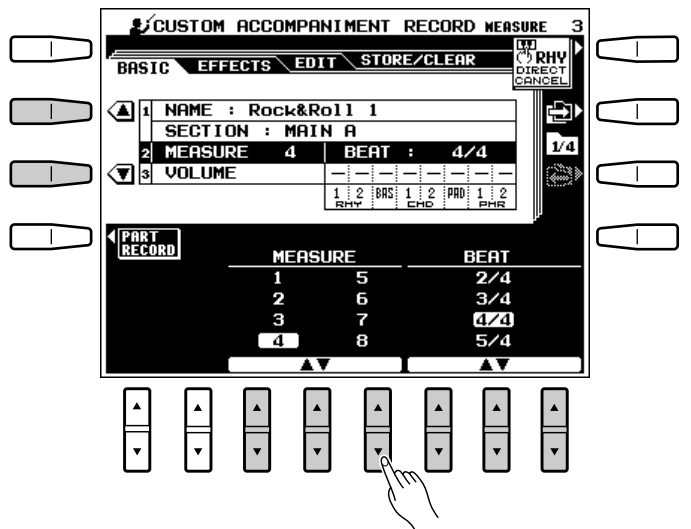
7 Changer le type de mesure et le nombre de mesures si nécessaire

Si vous souhaitez créer un style ayant un type de mesure différent du style sélectionné, ou si vous souhaitez changer le nombre de mesures de la section sélectionnée, utilisez la touche t située à gauche de l'affichage pour sélectionner les paramètres **MEASURE** et **BEAT**.

Utilisez les commandes [**▲/▼**] **BEAT** de l'affichage pour sélectionner un type de mesure différent : 2/4, 3/4, 4/4 ou 5/4. Veuillez noter que le type de mesure ne peut être changé que si toutes les sections du style personnel sélectionné ne contiennent plus aucune donnée. Si une section contient encore des données le message "All sections must be clear to set beat" apparaît sous le paramètre **BEAT** (utilisez la fonction d'effacement de style personnel **CLEAR CUSTOM STYLE** décrite à la page 77 pour effacer les données de toutes les sections du style personnel sélectionné).

Utilisez les commandes [**▲/▼**] **MEASURE** de l'affichage pour sélectionner un nombre de mesures différent pour la section sélectionnée. Veuillez noter que le nombre de mesures ne peut être modifié que si toutes les parties de la section sélectionnée ne contiennent plus aucune donnée. Si une partie contient encore des données le message "All parts must be clear to set measures" apparaît sous le paramètre **MEASURE** (les données des parties peuvent être effacées de la manière décrite à l'étape précédente). Une fois que les données des parties ont été effacées vous pouvez sélectionner le nombre de mesures voulus : de 1 à 8.

Une fois que vous avez spécifié les paramètres **BEAT** et/ou **MEASURE**, appuyez sur la touche **PART RECORD** située à gauche de l'affichage pour revenir à la page d'affichage **PART RECORD**.

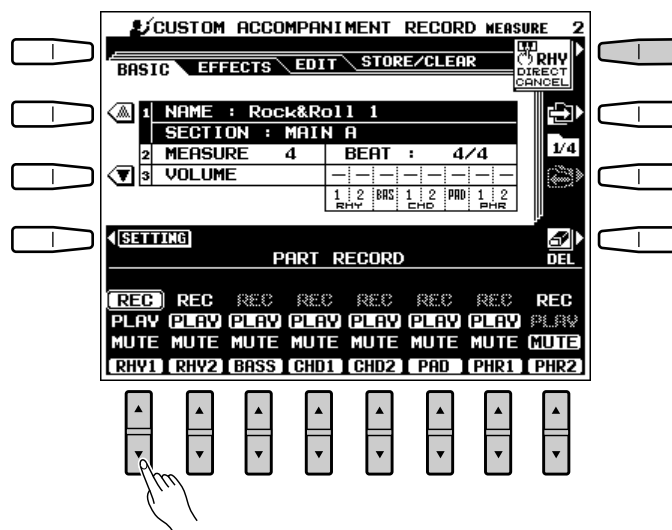


8 Enregistrez la partie sélectionnée

Vous pouvez maintenant ajouter de nouvelles notes à la partie sélectionnée en jouant sur le clavier au tempo approprié. Toutes les parties doivent être enregistrées en do majeur 7. Si vous avez effacé les parties **RHY1** et **RHY2**, le métronome devient audible pour indiquer le tempo (le son du métronome n'est pas enregistré). Vous pouvez supprimer un instrument de batterie de la piste **RHY1** et/ou **RHY2** en appuyant sur la touche du clavier correspondante tout en maintenant enfoncée la touche **DIRECT CANCEL** de l'affichage.

REMARQUES

- Les données d'activation/désactivation de note, de voix, de volume, de variation de ton et de modulation ne sont pas enregistrées.
- Lorsque la partie **RHY1** ou **RHY2** est sélectionnée le mode de percussion au clavier est automatiquement activé. Dans ce cas, vous pouvez changer la voix de kit de batterie en utilisant les sélecteurs de voix **RIGHT 1**. Toutes les voix du groupe **RIGHT ORCHESTRA [CUSTOM VOICE]** peuvent être sélectionnées, mais seules les voix de kit de batterie peuvent être modifiées.
- Si un style d'origine ou un style **SFF** chargé à partir d'une disquette est utilisé sans être modifié, **REC** apparaît en gris pour toutes les parties à l'exception des parties de **RHYTHM** et le mode **REC** ne peut pas être sélectionné. De la même manière, si vous sélectionnez une partie ne contenant pas de données, **REC** apparaît en gris et ne peut pas être sélectionné. De nouvelles données pourront être enregistrées pour ces parties à condition d'effacer d'abord toutes les données de la partie.



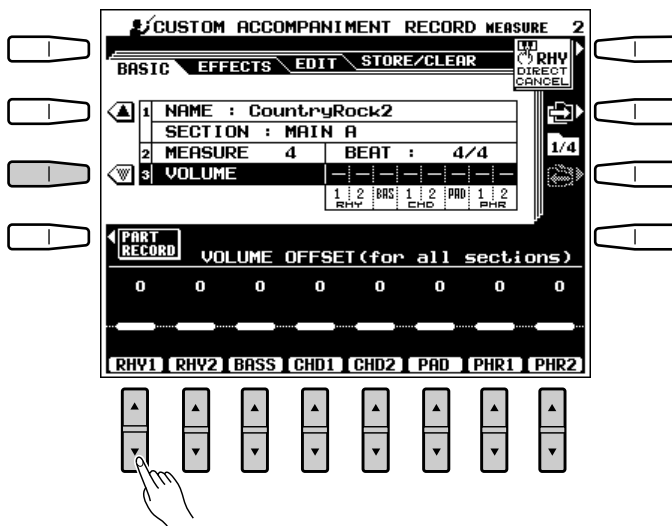
- La reproduction peut être lancée et arrêtée au moyen de la touche [START/STOP] pendant que l'instrument est en mode [CUSTOM ACCOMP. RECORD]. Aucune donnée ne pourra être enregistrée pendant que la reproduction est arrêtée. Nous vous conseillons, cependant, d'utiliser le mode [SYNCHRO START] si vous voulez commencer l'enregistrement à partir du début de la première mesure.
- Le volume de la voix peut être modifié en utilisant le volume **R1** après avoir appuyé sur la touche **MIXER**.
- Un événement de désactivation de note sera automatiquement ajouté à la dernière note de la mesure en cours.
- Si un accompagnement automatique comprenant une section vide est sauvegardé sur disquette, la section vide sera remplacée par une section appropriée lorsque l'accompagnement est par la suite chargé et reproduit.

9 Procédez de la même manière pour enregistrer toutes les parties voulues

Continuez de sélectionner le mode **REC** pour les diverses pistes à enregistrer jusqu'à ce que vous ayez enregistré toutes les parties.

10 Réglez le volume des parties

Utilisez la touche **t** située à gauche de l'affichage pour sélectionner les paramètres **VOLUME**. Utilisez ensuite les commandes [▲/▼] **VOLUME OFFSET** de l'affichage pour régler le volume de chaque partie afin de créer l'équilibre général que vous recherchez. Du fait que ces paramètres sont des paramètres de "décalage", les réglages "+" et "-" sont possibles pour augmenter ou diminuer le volume à partir du niveau d'origine. Ce réglage s'applique à toutes les sections d'accompagnement (INTRO, MAIN A, MAIN B, etc.).

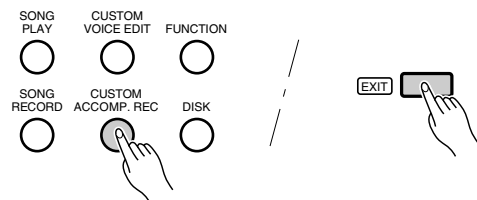


11 Passer aux fonctions EFFECTS, EDIT et STORE

Vous pouvez maintenant arrêter l'accompagnement en appuyant sur la touche [START/STOP] (ou le laisser jouer si nécessaire) et passer aux fonctions **EFFECTS** et **EDIT** décrites ci-après. Lorsque vous avez terminé votre accompagnement, n'oubliez pas d'utiliser la fonction **STORE** décrite ci-dessous pour sauvegarder votre style dans l'un des emplacements de la mémoire CUSTOM.

12 Quittez lorsque vous avez fini

Lorsque vous avez terminé votre accompagnement personnel, appuyez sur la touche [CUSTOM ACCOMP. RECORD] ou sur la touche [EXIT] pour quitter le mode d'enregistrement d'accompagnement personnel.

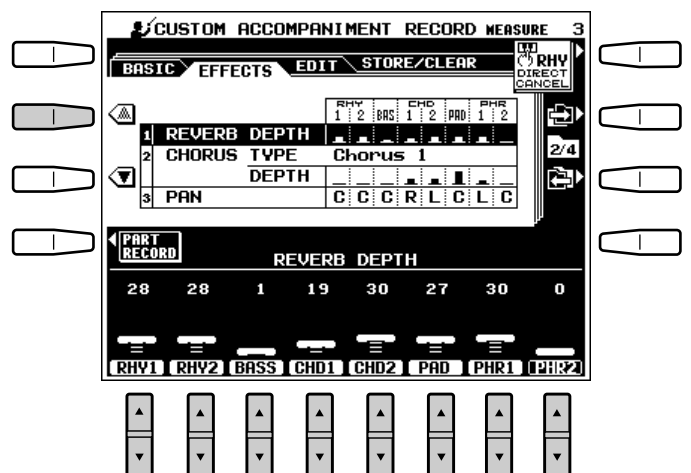


Effets

Sélectionnez la page d'affichage **EFFECTS** à l'aide des touches [→] et [←] situées à droite de l'affichage. Si vous ne l'avez pas déjà fait, appuyez sur la touche **SETTING** de l'affichage pour accéder aux paramètres **REVERB DEPTH**, **CHORUS TYPE/DEPTH** et **PAN** pour la section sélectionnée.

Profondeur de réverb (REVERB DEPTH)

Utilisez les touches ▲ et ▼ situées à gauche de l'affichage pour sélectionner les paramètres **REVERB DEPTH** et utilisez ensuite les commandes [▲/▼] **RHY1**, **RHY2**, **BASS**, **CHD1**, **CHD2**, **PAD**, **PHR1** et **PHR2** de l'affichage pour régler la profondeur de réverb des parties correspondantes.

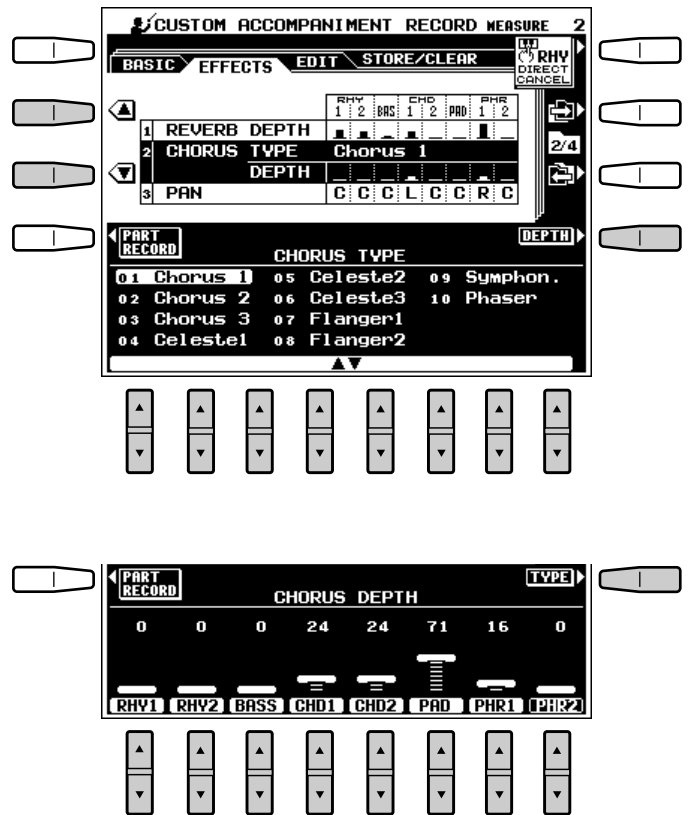


Type et profondeur de chorus (CHORUS TYPE/DEPTH)

Utilisez les touches ▲ et ▼ situées à gauche de l'affichage pour sélectionner les paramètres **CHORUS TYPE/DEPTH**.

Pour sélectionner un type d'effet de chorus, utilisez la touche **TYPE** de l'affichage pour faire apparaître la page d'affichage **CHORUS TYPE**. Utilisez ensuite les commandes [▲/▼] de l'affichage pour sélectionner le type d'effet chorus que vous souhaitez.

Pour régler les paramètres de profondeur de l'effet chorus, utilisez la touche **DEPTH** de l'affichage pour faire apparaître la page d'affichage **CHORUS DEPTH** (si vous ne l'avez pas déjà fait). Utilisez ensuite les commandes [▲/▼] **RHY1, RHY2, BASS, CHD1, CHD2, PAD, PHR1** et **PHR2** de l'affichage pour régler la profondeur de chorus des parties correspondantes.



PAN

Utilisez les touches ▲ et ▼ situées à gauche de l'affichage pour sélectionner les paramètres {PAN}. Utilisez ensuite les commandes [▲/▼] **RHY1, RHY2, BASS, CHD1, CHD2, PAD, PHR1** et **PHR2** de l'affichage pour régler la position panoramique des parties correspondantes.

REMARQUE

- Les paramètres REVERB, CHORUS et PAN ne peuvent pas être modifiés pour les parties ne contenant pas de données.



Edition

Sélectionnez la page d'affichage **EDIT** à l'aide des touches [→] et [←] situées à droite de l'affichage. Si vous ne l'avez pas déjà fait, appuyez sur la touche **SETTING** de l'affichage pour accéder aux paramètres **QUANTIZE**, **COPY** et **REMOVE EVENT**. Utilisez les touches [→] et [←] situées à gauche de l'affichage pour sélectionner la fonction voulue.

Division interne (QUANTIZE)

La fonction **QUANTIZE** permet d'aligner les notes enregistrées de la partie spécifiée sur le temps spécifié afin de "resserrer" le timing de l'exécution.

1 Sélectionnez une partie

Utilisez les commandes [▲/▼] **PART** de l'affichage pour sélectionner la partie à diviser et les commandes [▲/▼] **SIZE** pour sélectionner les temps sur lesquels les notes doivent être alignées.

Le nom des parties d'un style d'origine utilisées sans aucune modification est indiqué en lettres minuscules, alors que "*" apparaît pour les parties ne contenant aucune donnée. Aucune de ces parties ne peut être sélectionnée pour cette opération.

2 Procédez à la division interne de la partie

Appuyez sur la touche **EXECUTE**. Le message "Completed" apparaît brièvement sur l'affichage après l'exécution de la division interne des données. Une fois que la division interne a été exécutée, la touche **EXECUTE** est remplacée par la touche **UNDO** que vous pouvez utiliser pour défaire la division interne si les résultats ne sont pas satisfaisants.

The Quantize sizes are:



Copie (COPY)

Cette fonction vous permet de copier les données d'une mesure ou d'un groupe de mesures à un autre endroit de la même partie.

1 Sélectionnez une partie

Utilisez les commandes [▲/▼] **PART** de l'affichage pour sélectionner la partie à éditer.

Le nom des parties d'un style d'origine utilisées sans aucune modification est indiqué en lettres minuscules, alors que "*" apparaît pour les parties ne contenant aucune donnée. Aucune de ces parties ne peut être sélectionnée pour cette opération.



2 Sélectionnez la première et la dernière mesures et la mesure de destination

Utilisez les commandes [▲/▼] **TOP** et **LAST** de l'affichage pour spécifier la première et la dernière mesures de la zone à copier. Utilisez les commandes [▲/▼] **DEST** de l'affichage pour spécifier le début de la mesure où les données doivent être copiées.

3 Copiez les données

Appuyez sur la touche **EXECUTE**. Le message "Completed" apparaît brièvement sur l'affichage après l'exécution de la copie des données. Une fois que la copie a été exécutée, la touche **EXECUTE** est remplacée par la touche **UNDO** que vous pouvez utiliser pour défaire l'opération de copie si les résultats ne sont pas satisfaisants.



Suppression d'événement (REMOVE EVENT)

Cette fonction est utilisée pour supprimer un type d'événement spécifié (**VOLUME**, **PITCH BEND** ou **MODULATION**) d'une partie spécifiée.

1 Sélectionnez une partie

Utilisez les commandes [▲/▼] **PART** de l'affichage pour sélectionner la partie de laquelle un type d'événement doit être supprimé.

Le nom des parties d'un style d'origine utilisées sans aucune modification est indiqué en lettres minuscules, alors que "*" apparaît pour les parties ne contenant aucune donnée. Aucune de ces parties ne peut être sélectionnée pour cette opération.

2 Sélectionnez un type d'événement

Utilisez les commandes [▲/▼] **EVENT** de l'affichage pour sélectionner le type d'événement à supprimer.



- Les événements de **MODULATION** ne peuvent pas être supprimés des parties **RHY1** et **RHY2**.

3 Supprimez les événements spécifiés

Appuyez sur la touche **EXECUTE**. L'affichage de confirmation "Completed" apparaît sur l'affichage. Une fois que l'opération a été exécutée, la touche **EXECUTE** est remplacée par la touche **UNDO** que vous pouvez utiliser pour défaire l'opération si les résultats ne sont pas satisfaisants.



Sauvegarde/Effacement

Sélectionnez la page d'affichage **STORE** à l'aide de la touche [→] située à droite de l'affichage. Si vous ne l'avez pas déjà fait, appuyez sur la touche **SETTING** de l'affichage pour accéder aux paramètres **STORE** et **CLEAR CUSTOM STYLE**. Utilisez les touches s et t situées à gauche de l'affichage pour sélectionner la fonction voulue.

Sauvegarde (STORE)

Permet de sauvegarder les données d'accompagnement personnel afin de pouvoir les utiliser avec le système d'accompagnement du PSR-400. Lorsque vous sélectionnez cette fonction, la taille du style sélectionné (STYLE SIZE) et la capacité de mémoire restante (FREE AREA) disponible pour la sauvegarde du style sont affichées à droite de l'affichage. Le nom et la taille de tous les autres styles en mémoire sont indiqués dans la moitié inférieure de l'affichage.

1 Sélectionnez un numéro de style personnel

Utilisez les commandes [▲/▼] **STORE** de l'affichage pour sélectionner le numéro sous lequel vous souhaitez sauvegarder votre nouveau style personnel.

2 Sauvegardez le style personnel

Appuyez sur la touche **EXECUTE** et appuyez sur la touche **YES** pour sauvegarder le style lorsque l'affichage de confirmation apparaît (ou appuyez sur **NO** pour abandonner l'opération).



Effacement d'un style personnel (CLEAR CUSTOM STYLE)

Cette fonction vous permet d'effacer de la mémoire les styles personnels devenus inutiles afin de libérer de la mémoire pour sauvegarder de nouveaux styles.

1 Sélectionnez un numéro de style personnel

Utilisez les commandes [▲/▼] **CLEAR** de l'affichage pour sélectionner le style personnel que vous voulez effacer.

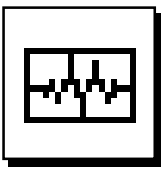
2 Effacez le style personnel

Appuyez sur la touche **EXECUTE** et appuyez sur la touche **YES** de l'affichage de confirmation pour effacer le style (ou appuyez sur **NO** pour abandonner l'opération).

REMARQUE

- Si vous changez de style ou si vous quittez le mode [CUSTOM ACCOMP. REC] avant de sauvegarder le style que vous avez édité, un message de confirmation de sauvegarde apparaîtra. Appuyez alors sur la touche YES pour sauvegarder les données, sur la touche NO pour quitter le mode sans sauvegarder les données, ou sur la touche CANCEL pour continuer l'édition. La touche YES vous ramène à l'affichage de sauvegarde/effacement STORE/CLEAR.





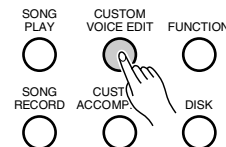
Edition des voix personnelles

Ce mode vous permet de créer de nouvelles voix en modifiant certains paramètres des voix d'origine. Deux modes existent : un mode d'édition simplifié EASY EDIT et mode d'édition complet de tous les paramètres FULL EDIT. Vous pouvez utiliser les deux modes pour personnaliser les données de voix chargées à partir d'une disquette. Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 32 voix personnelles en mémoire et les sélectionner en utilisant les touches [CUSTOM VOICE] des voix RIGHT 1, RIGHT 2, LEFT et LEAD.

Activation du mode d'édition simplifié/complet

1 Activez le mode d'édition de voix personnelle

Appuyez sur la touche [CUSTOM VOICE EDIT] pour activer le mode d'édition de voix personnelle. L'affichage CUSTOM VOICE EDIT apparaît alors.



2 Sélectionnez une voix d'origine

Sélectionnez la voix d'origine sur laquelle vous voulez baser votre voix personnelle en utilisant les commandes [▲/▼] PART, GROUP et VOICE de l'affichage. Les commandes sous les grands curseurs ▲ et ▼ permettent de balayer rapidement la liste des voix, alors que la commande sous les petits curseurs ▲ et ▼ permettent de la balayer plus lentement.



3 Sélectionnez le mode d'édition simplifié ou complet

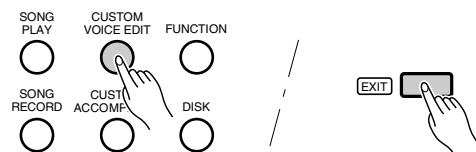
Appuyez sur la touche EASY EDIT ou FULL EDIT de l'affichage pour passer au mode d'édition correspondant. Le mode simplifié EASY EDIT ne peut pas être sélectionné lorsque vous avez sélectionné une voix de kit de batterie pour l'édition.

SORTIE

Quittez le mode d'édition de voix personnelle lorsque vous avez fini en appuyant sur la touche [CUSTOM VOICE EDIT] ou sur la touche [EXIT].

REMARQUE

- Si vous n'avez pas sauvegardé sur disquette les données éditées avant d'appuyer sur la touche "EXIT", le message de confirmation "Edited data not stored! Store data?" apparaîtra sur l'affichage. Appuyez sur la touche "YES" pour passer à la fonction STORE, sur la touche "NO" pour quitter le mode CUSTOM VOICE EDIT, ou sur la touche "CANCEL" pour revenir à l'affichage précédent.



Les paramètres du mode d'édition simplifié

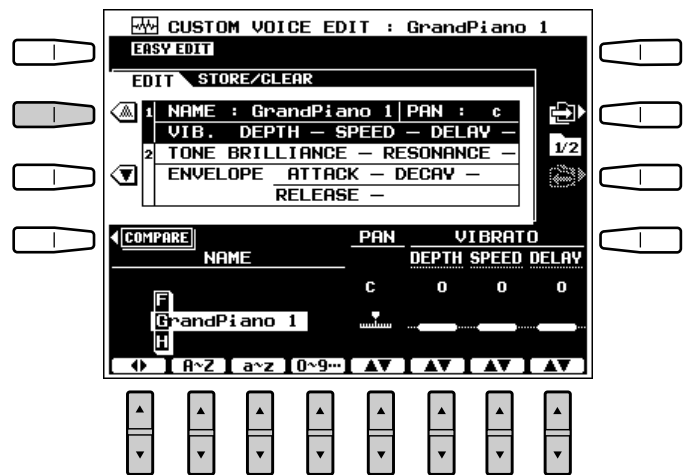
Utilisez les touches [→] et [←] situées à droite de l'affichage pour sélectionner les pages d'affichage **EDIT** et **STORE/CLEAR**. Utilisez les touches s et t situées à gauche de l'affichage pour sélectionner les divers paramètres de chaque page.

La touche **COMPARE** de l'affichage peut être utilisée pendant l'édition pour comparer le son de la voix d'origine à celui de la voix éditée.

Edition (EDIT)

NAME

Vous pouvez donner un nom ayant jusqu'à 12 caractères à chaque voix personnelle. Utilisez les commandes [▲/▼] ◀▶ de l'affichage pour amener le curseur à la position de chaque caractère et utilisez ensuite la commande [▲/▼] A~Z, a~z ou 0~9... de l'affichage pour sélectionner le caractère voulu pour chaque position. La commande [▲/▼] A~Z permet de sélectionner les lettres majuscules, la commande [▲/▼] a~z les lettres minuscules et la commande [▲/▼] 0~9... les chiffres et les caractères spéciaux.



PAN

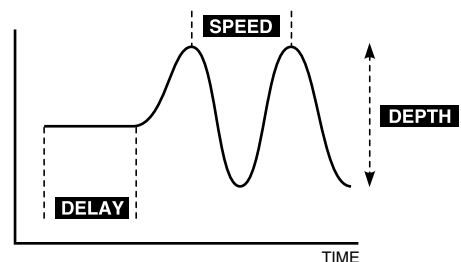
Vous pouvez utiliser les commandes [▲/▼] PAN de l'affichage pour positionner la voix au centre du champ sonore stéréo, ou vers la droite ou la gauche sur 10 paliers de réglage.

REMARQUE

- Selon le type d'effet DSP sélectionné, certains paramètres PAN peuvent ne pas fonctionner.

VIBRATO

Utilisez les commandes [▲/▼] **DEPTH**, **SPEED** et **DELAY** de l'affichage pour régler l'effet de vibrato. **DELAY** produit un retard entre le moment où la touche du clavier est enfoncée et le début de l'effet de vibrato. "0" est la valeur d'origine de tous les paramètres. Les réglages "+" augmentent l'ampleur de l'effet, alors que les réglages "-" la diminuent.



■ TONE

Le timbre de la voix peut être modifié en utilisant les commandes [▲/▼] **BRILLIANCE** et **RESONANCE** de l’affichage. “0” est la valeur d’origine de ces deux paramètres. Les réglages “+” du paramètre **BRILLIANCE** produisent un son plus clair, alors que les réglages “+” du paramètre **RESONANCE** produisent un son plus perçant.

■ ENVELOPE

Les paramètres **ENVELOPE** affectent l’enveloppe de volume de la voix.

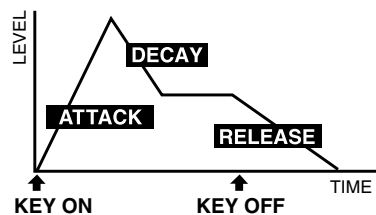
La commande [▲/▼] **ATTACK** de l’affichage permet de régler le temps qu’il faudra pour atteindre un niveau maximal. “0” est la valeur programmée. Les réglages “+” produisent une attaque plus rapide.

La commande [▲/▼] **DECAY** de l’affichage permet de régler le temps qu’il faudra pour atteindre le niveau de maintien une fois que le niveau maximal a été atteint. “0” est la valeur programmée. Les réglages “+” produisent une chute plus rapide.

La commande [▲/▼] **RELEASE** de l’affichage permet de régler le temps qu’il faudra pour que le son retombe à zéro une fois que la touche a été relâchée. “0” est la valeur programmée. Les réglages “+” produisent une retombée plus rapide.

REMARQUES

- Un point d’exclamation (!) apparaît à droite des paramètres lorsque le réglage maximal du paramètre est atteint.
- Ces paramètres peuvent avoir des effets différents sur différentes voix.



Sauvegarde/Effacement (STORE/CLEAR)

STORE

Permet de sauvegarder les voix éditées dans un emplacement de mémoire de voix personnelle spécifié. Lorsque vous sélectionnez cette fonction, la taille de la voix utilisée et la capacité de mémoire disponible pour la sauvegarde des voix sont indiquées à droite de l'affichage. Le nom et la taille de toutes les voix en mémoire sont indiqués dans la moitié inférieure de l'affichage.

1 Sélectionnez un numéro de voix personnelle

Utilisez la commande [▲/▼] STORE de l'affichage pour sélectionner le numéro de voix personnelle sous lequel vous voulez sauvegarder la voix que vous venez de créer.

2 Sauvegardez la voix personnelle

Appuyez sur la touche EXECUTE et appuyez ensuite sur la touche YES de l'affichage de confirmation pour sauvegarder la voix (ou sur NO pour abandonner l'opération).



Effacement d'une voix personnelle (CLEAR CUSTOM VOICE)

Cette fonction vous permet d'effacer de la mémoire les voix personnelles devenues inutiles afin de libérer de la mémoire pour sauvegarder de nouvelles voix.

1 Sélectionnez un numéro de voix personnelle

Utilisez les commandes [▲/▼] CLEAR de l'affichage pour sélectionner la voix personnelle que vous voulez effacer.

2 Effacez la voix personnelle

Appuyez sur la touche EXECUTE et appuyez ensuite sur la touche YES de l'affichage de confirmation pour effacer la voix (ou appuyez sur NO pour abandonner l'opération).



Les paramètres du mode d'édition complet

Vous pouvez accéder au mode **FULL EDIT** de la manière décrite à la page 78. Vous pouvez utiliser le mode **FULL EDIT** pour éditer les voix internes aussi bien que les voix du groupe **CUSTOM VOICE**.

Utilisez les touches [→] et [←] situées à droite de l'affichage pour sélectionner les pages d'affichage **E1:BASIC**, **E2:CONTROLLER**, **E3:ENVELOPE**, **E4:EFFECTS** et **STORE/CLEAR**. Utilisez les touches ▲ et ▼ situées à gauche de l'affichage pour sélectionner les divers paramètres de chaque page.

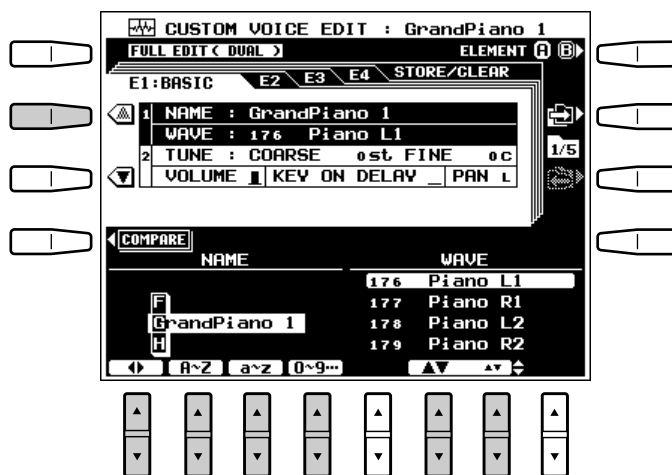
De nombreuses voix orchestra du PSR-4000 sont en réalité constituées de deux sonorités "superposées". Chacune de ces sonorités est appelée un "élément". **SINGLE** apparaît dans le coin supérieur gauche de l'affichage lorsque la voix sélectionnée pour l'édition est une voix à 1 élément, alors que **DUAL** apparaît lorsque la voix sélectionnée à 2 éléments. **DRUM** apparaît lorsque vous sélectionnez une voix de kit de batterie (toutes les voix de kit de batterie sont des voix à un élément). Lorsque vous sélectionnez une voix à 2 éléments permettant l'édition individuelle de chaque élément, la touche **ELEMENT** de l'affichage vous permet de sélectionner l'élément que vous voulez éditer: **A** ou **B**.

La touche **COMPARE** de l'affichage peut être utilisée pendant l'édition pour comparer le son de la voix d'origine à celui de la voix éditée.

E1:BASIC

NAME

Vous pouvez donner un nom ayant jusqu'à chaque voix personnelle. Utilisez les commandes [▲/▼] ◀ ▶ l'affichage pour amener le curseur à la position de chaque caractère et utilisez ensuite la commande [▲/▼] A~Z, a~z ou 0~9... de l'affichage pour sélectionner le caractère voulu pour chaque position. La commande [▲/▼] A~Z permet de sélectionner les lettres majuscules, la commande [▲/▼] a~z les lettres minuscules et la commande [▲/▼] 0~9... les chiffres et les caractères spéciaux.



WAVE (à l'exception des kits de batterie DRUM KITS)

Utilisez les commandes [▲/▼] de l'affichage pour sélectionner une onde. L'onde est la sonorité brute sur laquelle la voix est basée. Les voix à 2 éléments comprennent 2 ondes. Le PSR-4000 comprend 450 ondes dans sa mémoire morte. Les ondes des voix personnelles chargées à partir d'une disquette peuvent également être utilisées. Les ondes des voix personnelles peuvent également être utilisées.

TUNE (à l'exception des kits de batterie DRUM KITS)

Ces paramètres permettent de régler la hauteur de la voix. **COARSE** permet d'accorder par pas de un demi-ton et **FINE** par pas de un centième (il y a cent centièmes dans un demi-ton). La plage de réglage maximale de **COARSE** va de -24 demi-tons à +24 demi-tons (soit plus ou moins deux octaves), alors que la plage maximale de **FINE** va de -50 à +50 centièmes. La hauteur normale (à savoir A3 = 440 Hz) est produite lorsque les deux paramètres sont réglés à "0".



VOLUME (à l'exception des kits de batterie DRUM KITS)

Permet de régler le volume de l'élément. Plus la valeur est élevée, plus le volume sera élevé.

KEY ON DELAY (à l'exception des kits de batterie DRUM KITS)

Permet de régler le temps qui s'écoulera jusqu'au début de l'enveloppe après pression d'une touche du clavier. Plus la valeur est élevée, plus le retard sera long.

PAN (à l'exception des kits de batterie DRUM KITS)

Vous pouvez utiliser les commandes [▲/▼] PAN de l'affichage pour positionner la voix au centre du champ sonore stéréo, ou vers la droite ou la gauche sur 10 paliers de réglage.

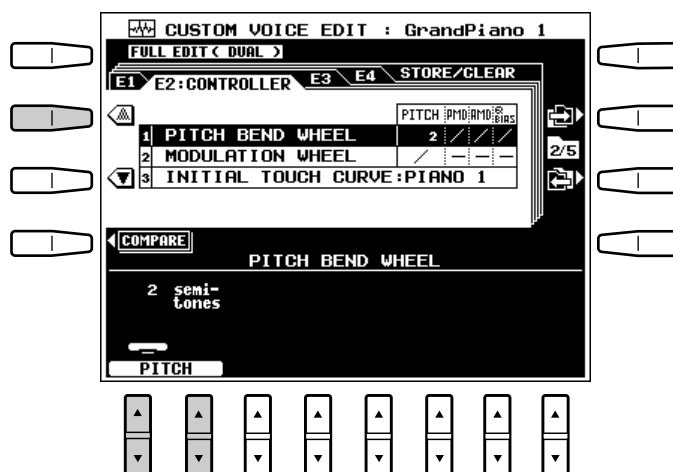


- Selon le type d'effet DSP sélectionné, certains paramètres PAN peuvent ne pas fonctionner.

E2:CONTROLLER

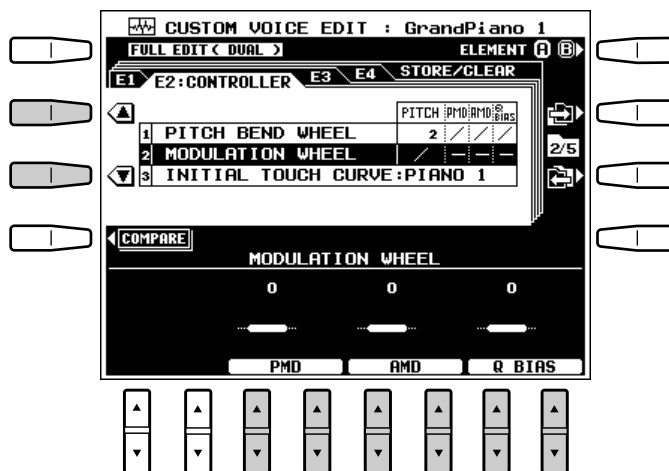
PITCH BEND WHEEL

Utilisez les commandes [▲/▼] PITCH de l'affichage pour régler la plage maximale de variation de ton par paliers de un demi-ton. La plage maximale de la molette de variation de ton va de 0 à 12 demi-tons.



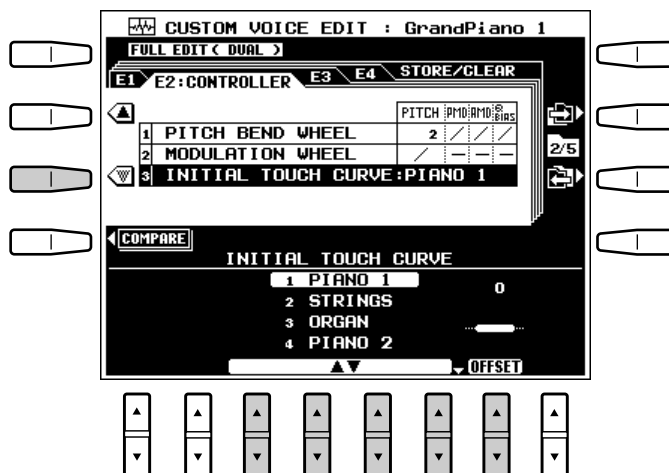
MODULATION WHEEL

Les commandes [▲/▼] **PMD** (modulation en phase), **AMD** (modulation en amplitude) et **Q BIAS** (résonance) permettent de régler les paramètres de modulation correspondants. "0" est la valeur programmée. Les réglages "+" augmentent et les réglages "-" diminuent la profondeur de modulation maximale produite par la molette de modulation. Dans le cas de AMD, la molette de modulation ne produira aucun effet si vous l'utilisez alors qu'une touche est déjà enfoncée. L'effet sera produit à la réception de la donnée d'activation de note suivante.



INITIAL TOUCH RESPONSE

Utilisez les commandes [▲/▼] ▲ et ▼ de l'affichage pour sélectionner une des six sensibilités au toucher du clavier : **PIANO 1**, **STRINGS**, **ORGAN**, **PIANO 2**, **WOOD WIND** et **E.PIANO**. La commande [▲/▼] **OFFSET** de l'affichage permet de régler le décalage de la courbe de vélocité. "0" est la valeur programmée de ce paramètre.



E3:ENVELOPE

AMPLITUDE ENVELOPE

Utilisez les commandes [▲/▼] **AMPLITUDE ENVELOPE** de l'affichage pour régler les paramètres de vitesse **RATE** et de niveau **LEVEL** de l'enveloppe d'amplitude. Utilisez les commandes **RATE** et **LEVEL** de l'affichage pour sélectionner le groupe de paramètres correspondants.

RATE

Ces paramètres permettent de régler la vitesse de variation du niveau de sortie. Plus la valeur est élevée, plus les variations seront rapides.

ATTACK : Règle la vitesse de variation entre le moment où une touche du clavier est enfoncée et le niveau d'attaque maximal.

DECAY1, **DECAY2**, **DECAY3** : Règlent la vitesse de variation entre le niveau d'attaque maximal et les niveaux respectivement réglés au moyen des paramètres **LEVEL DECAY1**, **DECAY2** et **DECAY3**.

RELEASE1 : Règle la vitesse de variation entre le niveau au moment où la touche a été relâchée et le niveau 0 lorsque **SUSTAIN** est désactivé.

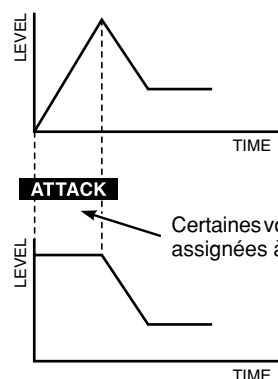
SUSTAIN : Règle la vitesse de variation entre le niveau au moment où la touche a été relâchée et le niveau 0 lorsque **SUSTAIN** est activé.

LEVEL

Ces paramètres permettent de régler le niveau de sortie de l'enveloppe. Plus les valeurs sont élevées, plus le niveau de sortie produit sera élevé.

Le niveau **ATTACK** est fixé au maximum et ne peut pas être modifié.

DECAY1, **DECAY2**, **DECAY3** : Règlent les niveaux après les variations **DECAY1**, **DECAY2** et **DECAY3**.



FILTER ENVELOPE

Utilisez les commandes [▲/▼] **FILTER ENVELOPE** pour régler les paramètres de vitesse **RATE** et de niveau **LEVEL** de l'enveloppe de filtre. Utilisez les commandes **RATE** et **LEVEL** de l'affichage pour sélectionner le groupe de paramètres correspondants.

RATE

Ces paramètres permettent de régler la vitesse de variation de la fréquence. Plus la valeur est élevée, plus les variations seront rapides.

ATTACK : Règle la vitesse de variation entre le moment où la touche du clavier (BRILLANCE LEVEL) est enfoncée et le niveau fixé par le paramètre **ATTACK LEVEL**.

DECAY1, **DECAY2**, **DECAY3** : Règlent la vitesse de variation entre le niveau d'attaque maximal et les niveaux respectivement réglés au moyen des paramètres **LEVEL DECAY1**, **DECAY2** et **DECAY3**.

RELEASE1 : Règle la vitesse de variation entre le niveau au moment où la touche a été relâchée et le niveau réglé au moyen du paramètre **LEVEL RELEASE1** lorsque **SUSTAIN** est désactivé.

SUSTAIN : Règle la vitesse de variation entre le niveau au moment où la touche a été relâchée et le niveau réglé au moyen du paramètre **LEVEL SUSTAIN** lorsque **SUSTAIN** est activé.

RESONANCE : Règle l'ampleur de l'accentuation à la fréquence de coupure (résonance).

LEVEL

Ces paramètres permettent de régler l'ampleur de la variation à partir de la fréquence de coupure programmée. Le niveau "0" est le niveau programmé.

ATTACK : Fixe le niveau d'attaque une fois que la touche est enfoncée.

DECAY1, **DECAY2**, **DECAY3** : Règlent les niveaux après les variations **DECAY2**, **DECAY2** et **DECAY3**.

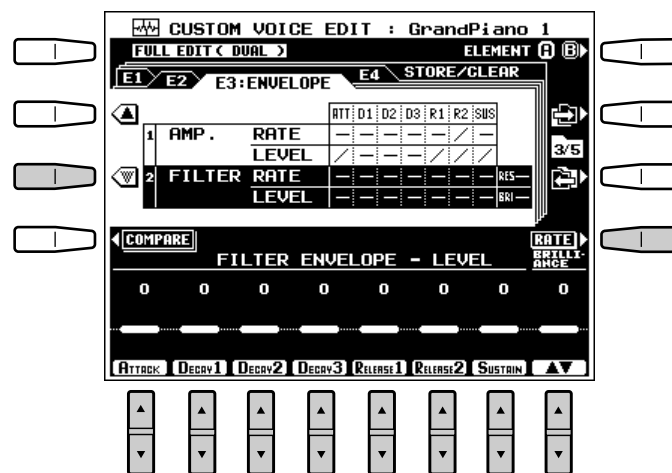
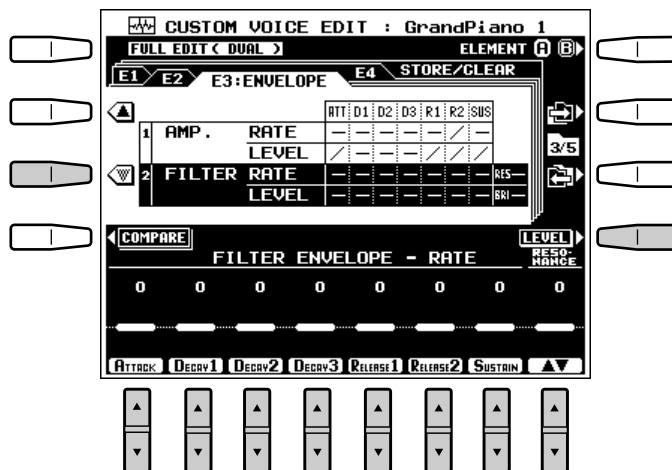
RELEASE1 et **RELEASE2** : Règlent les niveaux après les variations **RATE RELEASE1** et **RELEASE2** après que la touche est relâchée lorsque **SUSTAIN** est désactivé.

SUSTAIN : Règle le niveau après la variation **RATE SUSTAIN** après que la touche est relâchée lorsque **SUSTAIN** est activé.

BRILLIANCE : Règle le niveau de brillance.

REMARQUES

- Si le kit **DRUM** est sélectionné, les paramètres **SUSTAIN** de **AMPLITUDE ENVELOPE** et de **FILTER ENVELOPE** ne peuvent pas être modifiés.
- Certains réglages de paramètres peuvent avoir un minimum d'effets ou pas d'effet du tout sur certaines voix.



E4: EFFECTS

LFO

Les paramètres **LFO** permettent de régler le générateur basse fréquence (LFO) pour produire une modulation en hauteur et en amplitude cyclique.

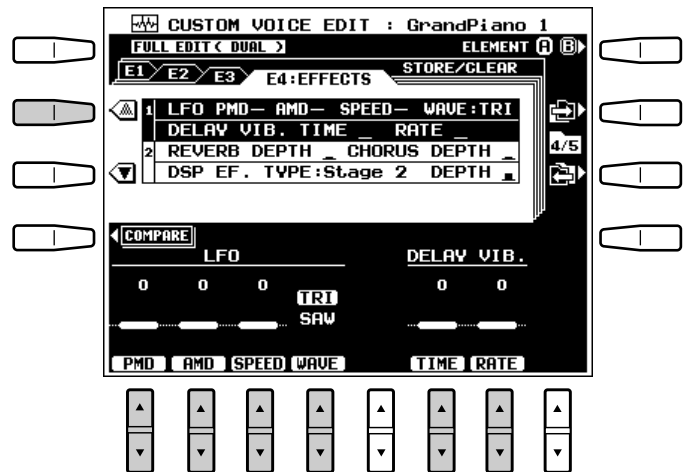
PMD : Règle la profondeur de modulation en phase.

Plus la valeur est élevée, plus la profondeur de modulation sera élevée.

AMD : Règle la profondeur de modulation en amplitude. Plus la valeur est élevée, plus la profondeur de modulation sera élevée.

SPEED : Règle la vitesse de variation du LFO.

WAVE : Règle la forme d'onde du LFO : **TRI** (triangulaire) ou **SAW** (dent de scie).



DELAY VIB

Le vibrato avec retard est un effet de vibrato basé sur la modulation du LFO produisant un retard variable entre le moment où une touche est jouée et le début de l'effet de vibrato.

TIME : Règle le retard entre le moment où une touche est jouée et la modulation LFO. Aucun retard ne sera produit lorsque TIME est réglé à la valeur minimale. Dans ce cas le vibrato avec retard ne fonctionne pas et un vibrato normal est produit (sans rapport avec la valeur de RATE).

RATE : Règle la vitesse à laquelle la modulation en phase LFO est appliquée après le retard; à savoir: le temps nécessaire pour atteindre le niveau de modulation maximal après le début de la modulation. AMD n'a pas de paramètre RATE.

REVERB DEPTH

Règle la profondeur de l'effet réverb. Plus la valeur est élevée, plus la profondeur réverb sera élevée.

CHORUS DEPTH

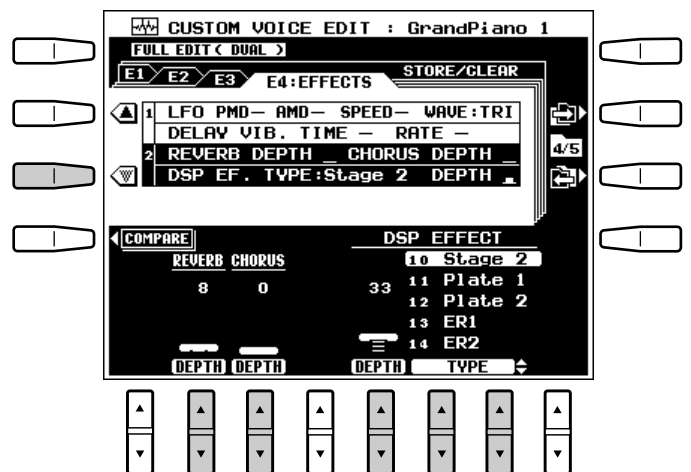
Règle la profondeur de l'effet de chorus. Plus la valeur est élevée, plus la profondeur de chorus sera élevée.

DSP EFFECT

Utilisez les commandes [▲/▼] **TYPE** de l'affichage pour sélectionner le type d'effet DSP et la commande [▲/▼] **DEPTH** pour régler la profondeur de l'effet DSP sélectionné. Dans le cas de certains types d'effet DSP, le paramètre DEPTH est fixé à "100" et ne peut pas être modifié.



- Selon le type d'effet DSP sélectionné, certains paramètres PAN peuvent ne pas fonctionner.



Sauvegarde/Effacement (STORE/CLEAR)

STORE

Permet de sauvegarder les données de voix éditées dans un emplacement de mémoire de voix personnelle spécifié. Lorsque vous sélectionnez cette fonction, la taille de la voix utilisée et la capacité de mémoire disponible pour la sauvegarde des voix sont indiquées à droite de l'affichage. Le nom et la taille de toutes les voix en mémoire sont indiqués dans la moitié inférieure de l'affichage.

1 Sélectionnez un numéro de voix personnelle

Utilisez la commande [▲/▼] STORE de l'affichage pour sélectionner le numéro de voix personnelle sous lequel vous voulez sauvegarder la voix que vous venez de créer.

2 Sauvegardez la voix personnelle

Appuyez sur la touche EXECUTE et appuyez ensuite sur la touche YES de l'affichage de confirmation pour sauvegarder la voix (ou sur NO pour abandonner l'opération).



Effacement d'une voix personnelle (CLEAR CUSTOM VOICE)

Cette fonction vous permet d'effacer de la mémoire les voix personnelles devenues inutiles afin de libérer de la mémoire pour sauvegarder de nouvelles voix.

1 Sélectionnez un numéro de voix personnelle

Utilisez les commandes [▲/▼] CLEAR de l'affichage pour sélectionner la voix personnelle que vous voulez effacer.

2 Effacez la voix personnelle

Appuyez sur la touche EXECUTE et appuyez ensuite sur la touche YES de l'affichage de confirmation pour effacer la voix (ou appuyez sur NO pour abandonner l'opération).



Le mode d'édition des kits de batterie

Lorsque vous sélectionnez une voix de kit de batterie pour l'éditer, les paramètres et les fonctions disponibles sont essentiellement les mêmes que pour les voix orchestra en mode **FULL EDIT**. De nombreux paramètres des voix de percussion individuelles des kits de batterie peuvent être édités indépendamment.

La seule différence est la page d'affichage **E1: BASIC** :

- Utilisez le paramètre **PERCUSSION** pour sélectionner la sonorité de percussion à éditer. Appuyez sur n'importe quelle touche du clavier pour sélectionner directement la sonorité de percussion de cette touche .
- Les voix de kit de batterie n'ont pas de paramètres **VOLUME** et **KEY ON DELAY**.
- Le paramètre **PITCH** joue le même rôle que le paramètre **TUNE FINE** des voix orchestra.

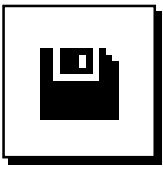
Les paramètres et fonctions des pages d'affichages

E2: CONTROLLER, E3: ENVELOPE, E4: EFFECTS et **STORE/CLEAR** sont les mêmes que pour les voix orchestra en mode **FULL EDIT**.

REMARQUES

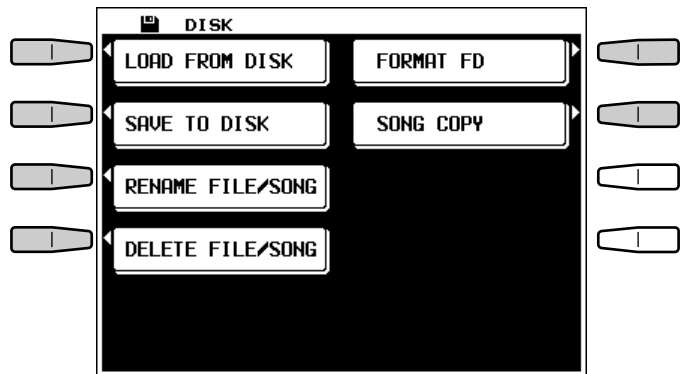
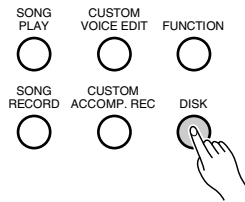
- Certains paramètres peuvent ne pas affecter les voix de kit de batterie exactement de la même manière que les voix orchestra.
- Certains réglages peuvent ne produire aucun son, selon le paramètre et la voix de kit de batterie.
- Le paramètre **SUSTAIN** ne peut pas être modifié dans la page d'affichage E3.





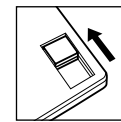
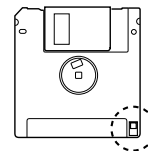
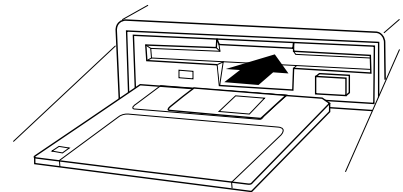
Les opérations disquettes

La touche [DISK] du PSR-4000 donne accès à toute une série de fonctions utilisées pour la sauvegarde et la lecture des données d'une disquette. Pour sélectionner une opération disquette, appuyez d'abord sur la touche [DISK] et appuyez ensuite sur la touche de l'affichage correspondant à l'opération que vous souhaitez exécuter.



REMARQUES

- Veuillez noter qu'aucune autre fonction du PSR-4000 ne peut être utilisée lorsqu'une opération disquette est en cours.
- Quelle que soit l'opération sur disquette effectuée, vous devez mettre tout d'abord en place une disquette appropriée dans le lecteur de disquette du PSR-4000. Les disquettes utilisables avec le PSR-4000 sont des disquettes 2DD et 2HD de 3,5". Assurez-vous que le taquet de protection est mis sur la position "écriture" lorsque vous souhaitez sauvegarder des données et introduisez la disquette avec le volet métallique coulissant dirigé vers la fente du lecteur et l'étiquette dirigée vers le haut. Avant de pouvoir utiliser une disquette neuve pour sauvegarder des données, vous devez la formater en utilisant la fonction "FORMAT DISK" décrite à la page ??.
- Si vous sélectionnez une opération disquette alors qu'il n'y a pas de disquette dans le lecteur, le message d'erreur "No disk! Please insert a disk." apparaît sur l'affichage pour vous demander d'introduire une disquette.



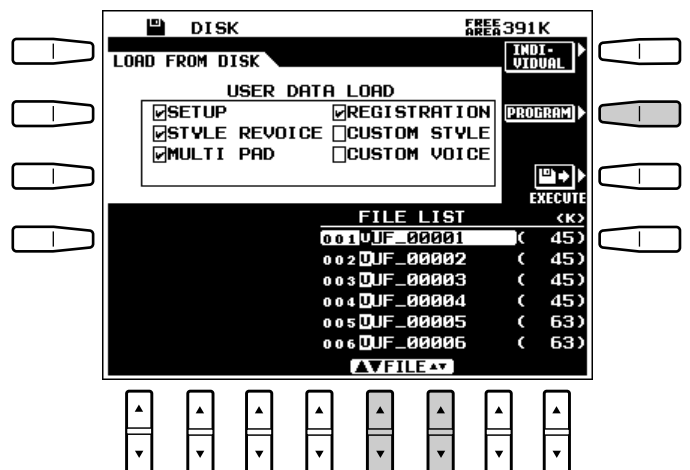
Taquet de protection contre l'écriture fermé (écriture possible)

Chargement des données de disquette (LOAD FROM DISK)

Cette opération permet de charger les fichiers spécifiés de la disquette en place dans le lecteur du PSR-4000.

Le cas échéant, appuyez sur la touche **FILE LIST** de l'affichage afin de faire apparaître la page d'écran **FILE LIST** montrée ci-contre. Utilisez les commandes [▲/▼] **LIST** de l'affichage pour sélectionner le fichier que vous voulez charger. Le nom du fichier sélectionné est indiqué à droite du numéro du fichier, alors que sa taille (approximative) est indiquée en kilo-octets à droite du nom.

Si vous souhaitez sélectionner un type spécifique de données, appuyez sur la touche **PROGRAM** de l'affichage.



FILE LIST	INDI-VIDUAL
001 QJF_00001	(45)
002 QJF_00002	(45)
003 QJF_00003	(45)
004 QJF_00004	(45)
005 QJF_00005	(63)
006 QJF_00006	(63)

Vous pouvez maintenant utiliser les commandes [▲/▼] de l'affichage pour sélectionner le ou les types de données du fichier sélectionné pour les charger. Les types de données que vous mettez **ON** seront chargés.

SETUP	Toutes les données de réglage : Voir la liste à la page 131
STYLE REVOICE	Tous les réglages STYLE REVOICE, voir page 108.
MULTI PAD	Toutes les données de phrase, de percussion et d'accord de MULTI PAD, voir page 36.
REGISTRATION	Toutes les données de mémoire de REGISTRATION, voir page 131.
CUSTOM STYLE	Toutes les données de styles personnels, voir page 69.
CUSTOM VOICE	Toutes les données de voix personnel les, voir page 78.

Appuyez sur la touche **LIST** de l'affichage lorsque vous voulez revenir à la page d'affichage FILE LIST.

Si vous souhaitez charger une registration, un style ou une voix individuelle, appuyez sur la touche **INDIVIDUAL** de l'affichage.

Lorsque l'affichage **INDIVIDUAL LOAD** apparaît, utilisez les commandes [▲/▼] **DATA** de l'affichage pour sélectionner **REGIST**, **STYLE** ou **VOICE**, utilisez les commandes [▲/▼] **CONTENT** pour sélectionner le fichier individuel que vous voulez charger et utilisez ensuite les commandes [▲/▼] **DEST. REGIST**, **CUSTOM STYLE** ou **CUSTOM VOICE** pour sélectionner la destination du fichier individuel que vous avez sélectionné.

Lorsque vous avez sélectionné le mode **INDIVIDUAL** et que vous avez sélectionné **STYLE** pour le chargement, la touche **PRE-LOAD LISTEN** qui apparaît sur l'affichage vous permet d'écouter le style avant de le charger. Veuillez noter, cependant, que la fonction **PRE-LOAD LISTEN** ne fonctionnera pas si les données de style sont trop volumineuses.

Appuyez sur la touche **LIST** de l'affichage lorsque vous voulez revenir à la page d'affichage FILE LIST.

Lorsque vous avez spécifié le fichier et les types de données, appuyez sur la touche **EXECUTE** de l'affichage pour commencer effectivement l'opération de chargement. L'affichage de confirmation "OK to load?" apparaît alors.



Si vous souhaitez exécuter l'opération de chargement, appuyez sur la touche **YES** de l'affichage (ou appuyez sur la touche **NO** pour abandonner l'opération). Le message "Don't remove disk!" apparaît pendant que l'opération de chargement est en cours, alors que la progression de l'opération est indiquée visuellement sur l'affichage par une barre.

REMARQUES

- Lorsque les données sont réparties sur deux disquettes ou plus (par exemple les données "partagées"), il n'est pas possible de les charger les données en utilisant la fonction INDIVIDUAL LOAD.
- Lorsque vous chargez des données CUSTOM STYLE ou CUSTOM VOICE (dans un autre mode que INDIVIDUAL) toutes les données seront chargées même si le fichier chargé contient des styles ou des voix vides.
- Avec la fonction de chargement de style personnel, il est également possible de charger des disquettes SFF (format de fichier de style en option).

Sauvegarde sur disquette (SAVE TO DISK)

Cette opération permet de sauvegarder les données énumérées ci-dessous sur la disquette en place dans le lecteur du PSR-4000.

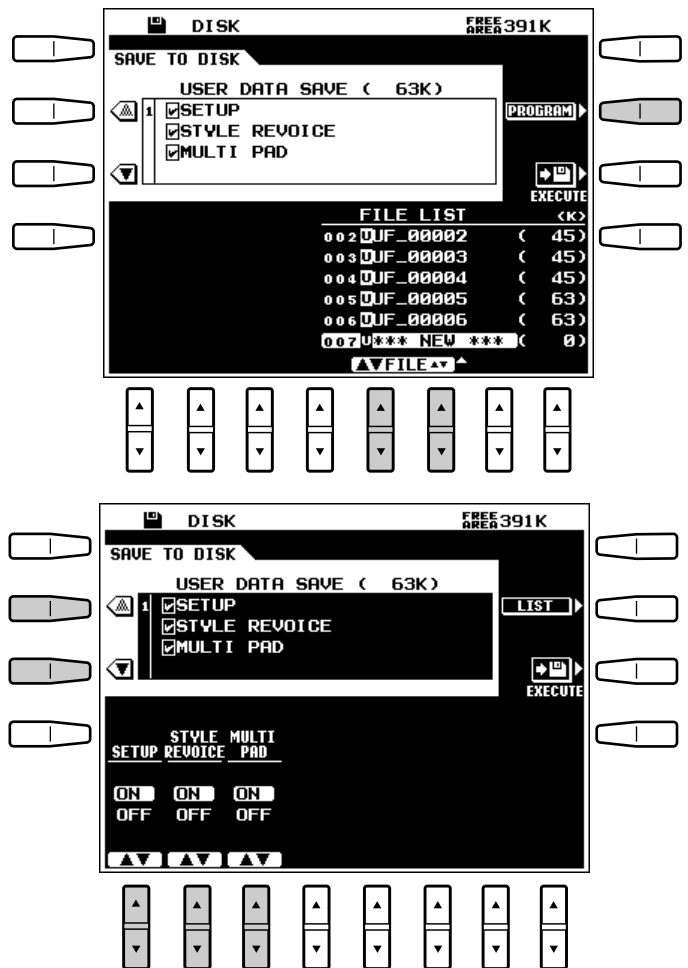
REMARQUE

- Si la disquette en place dans le lecteur n'a pas été formatée pour être utilisée avec le PSR-4000, le message de confirmation "Wrong disk type or format! Format disk?" apparaît lorsque vous sélectionnez la fonction SAVE TO DISK. Appuyez sur YES pour formater la disquette ou sur NO pour abandonner l'opération.

Le cas échéant, appuyez sur la touche **LIST** de l'affichage afin de faire apparaître la page d'écran **FILE LIST** montrée ci-contre. Utilisez les commandes **[▲/▼] FILE** de l'affichage pour sélectionner le fichier que vous voulez sauvegarder sur disquette. La liste des fichiers apparaissant à la partie inférieure de l'affichage comprend tous les fichiers existants sur la disquette et un fichier "*** NEW ***". Sélectionnez un fichier existant si vous voulez remplacer les données qu'il contient par les nouvelles données, ou sélectionnez le fichier "*** NEW ***" pour créer un nouveau fichier. A l'exception du fichier "*** NEW ***", la taille (approximative) de chaque fichier est indiquée en kilooctets à droite du nom du fichier.

Si vous souhaitez sélectionner un ou des types spécifiques de données pour les sauvegarder, appuyez sur la touche **PROGRAM** de l'affichage.

Vous pouvez maintenant utiliser les touches **▲** et **▼** à gauche de l'affichage pour sélectionner divers groupes de données et les commandes **[▲/▼]** de l'affichage pour sélectionner le ou les types individuels de données à sauvegarder dans le fichier sélectionné. Les types de données que vous mettez **ON** seront sauvegardés.



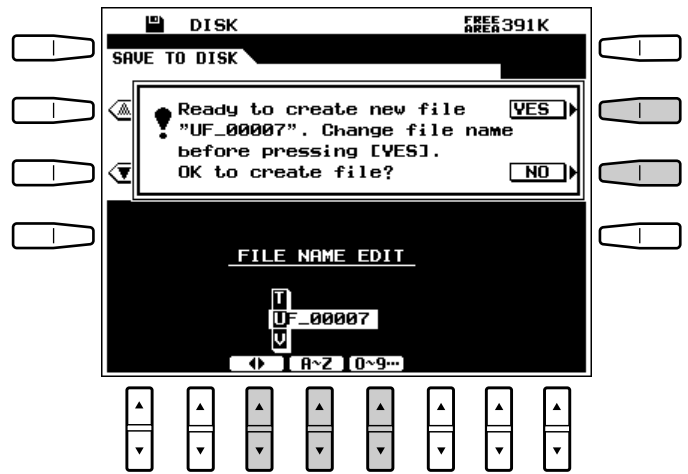
SETUP	Toutes les données de réglage : Voir la liste à la page 131
STYLEREVOICE	Tous les réglages STYLE REVOICE, voir page 108.
MULTIPAD	Toutes les données de phrase, de percussion et d'accord de MULTI PAD, voir page 36.
REGISTRATIONBANK	Les touches ▲ et ▼ de l'affichage permettent de sélectionner les groupes 1...8 ou 9...16 de banques de REGISTRATION. Les commandes [▲/▼] de l'affichage permettent d'activer (ON) ou de désactiver (OFF) les banques individuelles du groupe sélectionné.
CUSTOMSTYLE	Les touches ▲ et ▼ de l'affichage permettent de sélectionner les groupes 1...8 ou 9...12 de mémoire CUSTOM STYLE. Les commandes [▲/▼] de l'affichage permettent d'activer (ON) ou de désactiver (OFF) les styles personnels individuels du groupe sélectionné.
CUSTOMVOICE	Les touches ▲ et ▼ de l'affichage permettent de sélectionner les groupes 1...8 et 9...16, 17...24 ou 25...32 de mémoire CUSTOM VOICE. Les commandes [▲/▼] de l'affichage permettent d'activer (ON) ou de désactiver (OFF) les voix personnelles individuelles du groupe sélectionné.
SONGSETUP	Permet de déterminer si les données précédentes seront chargées avant le début de la reproduction de morceau en mode SONG PLAY.

Appuyez sur la touche **LIST** de l'affichage lorsque vous voulez revenir à la page d'affichage FILE LIST.

Lorsque vous avez spécifié le fichier et les types de données, appuyez sur la touche **EXECUTE** de l'affichage pour commencer effectivement l'opération de sauvegarde. L'affichage de confirmation montré ci-contre apparaît alors.

Si vous souhaitez donner un nouveau nom au fichier à sauvegarder, vous devez le faire avant d'appuyer sur la touche **YES** de l'affichage. Les noms de fichier peuvent avoir jusqu'à 8 caractères. Utilisez les commandes [▲/▼] ◀▶ de l'affichage pour amener le curseur à la position de chaque caractère et utilisez ensuite la commande [▲/▼] A~Z ou 0~9... de l'affichage pour sélectionner le caractère voulu pour chaque position. La commande [▲/▼] A~Z permet de sélectionner les lettres majuscules et la commande [▲/▼] 0~9... les chiffres et les caractères spéciaux.

Lorsque vous êtes prêt à exécuter l'opération de sauvegarde, appuyez sur la touche **YES** de l'affichage (ou appuyez sur la touche **NO** pour abandonner l'opération). Le message "Don't remove disk!" apparaît pendant que l'opération de sauvegarde est en cours, alors que la progression de l'opération est indiquée visuellement sur l'affichage par une barre.



REMARQUES

- Lorsque le volume des données à sauvegarder est trop important pour l'espace restant sur la disquette, le message suivant apparaît sur l'affichage.
"Not enough disk space! Press [RD] to reduce the amount of data; [CD] to use a different disk; or [SP] to split the data into more than one file. (Split data can not be loaded individually.)" (Appuyer [RD] pour réduire le volume des données; [CD] pour utiliser une autre disquette; [SP] pour diviser données en plusieurs fichiers. (Les données divisées ne peuvent pas être chargées séparément.))
- L'utilisation de "AUTOLXXX" (X = n'importe quel caractère) ou l'utilisation d'espaces uniquement comme nom de fichier n'est pas possible. Si vous utilisez des espaces dans le nom d'un fichier, ils seront automatiquement remplacés par un tiret "_".

Changement de nom d'un fichier/morceau (RENAME FILE/SONG)

Cette opération permet de changer le nom du fichier ou morceau personnel spécifié.

Le cas échéant, appuyez sur la touche **SONG** de l'affichage afin de faire apparaître la page d'écran **SONG LIST** pour changer le nom d'un fichier de morceau, ou appuyez sur la touche **USER FILE** de l'affichage afin de faire apparaître la page d'écran **USER FILE LIST** pour changer le nom d'un fichier personnel. Utilisez ensuite les commandes [▲/▼] FILE ou SONG de l'affichage pour sélectionner le fichier dont vous voulez changer le nom. Le nom du fichier sélectionné est indiqué à droite du numéro du fichier, alors que sa taille (approximative) est indiquée en kilo-octets à droite du nom.



La touche **LISTEN** de l'affichage, qui apparaît lorsque vous sélectionnez **SONG LIST**, peut être utilisée pour écouter le morceau sélectionné; appuyez de nouveau sur **LISTEN** pour arrêter la reproduction lorsque vous avez fini d'écouter le morceau.

Lorsque vous avez sélectionné le fichier **SONG** ou **USER FILE** dont vous voulez changer le nom, appuyez sur la touche **EXECUTE** de l'affichage. L'affichage montré ci-dessous apparaît alors.



Le nom d'un fichier **SONG** peut avoir jusqu'à 12 caractères, alors que le nom d'un fichier **USER FILE** peut avoir jusqu'à 8 caractères. Utilisez les commandes **[▲/▼] ◀▶** de l'affichage pour amener le curseur à la position de chaque caractère et utilisez ensuite la commande **[▲/▼] A~Z** ou **0~9...** de l'affichage pour sélectionner le caractère voulu pour chaque position. La commande **[▲/▼] A~Z** permet de sélectionner les lettres majuscules et la commande **[▲/▼] 0~9...** les chiffres et les caractères spéciaux. Lorsque vous avez sélectionné un fichier **SONG**, vous pouvez également utiliser la commande **[▲/▼] "a~z"** de l'affichage pour sélectionner les lettres minuscules.

Lorsque vous avez sélectionné le fichier et le nom du fichier, appuyez sur la touche **YES** de l'affichage (ou appuyez sur la touche **NO** pour abandonner l'opération). Le message "Don't remove disk!" apparaît pendant que l'opération de changement de nom est en cours.



REMARQUES

- Les noms de fichier personnel déjà utilisés ne peuvent pas être réutilisés

Effacement d'un fichier/morceau (DELETE FILE/SONG)

Cette opération permet d'effacer le fichier ou morceau personnel spécifié d'une disquette.

Le cas échéant, appuyez sur la touche **SONG** de l'affichage afin de faire apparaître la page d'écran **SONG LIST** pour effacer un fichier de morceau, ou appuyez sur la touche **USER FILE** de l'affichage afin de faire apparaître la page d'écran **USER FILE LIST** pour effacer un fichier personnel. Utilisez ensuite les commandes [▲/▼] **FILE** ou **SONG** de l'affichage pour sélectionner le fichier que vous voulez effacer. Le nom du fichier sélectionné est indiqué à droite du numéro du fichier, alors que sa taille (approximative) est indiquée en kilo-octets à droite du nom.

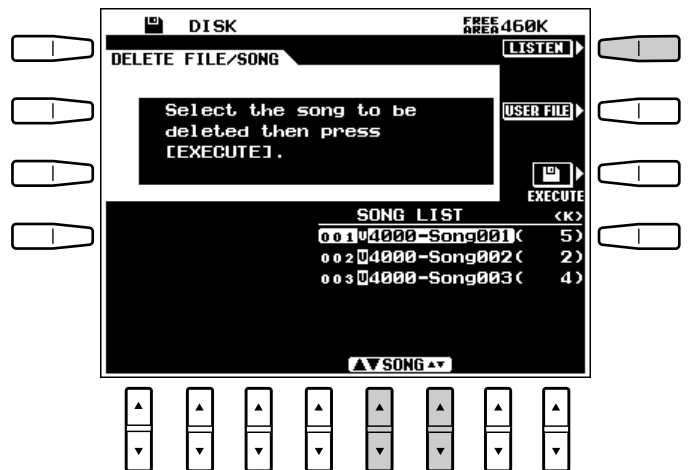
La touche **LISTEN** de l'affichage, qui apparaît lorsque vous sélectionnez **SONG LIST**, peut être utilisée pour écouter le morceau sélectionné; appuyez de nouveau sur **LISTEN** pour arrêter la reproduction lorsque vous avez fini d'écouter le morceau.

Lorsque vous avez sélectionné le fichier que vous voulez effacer, appuyez sur la touche **EXECUTE** de l'affichage. L'affichage de confirmation "OK to delete?" apparaît alors.

Si vous souhaitez exécuter l'opération d'effacement, appuyez sur la touche **YES** de l'affichage (ou appuyez sur la touche **NO** pour abandonner l'opération). Le message "Don't remove disk!" apparaît pendant que l'opération d'effacement est en cours.

REMARQUE

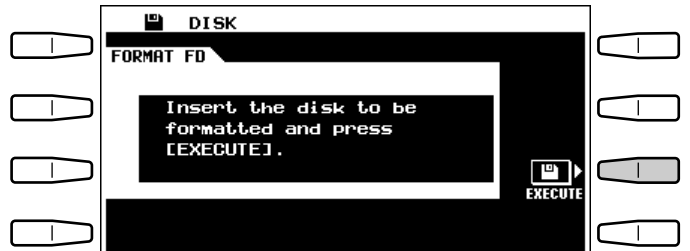
- Les fichiers effacés d'une disquette ne peuvent plus être rétablis (il n'y a pas de fonction "Undo") et vous devez donc vous assurer que vous avez bien sélectionné le fichier que vous voulez effacer avant d'exécuter l'opération.



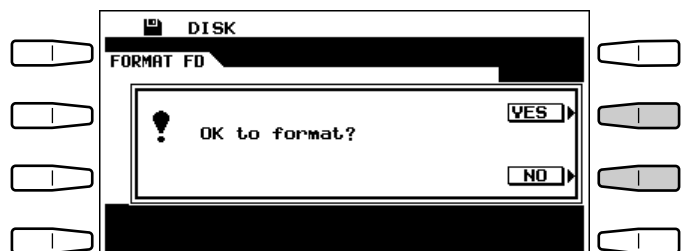
Formatage des disquettes (FORMAT FD)

Cette opération permet de formater une disquette afin de pouvoir l'utiliser avec le PSR-4000.

Après avoir mis une disquette neuve dans le lecteur, appuyez sur la touche **EXECUTE** de l'affichage pour lancer l'opération de formatage. L'affichage de confirmation "OK to format?" apparaît alors.



Si vous souhaitez exécuter l'opération de formatage, appuyez sur la touche **YES** de l'affichage (ou appuyez sur la touche **NO** pour abandonner l'opération). Le message "Don't remove disk!" apparaît pendant que l'opération de formatage est en cours, alors que la progression de l'opération est indiquée visuellement sur l'affichage par une barre.



REMARQUES

- Vous ne pouvez utiliser que des disquettes 2DD ou 2HD de 3,5" avec le PSR-4000.
- Le fait de formater une disquette efface complètement toutes les données qu'elle contient; aussi, vérifiez bien auparavant que la disquette que vous voulez formater ne contient aucune donnée importante.

Copie de morceau (SONG COPY)

Cette fonction peut être utilisée pour copier des morceaux enregistrés avec le PSR-4000 sous un nom/numéro différent sur la même disquette ou sur une disquette différente. Elle vous offre un moyen parfait de faire un double de tous vos morceaux importants.

Le cas échéant, appuyez sur la touche **SOURCE** de l'affichage afin de faire apparaître la page d'écran **SONG LIST** montrée ci-contre. Utilisez les commandes [**▲**/**▼**] **SONG** de l'affichage pour sélectionner le fichier que vous voulez copier. Le nom du fichier sélectionné est indiqué à droite du numéro du fichier, alors que sa taille (approximative) est indiquée en kilo-octets à droite du nom. La touche **LISTEN** de l'affichage peut être utilisée pour écouter le morceau source sélectionné; appuyez de nouveau sur **LISTEN** pour arrêter la reproduction lorsque vous avez fini d'écouter le morceau.



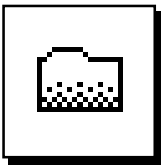
Lorsque le morceau source a été sélectionné, appuyez sur la touche **DESTINATION** de l'affichage et utilisez les commandes [▲/▼] **DIR** pour sélectionner le numéro du morceau de destination. Sélectionnez "**another FD**" pour copier le morceau sur une autre disquette, ou sélectionnez "**FLOPPY DISK**" pour le copier sur la même disquette.

Appuyez sur la touche **EXECUTE** de l'affichage pour lancer l'opération de copie. L'affichage montré ci-dessous apparaît alors, ce qui vous permet de changer éventuellement le nom du morceau avant de le copier.

Si vous souhaitez donner un nouveau nom au fichier à copier, vous devez le faire avant d'appuyer sur la touche **YES** de l'affichage. Les noms de fichier peuvent avoir jusqu'à 12 caractères. Utilisez les commandes [▲/▼] ◀ ▶ de l'affichage pour amener le curseur à la position de chaque caractère et utilisez ensuite la commande [▲/▼] **A~Z** ou **0~9...** de l'affichage pour sélectionner le caractère voulu pour chaque position. La commande [▲/▼] **A~Z** permet de sélectionner les lettres majuscules et la commande [▲/▼] **0~9...** les chiffres et les caractères spéciaux.

Lorsque vous êtes prêt à exécuter l'opération de copie, appuyez sur la touche **YES** de l'affichage (ou appuyez sur la touche **NO** pour abandonner l'opération). Le message "Don't remove disk!" apparaît pendant que l'opération de copie est en cours. Si vous copiez le morceau sur une autre disquette, le PSR-4000 vous indiquera quand vous devez mettre en place la disquette de destination. Suivez les instructions données sur l'affichage.





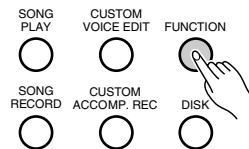
Les "Fonctions" du PSR-4000

La touche [FUNCTION] du PSR-4000 permet de sélectionner 8 groupes de fonctions qui permettent elles mêmes d'accéder à un certain nombre de paramètres. Ci-dessous est donnée la liste des touches de fonction, avec indication des pages du manuel où elles sont décrites en détail.

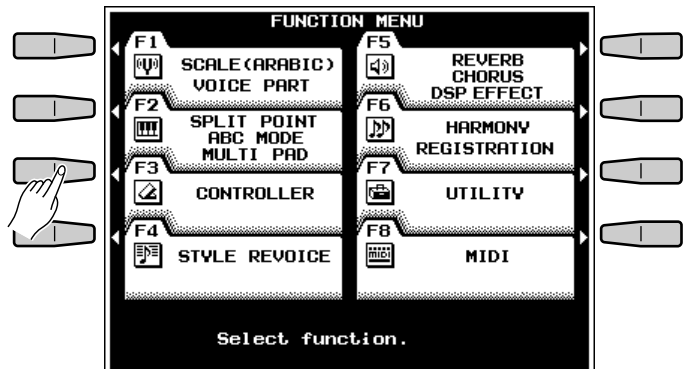
[F1] SCALE (ARABIC)/VOICE PART (Echelle des sons (Arabe)/Partie voix)	100
[F2] SPLIT POINT/ABC MODE/MULTI PAD (Point de partage/Accompagnement automatique/Multi Pad)	102
[F3] CONTROLLER (Contrôleur)	104
[F4] STYLE REVOICE (Modification de style)	108
[F5] REVERB/CHORUS/DSP EFFECT (Réverb/Chorus/Effet DSP ..	110
[F6] HARMONY/REGISTRATION (Harmonie/Registration)	114
[F7] UTILITY (Fonctions utilitaires)	115
[F8] MIDI	116

Marche à suivre pour la sélection des fonctions et l'édition

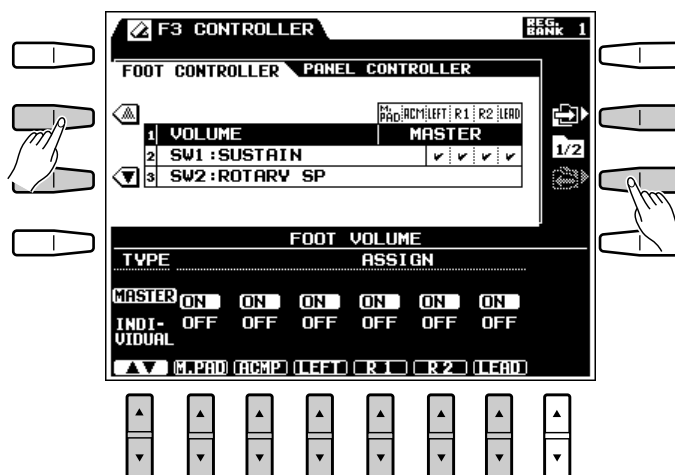
Appuyez sur la touche [FUNCTION] pour activer le mode de fonction.



Chaque groupe de fonctions est sélectionné en appuyant sur la touche correspondante de l'affichage. Dans certains cas, tous les paramètres d'un groupe de fonctions apparaissent sur une seule page d'écran et les paramètres sont accessibles via les commandes ▲ et ▼ de l'affichage, comme dans le cas de l'affichage **F3: CONTROLLER** montré ci-dessous.



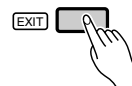
Lorsqu'un groupe de fonctions comporte trop de paramètres pour une seule page d'écran, plusieurs pages seront accessibles à l'aide des touches **→** et **←** de l'affichage.



Dans tous les cas, les paramètres sélectionnés peuvent être modifiés à l'aide des commandes **[▲/▼]** correspondantes de l'affichage.

La touche [EXIT]

La touche **[EXIT]** ou la touche **[FUNCTION]** peut être utilisée à tout moment pour sortir d'une fonction et revenir à l'affichage de menu de fonction **FUNCTION MENU**. Le fait d'appuyer sur la touche **[EXIT]** ou la touche **[FUNCTION]** lorsque **FUNCTION MENU** est affiché fait revenir au mode d'exécution normal.





F1:SCALE(ARABIC)/VOICE PART

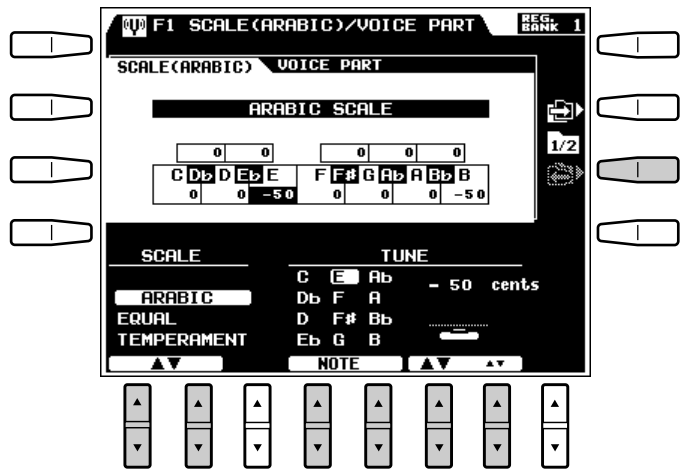
Le PSR-4000 offre de nombreuses fonctions d'accord et autres fonctions de voix avancées qui sont toutes incluses dans le groupe de fonctions F1.

SCALE(ARABIC)

Sélectionnez l'échelle à tempérament égal normal ou une échelle "ARABIC" permettant d'accorder chaque note sur une plage de 127 centièmes.

Utilisez les commandes [▲/▼] **SCALE** de l'affichage pour sélectionner l'échelle **EQUAL TEMPERAMENT** ou l'échelle **ARABIC**.

Lorsque vous avez sélectionné l'échelle **ARABIC** vous pouvez utiliser les commandes [▲/▼] **TUNE NOTE** de l'affichage pour sélectionner la note que vous voulez accorder (la note sélectionnée apparaît alors en vidéo inversée sur la représentation graphique du clavier dans la moitié supérieure de l'affichage). Utilisez ensuite les grandes commandes [▲/▼] ▲ et ▼ de l'affichage pour procéder à l'accord grossier par paliers de 25 centièmes de la touche sélectionnée et les petites commandes [▲/▼] ▲ et ▼ pour procéder à son accord fin par paliers de 1 centième. La plage de réglage va de "-64" à "+63" en passant par "0". Chaque incrément représente un centième (c'est-à-dire un centième d'un demi-ton). L'accord sélectionné de chaque note est indiqué sur la représentation graphique de la touche correspondante du clavier.

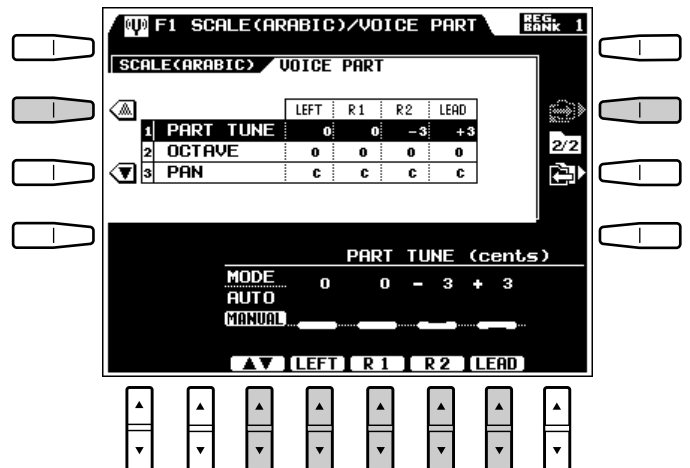


VOICE PART

● PART TUNE

Des paramètres d'accord individuels sont prévus pour les voix **LEFT**, **RIGHT 1**, **RIGHT 2** et **LEAD**, ce qui permet d'accorder chaque voix sur une plage de ± 100 centièmes.

Lorsque le mode **AUTO** est sélectionné, l'accord des voix est automatique et les voix individuelles ne peuvent pas être accordées manuellement. Pour pouvoir accorder manuellement, utilisez d'abord la commande [▲/▼] **MODE** pour sélectionner le mode et utilisez ensuite les commandes [▲/▼] **LEFT**, **R1**, **R2** et **LEAD** de l'affichage pour accorder les voix correspondantes. L'accord sélectionné pour chaque voix est indiqué sur la ligne du paramètre **PART TUNE** dans la moitié supérieure de l'affichage.



● OCTAVE

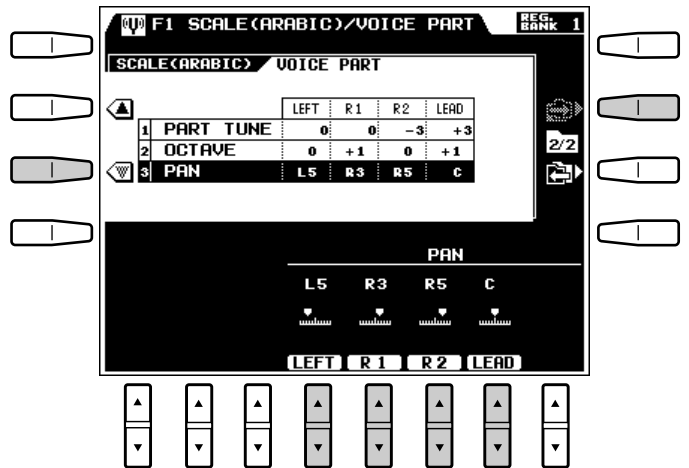
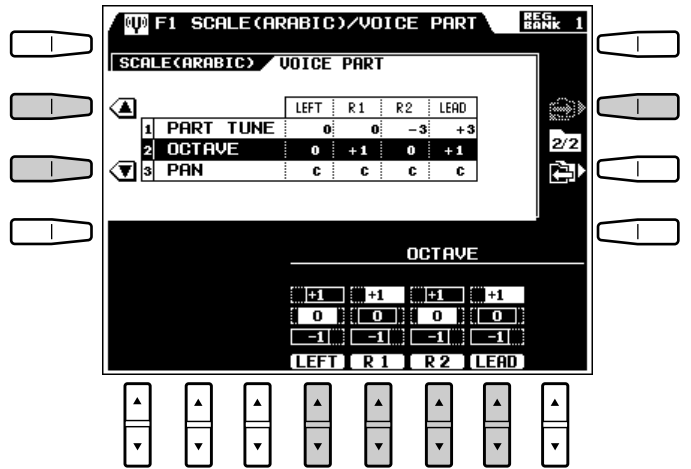
Permet de monter la hauteur des voix LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2 et LEAD de une octave (“+1”) ou de la baisser de une octave (“-1”). Le réglage “0” la hauteur normale de la voix. Utilisez les commandes [▲/▼] LEFT, R1, R2 et LEAD de l’affichage pour effectuer le réglage requis.

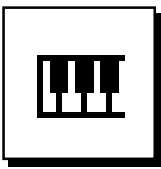
REMARQUES

- Ces paramètres sont également accessibles par la fonction de changement d’octave, page 18.
- Certaines voix peuvent subir des changements soudains de la hauteur sur les touches les plus hautes ou les plus basses du clavier lorsque leur hauteur a été montée ou baissée d’une octave. La commande de variation de ton peut également provoquer des changements soudains de la hauteur.

● PAN

Permet de régler la position apparente des voix LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2 et LEAD dans le champ sonore stéréo. L’affichage graphique indique l’emplacement approximatif occupé par le son entre le haut-parleur droit et le haut-parleur gauche. Utilisez les commandes [▲/▼] LEFT, R1, R2 et LEAD de l’affichage pour effectuer le réglage requis.





F2: SPLIT POINT/ABC MODE/MULTIPAD

Toutes les fonctions F2 concernent le système d'accompagnement du PSR-4000, à savoir : le point de partage d'accompagnement, le mode d'accompagnement automatique et les modes de reproduction répétée et d'harmonisation des multi pads.

SPLIT POINT/ABC MODE

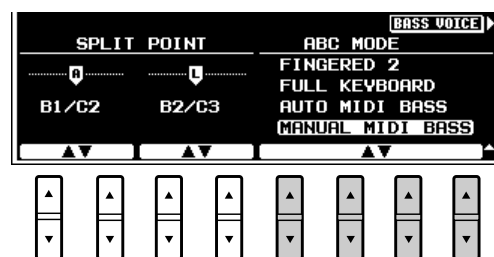
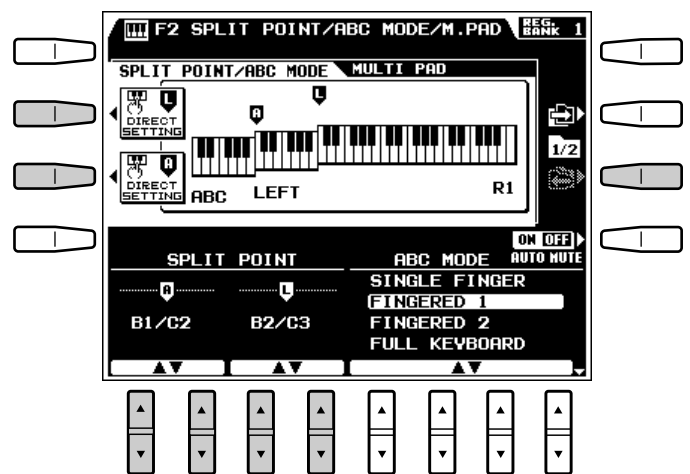
● SPLIT POINT

Le PSR-4000 a deux points de partage programmables : un point qui divise les parties orchestrales RIGHT/LEAD et LEFT (page 16), et un point qui divise la section d'accompagnement automatique et la section manuelle du clavier lorsque le mode d'accompagnement automatique ABC (page 27) a été activé. Le premier est indiqué par l'indicateur "L" et le second par l'indicateur "A" placé au-dessus de la représentation graphique du clavier. Les points de partage sélectionnés sont indiqués sur l'affichage à la fois par les indicateurs de partage et par la "division" du clavier. Le point de partage "L" n'est indiqué que la représentation graphique du clavier lorsque la partie orchestrale LEFT a été activée, alors que le point de partage "A" sera le seul indiqué si la fonction d'accompagnement automatique AUTO BASS CHORD est activée.

Les points de partage peuvent être réglés de deux manières : soit en utilisant les commandes [▲/▼] **SPLIT POINT A** et **SPLIT POINT B** de l'affichage, soit en appuyant sur la touche voulue du clavier tout en maintenant enfoncée la touche **DIRECT SETTING** ou **L** de l'affichage (ou vice versa). Le nouveau point de partage sera indiqué par la représentation graphique du clavier sur l'affichage.

● ABC MODE

Utilisez les commandes [▲/▼] **ABC MODE** pour sélectionner le mode **SINGLE FINGER**, **FINGERED 1**, **FINGERED 2**, **FULL KEYBOARD**, **AUTO MIDI BASS** ou **MANUAL MIDI BASS**. Si vous sélectionnez le mode **MANUAL MIDI BASS** et que vous appuyez sur la touche **BASS VOICE** qui apparaît sur l'affichage, vous pouvez utiliser les commandes [▲/▼] **GROUP** et ▲/▼ de l'affichage pour spécifier la voix de basse à utiliser. Appuyez sur la touche **ABC MODE** de l'affichage pour revenir à l'affichage ABC MODE.



MULTI PAD

Les réglages de répétition (REPEAT) et d'harmonisation (CHORD MATCH) pour la reproduction des MULTI PAD PHRASE/CHORD peuvent être effectués grâce à cet affichage. Appuyez sur les touches de l'écran **REPEAT** et **CHORD MATCH** pour accéder aux paramètres de répétition et d'harmonisation.

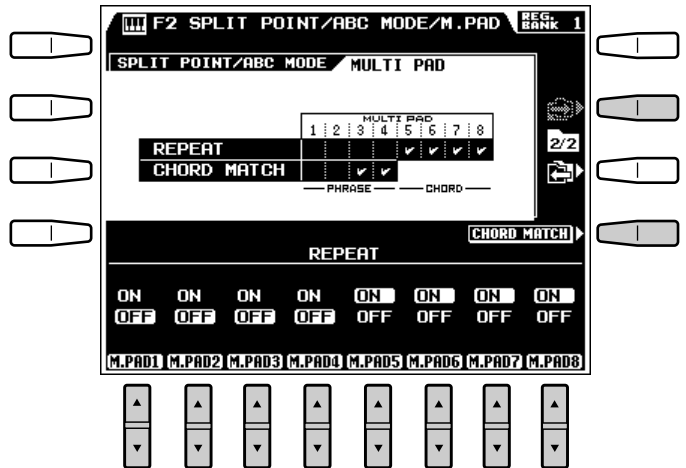
● REPEAT

Lorsqu'une case **REPEAT** de l'affichage MULTI PAD apparaît cochée, le pad correspondant (PHRASE ou CHORD) sera reproduit de manière répétitive jusqu'à ce que vous arrêtez la reproduction en appuyant de nouveau sur le même MULTI PAD ou en appuyant sur la touche [REC/STOP].

Utilisez les commandes [▲/▼] de l'affichage correspondant aux pads voulus pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la reproduction répétée.

REMARQUE

- Le réglage de reproduction répétée par défaut est : pads 1 à 4 OFF; pads 5 à 8 ON.



● CHORD MATCH

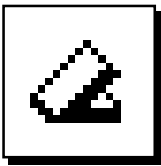
Lorsqu'une case **CHORD MATCH** de l'affichage MULTI PAD apparaît cochée, la phrase reproduite par le pad PHRASE correspondant sera automatiquement réharmonisée en fonction des accords d'accompagnement si le pad PHRASE est reproduit pendant que l'accompagnement automatique joue.

Utilisez les commandes [▲/▼] de l'affichage correspondant aux pads voulus pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de réharmonisation.

REMARQUES

- La fonction CHORD MATCH ne peut être utilisée qu'avec les pads 1 à 4 (pads PHRASE).
- Les réglages CHORD MATCH par défaut sont : 1 et 2 OFF, 3 et 4 ON.





F3 CONTROLLER

Le groupe de fonction F3 comprend une variété de fonctions affectant la manière dont le PSR-4000 répondra aux commandes transmises par le clavier, la pédale de commande branchée à la prise FOOT VOLUME de la face arrière, les pédales branchées aux prises FOOT SWITCH de la face arrière, la touche [SUSTAIN], la molette [PITCH BEND] et la molette [MODULATION].

FOOT CONTROLLER

● VOLUME

Permet de déterminer si la pédale de commande Yamaha FC7 en option branchée à la prise FOOT VOLUME de la face arrière servira au contrôle du volume général ou au contrôle du volume des parties et voix spécifiées.

Utilisez la commande [▲/▼] **TYPE** de l'affichage pour sélectionner **VOLUME** pour le contrôle du volume général ou **INDIVIDUAL** pour le contrôle du volume de parties/voix individuelles.

Les paramètres assignés aux parties et voix individuelles **M.PADM.PAD**, **ACMP**, **LEFT**, **R1**, **R2** et **LEAD** apparaissent lorsque {INDIVIDUAL} est sélectionné. Utilisez les commandes [▲/▼] correspondantes de l'affichage pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) le contrôle du volume de la partie correspondante.

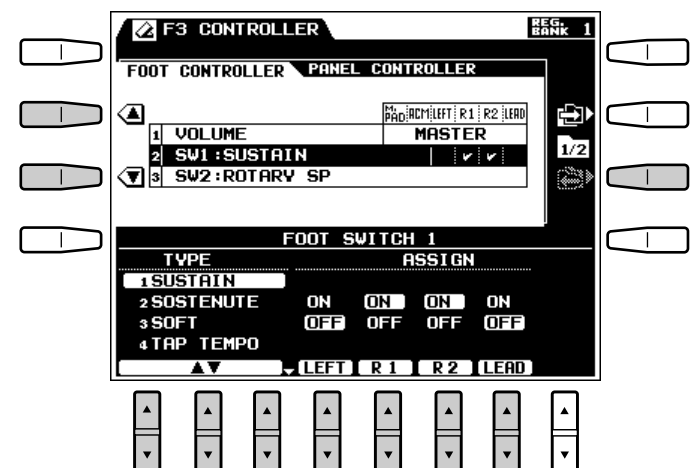
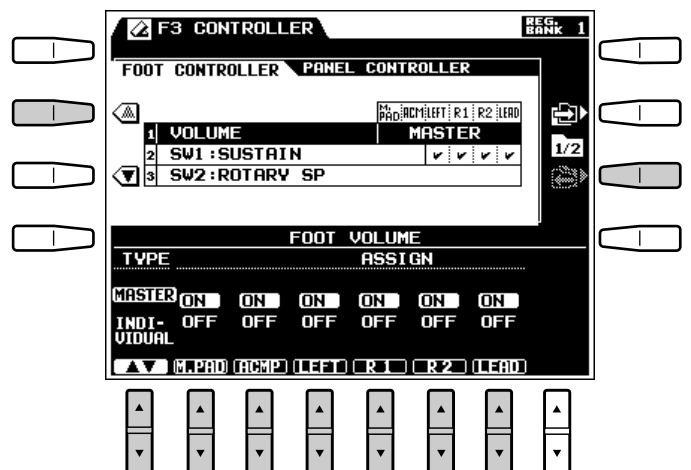
REMARQUE

- En règle générale, il est souhaitable d'appliquer la commande d'expression aux voix orchestrales sans affecter le son de l'accompagnement ou du rythme. Vous obtiendrez ce résultat en sélectionnant le type {INDIVIDUAL} et en mettant les voix que vous souhaitez ON et toutes les autres parties OFF.

● SW1 (FOOT SWITCH 1) et SW2 (FOOT SWITCH 2)

Permet de déterminer la fonction des pédales branchées aux prises FOOT SWITCH 1 et 2 de la face arrière et les voix du PSR-4000 auxquelles la fonction des pédales sera appliquée.

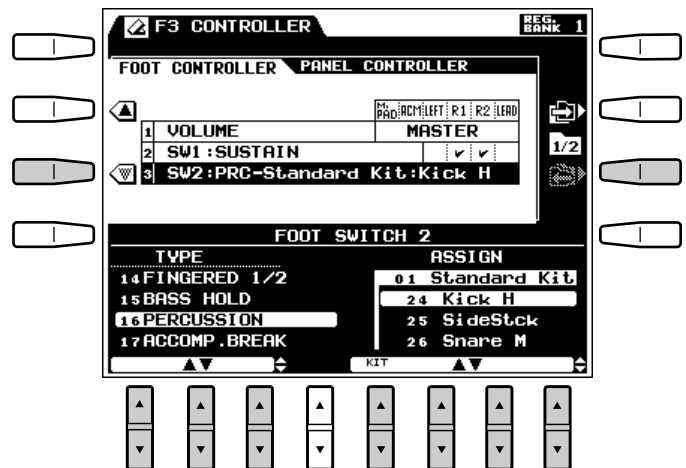
Utilisez les commandes [▲/▼] **TYPE** de l'affichage pour sélectionner une des fonctions de pédale suivantes :



Lorsque vous avez sélectionné le type **SUSTAIN**, **SOSTENUTO** ou **SOFT**, utilisez les commandes [▲/▼] **LEFT**, **R1**, **R2** et **LEAD** de l'affichage pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) le contrôle par pédale des voix correspondantes.

REMARQUES

- L'effet de maintien n'est appliqué à la ou aux parties orchestra spécifiées que lorsque la touche [SUSTAIN] du panneau est activée ou que la pédale de sustain est enfoncée.
- La touche [SUSTAIN] du panneau ne fonctionne pas pendant que la pédale, sur laquelle est assigné l'effet de maintien, est enfoncée.



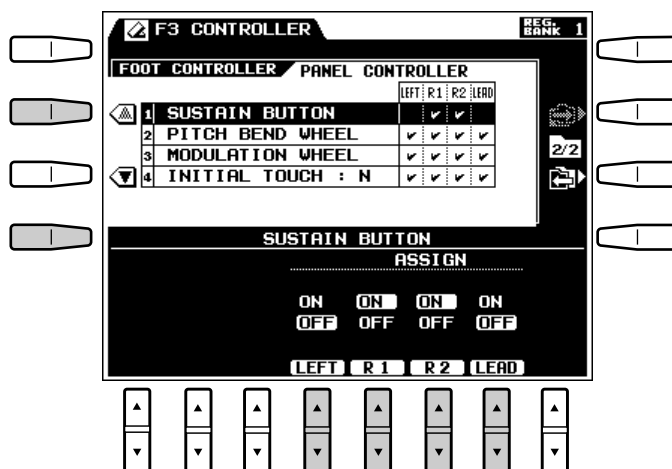
SUSTAIN	Fonctionnement normal d'une pédale de sustain. Lorsque la pédale est enfoncée, les notes jouées subissent un effet de maintien prolongé. Le fait de relâcher la pédale arrête (assourdit) immédiatement les notes maintenues.
SOSTENUTO	Lorsque vous jouez une note ou un accord sur le clavier et que vous appuyez sur la pédale sostenuto, cette ou ces notes seront maintenues tant que vous maintenez enfoncée la pédale (de la même manière qu'avec la pédale de sustain) alors que les notes suivantes ne le seront pas. Ceci vous permet, par exemple, de jouer un accord avec effet de maintien et les autres notes en "staccato".
SOFT	Une pression sur la pédale réduit un peu le volume et modifie légèrement le timbre des notes jouées. L'effet SOFT n'est appliqué qu'à certaine voix : PIANO par exemple.
TAPTEMPO	Pendant que l'accompagnement est arrêté, ou avant le début de l'accompagnement en mode de début synchronisé, la pédale peut être utilisée pour régler le tempo (dans la plage de réglage de 32 à 280 temps par minute du PSR-4000) en la tapotant simplement au tempo requis. Taper 4 fois pour un accompagnement avec mesure 4/4, 3 fois pour 3/4 et 5 fois pour 5/4. Si l'accompagnement commence avant le nombre de tapotements requis, le réglage TAP TEMPO sera ignoré. Ce réglage sera également ignoré si vous laissez s'écouler plusieurs secondes avant de taper sur la pédale, si vous sélectionnez un style différent, ou si vous appuyez sur la touche [START/STOP].
REGISTRATION+	Permet de rappeler la registration ayant le numéro suivant (incrément). "1-1" est sélectionné après "16-8".
REGISTRATION-	Permet de rappeler la registration ayant le numéro précédent (décrément). "16-8" est sélectionné après "1-1".
START/STOP	Fonctions identiques à celles de la touche [START/STOP] du panneau.
ROTARYSPEAKER	Permet de sélectionner alternativement la vitesse lente SLOW ou rapide FAST de rotation des haut-parleurs lorsque l'effet DSP ROTARY SPEAKER a été sélectionné (page 112).
HARMONY	L'effet d'harmonie n'est appliqué que lorsque la pédale est enfoncée.
INTRO/FILLtoA	Fonctions identiques à celles de la touche [INTRO/FILL to A] du panneau.
INTRO/FILLtoB	Fonctions identiques à celles de la touche [INTRO/FILL to B] du panneau.
ENDING/rit.	Fonctions identiques à celles de la touche [ENDING/rit.] du panneau.
FADEIN/OUT	Fonctions identiques à celles de la touche [FADE IN/OUT] du panneau.
F.CHORD1/2	La pédale active alternativement les modes d'accompagnement automatique FINGERED CHORD 1 et FINGERED CHORD 2 (page 20).
BASSHOLD	Maintient la note basse, ce qui permet de produire des progressions de "basse pédale" en utilisant l'accompagnement automatique.
PERCUSSION	La pédale permet de jouer l'instrument de percussion sélectionné au moyen des commandes [▲/▼] ASSIGN de l'affichage (ce dernier est indiqué lorsque type PERCUSSION est sélectionné).
ACCOMP.BREAK	Le fait d'appuyer sur la pédale produit une cassure de l'accompagnement qui dure aussi longtemps que la pédale est maintenue enfoncée. L'accompagnement recommencera à partir du début de la mesure impaire suivante lorsque la pédale est relâchée.
PUNCHIN/OUT	Permet de spécifier les points de début et de fin de correction interne lorsque le mode d'enregistrement de morceau a été réglé sur "PUNCH" (page 63).

PANEL CONTROLLER

● SUSTAIN BUTTON

Permet de spécifier les voix du PSR-4000 qui seront affectées par la touche [SUSTAIN].

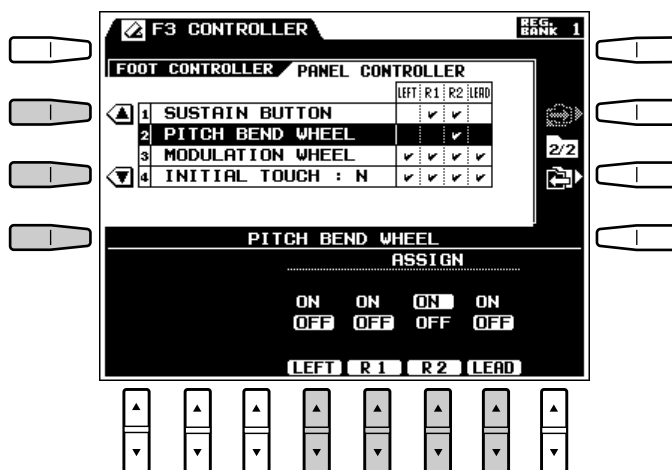
Utilisez les commandes [▲/▼] LEFT, R1, R2 et LEAD de l'affichage pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le contrôle par la touche [SUSTAIN] des voix correspondantes. Les assignations des parties d'accompagnement sont les mêmes que celles réglées pour la pédale.



● PITCH BEND WHEEL

Permet de spécifier les voix du PSR-4000 qui seront affectées par la molette PITCH BEND.

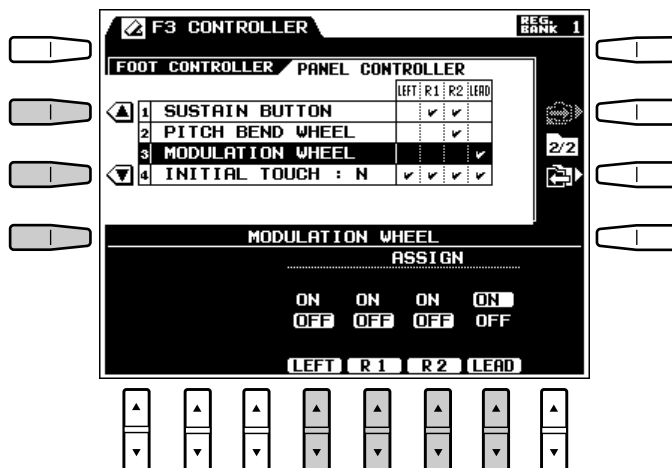
Utilisez les commandes [▲/▼] LEFT, R1, R2 et LEAD de l'affichage pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le contrôle par la molette PITCH BEND des voix correspondantes.



● MODULATION WHEEL

Permet de spécifier les voix du PSR-4000 qui seront affectées par la molette MODULATION.

Utilisez les commandes [▲/▼] LEFT, R1, R2 et LEAD de l'affichage pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le contrôle par la molette MODULATION des voix correspondantes.



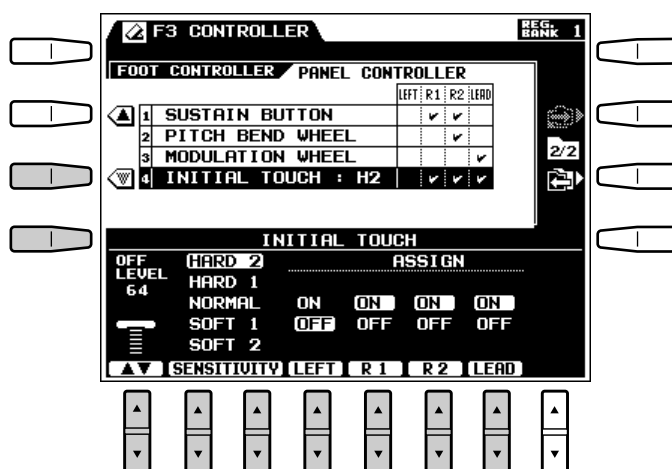
● INITIAL TOUCH

Permet de spécifier le niveau de désactivation de la dynamique et la courbe de sensibilité de la dynamique initiale du clavier et de déterminer les voix du PSR-4000 auxquelles la dynamique du clavier sera appliquée.

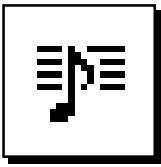
Utilisez la commande [▲/▼] **OFF LEVEL** de l’affichage pour régler le niveau auquel la dynamique sera désactivée.

Utilisez les commandes [▲/▼] **SENSITIVITY** de l’affichage pour sélectionner la courbe de sensibilité.

Utilisez les commandes [▲/▼] **LEFT, R1, R2** et **LEAD** de l’affichage pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) le réglage de dynamique initiale pour les voix correspondantes.



HARD2	Une pression très forte doit être exercée sur les touches pour produire le volume maximal.
HARD1	Une pression relativement forte doit être exercée sur les touches pour produire le volume maximal.
NORMAL	Produit un toucher dynamique relativement “standard”.
SOFT1	Pas aussi sensible que le réglage “SOFT 2”, mais vous pouvez toujours obtenir un volume maximal tout en jouant d’une manière relativement légère.
SOFT2	Vous permet d’obtenir un volume maximal tout en jouant d’une manière extrêmement légère.

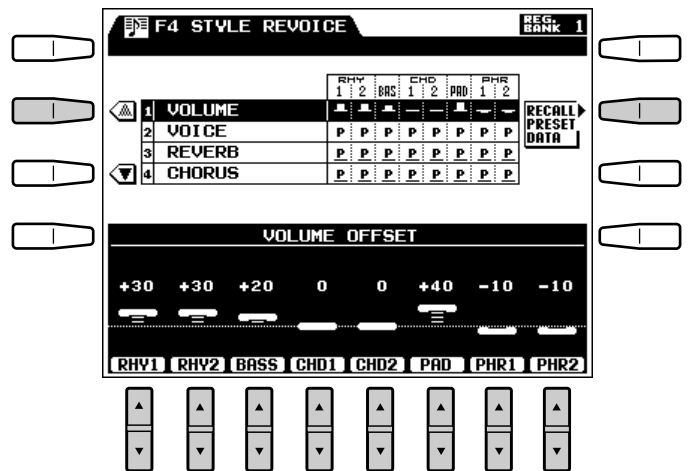


F4 STYLE REVOICE

Ce groupe de fonctions vous permet de “reconfigurer” le style sélectionné, autrement dit de changer le volume, la voix, la profondeur de réverb et la profondeur de chorus de chaque partie d’accompagnement. Les réglages STYLE REVOICE seront conservés en mémoire si le paramètre MEMORY BACKUP de la page d’affichage F7 UTILITY est réglé sur ON dans la mesure où les piles de conservation de la mémoire sont en bon état.

● VOLUME OFFSET

Utilisez les commandes [▲/▼] **RHY1**, **RHY2**, **BASS**, **CHD1**, **CHD2**, **PAD**, **PHR1** et **PHR2** de l’affichage pour régler le décalage de volume des parties d’accompagnement correspondantes. La plage de décalage du volume va de “-50” à “+50”. Ces réglages sont relatifs aux paramètres de volume réglés via l’affichage ACCOMPANIMENT VOLUME MIXER. L’ampleur du décalage de volume réglé pour chaque partie est indiquée par les barres à droite du paramètre **VOLUME** dans la moitié supérieure de l’affichage. Appuyez sur la touche **RECALL PRESET DATA** de l’affichage pour rappeler tous les réglages de décalage de volume (tous “0”).



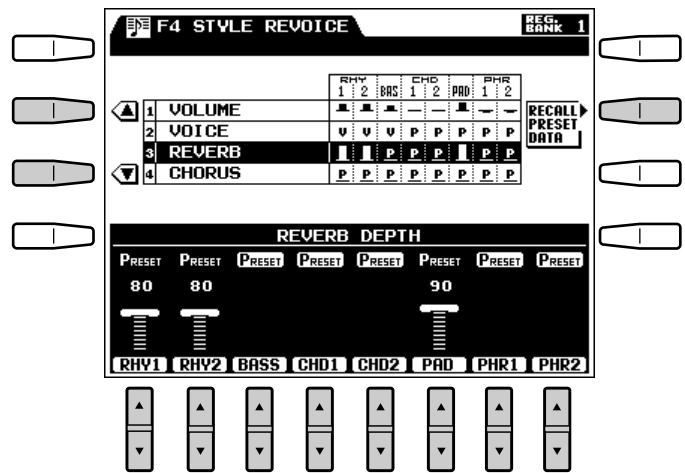
● VOICE

Utilisez la touche [→] de l’affichage pour passer du groupe de paramètres **RHY1/RHY2/BASS/CHD1** au groupe de paramètres **CHD2/PAD/PHR1/PHR2**. Utilisez les commandes [▲/▼] **GROUP** de chaque partie pour sélectionner le groupe de voix et les commandes [▲/▼] s t pour sélectionner une voix individuelle pour cette partie. Sélectionnez “- -” pour spécifier la voix d’origine de n’importe quelle partie individuelle. Lorsque la voix d’origine est sélectionnée, un “P” apparaît dans la case correspondante à droite du paramètre **VOLUME** dans la moitié supérieure de l’affichage. Un “U” apparaît lorsque la voix spécifiée n’est pas une voix d’origine. Appuyez sur la touche **RECALL PRESET DATA** de l’affichage pour rappeler toutes les voix d’origine.



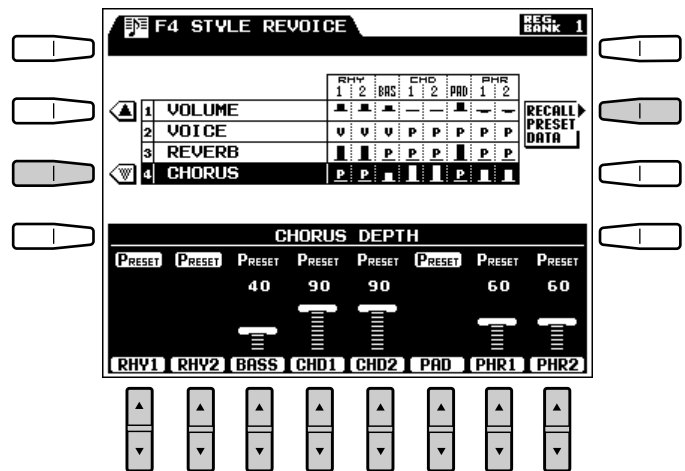
● REVERB DEPTH

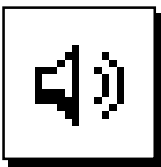
Utilisez les commandes [▲/▼] RHY1, RHY2, BASS, CHD1, CHD2, PAD, PHR1 et PHR2 de l’affichage pour régler la profondeur de réverb des parties d’accompagnement correspondantes. La plage de réglage de la profondeur de réverb va de “0” (pas de réverb) à “100” (réverb maximum) et comprend le réglage programmé “PRESET”. Lorsque vous sélectionnez la profondeur de réverb par défaut, un “P” apparaît dans la case correspondante à droite du paramètre REVERB dans la moitié supérieure de l’affichage. La profondeur de réverb de chaque partie pour laquelle vous n’avez pas sélectionné le réglage par défaut est indiquée par une barre dans la case correspondante à droite du paramètre REVERB dans la moitié supérieure de l’affichage. Appuyez sur la touche **RECALL PRESET DATA** de l’affichage pour rappeler tous les réglages de profondeur de réverb par défaut.



● CHORUS DEPTH

Utilisez les commandes [▲/▼] RHY1, RHY2, BASS, CHD1, CHD2, PAD, PHR1 et PHR2 de l’affichage pour régler la profondeur de chorus des parties d’accompagnement correspondantes. La plage de réglage de la profondeur de chorus va de “0” (pas de réverb) à “100” (chorus maximum) et comprend le réglage programmé “PRESET”. Lorsque vous sélectionnez la profondeur de chorus par défaut, un “P” apparaît dans la case correspondante à droite du paramètre CHORUS dans la moitié supérieure de l’affichage. La profondeur de chorus de chaque partie pour laquelle vous n’avez pas sélectionné le réglage par défaut est indiquée par une barre dans la case correspondante à droite du paramètre CHORUS dans la moitié supérieure de l’affichage. Appuyez sur la touche **RECALL PRESET DATA** de l’affichage pour rappeler tous les réglages de profondeur de chorus par défaut.





F5 REVERB/CHORUS/DSP EFFECT

Le PSR-4000 offre 16 effets de réverb, un effet de chorus et 50 effets DSP (processeur de signal numérique) pouvant être sélectionnés grâce à l'affichage de fonction REVERB/CHORUS/DSP EFFECT. Les réglages de réverb, de chorus et d'effet DSP sélectionnés sont appliqués au son lorsque les touches [REVERB], [CHORUS] et [DSP EFFECT] sont utilisées (page 34).

REVERB TYPE & DEPTH

● REVERB TYPE

Permet de sélectionner le type de réverb.

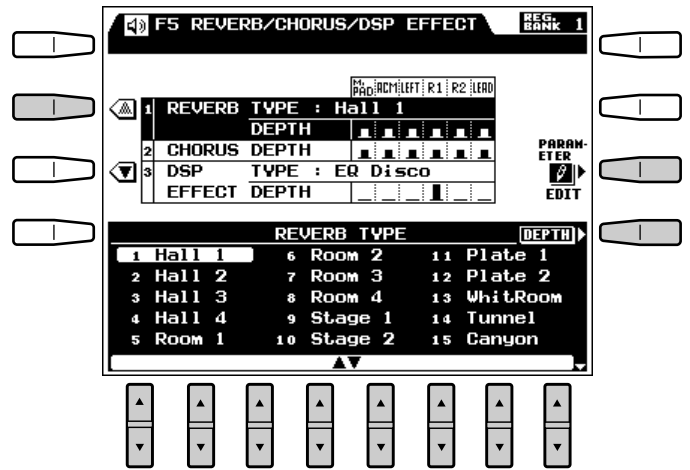
Si les paramètres **REVERB TYPE** ne sont pas affichés sur la partie inférieure de l'écran, appuyez sur la touche **TYPE** de l'affichage. Utilisez les commandes [▲/▼] de l'affichage pour sélectionner un effet réverb. Le nom du paramètre REVERB TYPE sélectionné est indiqué à droite du paramètre dans la partie supérieure de l'affichage.

REMARQUES

- Essayez tous les effets pour avoir une idée de la manière dont ils affectent le son.
- Lorsque vous sélectionnez un nouveau style, un type de réverb approprié à ce style est automatiquement sélectionné.

Types de réverb

1 Hall 1	9 Stage 1
2 Hall 2	10 Stage 2
3 Hall 3	11 Plate 1
4 Hall 4	12 Plate 2
5 Room 1	13 White Room
6 Room 2	14 Tunnel
7 Room 3	15 Canyon
8 Room 4	16 Basement



● REVERB PARAMETER EDIT

Lorsque vous avez sélectionné les paramètres **REVERB TYPE** de la manière décrite ci-dessus, la touche **PARAMETER EDIT** apparaît. Une pression sur cette touche donne accès aux paramètres de réverb individuels du type de réverb sélectionné. Utilisez la commande [▲/▼] de l'affichage située sous le numéro correspondant au paramètre que vous voulez éditer. Appuyez sur la touche **TYPE** de l'affichage pour revenir à l'affichage **REVERB TYPE** une fois que vous avez terminé.

REMARQUE

- Les paramètres par défaut seront automatiquement rappelés chaque fois que vous sélectionnez un nouveau type de réverb.

- 1. REVERB TIME** Plage de réglage : 0,3 ... 30 sec.
Détermine le temps qu'il faudra au son de réverb pour chuter de 60 dB (virtuellement jusqu'au silence).
- 2. DIFFUSION** Plage de réglage : 0 ... 10
Détermine la "répartition" droite-gauche du son de réverb. Plus la valeur est élevée, plus le son sera réparti.
- 3. INITIAL DELAY** Plage de réglage : 0 ... 63
Détermine la longueur du retard initial avant le début du son de réverb (en millisecondes). Plus la valeur est élevée, plus le retard initial sera long.
- 4. HPFCUTOFF** Plage de réglage : Thru, 22Hz ... 8,0kHz
Détermine la fréquence de coupure du filtre passe-haut appliqué au son de réverb. Aucun filtre n'est appliqué lorsque ce paramètre est réglé sur "Thru".
- 5. LPFCUTOFF** Plage de réglage : Thru, 1,0kHz ... 18kHz
Détermine la fréquence de coupure du filtre passe-bas appliqué au son de réverb. Aucun filtre n'est appliqué lorsque ce paramètre est réglé sur "Thru".

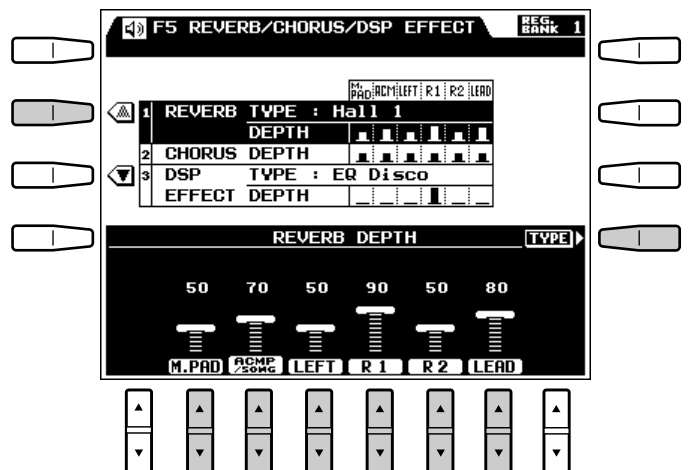
● REVERB DEPTH

Permet de régler indépendamment la profondeur de l'effet réverb sélectionné pour les multi pads, l'accompagnement et les voix LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2 et LEAD.

Si les paramètres **REVERB DEPTH** ne sont pas affichés dans la moitié inférieure de l'écran, appuyez sur la touche **DEPTH** de l'affichage. Utilisez les commandes [▲/▼] **M.PAD**, **ACMP**, **LEFT**, **R1**, **R2** et **LEAD** pour régler la profondeur de l'effet réverb des parties correspondantes. La plage de réglage de la profondeur va de "0" (pas d'effet réverb) à "100" (profondeur de réverb maximale).

REMARQUES

- En plus de l'indication graphique directement au-dessus des commandes [▲/▼] de l'affichage, la profondeur de réverb de chaque partie est représentée par une barre verticale à la droite du paramètre **REVERB DEPTH** dans la moitié supérieure de l'écran. Plus la barre est longue, plus la profondeur de réverb est importante.
- Lorsqu'un nouveau type de réverb est sélectionné, la profondeur programmée de ce type est automatiquement rappelée.
- Chaque voix et chaque partie ayant une profondeur et une plage de réglage de profondeur programmées, les variations de la profondeur peuvent ne pas produire le même effet pour toutes les voix.



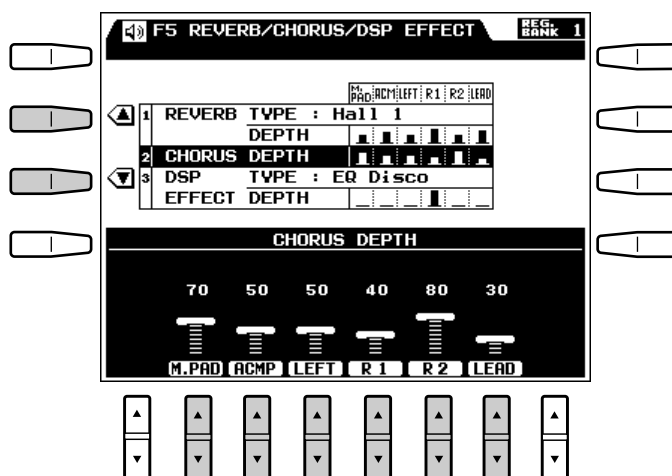
CHORUS DEPTH

Permet de régler indépendamment la profondeur de l'effet chorus pour les multi pads, l'accompagnement et les voix LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2 et LEAD.

Utilisez les commandes [▲/▼] **M.PAD**, **ACMP**, **LEFT**, **R1**, **R2** et **LEAD** pour régler la profondeur de l'effet chorus des parties correspondantes. La plage de réglage de la profondeur va de "0" (pas d'effet chorus) à "100" (profondeur de chorus maximale).

REMARQUES

- En plus de l'indication graphique directement au-dessus des commandes [▲/▼] de l'affichage, la profondeur de chorus pour chaque partie est représentée par une barre verticale à la droite du paramètre CHORUS DEPTH dans la moitié supérieure de l'écran. Plus la barre est longue, plus la profondeur de chorus est importante.
- Lorsqu'un nouveau type de chorus est sélectionné, la profondeur programmée de ce type est automatiquement rappelée.
- Chaque voix et chaque partie ayant une profondeur et une plage de réglage de profondeur programmées, les variations de la profondeur peuvent ne pas produire le même effet pour toutes les voix.

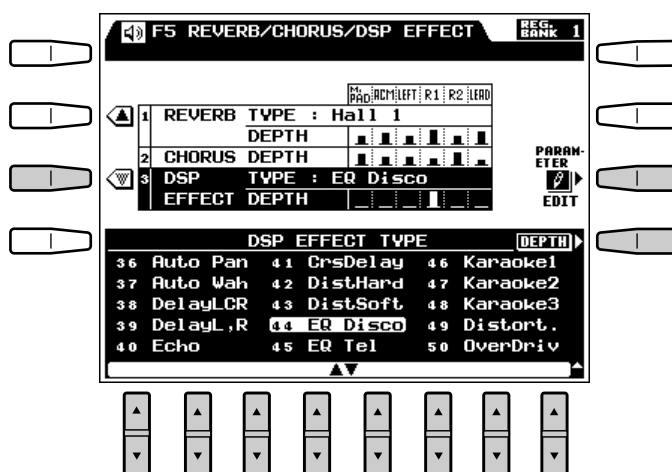


DSP EFFECT TYPE et DEPTH

● DSP EFFECT TYPE

Permet de sélectionner l'effet qui sera appliqué lorsque la touche [DSP EFFECT] a été sollicitée (page 34).

Si les paramètres **DSP EFFECT TYPE** ne sont pas affichés dans la moitié inférieure de l'écran, appuyez sur la touche **TYPE** de l'affichage. Utilisez les commandes [▲/▼] pour sélectionner le type souhaité. Le nom du type d'effet DSP sélectionné est indiqué à droite du paramètre dans la partie supérieure de l'affichage. Vous trouverez liste des effets et de leurs paramètres ci-après sous le titre "EFFETS DSP ET PARAMETRES".



● DSP EFFECT PARAMETER EDIT

Lorsque vous avez sélectionné les paramètres **DSP EFFECT TYPE** de la manière décrite ci-dessus, la touche **PARAMETER EDIT** apparaît. Une pression sur cette touche donne accès aux paramètres individuels du type d'effet DSP sélectionné. Utilisez la commande [▲/▼] de l'affichage située sous le numéro correspondant au paramètre que vous voulez éditer. Appuyez sur la touche **TYPE** de l'affichage pour revenir à l'affichage **DSP EFFECT TYPE** une fois que vous avez terminé. Vous trouverez liste des effets et de leurs paramètres ci-après sous le titre "EFFETS DSP ET PARAMETRES".

La commande [▲/▼] **PRIORITY** de l'affichage vous permet de spécifier si les réglages programmés d'effet et de profondeur de DSP EFFECT seront utilisés pour les voix RIGHT 1 ou LEAD chaque fois que vous sélectionnez une nouvelle voix, ou si les réglages que vous effectuez sur cet affichage affecteront toutes les voix. Sélectionnez **LEAD** ou **RIGHT 1** lorsque vous voulez utiliser les réglages programmés DSP EFFECT pour ces voix, ou sélectionnez **MANUAL** lorsque vous voulez utiliser vos propres réglages pour toutes les voix.

REMARQUES

- Les paramètres par défaut seront automatiquement rappelés chaque fois que vous sélectionnez un nouveau type d'effet DSP.
- Certains types DSP contiennent des parties qui ne peuvent pas être sélectionnées et modifiées. Ces parties apparaissent en surbrillance.

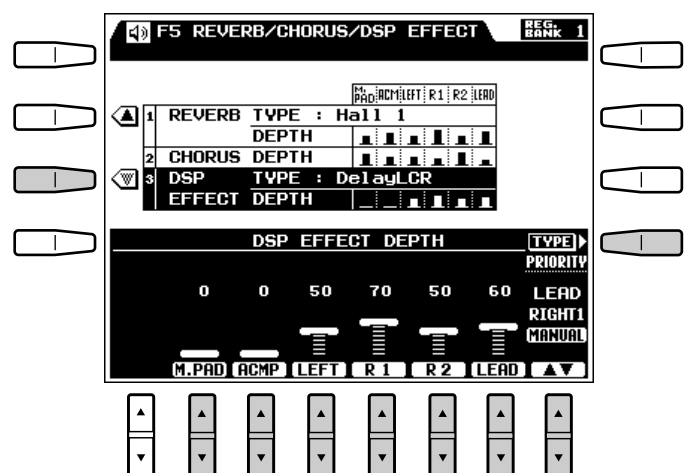
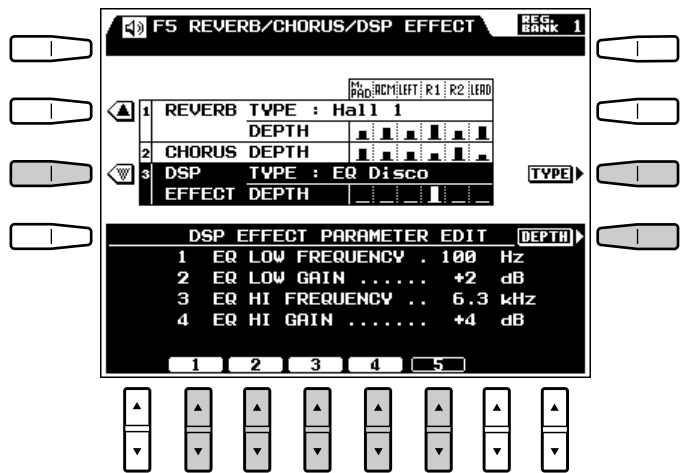
● DSP EFFECT DEPTH

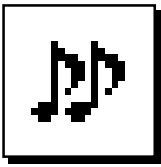
Permet de régler indépendamment la profondeur de l'effet DSP sélectionné pour les multi pads, l'accompagnement et les voix LEFT, RIGHT 1, RIGHT 2 et LEAD.

Si les paramètres **DSP EFFECT DEPTH** ne sont pas affichés dans la moitié inférieure de l'écran, appuyez sur la touche **DEPTH** de l'affichage. Utilisez les commandes [▲/▼] **M.PAD**, **ACMP**, **LEFT**, **R1**, **R2** et **LEAD** pour régler la profondeur de l'effet DSP des parties correspondantes. La plage de réglage de la profondeur va de "0" (pas d'effet DSP) à "100" (profondeur d'effet DSP maximale).

REMARQUES

- En plus de l'indication graphique directement au-dessus des commandes [▲/▼] de l'affichage, la profondeur de l'effet DSP pour chaque partie est représentée par une barre verticale à la droite du paramètre DSP EFFECT DEPTH dans la moitié supérieure de l'écran. Plus la barre est longue, plus la profondeur de l'effet DSP est importante.
- La liste et la description des effets et des paramètres DSP sont données à la page 143.





F6 HARMONY/REGISTRATION

HARMONY

Permet de sélectionner le type et le volume sonore de l'harmonie qui sera appliquée lorsque la touche [HARMONY] est activée (page 33).

Utilisez les commandes [▲/▼] **TYPE** de l'affichage pour sélectionner le type d'harmonie. Utilisez les commandes [▲/▼] **VOLUME** de l'affichage pour sélectionner le volume sonore de l'harmonie.

Types d'harmonie

1. Duet	9. Tremolo Duet
2. Trio	10. Strumming
3. 4 Part	11. BackingVocal
4. 4 Part Jazz	12. Add Trp.&Sax
5. Country	13. Add Strings
6. Octave	14. Gtr. Picking
7. Tremolo Slow	15. Banjo Player
8. Tremolo Fast	16. In The Forest



REMARQUE

- La fonction HARMONY ne peut pas être activée lorsque le mode d'accompagnement automatique FULL KEYBOARD est sélectionné.

REGISTRATION

● NAME

Vous pouvez donner un nom ayant jusqu'à 16 caractères à chaque groupe de réglages de registration en utilisant la fonction **NAME**. Le nom que vous introduisez sera assigné au groupe de réglages de registration sélectionné.

Si nécessaire, commencez par sélectionner le numéro et la banque de registration voulus. Utilisez la commande [▲/▼] ◀▶ de l'affichage pour amener le curseur à la position de chaque caractère et utilisez ensuite les commandes **A~Z**, **a~z** et **0~9...** de l'affichage pour sélectionner le caractère voulu pour chaque position. La commande [▲/▼] **A~Z** permet de sélectionner les majuscules, la commande [▲/▼] **a~z** les minuscules et la commande [▲/▼] **0~9...** les chiffres et les caractères spéciaux.

REMARQUE

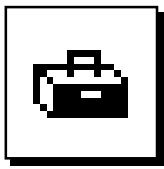
- Nous vous conseillons de donner à vos réglages de registration des noms permettant de les identifier facilement. Si vous avez créé un morceau intitulé "MonMorceau", un nom approprié pour les réglages de registration serait "MonMorceau-Reg" par exemple.

● FREEZE GROUP SETTING

Vous pouvez spécifier les réglages qui seront affectés par la fonction FREEZE grâce à la fonction FREEZE GROUP SETTING.

Utilisez les commandes [▲/▼] **GROUP SELECT** de l'affichage pour sélectionner un réglage qui devra être ou ne pas être affecté par la fonction FREEZE et utilisez ensuite la commande [▲/▼] **MARK** de l'affichage pour cocher ou ne pas cocher ce réglage. Procédez de cette manière jusqu'à ce que tous les réglages soient cochés ou non.





F7:UTILITY

La fonction F7: UTILITY donne accès aux fonctions utilitaires qui permettent d'activer ou de désactiver la mémoire de secours, de régler un certain nombre de modes d'affichage et de rappeler les réglages d'origine.

MEMORY BACKUP

● MEMORY BACKUP

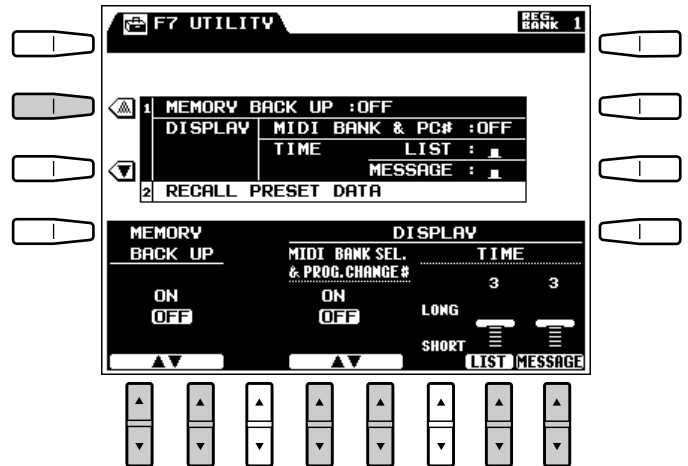
Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la mémoire de secours. Utilisez les commandes [▲/▼] **MEMORY BACK UP** de l'affichage pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) la mémoire de secours.

● DISPLAY - MIDI BANK SEL. & PROGRAM CHANGE #, TIME

Permet de déterminer si les numéros de banque MIDI et de changement de programme de chaque voix seront affichés parallèlement au nom et au numéro de la voix sur l'affichage de la liste des voix. Permet également de déterminer combien de temps les listes et messages resteront affichés sur l'écran avant de disparaître.

Utilisez les commandes [▲/▼] **MIDI BANK SEL. & PROG. CHANGE #** de l'affichage pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) les numéros de banque MIDI et de changement de programme.

Utilisez les commandes [▲/▼] **TIME LIST** et **MESSAGE** de l'affichage pour spécifier la durée d'affichage des listes et des messages respectivement. Plus la valeur est élevée, plus les listes et messages resteront affichés longtemps.



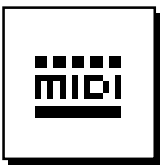
RECALL PRESET DATA

Permet de rétablir tous les réglages d'origine programmés en usine.

Utilisez n'importe quelle commande [▲/▼] de l'affichage pour sélectionner le type de données que vous souhaitez rappeler (voir la liste donnée ci-dessous) et appuyez ensuite sur la touche **EXECUTE** de l'affichage; l'affichage de confirmation "Ready to recall preset data" apparaît alors.

Si vous souhaitez exécuter le rappel des données d'origine, appuyez sur la touche **YES** de l'affichage (ou appuyez sur la touche **NO** pour abandonner l'opération). Le message "Completed" apparaît brièvement une fois que le rétablissement des données est terminé.





F8:MIDI

MIDI, de l'anglais "Musical Instrument Digital Interface" (interface pour instruments de musique numériques), est une interface de communication utilisée mondialement qui permet le partage de données musicales entre divers instruments ou appareils musicaux MIDI et la commande mutuelle de ces appareils. Ceci permet de créer des "systèmes" d'instruments et appareils MIDI offrant une plus grande souplesse et davantage de possibilités de commande qu'un instrument isolé. Le PSR-4000 offre une très grande variété de fonctions MIDI, ce qui permet de l'utiliser dans des systèmes MIDI assez complexes.



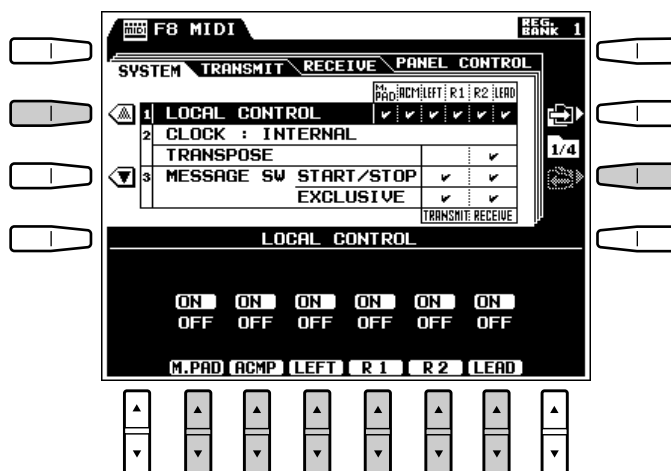
- Utilisez toujours des câbles MIDI de bonne qualité pour connecter les bornes MIDI IN et MIDI OUT. N'utilisez jamais de câbles ayant une longueur supérieure à 15 mètres car des câbles d'une telle longueur peuvent capter du bruit, ce qui provoquerait des erreurs de transmission des données.

Systeme (SYSTEM)

Commande locale (LOCAL CONTROL)

Les paramètres LOCAL CONTROL déterminent si les voix/parties correspondantes du PSR-4000 seront commandées ou non par le clavier du PSR-4000. Lorsque le mode de commande locale est ON, le clavier du PSR-4000 commande le générateur de sons interne, ce qui permet de jouer directement les voix internes à partir du clavier. La commande locale peut être désactivée, cependant, afin que le clavier du PSR-4000 ne joue pas les voix internes mais que les données MIDI appropriées soient malgré tout transmises, via le connecteur MIDI OUT, lorsque des notes sont jouées sur le clavier. Parallèlement, le générateur de sons incorporé répondra aux données MIDI reçues via le connecteur MIDI IN. Ceci signifie, par exemple, qu'un ordinateur MIDI ou un séquenceur externe peuvent être utilisés pour commander les voix du PSR-4000, alors qu'un générateur de sons externe peut être commandé à partir du clavier du PSR-4000.

Utilisez les commandes [▲/▼] **M.PAD**, **ACMP**, **LEFT**, **R1**, **R2** et **LEAD** de l'affichage pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la commande locale des voix/parties correspondantes. Les cases **LOCAL CONTROL** appropriées de la moitié supérieure de l'affichage apparaissent cochées lorsque la commande locale de la voix/partie correspondante est activée.



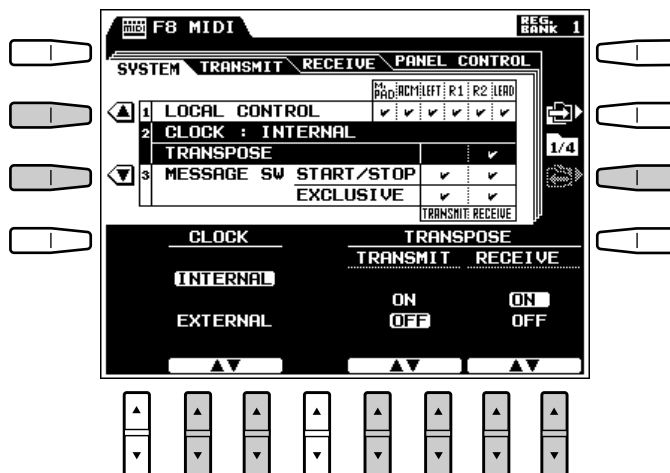
Horloge et transposition (CLOCK & TRANSPOSE)

● CLOCK

Permet de déterminer si le PSR-4000 sera contrôlé par sa propre horloge interne ou par les signaux d'horloge MIDI transmis par un dispositif externe. **INTERNAL** est le réglage normal de **CLOCK** lorsque le PSR-4000 est utilisé seul. Si vous utilisez le PSR-4000 avec un séquenceur externe, un ordinateur MIDI, ou un autre appareil MIDI, et s'il est souhaitable que le PSR-4000 soit synchronisé sur l'appareil externe, ce paramètre doit alors être réglé sur **EXTERNAL**. Dans ce cas, l'appareil externe doit être relié au connecteur MIDI IN du PSR-4000 et doit transmettre des signaux d'horloge MIDI appropriés.

● TRANSPOSE

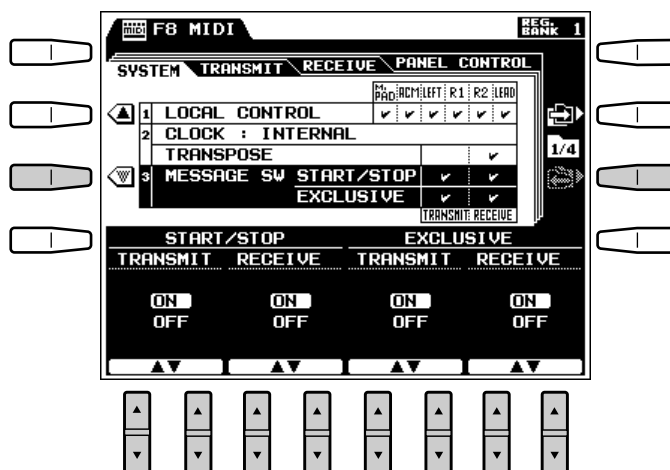
Lorsque le paramètre **TRANSPOSE TRANSMIT** est réglé sur **OFF**, les réglages de transposition du PSR-4000 ne sont pas appliqués aux données MIDI transmises. Lorsque ce paramètre est réglé sur **ON**, les réglages de transposition du PSR-4000 sont appliqués aux données MIDI transmises de la même manière qu'aux notes jouées sur le PSR-4000. Lorsque le paramètre **TRANSPOSE RECEIVE** est réglé sur **OFF**, les données de note reçues par le PSR-4000 ne sont pas transposées, alors que lorsqu'il est réglé sur **ON**, les données de note reçues sont transposées en fonction des réglages de transposition du PSR-4000. La case **TRANSPOSE TRANSMIT** ou **RECEIVE** apparaît cochée lorsque le paramètre correspondant est **ON**.



Interrupteur de message (MESSAGE SW)

● START/STOP

Le paramètre **START/STOP TRANSMIT** permet d'activer (**ON**) ou de désactiver (**OFF**) la transmission MIDI des commandes MIDI de début et d'arrêt permettant de lancer et d'arrêter les fonctions de reproduction/enregistrement de morceau ou d'accompagnement du PSR-4000. Le paramètre **START/STOP TRANSMIT** permet d'activer (**ON**) ou de désactiver (**OFF**) la réception MIDI des commandes MIDI de début et d'arrêt générées par un dispositif externe. La case **MESSAGE SW START/STOP TRANSMIT** ou **RECEIVE** apparaît cochée lorsque le paramètre correspondant est **ON**.



● **EXCLUSIVE**

Le paramètre **EXCLUSIVE TRANSMIT** permet d'activer (**ON**) ou de désactiver (**OFF**) la transmission MIDI des données exclusives MIDI (données de voix et données de réglage de panneau). Le paramètre **EXCLUSIVE RECEIVE** permet d'activer (**ON**) ou de désactiver (**OFF**) la réception MIDI des données exclusives MIDI générées par un dispositif externe. La case **MESSAGE SW START/STOP TRANSMIT** ou **RECEIVE** apparaît cochée lorsque le paramètre correspondant est **ON**.

Transmission (TRANSMIT)

Cette page d'affichage permet de spécifier les voix et parties du PSR-4000 qui seront transmises via les canaux MIDI (il y a 16 canaux MIDI) et de spécifier quels types de données seront transmises sur chaque canal.

● **Indicateurs TRANS. MONITOR**

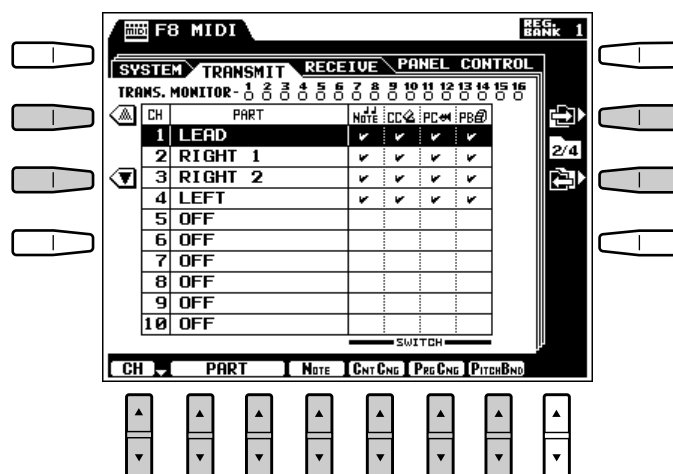
Les indicateurs **TRANS. MONITOR**, situés à la partie supérieure de l'affichage, indiquent lorsque des données sont en cours de transmission sur un des 16 canaux MIDI : le ou les points correspondant aux canaux (1 ... 16) clignotent brièvement chaque fois que des données sont transmises sur le ou les canaux correspondants.

● **CH**

Utilisez une des touches s ou t situées à gauche de l'affichage, ou la commande [▲/▼] **CH** de l'affichage pour sélectionner le canal auquel vous voulez assigner une partie ou dont vous voulez modifier un réglage d'interrupteur. Les numéros des canaux sont indiqués dans la colonne la plus à gauche de l'affichage.

● **PART**

Les commandes [▲/▼] **PART** de l'affichage permettent de sélectionner la voix ou la partie qui sera transmise via le canal précédemment sélectionné. Une seule voix ou partie peut être spécifiée par canal. Vous pouvez sélectionner une des parties énumérées ci-dessous. Si une partie est assignée à plusieurs canaux, seul le canal ayant le numéro le plus petit sera utilisé.



OFF	Aucune donnée ne sera transmise sur le canal sélectionné.
RIGHT1 RIGHT2 LEAD LEFT	Seules les données correspondant à la voix spécifiée sont transmises sur le canal sélectionné.
HARMONY1 HARMONY2 HARMONY3	Cette fonction d'harmonie (page 33) produit un maximum de trois notes d'harmonie. Ces réglages correspondent à chacune des notes d'harmonie.
MULTIPAD1 MULTIPAD2 MULTIPAD3 MULTIPAD4	Les phrases MULTI PAD du pad correspondant sont transmises sur le canal sélectionné. Lorsqu'un pad est joué en mode PERCUSSION, cependant, les données sont transmises sur le canal auquel le MULTI PAD 1 est assigné. Les données de pad CHORD sont transmises comme des données de note sur les canaux auxquels les parties d'accompagnement appropriées sont assignées (RHY 1 ... ACCOMP PHRASE2).
ACCOMPRHY1 ACCOMPRHY2 ACCOMPBASS ACCOMPCHORD1 ACCOMPCHORD2 ACCOMP PAD ACCOMP PHRASE1 ACCOMP PHRASE2	La partie d'accompagnement spécifiée est transmise sur le canal sélectionné.

● Interrupteurs NOTE, CNTCNG, PRGCNG et PITCHBND

Ces "interrupteurs" permettent d'activer ou de désactiver la transmission du type de données spécifiées. Utilisez les commandes [▲/▼] **NOTE**, **CNTCNG**, **PRGCNG** et **PITCHBND** de l'affichage pour activer ou désactiver la transmission des données correspondantes. Lorsque l'un de ces interrupteurs est activé la case correspondante apparaît cochée.

NOTE	Cet interrupteur permet d'activer ou de désactiver la transmission des données de note. Lorsqu'il est désactivé, aucune note ne sera produite par un instrument ou générateur de sons externe même lorsque la voix ou la partie assignée au canal sélectionnée est reproduite. La transmission de note peut être désactivée lorsque vous voulez, par exemple, que le dispositif externe ne réponde qu'aux numéros de changement de programme, ce qui entraîne le changement de la voix sélectionnée sans qu'elle soit reproduite.
CNTCNG	Permet d'activer ou de désactiver la transmission des données de changement de commande. Les données de changement de commande comprennent la molette de modulation, la pédale de commande et toutes les autres données de contrôleur (à l'exception de la molette de variation de ton qui a son propre interrupteur décrit ci-après).
PRGCNG	Permet d'activer ou de désactiver la transmission des données de changement de programme. Les données de changement de programme correspondent aux numéros de voix ou de "raccordement" et elles sont utilisées pour sélectionner les voix correspondantes d'un dispositif MIDI externe.
PITCHBND	Permet d'activer ou de désactiver la transmission des données de la molette de variation de ton.

Réception (RECEIVE)

Cette page d'affichage permet de spécifier le mode de réception MIDI pour chaque canal MIDI du PSR-4000 et de spécifier quels types de données seront reçues sur chaque canal.

● Indicateurs RECEIVE MONITOR

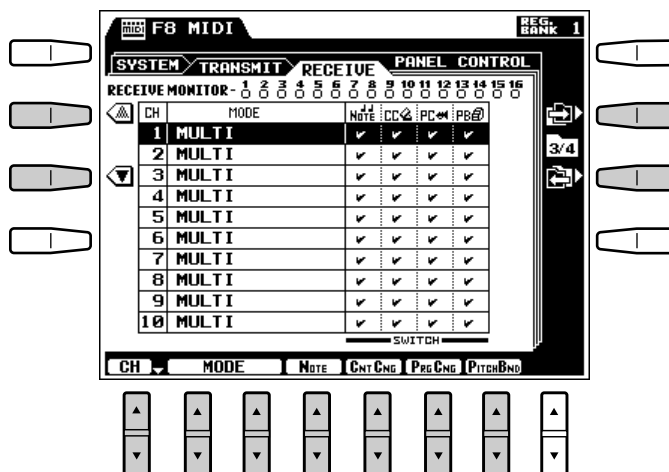
Les indicateurs **RECEIVE MONITOR**, situés à la partie supérieure de l'affichage, indiquent lorsque des données sont en cours de réception sur un des 16 canaux MIDI : le ou les points correspondant aux canaux (1 ... 16) clignotent brièvement chaque fois que des données sont reçues sur le ou les canaux correspondants.

● CH

Utilisez une des touches ▲ ou ▼ situées à gauche de l'affichage, ou la commande [▲/▼] **CH** pour sélectionner le canal auquel vous voulez assigner une partie ou dont vous voulez modifier un réglage d'interrupteur. Les numéros des canaux sont indiqués dans la colonne la plus à gauche de l'affichage.

● MODE

Les commandes [▲/▼] **MODE** de l'affichage permettent de sélectionner le mode de réception du canal sélectionné. Vous pouvez sélectionner un des modes suivants :



OFF	Aucune donnée ne sera reçue sur le canal sélectionné.
MULTI	Il s'agit du mode dit "Multi-Timbre" dans lequel le canal correspondant du générateur de sons interne est directement contrôlé par les données MIDI reçues.
MIDIBASS	Lorsque le mode d'accompagnement automatique AUTO MIDI BASS ou MANUAL MIDI BASS est sélectionné, ce mode peut être sélectionné pour permettre la réception des données de note de basse transmises par une unité à pédale de basse MIDI ou autre dispositif MIDI externe.
PANELCONTROL	Lorsque ce mode est sélectionné, les données MIDI reçues contrôlent les opérations de panneau du PSR-4000 au lieu du générateur de sons interne. Les opérations de panneau qui seront contrôlées par les divers types de données MIDI sont spécifiées via la page d'affichage PANEL CONTROL décrite ci-après.
OFF	Il s'agit du mode de réception "normal" dans lequel les données de note MIDI reçues par le PSR-4000 (A-1 ... C7) jouent les notes correspondantes de la même manière que si elles étaient jouées directement sur le clavier. Les données de contrôle de variation de ton, de modulation, d'expression et d'effet de maintien sont également acceptées. Les données de changement de programme et de volume principal n'affectent que la voix RIGHT 1.

● Interrupteurs NOTE, CNTCNG, PRGCNG et PITCHBND

Ces "interrupteurs" permettent d'activer ou de désactiver la réception du type de données spécifiées. Utilisez les commandes [▲/▼] **NOTE**, **CNTCNG**, **PRGCNG** et **PITCHBND** de l'affichage pour activer ou désactiver la réception des données correspondantes. Lorsque l'un de ces interrupteurs est activé la case correspondante apparaît cochée.

NOTE	Cet interrupteur permet d'activer ou de désactiver la réception des données de note. Lorsqu'il est désactivé, aucune note ne sera produite par le PSR-4000, et ce, même si des données de note sont reçues sur le canal sélectionné.
CNTCNG	Permet d'activer ou de désactiver la réception des données de changement de commande. Les données de changement de commande comprennent la molette de modulation, la pédale de commande et toutes les autres données de contrôleur (à l'exception de la molette de variation de ton qui a son propre interrupteur décrit ci-après).
PRGCNG	Permet d'activer ou de désactiver la réception des données de changement de programme. Les données de changement de programme correspondent aux numéros de voix ou de "raccordement" et elles sont utilisées pour sélectionner les voix correspondantes du PSR-4000 lorsque le paramètre PRGCNG est activé.
PITCHBND	Permet d'activer ou de désactiver la réception des données de la molette de variation de ton.

Commande de panneau (PANEL CONTROL)

Les paramètres de cette page d'affichage permettent d'assigner les commandes du panneau du PSR-4000 à des notes. Ces notes contrôleront ensuite les opérations des commandes de panneau correspondantes lorsqu'elles sont reçues sur le canal MIDI qui a été mis en mode de réception **PANEL CONTROL** via la page d'affichage **RECEIVE** décrite précédemment.

● OCTAVE

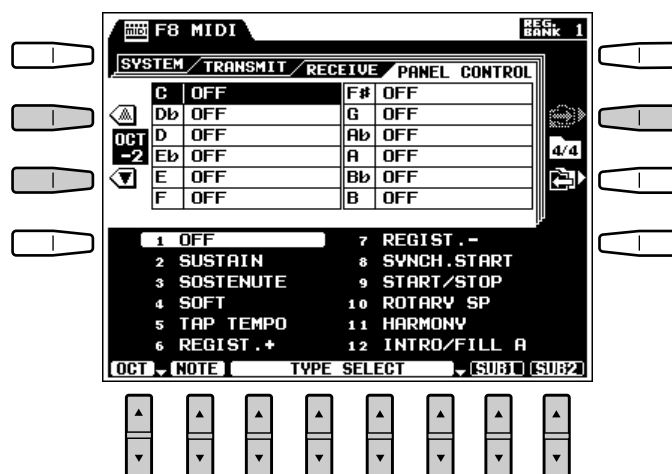
Utilisez une des touches ▲ ou ▼ situées à gauche de l'affichage, ou la commande [▲/▼] **OCT** pour sélectionner l'octave à laquelle vous voulez assigner une note. L'octave sélectionnée est indiquée entre les touches s et t situées à gauche de l'affichage. La note "C" avec octave "3" correspond à C3 (do central) du clavier.

● NOTE

Utilisez la commande [▲/▼] **NOTE** de l'affichage pour sélectionner la note que vous voulez assigner à une fonction de commande du panneau.

● TYPE SELECT et SUB

Utilisez les commandes [▲/▼] **TYPE SELECT** pour assigner une fonction de commande du panneau à la note sélectionnée. La liste des types de fonction de commande de panneau disponibles est donnée ci-après accompagnée des événements Note-ON (note jouée) et Note-OFF (note relâchée) correspondant à chaque type. Dans certains cas, les commandes [▲/▼] **SUB1** et **SUB2** de l'affichage sont également utilisées pour sélectionner les types de fonction comme indiqué ci-après.



TYPE	EvénementNote-ON	EvénementNote-OFF
1. OFF	Aucun	Aucun
2. SUSTAIN	SUSTAIN ON	SUSTAIN OFF
3. SOSTENUTO	SOSTENUTO ON	SOSTENUTO OFF
4. SOFT	SOFT ON	SOFT OFF
5. TAPTEMPO	TAP TEMPO ON	—
6. REGIST.+	INCREMENT REGISTRATION	—
7. REGIST.–	DECREMENT REGISTRATION	—
8. SYNCHROSTART	[SYNCHRO START] ON	—
9. START/STOP	[START/STOP] ON	—
10. ROTARYSP	ROTARY SPEAKER RAPIDE ↔ LENT	
11. HARMONY	HARMONIE ON	HARMONIE OFF
12. INTRO/FILLtoA	[INTRO/FILL to A] ON	[INTRO/FILL to A] DÉSACTIVÉE
13. INTRO/FILLtoB	[INTRO/FILL to B] ON	[INTRO/FILL to B] DÉSACTIVÉE
14. MAINA	[MAIN A] ON	—
15. MAINB	[MAIN B] ON	—
16. ENDING/rit.	[ENDING/rit.] ON	—
17. FADEIN/OUT	[FADE IN/OUT] ON	—
18. FINGERED1/2	Sélectionne alternativement FINGERED 1 et 2	
19. BASSHOLD	BASS HOLD ON	BASS HOLD OFF
20. PERCUSSION	TOUCHE PERCUSSION ON avec vélocité*	TOUCHE PERCUSSION OFF
21. ACCOMP.BREAK	ACCOMP. BREAK ON	ACCOMP. BREAK OFF
22. TEMPO+	TEMPO [+] ON	TEMPO [+] DÉSACTIVÉE
23. TEMPO–	TEMPO [-] ON	TEMPO [-] DÉSACTIVÉE
24. MULTIPAD	MULTI PAD spécifié ON**	MULTI PAD DÉSACTIVÉ
25. CHORD	Introduction des accords spécifiés***	

* Utilisez la commande [▲/▼] SUB1 pour sélectionner PERCUSSION 1 ou PERCUSSION 2. Les voix PERCUSSION 1 et PERCUSSION 2 sont les mêmes que celles assignées aux pédales (SW1 et SW2) via la page d'affichage de fonction FOOT CONTROLLER (page 104).

** Utilisez la commande [▲/▼] SUB1 pour sélectionner MULTI PAD 1 ... MULTI PAD 8.

*** Utilisez la commande [▲/▼] SUB1} pour sélectionner la note fondamentale de l'accord et la commande [▲/▼] SUB2 pour sélectionner le type d'accord.



Dépistage des pannes



Symptôme	Cause possible/Solution
Un bruit est audible à la mise sous/hors tension de l'instrument.	Ceci est le résultat normal de la surtension qui se produit lorsque l'instrument est mis sous/hors tension. Aucune mesure corrective n'est nécessaire.
Pas de son	Les commandes ou la pédale de volume sont réglées au minimum. Réglez les commandes et la pédale de volume à un niveau d'écoute raisonnable.
	Est-ce que les parties voulues sont activées?
	Un casque d'écoute est branché à la prise PHONES. Débranchez le casque d'écoute.
	Est-ce que la pédale est branchée à la prise FOOT VOLUME?
	La touche FADE OUT est activée et le volume a été réduit progressivement jusqu'à être assourdi. Appuyez sur la touche FADE/IN/OUT pour éteindre son témoin.
La commande locale MIDI est désactivée. Activer la commande locale MIDI en utilisant la fonction F8 MIDI.	
La liste des styles ou la liste des voix n'apparaît pas même lorsque vous appuyez sur une touche groupe de voix ou de style.	La touche [LIST HOLD] est activée (son témoin est allumé). Appuyez sur la touche [LIST HOLD] pour éteindre son témoin et essayez de nouveau de sélectionner le style ou la voix (page 11).
La liste des styles, la liste des voix ou la liste des réglages ONE TOUCH SETTING ne disparaît pas automatiquement.	La touche [LIST HOLD] est activée (son témoin est allumé). Appuyez sur la touche [LIST HOLD] pour éteindre son témoin.
Le fait d'appuyer sur la touche [SUSTAIN] du panneau n'active pas la fonction SUSTAIN.	La touche [SUSTAIN] du panneau ne fonctionne pas lorsque la fonction SUSTAIN a été assignée à la pédale connectée à la prise FOOT SWITCH. Déconnectez la pédale de la prise FOOT SWITCH ou utilisez-la pour contrôler l'effet SUSTAIN.
L'accompagnement ne commence pas.	Le paramètre MIDI CLOCK est réglé sur EXTERNAL. Réglez MIDI CLOCK sur INTERNAL en utilisant la fonction F8 MIDI.
Certaines notes ne sont pas audibles ou elles sont coupées prématurément.	La polyphonie maximale de l'instrument a été dépassée. Vous pouvez jouer jusqu'à 32 notes en même temps, y compris les notes d'accompagnement automatique, mémoire de morceau, multi pad, etc. Les notes au-delà de cette limite ne sont pas audibles. Faites attention de ne pas dépasser cette limite lorsque vous utilisez l'accompagnement automatique ou l'harmonie.
Lorsqu'une voix ou un style est changé, l'effet précédemment sélectionné change ou il est coupé prématurément.	Ceci est normal., chaque voix ou style a ses propres valeurs programmées.
Il y a une légère différence dans la qualité sonore des diverses notes jouées sur le clavier.	C'est un phénomène normal qui est dû au système d'échantillonnage du PSR-4000.
Certaines voix une sonorité bouclée.	
Du bruit ou un effet de vibrato se produit avec certaines voix pour les sons les plus hauts.	
La hauteur de certaines voix saute de une octave lorsque vous jouez dans les registres les plus hauts ou les plus bas.	Certaines voix ont une limite de hauteur qui a été atteinte. C'est un phénomène normal.
Les accords de l'accompagnement automatique ne changent pas lorsque vous jouez un accord différent ou l'accord joué n'est pas reconnu.	Est-ce que vous jouez bien sur la partie gauche du clavier?
	Vous utilisez un doigté de type à un seul doigt en mode à plusieurs doigts, ou vice versa. Utilisez le type de doigté approprié au mode d'accompagnement automatique que vous avez sélectionné.
	Est-ce que le mode d'accompagnement automatique est réglé sur MANUAL MIDI BASS?
Le volume de mémoire restante de la disquette ne correspond pas au volume réel.	Le volume indiqué n'est qu'approximatif.
Lorsque vous utilisez un contrôleur MIDI, les effets ne fonctionnent pas normalement ou ne fonctionnent pas du tout.	Ceci dépend de la voix sélectionnée.
Si un problème autre que ceux indiqués ci-dessus se produit, essayez la solution indiquée ci-contre.	Coupez l'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et essayez de remplacer les piles de secours ou retirez les piles de secours et remettez-les en place au bout de 1 minute environ.



- A**
- Accompagnement 19
 - Accompagnement automatique (ABC) 19
 - Accompagnement sur la totalité du clavier (FULL KEYBOARD) . 21
 - Basse MIDI automatique (AUTO MIDI BASS) 21
 - Basse MIDI manuelle (MANUAL MIDI BASS) 21
 - Mode à plusieurs doigts (FINGERED 1/2) 20
 - Mode à un seul doigt (SINGLE FINGER) 20
 - Accompagnement personnel 69
 - Accompagnement sur la totalité du clavier (FULL KEYBOARD) . 21
 - Accord 30
 - Aide-accord 28
 - Arrangeur 30
 - Assourdissement automatique 26
 - ATTACK 80, 85, 86
 - Augmentation/diminution progressive du volume (FADE IN/OUT) 26
 - AUX OUT 6
- B**
- Banque (enregistrement) 43
 - Basse 19, 21, 30
 - Basse MIDI manuelle (MANUAL MIDI BASS) 21
 - Brillance 80, 86
- C**
- Casque d'écoute 6
 - Chaîne 49
 - Changement de programme 115
 - Chargement 90
 - Chorus 34, 112
 - Commande de panneau 121
 - Commande [▲/▼] de l'affichage 5, 9, 10
 - COMPARE 79, 82
 - CONTROLLER 104
 - Copie (accompagnement personnel) 75
 - Copie (piste de morceau) 67
 - Copie de morceau 96
 - Curseur 44, 53, 69, 79, 82
- D**
- Début synchronisé (SYNCHRO START) 23
 - DECAY 80, 85, 86
 - DELAY VIB 87
 - Démonstration 8
 - Destination 76, 96
 - DIRECT SETTING 16, 27
 - Directeur d'accompagnement ... 23-26
 - Disquette
 - Disklavier 47
 - DOC 47
 - GM 47
 - Division interne 66, 75
 - Durée (TIME) 115
 - Dynamique du clavier 33, 107
- E**
- EASY SETTING 14
 - Edition complète 82
 - Edition simplifiée 79
 - Effacement (CLEAR) 77, 81, 88
 - Effacement (DELETE) 56, 59, 71
 - Effet DSP 34, 112
 - ENDING/rit 25
 - Enregistrement de correction 63
 - Enregistrement de morceau 52
 - Enregistrement pas à pas des accords 57
 - Événement 76
 - Expression 7, 104
- F**
- FINGERED 1/2 20
 - FIRST KEY 64
 - FREEZE (Registration) 46, 114
- G**
- Groupe 14, 22
- H**
- Harmonie 33, 114
- I**
- INDIVIDUAL (Pédale volume) 104
 - INDIVIDUAL LOAD (Fonction disquette) 91
 - INITIAL TOUCH 107
 - Interrupteur d'alimentation 8
 - INTRO/FILL 23, 25
 - Inversion 29
- K**
- Kit de batterie 15
- L**
- Lecteur de disquette 47, 52, 90
 - LIST HOLD 11
 - LISTEN 94 - 96
- M**
- MAIN A/B 24
 - MAIN VOLUME 15
 - Maintien (SUSTAIN) 33, 104
 - Maintien gauche (LEFT HOLD) 35
 - MANUAL (morceau) 54
 - MASTER VOLUME 8
 - Mémoire 115
 - Mesure 71
 - Métronome 54
 - MIDI 116

Mixage (morceau) 67
 MIXER 10
 Mode à un seul doigt
 (SINGLE FINGER) 20
 Mode SINGLE (démo) 9
 Molette de modulation 35, 106
 Molette de variation de ton 35, 106
 MULTI PAD 36

N

Nom 44, 53, 69, 79, 82
 Note fondamentale d'accord 28

O

Octave 14, 18, 101
 OFF LEVEL 107
 OFFSET 108
 Orchestra 13

P

Pad 30
 Pad CHORD 38
 Pad de percussion 41
 Pad PHRASE 36, 103
 Pan 14, 101
 Paramètre 11, 113
 PART TUNE 100
 Partie 13
 Pause (morceau) 48
 Pédale (FOOT SWITCH) 6, 104
 Pédale (FOOT VOLUME) 7, 104
 Pédale douce (SOFT) 105
 Pédale Sostenuato 105
 Percussion 41
 Percussion au clavier 15
 Phrase 30
 Piles 2
 Piste 54, 60, 62
 Point de partage 16, 27, 102
 PRESET 115

Priorité 113
 Profondeur 111, 112
 Pupitre 7

R

Registration 43
 Réglage du contraste de l'affichage 11
 Réglages programmés
 (ONE TOUCH SETTING) 31
 Réharmonisation 40, 103
 RELEASE 80, 85, 86
 Reproduction de morceau 47
 Reproduction répétée
 Démo 9
 Pad CHORD 40
 Résonance 80, 86
 Réverb 34, 110
 ROOT 57
 ROTARY SPEAKER 105, 122
 Rythme 30

S

Sauvegarde (STORE) 77, 81, 88
 SCALE (ARABIC) 100
 SCALE 100
 Section 24,69
 Sélection de banque (MIDI) 115
 Sélection de partie 14
 Sélection du mode MULTI PAD 36
 Sensibilité 107
 Sensibilité au toucher 84
 SINGLE (voix personnelle) 82
 Source 67, 96
 START/STOP 23, 25
 STYLE REVOICE 108

T

Tap tempo 105, 122
 Témoin de fonctionnement du lecteur3
 Tempo 22
 Temps 23
 Touche de l'affichage 5, 9, 10
 Touche DISK 90
 Touche EXIT 9, 99
 Transposition 17
 TRIGGER 64
 TUNE 17
 TYPE 57
 Type d'accord 28
 Type de mesure 71

U

UNDO 66 - 68, 75, 76
 UTILITY 115

V

Variation rythmique 25
 Voix 14
 Voix de batterie 89
 Voix DUAL 82
 Voix LEAD 13
 Voix LEFT ORCHESTRA 13
 Voix personnelle 78
 Voix RIGHT ORCHESTRA 13
 Volume de l'accompagnement 26

W

WAVE 82

Voice List • Stimmenverzeichnis • Liste des voix • Lista de voces

RIGHT

Display No.	BankSelect		Program Change No.	Voice Name	Display No.	BankSelect		Program Change No.	Voice Name	Display No.	BankSelect		Program Change No.	Voice Name					
	MSB	LSB				MSB	LSB				MSB	LSB							
PIANO																			
1	0	112	0	GrandPiano 1	20	0	0	53	Choir Ooh 2	14	0	0	34	Picked Bass					
2	0	112	1	BrightPiano1	21	0	112	54	Xenon Pad	15	0	0	35	FretlessBass					
3	0	0	3	Honky-tonk	22	0	0	55	OrchestraHit	16	0	0	43	Contrabass					
4	0	0	6	Harpsichord1	23	0	0	41	Viola	17	0	112	36	Slap Bass 1					
5	0	0	5	DX E.Piano	24	0	0	42	Cello	18	0	0	36	Slap Bass 2					
6	0	0	4	Funky E.P.	SAX/WOODWIND										19	0	0	37	Slap Bass 3
7	0	112	5	Dream E.P.	1	0	112	64	Soprano Sax1	20	0	112	38	Techno Bass					
8	0	112	7	Clavi Wah	2	0	112	65	Alto Sax 1	21	0	0	38	Synth Bass 1					
9	0	0	0	GrandPiano 2	3	0	112	66	Tenor Sax 1	22	0	0	39	Synth Bass 2					
10	0	0	1	BrightPiano2	4	0	112	67	BaritoneSax1	23	0	0	58	Tuba					
11	0	0	2	MIDI Grand	5	0	112	73	Flute 1	ACCORDION/WORLD									
12	0	112	6	Harpsichord2	6	0	0	75	Pan Flute	1	0	112	21	Trad.Accord.					
13	0	112	4	E.Piano	7	0	0	68	Oboe	2	0	0	21	Musette					
14	0	113	4	Bell E.Piano	8	0	0	71	Clarinet	3	0	112	23	TangoAccord.					
15	0	113	5	Ice E.Piano	9	0	0	64	Soprano Sax2	4	0	0	23	Bandoneon					
16	0	0	7	Clavi.	10	0	0	65	Alto Sax 2	5	0	0	22	Harmonica					
ORGAN																			
1	0	112	16	Jazz Organ 1	11	0	0	66	Tenor Sax 2	6	0	0	105	Banjo					
2	0	0	16	Jazz Organ 2	12	0	0	67	BaritoneSax2	7	0	0	109	Bagpipe					
3	0	112	18	Rock Organ 1	13	0	0	73	Flute 2	8	0	0	108	Kalimba					
4	0	118	16	Bright Organ	14	0	0	76	Blown Bottle	9	0	113	21	Soft Accord.					
5	0	115	17	ClickOrgan 1	15	0	0	69	English Horn	10	0	114	21	Small Accord					
6	0	118	17	ClickOrgan 2	16	0	0	70	Bassoon	11	0	113	23	BrightAccord					
7	0	119	16	ClickOrgan 3	17	0	113	65	Sax+Clarinet	12	0	0	107	Koto					
8	0	0	19	Pipe Organ	18	0	113	66	Sax+Trombone	13	0	0	106	Shamisen					
9	0	116	16	Rock Organ 2	19	0	0	72	Piccolo	14	0	0	104	Sitar					
10	0	0	18	Rock Organ 3	20	0	0	74	Recorder	15	0	0	15	Dulcimer					
11	0	113	17	Organ 16+2	21	0	0	79	Ocarina	16	0	0	111	Shanai					
12	0	114	17	Organ 16+4	22	0	0	82	Calliope	SYNTH/PAD									
13	0	115	16	Drawbar Org1	23	0	0	78	Whistle	1	0	112	81	Analog Lead					
14	0	114	16	Drawbar Org2	24	0	0	77	Shakuhachi	2	0	112	80	Sub Aqua					
TRUMPET/BRASS																			
15	0	119	17	Drawbar Org3	1	0	113	56	Trumpet 1	3	0	113	81	RainHold					
16	0	120	16	Drawbar Org4	2	0	112	59	MuteTrumpet1	4	0	112	90	Dark Moon					
17	0	117	16	Elec.Organ 1	3	0	114	56	Flugel Horn	5	0	112	82	70's Lead					
18	0	117	17	Elec.Organ 2	4	0	0	57	Trombone 1	6	0	114	5	Synth EP					
19	0	113	16	Elec.Organ 3	5	0	0	61	BrassSection	7	0	0	99	Atmosphere					
20	0	112	17	Elec.Organ 4	6	0	113	61	Brass+Tromb.	8	0	0	91	Choir Pad					
21	0	0	17	Perc.Organ 1	7	0	0	62	Synth Brass1	9	0	112	63	Reso.Brass					
22	0	116	17	Perc.Organ 2	8	0	0	60	French Horn	10	0	114	81	Reso.Saw					
23	0	0	20	Reed Organ	9	0	112	56	Trumpet 2	11	0	0	80	Square Lead					
STRINGS/CHOIR																			
1	0	112	48	Strings 1	10	0	0	56	Trumpet 3	12	0	0	81	Saw. Lead					
2	0	0	50	Syn.Strings1	11	0	0	59	MuteTrumpet2	13	0	0	89	Warm Pad					
3	0	0	88	Bell Strings	12	0	113	57	Trombone 2	14	0	112	91	Bell Pad					
4	0	0	40	Violin	13	0	0	63	Synth Brass2	15	0	0	90	PolysynthPad					
5	0	112	45	PizzStrings1	14	0	112	57	Trombone Sec	16	0	112	92	Cyber Pad					
6	0	0	52	Choir Aahs	15	0	112	61	Brass+Sax	17	0	0	87	Bass & Lead					
7	0	112	53	Choir Ooh 1	16	0	114	61	Brass+Trmpet	18	0	0	85	Voice Lead					
8	0	112	46	Harp 1	GUITAR/BASS										19	0	0	84	Charang Lead
9	0	0	54	Synth Voice	1	0	0	24	Nylon Guitar	20	0	0	83	Chiff Lead					
10	0	0	48	Strings 2	2	0	0	25	Steel Guitar	21	0	0	92	Bowed Pad					
11	0	113	48	Slow Strings	3	0	112	25	12String Gtr	22	0	0	93	Metallic Pad					
12	0	0	110	Fiddle	4	0	0	26	Jazz Guitar	23	0	0	94	Halo Pad					
13	0	0	45	PizzStrings2	5	0	112	27	Hawaiian Gtr	24	0	0	86	Fifth Lead					
14	0	112	49	Chamber Str.	6	0	0	27	Clean Guitar	SOUND EFFECT									
15	0	0	44	Tremolo Str.	7	0	0	29	OverdriveGtr	1	0	112	95	Transform					
16	0	0	51	Syn.Strings2	8	0	0	28	Muted Guitar	2	0	112	101	Wave 2001					
17	0	0	46	Harp 2	9	0	0	30	DistortionGt	3	0	113	82	Dragon Flute					
18	0	0	49	Strings 3	10	0	0	31	GtrHarmonics	4	0	0	101	Goblins					
19	0	112	52	Big Choir	11	0	112	26	Octave Gtr.	5	0	112	98	QuackBell					
					12	0	0	32	AcousticBass	6	0	0	100	Brightness					
					13	0	0	33	FingeredBass	7	0	0	96	Rain					
										8	0	0	103	Sci-Fi					

LEFT

Display No.	BankSelect		Program Change No.	Voice Name
	MSB	LSB		
9	0	0	97	Soundtrack
10	0	0	95	Sweep Pad
11	0	0	98	Crystal
12	0	0	102	Echoes
13	0	0	120	GtrFretNoise
14	0	0	121	Breath Noise
15	0	0	122	Seashore
16	0	0	123	Bird Tweet
17	0	0	124	Telephone
18	0	0	125	Helicopter
19	0	0	119	Rev.Cymbal
20	0	0	126	Applause
21	0	0	127	Gunshot
PERCUSSIVE				
1	0	112	11	Vibraphone1
2	0	0	12	Marimba
3	0	0	13	Xylophone
4	0	0	114	Steel Drums
5	0	0	9	Rev.Glockenspiel
6	0	0	8	Celesta
7	0	0	14	TubularBells
8	0	0	47	Timpani
9	0	0	11	Vibraphone2
10	0	0	10	Music Box
11	0	0	112	Tinkle Bell
12	0	0	113	Agogo
13	0	0	115	Woodblock
14	0	0	116	Taiko Drum
15	0	0	117	Melodic Tom
16	0	0	118	Synth Drum
DRUM KIT				
1	127	0	0	Standard Kit
2	127	0	8	Room Kit
3	127	0	16	Rock Kit
4	127	0	24	Electric Kit
5	127	0	25	Analog Kit
6	127	0	32	Jazz Kit
7	127	0	40	Brush Kit
8	127	0	48	Classic Kit

Display No.	BankSelect		Program Change No.	Voice Name
	MSB	LSB		
PIANO/ORGAN				
1	0	112	0	GrandPiano 1
2	0	0	6	Harpsichord1
3	0	0	5	DX E.Piano
4	0	0	4	Funky E.P.
5	0	0	16	Jazz Organ 2
6	0	114	17	Organ 16+4
7	0	112	18	Rock Organ 1
8	0	0	21	Musette
9	0	0	0	GrandPiano 2
10	0	112	1	BrightPiano1
11	0	0	1	BrightPiano2
12	0	0	3	Honky-tonk
13	0	112	6	Harpsichord2
14	0	112	7	Clavi Wah
15	0	0	7	Clavi.
16	0	0	2	MIDI Grand
17	0	112	4	E.Piano
18	0	112	5	Dream E.P.
19	0	113	4	Bell E.Piano
20	0	113	5	Ice E.Piano
21	0	112	16	Jazz Organ 1
22	0	116	16	Rock Organ 2
23	0	118	16	Bright Organ
24	0	115	17	ClickOrgan 1
25	0	118	17	ClickOrgan 2
26	0	112	17	ClickOrgan 3
27	0	119	16	ClickOrgan 4
28	0	0	18	Rock Organ 3
29	0	113	17	Organ 16+2
30	0	115	16	Drawbar Org1
31	0	114	16	Drawbar Org2
32	0	119	17	Drawbar Org3
33	0	120	16	Drawbar Org4
34	0	117	16	Elec.Organ 1
35	0	117	17	Elec.Organ 2
36	0	113	16	Elec.Organ 3
37	0	0	17	Perc.Organ 1
38	0	116	17	Perc.Organ 2
39	0	0	20	Reed Organ
40	0	0	19	Pipe Organ
41	0	112	21	Trad.Accord.
42	0	0	23	Bandoneon
43	0	112	23	TangoAccord.
44	0	113	21	Soft Accord.
45	0	114	21	Small Accord
46	0	113	23	BrightAccord
47	0	0	22	Harmonica
48	0	0	109	Bagpipe
STRINGS/CHOIR				
1	0	112	48	Strings 1
2	0	0	50	Syn.Strings1
3	0	0	88	Bell Strings
4	0	112	54	Xenon Pad
5	0	0	52	Choir Aahs
6	0	112	53	Choir Ooh 1
7	0	112	52	Big Choir
8	0	0	54	Synth Voice
9	0	0	48	Strings 2
10	0	0	49	Strings 3
11	0	113	48	Slow Strings

Display No.	BankSelect		Program Change No.	Voice Name
	MSB	LSB		
12	0	112	49	Chamber Str.
13	0	0	44	Tremolo Str.
14	0	0	51	Syn.Strings2
15	0	112	45	PizzStrings1
16	0	0	45	PizzStrings2
17	0	0	40	Violin
18	0	0	110	Fiddle
19	0	0	41	Viola
20	0	0	42	Cello
21	0	112	46	Harp 1
22	0	0	46	Harp 2
23	0	0	53	Choir Ooh 2
24	0	0	55	OrchestraHit
BRASS/WOODWIND				
1	0	0	61	BrassSection
2	0	113	61	Brass+Tromb.
3	0	0	62	Synth Brass1
4	0	0	63	Synth Brass2
5	0	0	60	French Horn
6	0	112	61	Brass+Sax
7	0	114	61	Brass+Trmpet
8	0	113	66	Sax+Trombone
9	0	113	56	Trumpet 1
10	0	112	56	Trumpet 2
11	0	112	59	MuteTrumpet1
12	0	0	59	MuteTrumpet2
13	0	114	56	Flugel Horn
14	0	0	57	Trombone 1
15	0	113	57	Trombone 2
16	0	112	57	Trombone Sec
17	0	112	64	Soprano Sax1
18	0	112	65	Alto Sax 1
19	0	112	66	Tenor Sax 1
20	0	112	67	BaritoneSax1
21	0	112	73	Flute 1
22	0	0	75	Pan Flute
23	0	0	68	Oboe
24	0	0	71	Clarinet
25	0	0	64	Soprano Sax2
26	0	0	65	Alto Sax 2
27	0	0	66	Tenor Sax 2
28	0	0	73	Flute 2
29	0	0	76	Blown Bottle
30	0	0	69	English Horn
31	0	0	70	Bassoon
32	0	113	65	Sax+Clarinet
SYNTH/PAD				
1	0	112	91	Bell Pad
2	0	0	89	Warm Pad
3	0	112	101	Wave 2001
4	0	113	82	Dragon Flute
5	0	112	90	Dark Moon
6	0	114	5	Synth EP
7	0	0	99	Atmosphere
8	0	0	91	Choir Pad
9	0	112	81	Analog Lead
10	0	112	80	Sub Aqua
11	0	113	81	RainHold
12	0	112	82	70's Lead
13	0	112	63	Reso.Brass
14	0	114	81	Reso.Saw

LEAD

Display No.	BankSelect		Program Change No.	Voice Name
	MSB	LSB		
15	0	0	80	Square Lead
16	0	0	81	Saw. Lead
17	0	112	95	Transform
18	0	0	95	Sweep Pad
19	0	0	92	Bowed Pad
20	0	0	94	Halo Pad
21	0	112	92	Cyber Pad
22	0	0	90	PolysynthPad
23	0	0	101	Goblins
24	0	0	103	Sci-Fi
25	0	0	87	Bass & Lead
26	0	0	85	Voice Lead
27	0	0	83	Chiff Lead
28	0	0	100	Brightness
29	0	0	96	Rain
30	0	0	97	Soundtrack
31	0	0	102	Echoes
32	0	112	98	QuackBell
GUITAR/PERCUSSIVE				
1	0	0	24	Nylon Guitar
2	0	0	25	Steel Guitar
3	0	112	25	12String Gtr
4	0	0	26	Jazz Guitar
5	0	112	27	Hawaiian Gtr
6	0	0	27	Clean Guitar
7	0	0	29	OverdriveGtr
8	0	0	30	DistortionGt
9	0	112	26	Octave Gtr.
10	0	0	28	Muted Guitar
11	0	0	32	AcousticBass
12	0	0	33	FingeredBass
13	0	0	34	Picked Bass
14	0	0	35	FretlessBass
15	0	0	43	Contrabass
16	0	0	58	Tuba
17	0	112	36	Slap Bass 1
18	0	0	36	Slap Bass 2
19	0	0	37	Slap Bass 3
20	0	0	38	Synth Bass 1
21	0	0	39	Synth Bass 2
22	0	112	38	Techno Bass
23	0	0	9	Glockenspiel
24	0	0	10	Music Box
25	0	112	11	Vibraphone1
26	0	0	11	Vibraphone2
27	0	0	12	Marimba
28	0	0	14	TubularBells
29	0	0	112	Tinkle Bell
30	0	0	13	Xylophone
31	0	0	108	Kalimba
32	0	0	105	Banjo

Display No.	BankSelect		Program Change No.	Voice Name
	MSB	LSB		
TRUMPET/BRASS				
1	0	127	56	Solo Trumpet
2	0	126	56	Mellow Trp.
3	0	127	59	Mute Trumpet
4	0	125	56	Flugel Horn
5	0	127	57	Trombone
6	0	126	57	SoftTrombone
7	0	127	61	BrassSection
8	0	127	63	Analog Brass
9	0	127	62	SynthBrass 1
10	0	126	62	SynthBrass 2
11	0	127	60	French Horn
12	0	126	63	Wah Brass
13	0	125	62	Brass Lead 1
14	0	125	63	Brass Lead 2
15	0	124	56	Soft Trumpet
16	0	127	58	Tuba
SAX/WOODWIND				
1	0	127	64	Soprano Sax
2	0	127	65	Alto Sax
3	0	127	66	Tenor Sax
4	0	127	67	Baritone Sax
5	0	127	71	Clarinet
6	0	127	22	Harmonica
7	0	127	73	Flute
8	0	127	75	Panflute
9	0	127	68	Oboe
10	0	127	69	English Horn
11	0	127	70	Bassoon
12	0	126	66	Chorus Sax
13	0	127	72	Piccolo
14	0	127	78	Whistle
15	0	127	77	Shakuhachi
16	0	127	76	Blown Bottle
STRINGS/CHOIR				
1	0	127	40	Violin
2	0	126	40	Soft Violin
3	0	125	40	Arco Violin
4	0	127	42	Cello
5	0	127	52	Choir Aah
6	0	127	53	Choir Ooh
7	0	126	52	Big Choir
8	0	127	54	Synth Voice
9	0	125	48	Violin Str.
10	0	127	110	Fiddle
11	0	127	41	Viola
12	0	127	43	Contrabass
13	0	127	48	Strings
14	0	127	50	Synth String
15	0	126	48	Slow Strings
16	0	126	54	Bell Voice

Display No.	BankSelect		Program Change No.	Voice Name
	MSB	LSB		
GUITAR/BASS				
1	0	127	24	Concert Gtr
2	0	127	25	Folk Guitar
3	0	126	25	12String Gtr
4	0	127	26	Jazz Guitar
5	0	124	27	Hawaiian Gtr
6	0	127	27	Clean Guitar
7	0	127	29	OverdriveGtr
8	0	125	27	Wah Guitar
9	0	126	26	OctaveGuitar
10	0	126	27	Tremolo Gtr
11	0	127	30	DistortionGt
12	0	126	30	Fuzz Guitar
13	0	127	36	Slap Bass 1
14	0	127	37	Slap Bass 2
15	0	127	32	Double Bass
16	0	127	39	Reso. Bass
SYNTH/PERCUSSIVE				
1	0	125	81	Analog Lead
2	0	126	80	Sub Aqua
3	0	127	81	Saw. Lead
4	0	126	81	Reso. Saw.
5	0	126	82	70's Lead
6	0	127	90	Dark Moon
7	0	127	80	Mini Lead
8	0	124	81	Big Lead
9	0	127	101	Wave 2001
10	0	123	81	Blowing Lead
11	0	127	82	Dragon Flute
12	0	122	81	Rain Hold
13	0	127	98	Quack Bell
14	0	124	63	Reso. Brass

Percussion Kit List • Verzeichnis der Schlagzeug- und Percussion-Sets

Liste des kits de percussion • Lista de juegos de percusión

Bank MSB#	127	127	127	127	127	127	127	127	127
Program #	1	9	17	25	26	33	41	49	
Note#	Note	Standard Kit	Room Kit	Rock Kit	Electro Kit	Analog Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Classic Kit
13	C#0	SurdoMut	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
14	D0	SurdoOpn	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
15	D#0	Hi Q	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
16	E0	WhipSlap	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
17	F0	ScraPush	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
18	F#0	ScraPull	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
19	G0	FingSnap	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
20	G#0	Click	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
21	A0	MetroClk	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
22	A#0	MetroBel	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
23	B0	SeqClckL	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
24	C1	SeqClckH	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
25	C#1	BrushTap	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
26	D1	BrshSwL	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
27	D#1	BrshSlap	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
28	E1	BrshSwH	<—	<—	RevCymbL	RevCymbH	<—	<—	<—
29	F1	SnareRol	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
30	F#1	Castanet	<—	<—	Hi Q	Hi Q	<—	<—	<—
31	G1	Snare L	<—	SDRock M	Snare M	SDRock H	<—	BrshSlpL	<—
32	G#1	Sticks	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
33	A1	Kick L	<—	Kick M	Kick H 4	Kick M	<—	<—	<—
34	A#1	Open Rim	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
35	B1	Kick M	<—	Kick H 3	KickRock	KickAnaL	<—	<—	<—
36	C2	Kick H	KickRoom	KickRock	KickGate	KickAnaH	KickJazz	KickSoft	GranCasa
37	C#2	SideStck	<—	<—	<—	A.SdeStk	<—	<—	<—
38	D2	Snare M	<—	SD Rock	SDRock L	AnaSD L	<—	BrshSlap	<—
39	D#2	HandClap	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
40	E2	Snare H	<—	SDRokRim	SDRock H	AnSD H	<—	BrushTap	<—
41	F2	F Tom L	RoomTom1	RockTom1	E Tom 1	AnaTom 1	JazzTom1	BrshTom1	JazzTom1
42	F#2	C.Hi-Hat	<—	<—	<—	AnaC.HH1	<—	<—	<—
43	G2	F Tom H	RoomTom2	RockTom2	E Tom 2	AnaTom 2	JazzTom2	BrshTom2	JazzTom2
44	G#2	P.Hi-Hat	<—	<—	<—	AnaC.HH2	<—	<—	<—
45	A2	Low Tom	RoomTom3	RockTom3	E Tom 3	AnaTom 3	JazzTom3	BrshTom3	JazzTom3
46	A#2	O.Hi-Hat	<—	<—	<—	Ana O.HH	<—	<—	<—
47	B2	MidTom L	RoomTom4	RockTom4	E Tom 4	AnaTom 4	JazzTom4	BrshTom4	JazzTom4
48	C3	MidTom H	RoomTom5	RockTom5	E Tom 5	AnaTom 5	JazzTom5	BrshTom5	JazzTom5
49	C#3	CrashCy1	<—	<—	<—	AnaCymbL	<—	<—	HndCymOL
50	D3	High Tom	RoomTom6	RockTom6	E Tom 6	AnaTom 6	JazzTom6	BrshTom6	JazzTom6
51	D#3	RideCym1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	HndCymCL
52	E3	ChineCym	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
53	F3	Ride Cup	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
54	F#3	Tambour	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
55	G3	SplashCy	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
56	G#3	Cowbell	<—	<—	<—	AnaCwbel	<—	<—	<—
57	A3	CrashCy2	<—	<—	<—	<—	<—	<—	HndCymOH
58	A#3	Vibraslp	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
59	B3	RideCym2	<—	<—	<—	<—	<—	<—	HndCymCH
60	C4	Bongo H	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
61	C#4	Bongo L	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
62	D4	CongaMut	<—	<—	<—	AnaCongH	<—	<—	<—
63	D#4	CongaOpn	<—	<—	<—	AnaCongM	<—	<—	<—
64	E4	Conga L	<—	<—	<—	AnaCongL	<—	<—	<—
65	F4	TimbaleH	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
66	F#4	TimbaleL	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
67	G4	Agogo H	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
68	G#4	Agogo L	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
69	A4	Cabasa	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
70	A#4	Maracas	<—	<—	<—	AnaMarcs	<—	<—	<—
71	B4	SambaWhH	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
72	C5	SambaWhL	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
73	C#5	GuiroSht	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
74	D5	GuiroLng	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
75	D#5	Claves	<—	<—	<—	AnaClavs	<—	<—	<—
76	E5	WdBlockH	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
77	F5	WdBlockL	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
78	F#5	CuicaMut	<—	<—	ScraPush	ScraPush	<—	<—	<—
79	G5	CuicaOpn	<—	<—	ScraPull	ScraPull	<—	<—	<—
80	G#5	TriangLM	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
81	A5	TriangLO	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
82	A#5	Shaker	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
83	B5	JinglBel	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
84	C6	BellTree	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—

* "<—" indicates the content is the same as that of Standard Kit.

* "<—" zeigt an, daß der Inhalt identisch mit dem Standardset ist.

* "<—" indique que le contenu est le même que celui du kit standard.

* "<—" indica que el contenido es el mismo que el del juego estándar.

Style List • Rhythmusverzeichnis • Liste des styles • Lista de estilos

Display No.	Style Name
ROCK/ROCK'N'ROLL	
1	Rock&Roll 1*
2	Twist
3	Hard Rock
4	Rock Shuffle
5	Slow Rock*
6	Org RkBallad*
7	LiteRkBallad*
8	Rock Pop
9	Rock&Roll 2*
10	BoogieWoogie
11	Speed Metal
12	Rock Ballad*
13	6/8 Heavy Rk
14	Upbeat Pop*
15	CowboyBoogie*
16	Jive*
POP/BEAT	
1	16Beat Pop
2	8Beat Light*
3	Pop Shuffle
4	Up Pop Shfle*
5	Detroit Pop
6	Pop Rock*
7	Upbeat Pop*
8	Guitar Pop*
9	Pop Rhumba 1
10	Pop Rhumba 2
11	Light Pop*
12	Folk Rock*
13	Surf Shuffle
14	Disco Pop*
15	Dance Pop*
16	Party Pop 1*
BALLAD	
1	8Beat Ballad
2	6/8 Ballad 1*
3	Epic Ballad
4	Slow Ballad
5	16Bt Ballad1*
6	16Bt Ballad2
7	16Bt Ballad3
8	Piano Ballad
9	8Beat Light*
10	6/8 Ballad 2
11	Slow Rock*
12	FusionBallad*
13	Rock Ballad*
14	Org RkBallad*
15	LiteRkBallad*
16	Cntry Ballad*
DANCE	
1	Dance Pop*
2	Eurobeat
3	Dance Party
4	Pop Rap
5	Techno 1
6	Techno 2
7	Synth Boogie
8	Acid Jazz

Display No.	Style Name
DISCO	
1	Disco Party
2	Disco Soul*
3	Disco Pop*
4	Disco Fox
5	Party Pop 1*
6	Party Pop 2
7	70s Disco
8	Disco Tropic
RHYTHM&BLUES	
1	R&B
2	Funk
3	Soul
4	6/8 Blues*
5	6/8 Gospel
6	Gospel Waltz*
7	Disco Soul*
8	16Bt Ballad1*
JAZZ/SWING	
1	Swing*
2	Big Band
3	BigBndBallad
4	Jazz Ballad
5	Cool Jazz
6	Uptempo Jazz
7	Swing Waltz*
8	Dixieland
9	Ragtime
10	Charleston
11	Gypsy Jazz
12	Fusion
13	Fusion Shfle
14	FusionBallad*
15	Jazz Waltz*
16	6/8 Blues*
LATIN	
1	Pop Samba
2	Samba 1
3	Salsa
4	Bossa Fast
5	Pop Bossa
6	Beguine*
7	Pop Reggae
8	Merengue
9	Samba 2*
10	Reggae 16
11	Reggae 12
12	Bossa Slow
13	Mambo
14	Son
15	Bolero Lento
16	Espagnole

Display No.	Style Name
COUNTRY&WESTERN	
1	CountryRock1
2	CountryRock2
3	Bluegrass
4	Cntry Ballad*
5	CowboyBoogie*
6	Two Step
7	CountryShfle
8	Cntry Waltz1*
9	Cntry Waltz2*
10	Folk Rock*
11	Light Pop*
12	Up Pop Shfle*
13	Guitar Pop*
14	Pop Rock*
15	6/8 Ballad 1*
16	Rock&Roll 1*
MARCH/WALTZ	
1	March 1
2	6/8 March 1
3	Trad. Waltz1*
4	Polka 1
5	Tarantella
6	Musette
7	Showtune
8	Polka Pop
9	March 2
10	6/8 March 2
11	Trad. Waltz2
12	Polka 2
13	Cntry Waltz1*
14	Cntry Waltz2*
15	Vienn.Waltz*
16	EnglishWaltz*
17	Jazz Waltz*
18	Swing Waltz*
19	Gospel Waltz*
BALLROOM	
1	Vienn.Waltz*
2	EnglishWaltz*
3	Slowfox
4	Foxtrot
5	Quickstep
6	TangoArgent
7	Cha Cha
8	Rhumba
9	Samba 2*
10	Conga
11	Pasodoble
12	Jive
13	Rock&Roll 2*
14	Swing*
15	Beguine*
16	Trad. Waltz1*

* The styles with an asterisk (*) alongside appear in more than one group. They can be selected from within any group.

Setup Parameters • Setup-Parameter

Paramètres de réglage général • Parámetros de ajuste

○ : YES

× : NO

	REGISTRATION	REGISTRATION FREEZE group name	ONE TOUCH SETTING	DISK DATA group	MEMORY BACK UP	RECALL group name	FACTORY PRESET
PANEL							
LEAD VOICE	○	VOICE	○	SETUP	○	—	Tenor Sax
RIGHT1 VOICE	○	VOICE	○	SETUP	○	—	GrandPiano 1
RIGHT2 VOICE	○	VOICE	○	SETUP	○	—	Strings 1
LEFT VOICE	○	VOICE	○	SETUP	○	—	Strings 1
RIGHT ORCHESTRA PART SELECT	×	—	×	×	○	—	R1
LEAD ON/OFF	○	VOICE	○	SETUP	○	—	OFF
RIGHT1 ON/OFF	○	VOICE	○	SETUP	○	—	ON
RIGHT2 ON/OFF	○	VOICE	○	SETUP	○	—	OFF
LEFT ON/OFF	○	VOICE	○	SETUP	○	—	OFF
LEFT HOLD	○	VOICE	○	SETUP	○	—	OFF
HARMONY	○	HARMONY	○	SETUP	○	—	OFF
SUSTAIN	○	VOICE	○	SETUP	○	—	OFF
TOUCH RESPONSE	○	VOICE	○	SETUP	○	—	ON
REVERB	○	EFFECTS	○	SETUP	○	—	ON
CHORUS	○	EFFECTS	○	SETUP	○	—	ON
DSP EFFECT	○	EFFECTS	○	SETUP	○	—	ON
REGISTRATION							
NUMBER	×	—	×	×	×	—	—
BANK	×	—	×	×	×	—	1
FREEZE	×	—	×	×	○	—	OFF
STYLE	○	ACCOMP.	×	SETUP	○	—	Eurobeat
ACCOMP. DIRECTOR							
FADE IN/OUT	×	—	×	×	×	—	OFF
INTRO A/FILL to A	×	—	×	×	×	—	OFF
INTRO B/FILL to B	×	—	×	×	×	—	OFF
MAIN A,MAIN B	○	ACCOMP.	×	SETUP	○	—	MAIN A
ENDING/rit.	×	—	×	×	×	—	OFF
SYNCHRO START	×	—	×	×	×	—	OFF
ARRANGER							
PHRASE	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	—	ON
PAD	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	—	ON
CHORD	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	—	ON
BASS	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	—	ON
RHYTHM	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	—	ON
ABC	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	—	ON
ONE TOUCH SETTING	×	—	×	×	×	—	—
MULTI PAD SELECT	○	MULTI PAD	×	SETUP	○	—	PHRASE/ CHORD
TEMPO	○	TEMPO	○	SETUP	○	—	122
LIST HOLD	×	—	×	×	×	—	OFF
SONG PLAY	×	—	×	×	×	—	OFF
SONG RECORD	×	—	×	×	×	—	OFF
CUSTOM VOICE EDIT	×	—	×	×	×	—	OFF
CUSTOM ACCOMP. REC	×	—	×	×	×	—	OFF
FUNCTION	×	—	×	×	×	—	OFF
DISK	×	—	×	×	×	—	OFF
MIXER							
MAIN							
LEAD	○	VOICE	○	SETUP	○	×	100
RIGHT1	○	VOICE	○	SETUP	○	×	80
RIGHT2	○	VOICE	○	SETUP	○	×	80
LEFT	○	VOICE	○	SETUP	○	×	60
ACCOMP.	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	×	100
MULTI PAD	○	MULTI PAD	×	SETUP	○	×	100
SONG	○	SONG	×	SETUP	○	×	100
ACCOMPANIMENT							
PHRASE1	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	×	100
PHRASE2	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	×	100
PAD	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	×	100
CHORD1	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	×	100
CHORD2	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	×	100
BASS	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	×	100
RHYTHM1	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	×	100
RHYTHM2	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	×	100
TRANSPOSE	○	TRANSPOSE	×	SETUP	○	×	0
TUNE	×	—	×	SETUP	○	×	440.0Hz

Setup Parameters • Setup-Parameter • Paramètres de réglage général • Parámetros de ajuste

	REGISTRATION	REGISTRATION FREEZE group name	ONE TOUCH SETTING	DISK DATA group	MEMORY BACK UP	RECALL group name	FACTORY PRESET
O.T.S.							
NUMBER for each style	×	—	×	SETUP	○	×	1
TEMPO SET ON/OFF	×	—	×	SETUP	○	×	ON
F1							
SCALE							
SCALE	○	SCALE	○	SETUP	○	×	EQUAL TEM- PERAMENT
TUNE (NOTE:C)	○	SCALE	○	SETUP	○	SCALE	0
TUNE (NOTE:Db)	○	SCALE	○	SETUP	○	SCALE	0
TUNE (NOTE:D)	○	SCALE	○	SETUP	○	SCALE	0
TUNE (NOTE:Eb)	○	SCALE	○	SETUP	○	SCALE	0
TUNE (NOTE:E)	○	SCALE	○	SETUP	○	SCALE	-50
TUNE (NOTE:F)	○	SCALE	○	SETUP	○	SCALE	0
TUNE (NOTE:F#)	○	SCALE	○	SETUP	○	SCALE	0
TUNE (NOTE:G)	○	SCALE	○	SETUP	○	SCALE	0
TUNE (NOTE:Ab)	○	SCALE	○	SETUP	○	SCALE	0
TUNE (NOTE:A)	○	SCALE	○	SETUP	○	SCALE	0
TUNE (NOTE:Bb)	○	SCALE	○	SETUP	○	SCALE	0
TUNE (NOTE:B)	○	SCALE	○	SETUP	○	SCALE	-50
VOICE PART							
PART TUNE MODE	○	VOICE	○	SETUP	○	×	AUTO
TUNE (LEAD)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	+3cent
TUNE (RIGHT1)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	0cent
TUNE (RIGHT2)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	-3cent
TUNE (LEFT)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	0cent
OCTAVE (LEAD)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	0
OCTAVE (RIGHT1)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	0
OCTAVE (RIGHT2)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	0
OCTAVE (LEFT)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	0
PAN (LEAD)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	CENTER
PAN (RIGHT1)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	CENTER
PAN (RIGHT2)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	CENTER
PAN (LEFT)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	CENTER
F2							
SPLIT POINT (ABC)	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	×	F#2/G2
SPLIT POINT (LEFT)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	F#2/G2
ABC MODE	○	ACCOMP.	×	SETUP	○	×	FINGERED 1
AUTO MUTE	○	ACCOMP.	×	SETUP	○	×	ON
MANUAL MIDI BASS VOICE	○	ACCOMP.	×	SETUP	○	×	AcousticBass
M.PAD REPEAT	○	MULTI PAD	×	SETUP	○	×	PHRASE: OFF, CHORD: ON
M.PAD CODE MATCH	○	MULTI PAD	×	SETUP	○	×	M.PAD1/2:OFF, M.PAD3/4:ON
F3							
FOOT VOLUME TYPE	○	CONTROLLER	×	SETUP	○	×	MASTER
FOOT VOLUME ASSIGN	○	CONTROLLER	×	SETUP	○	×	ALL ON
FOOT SW1 TYPE	○	CONTROLLER	×	SETUP	○	×	SUSTAIN
SUSTAIN ASSIGN for FOOT SW1/2, SUSTAIN BUTTON	○	CONTROLLER	○	SETUP	○	×	ALL ON
SOSTENUTO ASSIGN for FOOT SW1/2	○	CONTROLLER	×	SETUP	○	×	ALL ON
SOFT ASSIGN for FOOT SW1/2	○	CONTROLLER	×	SETUP	○	×	ALL ON
PERCUSSION for FOOT SW1	○	CONTROLLER	×	SETUP	○	×	01 STANDARD KIT/ 37 CrashCy1
FOOT SW2 TYPE	○	CONTROLLER	×	SETUP	○	×	ROTARY SP
PERCUSSION for FOOT SW2	○	CONTROLLER	×	SETUP	○	×	01 STANDARD KIT/ 24 Kick H
PITCH BEND WHEEL ASSIGN	○	CONTROLLER	○	SETUP	○	×	ALL ON
MODULATION WHEEL ASSIGN	○	CONTROLLER	○	SETUP	○	×	ALL ON
INITIAL TOUCH SENS.	○	CONTROLLER	○	SETUP	○	×	NORMAL
INITIAL TOUCH ASSIGN	○	CONTROLLER	○	SETUP	○	×	ALL ON
INITIAL TOUCH OFF LEVEL	○	CONTROLLER	○	SETUP	○	×	64

Setup Parameters • Setup-Parameter • Paramètres de réglage général • Parámetros de ajuste

	REGISTRATION	REGISTRATION FREEZE group name	ONE TOUCH SETTING	DISK DATA group	MEMORY BACK UP	RECALL group name	FACTORY PRESET
F5							
REVERB DEPTH (LEAD,R1,R2,LEFT)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	ALL PARTS 50
REVERB DEPTH (ACMP/SONG)	○	ACCOMP.	○	SETUP	○	×	50
REVERB DEPTH (M.PAD)	○	MULTI PAD	○	SETUP	○	×	50
REVERB TYPE	○	EFFECTS	×	SETUP	○	×	HALL 1
REVERB PARAMETER 1~5	○	EFFECTS	×	SETUP	○	×	TYPE default
CHORUS DEPTH (LEAD, R1, R2, LEFT, ACMP, M.PAD)	○	VOICE	○	SETUP	○	×	ALL PARTS 50
EFFECT PRIORITY	○	EFFECTS	○	SETUP	○	×	RIGHT1
EFFECT DEPTH (LEAD, R2,LEFT, ACMP,M.PAD)	○	EFFECTS	○	SETUP	○	×	0
EFFECT DEPTH (RIGHT1)	○	EFFECTS	○	SETUP	○	×	33
EFFECT TYPE	○	EFFECTS	○	SETUP	○	×	Stage 2
EFFECT PARAMETER 1~5	○	EFFECTS	○	SETUP	○	×	TYPE default
F6							
HARMONY TYPE	○	HARMONY	○	SETUP	○	×	2 Trio
HARMONY VOLUME	○	HARMONY	○	SETUP	○	×	50
REGISTRATION NAME	○	—	○	REGISTRATION	○	×	Registration
REGISTRATION FREEZE GROUP	×	—	×	SETUP	○	×	ACCOMP, TEMPO:ON, OTHERS:OFF
F7							
MEMORY BACK UP	×	—	×	—	○*2	×	OFF
DISPLAY- MIDI BANK SEL. & PROG. CHANGE #	×	—	×	SETUP	○	×	OFF
TIME OUT (LIST,MESSAGE)	×	—	×	SETUP	○	×	3
F8							
LOCAL CONTROL (LEAD, R1, R2, LEFT, ACMP, M.PAD)	×	—	×	SETUP	○	×	ALL PARTS ON
CLOCK	×	—	×	SETUP	○	×	INTERNAL
TRANSPOSE TRANSMIT	×	—	×	SETUP	○	×	OFF
TRANSPOSE RECEIVE	×	—	×	SETUP	○	×	ON
START/STOP TRANS.	×	—	×	SETUP	○	×	ON
START/STOP RECEIVE	×	—	×	SETUP	○	×	ON
EXCLUSIVE TRANS.	×	—	×	SETUP	○	×	ON
EXCLUSIVE RECEIVE	×	—	×	SETUP	○	×	ON
TRNS. CH1 PART,SWITCH	×	—	×	SETUP	○	×	LEAD,ALL ON
TRNS. CH2 PART,SWITCH	×	—	×	SETUP	○	×	RIGHT1,ON
TRNS. CH3 PART,SWITCH	×	—	×	SETUP	○	×	RIGHT2,ON
TRNS. CH4 PART,SWITCH	×	—	×	SETUP	○	×	LEFT,ON
TRNS. CH5~16 PART,SWITCH	×	—	×	SETUP	○	×	OFF,ALL OFF
RECEIVE CH1~16 MODE, SWITCH	×	—	×	SETUP	○	×	MULTI,ALL ON
PANEL CONTROL	×	—	×	SETUP	○	×	*1
DATA							
SONG	×	—	×	(DISK DIRECT)	×	—	—
CUSTOM STYLE	×	—	×	CUSTOM STYLE	○*2	×	default (some of preset)
CUSTOM VOICE	×	—	×	CUSTOM VOICE	○*2	×	default (some of preset)
REGISTRATION	—	—	×	REGISTRATION	○*2	×	default (1data)
MULTI PAD	×	—	×	MULTI PAD	○*2	MULTI PAD	default data
F4 STYLE REVOICE	×	—	×	STYLE REVOICE	○*2	STYLE REVOICE	default (preset)

*1 MIDI PANEL CONTROL default

NOTE C-2 ~ B0, D_b2 ~ G8 :OFF

NOTE C1 :START/STOP D_b1 :INTRO/FILL A D1 :INTRO/FILL B

E_b1 :ENDING/rit. E1 :REGIST+ F1 :REGIST-

F#1 :ROTARY SP G1 :HARMONY A_b1 :CHD C

A1 :CHD F7 B_b1 :CHD G B1 :CHD G7

C2 :FADE IN/OUT

*2 This data is backed up irrespective of F7 BACK UP=ON /OFF.

Fingering Chart • Akkordliste • Tablature • Gráfica de digitado

- Notes in parentheses () can be omitted.
- Chord types marked with an asterisk (*) can be played in any inversion (i.e. the root does not have to be the lowest note in the chord).
- If you play any three adjacent keys (including black keys), the chord sound will be canceled and only the rhythm instruments will continue playing (CHORD CANCEL function).
- Please determine which chords you are going to use before playing a song. In the case of chords marked with a "●" it may be necessary to shift the split to allow easy fingering.

















































- Noten in Klammern () können ausgelassen werden.
- Mit einem Sternchenzeichen (*) versehene Akkorde können in jeder Umkehrung gespielt werden (d.h. der Grundton muß nicht die tiefste angeschlagene Note sein).
- Wenn Sie drei nebeneinanderliegende Tasten (weiße und schwarze Tasten) anschlagen, wird die Akkordbegleitung unterdrückt, so daß lediglich der Rhythmus zu hören ist.
- Überlegen Sie sich bitte vor dem Spielen eines Stücks, welche Akkorde gebraucht werden. Bei Akkorden, die mit einem "●" gekennzeichnet sind, ist unter Umständen eine Verlagerung des Splitpunkts vorteilhaft, um das Greifen dieser Akkorde zu erleichtern.

Major seventh sharp eleventh*
Dur-Akkord mit großer Septime und übermäßiger Undezime*
Septième majeure onzième dièse*
Mayor de séptima y onceava sostenida*

Major*
Dur*
Majeur*
Mayor*

















Sixth
Dur-Akkord mit hinzugefügter Sexte
Sixte
Sexta



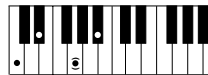

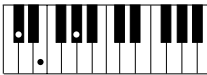
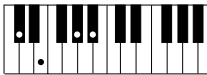
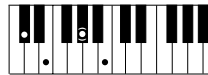











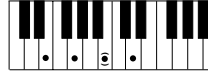


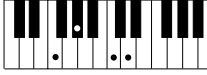


























Major seventh*
Dur-Akkord mit großer Septime*
Majeure septième*
Mayor de séptima*

C		C6		CM7		CM7(#11)	
C# (D♭)		C#6 (D♭6)		C#M7 (D♭M7)		C#M7(#11) (D♭M7(#11))	
D		D6		DM7		DM7(#11)	
D# (E♭)		D#6 (E♭6)		D#M7 (E♭M7)		D#M7(#11) (E♭M7(#11))	
E		E6		EM7		EM7(#11)	
F		F6		FM7		FM7(#11)	
F# (G♭)		F#6 (G♭6)		F#M7 (G♭M7)		F#M7(#11) (G♭M7(#11))	
G		G6		GM7		GM7(#11)	
G# (A♭)		G#6 (A♭6)		G#M7 (A♭M7)		G#M7(#11) (A♭M7(#11))	
A		A6		AM7		AM7(#11)	
A# (B♭)		● A#6 (B♭6)		A#M7 (B♭M7)		A#M7(#11) (B♭M7(#11))	
B		● B6		BM7		BM7(#11)	

- Les notes entre parenthèses () peuvent être omises.
- Les accords marqués d'un astérisque (*) peuvent être joués dans n'importe quelle inversion (il n'est pas nécessaire que la note fondamentale de l'accord soit la note la plus basse).
- Si vous jouez trois touches adjacentes (y compris les touches noires), le son de la partie accords sera annulé et seuls les instruments rythmiques continueront à jouer (fonction CHORD CANCEL, annulation d'accord).
- Veuillez déterminer quels accords que vous allez utiliser avant de commencer l'exécution d'un morceau. Dans le cas des accords marqués par "●", il peut s'avérer nécessaire de déplacer le point de partage pour faciliter l'exécution.

- Las notas entre paréntesis () pueden omitirse.
- Los tipos de acordes marcados con un asterisco (*) pueden reproducirse en cualquier inversión (es decir, la nota fundamental no tiene por qué ser la nota más baja del acorde).
- Si se tocan simultáneamente tres teclas adyacentes (incluyendo teclas negras), se cancelará el sonido del acorde y sólo seguirán sonando los instrumentos rítmicos (función CHORD CANCEL).
- Determine los acordes que se proponga utilizar antes de reproducir una canción. En el caso de los acordes marcados con "●" puede resultar necesario desplazar la división para permitir un digitado más fácil.

Added ninth* Hinzugefügte None* Neuvième ajoutée* Novena añadida*	Major seventh ninth* Dur-Akkord mit großer Septime und None* Neuvième sur septième majeure* Mayor de séptima y novena*	Six ninth Dur-Akkord mit Sexte und None Neuvième sur sixte majeure Sexta y novena	Augmented Übermäßig Augmenté Aumentada
Cadd9 	CM ₇ (9) 	C ₆ (9) 	Caug 
C#add9 (D♭add9) 	C#M ₇ (9) (D♭M ₇ (9)) 	C# ₆ (9) (D♭ ₆ (9)) 	C#aug (D♭aug) 
Dadd9 	DM ₇ (9) 	D ₆ (9) 	Daug 
D#add9 (E♭add9) 	D#M ₇ (9) (E♭M ₇ (9)) 	D# ₆ (9) (E♭ ₆ (9)) 	D#aug (E♭aug) 
Eadd9 	EM ₇ (9) 	E ₆ (9) 	Eaug 
Fadd9 	FM ₇ (9) 	F ₆ (9) 	Faug 
F#add9 (G♭add9) 	F#M ₇ (9) (G♭M ₇ (9)) 	F# ₆ (9) (G♭ ₆ (9)) 	F#aug (G♭aug) 
Gadd9 	GM ₇ (9) 	G ₆ (9) 	Gaug 
G#add9 (A♭add9) 	G#M ₇ (9) (A♭M ₇ (9)) 	G# ₆ (9) (A♭ ₆ (9)) 	G#aug (A♭aug) 
Aadd9 	AM ₇ (9) 	A ₆ (9) 	Aaug 
A#add9 (B♭add9) 	A#M ₇ (9) (B♭M ₇ (9)) 	● A# ₆ (9) (B♭ ₆ (9)) 	A#aug (B♭aug) 
Badd9 	BM ₇ (9) 	● B ₆ (9) 	● Baug 

Minor* Moll* Mineur* Menor*	Minor sixth Moll-Akkord mit hinzugefügter Sexte Mineure sixte Menor de sexta	Minor seventh Moll-Septakkord Mineure septième Menor de séptima	Minor seventh flatted fifth Moll-Septakkord mit verminderter Quinte Quinte diminuée sur mineure septième Menor de séptima y quinta bemol
Cm 	Cm6 	Cm7 	Cm7(♭5) 
C#m (D♭m) 	C#m6 (D♭m6) 	C#m7 (D♭m7) 	C#m7(♭5) (D♭m7(♭5)) 
Dm 	Dm6 	Dm7 	Dm7(♭5) 
D#m (E♭m) 	D#m6 (E♭m6) 	D#m7 (E♭m7) 	D#m7(♭5) (E♭m7(♭5)) 
Em 	Em6 	Em7 	Em7(♭5) 
Fm 	Fm6 	Fm7 	Fm7(♭5) 
F#m (G♭m) 	F#m6 (G♭m6) 	F#m7 (G♭m7) 	F#m7(♭5) (G♭m7(♭5)) 
Gm 	Gm6 	Gm7 	Gm7(♭5) 
G#m (A♭m) 	G#m6 (A♭m6) 	G#m7 (A♭m7) 	G#m7(♭5) (A♭m7(♭5)) 
Am 	Am6 	• Am7 	• Am7(♭5) 
A#m (B♭m) 	• A#m6 (B♭m6) 	• A#m7 (B♭m7) 	• A#m7(♭5) (B♭m7(♭5)) 
Bm 	• Bm6 	• Bm7 	• Bm7(♭5) 

Minor added ninth*
Moll-Septakkord mit
hinzugefügter None*
Neuvième sur mineure*
Menor de novena añadida*

Minor seventh ninth*
Moll-Septakkord mit None*
Neuvième sur septième
mineure*
Menor de séptima y novena*

Minor seventh eleventh
Moll-Septakkord mit
Unidezime
Onzième sur septième
mineure
Menor de séptima y
onceava

Minor major seventh*
Moll-Akkord mit großer
Septime*
Septième majeure sur
mineur*
Menor mayor de séptima*

Cm(9)		Cm7(9)		Cm7(11)		CmM7	
C#m(9) (D♭m(9))		C#m7(9) (D♭m7(9))		C#m7(11) (D♭m7(11))		C#mM7 (D♭mM7)	
Dm(9)		Dm7(9)		Dm7(11)		DmM7	
D#m(9) (E♭m(9))		D#m7(9) (E♭m7(9))		D#m7(11) (E♭m7(11))		D#mM7 (E♭mM7)	
Em(9)		Em7(9)		Em7(11)		EmM7	
Fm(9)		Fm7(9)		Fm7(11)		FmM7	
F#m(9) (G♭m(9))		F#m7(9) (G♭m7(9))		F#m7(11) (G♭m7(11))		F#mM7 (G♭mM7)	
Gm(9)		Gm7(9)		Gm7(11)		GmM7	
G#m(9) (A♭m(9))		G#m7(9) (A♭m7(9))		G#m7(11) (A♭m7(11))		G#mM7 (A♭mM7)	
Am(9)		Am7(9)		• Am7(11)		AmM7	
A#m(9) (B♭m(9))		A#m7(9) (B♭m7(9))		• A#m7(11) (B♭m7(11))		A#mM7 (B♭mM7)	
Bm(9)		Bm7(9)		• Bm7(11)		BmM7	

Minor major seventh ninth*
 Moll-Akkord mit großer
 Septime und None*
 Neuvième sur septième
 majeure sur mineur*
 Menor mayor de séptima y
 novena*

Diminished*
 Vermindert*
 Diminué*
 Disminuida*

Diminished seventh
 Verminderter Septakkord
 Septième diminuée
 Séptima disminuida

Seventh*
 Septakkord*
 Septième*
 Séptima*

CmM7(9)		Cdim		Cdim7		C7	
C#mM7(9) (D♭mM7(9))		C#dim (D♭dim)		C#dim7 (D♭dim7)		C#7 (D♭7)	
DmM7(9)		Ddim		Ddim7		D7	
D#mM7(9) (E♭mM7(9))		D#dim (E♭dim)		D#dim7 (E♭dim7)		D#7 (E♭7)	
EmM7(9)		Edim		Edim7		E7	
FmM7(9)		Fdim		Fdim7		F7	
F#mM7(9) (G♭mM7(9))		F#dim (G♭dim)		F#dim7 (G♭dim7)		F#7 (G♭7)	
GmM7(9)		Gdim		Gdim7		G7	
G#mM7(9) (A♭mM7(9))		G#dim (A♭dim)		G#dim7 (A♭dim7)		G#7 (A♭7)	
AmM7(9)		Adim		Adim7		A7	
A#mM7(9) (B♭mM7(9))		A#dim (B♭dim)		• A#dim7 (B♭dim7)		A#7 (B♭7)	
BmM7(9)		Bdim		• Bdim7		B7	

Seventh suspended fourth
Dur-Septakkord mit vorgehaltener Quarte
Quarte sur septième sensible
Séptima y cuarta suspendida

Seventh flatted fifth
Dur-Septakkord mit verminderter Quinte
Quinte diminuée en septième
Séptima y quinta bemol

Seventh ninth*
Dur-Septakkord mit None*
Neuvième sur septième*
Séptima y novena*

Seventh sharp eleventh*
Dur-Septakkord mit übermäßiger Unidezime*
Septième onzième dièse*
Séptima y onceava sostenida*

C ₇ SUS ₄		C ₇ (^b 5)		C ₇ (⁹)		C ₇ ([#] 11)	
C [#] ₇ SUS ₄ (D ^b ₇ SUS ₄)		C [#] ₇ (^b 5) (D ^b ₇ (^b 5))		C [#] ₇ (⁹) (D ^b ₇ (⁹))		C [#] ₇ ([#] 11) (D ^b ₇ ([#] 11))	
D ₇ SUS ₄		D ₇ (^b 5)		D ₇ (⁹)		D ₇ ([#] 11)	
D [#] ₇ SUS ₄ (E ^b ₇ SUS ₄)		D [#] ₇ (^b 5) (E ^b ₇ (^b 5))		D [#] ₇ (⁹) (E ^b ₇ (⁹))		D [#] ₇ ([#] 11) (E ^b ₇ ([#] 11))	
E ₇ SUS ₄		E ₇ (^b 5)		E ₇ (⁹)		E ₇ ([#] 11)	
F ₇ SUS ₄		F ₇ (^b 5)		F ₇ (⁹)		F ₇ ([#] 11)	
F [#] ₇ SUS ₄ (G ^b ₇ SUS ₄)		F [#] ₇ (^b 5) (G ^b ₇ (^b 5))		F [#] ₇ (⁹) (G ^b ₇ (⁹))		F [#] ₇ ([#] 11) (G ^b ₇ ([#] 11))	
G ₇ SUS ₄		G ₇ (^b 5)		G ₇ (⁹)		G ₇ ([#] 11)	
G [#] ₇ SUS ₄ (A ^b ₇ SUS ₄)		G [#] ₇ (^b 5) (A ^b ₇ (^b 5))		G [#] ₇ (⁹) (A ^b ₇ (⁹))		G [#] ₇ ([#] 11) (A ^b ₇ ([#] 11))	
● A ₇ SUS ₄		● A ₇ (^b 5)		A ₇ (⁹)		A ₇ ([#] 11)	
● A [#] ₇ SUS ₄ (B ^b ₇ SUS ₄)		● A [#] ₇ (^b 5) (B ^b ₇ (^b 5))		A [#] ₇ (⁹) (B ^b ₇ (⁹))		A [#] ₇ ([#] 11) (B ^b ₇ ([#] 11))	
● B ₇ SUS ₄		● B ₇ (^b 5)		B ₇ (⁹)		B ₇ ([#] 11)	

Seventh added thirteenth*
Dur-Septakkord mit
hinzugefügter Tredezime*
Treizième ajoutée sur septième*
Séptima y decimotercera
añadida*

Seventh flatted ninth*
Dur-Septakkord mit
verminderter None*
Neuvième diminuée en
septième*
Séptima y novena bemol*

Seventh added flatted thirteenth*

Dur-Septakkord mit
hinzugefügter verminderter
Tredezime*

Treizième diminuée ajoutée
sur septième*

Séptima y decimotercera
bemol añadida*

Seventh sharp ninth*

Dur-Septakkord mit
übermäßiger None*

Neuvième dièse sur
septième*

Séptima y novena
sostenida*



Major seventh augmented*

**Dur-Akkord mit großer
Septime und übermäßiger
Quinte***

**Quinte sur septième
majeure augmentée***

**Mayor de séptima y quinta
aumentada***

Seventh augmented*

**Übermäßiger Dur-
Septakkord***

Septième augmentée*

Séptima aumentada*

**Suspended fourth
Vorgehaltene Quarte
Quarte sur sensible
Cuarta suspendida**

**One plus two plus five
Eines plus Zwei plus Fünf
Un + deux + cinq
Uno más dos más cinco**

CM ₇ aug	C ₇ aug	Csus ₄	C1+2+5
C#M ₇ aug (D ^b M ₇ aug)	C# ₇ aug (D ^b ₇ aug)	C#sus ₄ (D ^b sus ₄)	C#1+2+5 (D ^b 1+2+5)
DM ₇ aug	D ₇ aug	Dsus ₄	D1+2+5
D#M ₇ aug (E ^b M ₇ aug)	D# ₇ aug (E ^b ₇ aug)	D#sus ₄ (E ^b sus ₄)	D#1+2+5 (E ^b 1+2+5)
EM ₇ aug	E ₇ aug	Esus ₄	E1+2+5
FM ₇ aug	F ₇ aug	Fsus ₄	F1+2+5
F#M ₇ aug (G ^b M ₇ aug)	F# ₇ aug (G ^b ₇ aug)	F#sus ₄ (G ^b sus ₄)	F#1+2+5 (G ^b 1+2+5)
GM ₇ aug	G ₇ aug	Gsus ₄	G1+2+5
G#M ₇ aug (A ^b M ₇ aug)	G# ₇ aug (A ^b ₇ aug)	G#sus ₄ (A ^b sus ₄)	G#1+2+5 (A ^b 1+2+5)
AM ₇ aug	A ₇ aug	Asus ₄	A1+2+5
A#M ₇ aug (B ^b M ₇ aug)	A# ₇ aug (B ^b ₇ aug)	A#sus ₄ (B ^b sus ₄)	A#1+2+5 (B ^b 1+2+5)
BM ₇ aug	B ₇ aug	Bsus ₄	B1+2+5

Major seventh flatted fifth*
Dur-Akkord mit großer Septime und verminderter Quinte*
Quinte diminuée sur majeure septième*
Mayor de séptima y quinta bemol*

Flatted fifth*
Dur-Akkord mit verminderter Quinte*
Quinte diminuée*
Quinta bemol*

Minor major seventh flatted fifth*
Moll-Akkord mit großer Septime und verminderter Quinte*
Quinte diminuée sur septième majeure sur mineur*
Menor mayor de séptima y quinta bemol*



The DSP Effects & Parameters • DSP-Effekte und -Parameter

Effets et paramètres DSP • Efectos de DSP y parámetros

1. Hall 1	2. Hall 2	3. Hall 3	4. Hall 4	5. Room 1	6. Room 2
7. Room 3	8. Room 4	9. Stage 1	10. Stage 2	11. Plate 1	12. Plate 2

These are all reverberation (“reverb” for short) effects. Reverb is the warm musical “ambience” you experience when listening to music in a hall or other natural environment.

1. **REVERB TIME** Range: 0.3 ... 30 sec.
Sets the amount of time it takes for the reverb sound to decay by 60 dB (virtually to silence).
2. **DIFFUSION** Range: 0 ... 10
Adjusts the left-right “spread” of the reverb sound. The higher the value the greater the spread.
3. **INITIAL DELAY** Range: 0 ... 63
The length of the initial delay before the actual reverb sound begins (in milliseconds). The higher the value the longer the initial delay.
4. **HPF CUTOFF** Range: Thru, 22Hz ... 8.0kHz
The cutoff frequency of the high-pass filter applied to the reverb sound. No filter is applied when set to “Thru”.
5. **LPF CUTOFF** Range: 1.0kHz ... 18kHz, Thru
The cutoff frequency of the low-pass filter applied to the reverb sound. No filter is applied when set to “Thru”.

13. EaryRef1	14. EaryRef2	15. GateRev.	16. RevrsGat
--------------	--------------	--------------	--------------

EaryRef (Early Reflections) effects are created using different groupings of “early reflections” — the first cluster of reflections that occurs after the direct sound but before the dense reflections that are known as reverbation begin.

The GateRev (Gate Reverb) and RevrsGat (Reverse Gate) effects combine reverb with a selectable “gate”.

1. **EARLY REF TYPE (EaryRef1 & 2)** Range: S-H, L-H, RDM, RVS, PLT, SPR
The “S-H” and “L-H” settings select typical groupings of early reflections that would occur in a small or large hall, respectively. “RDM” (Random) produces an irregular series of reflections that could not occur naturally. “RVS” (Reverse) generates a series of reflections that increase in level — like the effect produced by playing a recorded reverberation sound backwards. “PLT” (Plate) produces a typical grouping of reflections that would occur in a plate reverb unit, and “SPR” (Spring) simulates the early reflections of a spring type reverb unit.
1. **GATE TYPE (Gaterev. & RevrsGat)** Range: TYPE A, TYPE B
2. **ROOM SIZE** Range: 0.1 ... 7.0
Sets the separation between reflections. Higher values produce greater separation between reflections, and therefore the effect of a bigger room.
3. **DIFFUSION** Range: 0 ... 10
Adjusts the left-right “spread” of the early reflection or gated reverb sound. The higher the value the greater the spread.
4. **INITIAL DELAY** Range: 0 ... 63
Sets the delay time before the early reflection or gated reverb sound begins.
5. **FEEDBACK LEVEL** Range: -63 ... 0 ... +63
Determines the amount of effect-sound feedback returned to the input of the effect stage. Higher negative or positive values produce a more extended effect.

17. Chorus 1	18. Chorus 2	19. Chorus 3	20. Chorus 4	21. Chorus 5
22. Flanger1	23. Flanger2	24. Flanger3	25. Flanger4	

The chorus effects combine delay and modulation to effectively thicken and add warmth to the sound.

Flanging is a fairly pronounced effect based primarily on delay time modulation. By adjusting the various parameters you should be able to create an extremely broad range of sounds, from gentle shimmering to wild sweeps.

1. **LFO FREQUENCY** Range: 0 ... 127
Sets the speed of LFO (Low Frequency Oscillator) modulation, and therefore the rate of effect variation.
2. **LFO PM DEPTH** Range: 0 ... 127
Sets the depth of phase modulation. Higher values produce deeper modulation and therefore a more pronounced effect.
3. **FEEDBACK LEVEL** Range: -63 ... 0 ... +63
Determines the amount of effect-sound feedback returned to the input of the effect stage. Higher negative or positive values produce a more pronounced effect.
4. **DELAY OFFSET** Range: 0 ... 63
Varies the flanger delay time (the flanger effect is basically produced by modulating the delay time of one signal in relation to another). Shorter delay times produce the greatest effect in the high-frequency range, while longer delay times extend the effect to the middle and lower frequencies.

26. Symphon.

Symphonic is a broad, sweeping effect that adds a sense of scale to the sound.

1. **LFO FREQUENCY** Range: 0 ... 127
Sets the speed of LFO (Low Frequency Oscillator) modulation, and therefore the rate of effect variation.
2. **LFO DEPTH** Range: 0 ... 127
Sets the depth of modulation. Higher values produce deeper modulation and therefore a more pronounced effect.
3. **DELAY OFFSET** Range: 0 ... 63
Varies the symphonic effect delay time (the Symphonic effect is basically produced by modulating the delay time of one signal in relation to another). Shorter delay times produce the greatest effect in the high-frequency range, while longer delay times extend the effect to the middle and lower frequencies.

27. Phaser

A traditional “phaser” effect, producing a gentle phase-shift sound that can be used to add extra animation to your sound.

1. **LFO FREQUENCY** Range: 0 ... 127
Sets the speed of LFO (Low Frequency Oscillator) modulation, and therefore the rate of effect variation.
2. **LFO DEPTH** Range: 0 ... 127
Sets the depth of modulation. Higher values produce deeper modulation and therefore a more pronounced effect.
3. **PHASE SHIFT** Range: 0 ... 127
Sets the phase difference between the left and right channel phaser signals. The larger the value, the greater the “spread” in the sound. A setting of “0” produces a centered effect.
4. **FEEDBACK LEVEL** Range: -63 ... 0 ... +63
Determines the amount of effect-sound feedback returned to the input of the effect stage. Higher negative or positive values produce a more pronounced effect.

28. Rot.Sp.1	29. Rot.Sp.2	30. Rot.Sp.3	31. Rot.Sp.4	32. Rot.Sp.5
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

These effects simulate the swirling sound of the rotary speakers often used with electronic organs.

1. **LFO FREQUENCY** Range: 0 ... 127
Sets the speed of LFO (Low Frequency Oscillator) modulation, and therefore the rate of effect variation.
2. **LFO DEPTH** Range: 0 ... 127
Sets the depth of modulation. Higher values produce deeper modulation and therefore a more pronounced effect.

33. Tremolo1	34. Tremolo2	35. GtrTrem.
--------------	--------------	--------------

Although “tremolo” effects, these effects also include a pitch-modulation depth parameter that can be used to add a touch of vibrato.

1. **LFO FREQUENCY** Range: 0 ... 127
Sets the speed of LFO (Low Frequency Oscillator) modulation, and therefore the rate of effect variation.
2. **AM DEPTH** Range: 0 ... 127
Sets the depth of amplitude modulation. Higher values produce deeper modulation and therefore a more pronounced tremolo effect.
3. **PM DEPTH** Range: 0 ... 127
Sets the depth of pitch modulation. Higher values produce deeper modulation and therefore a more pronounced vibrato effect.

36. Auto Pan

This is a sophisticated pan program that allows creation of “rotary” pan in addition to straightforward pan effects.

1. **LFO DEPTH** Range: 0 ... 127
Sets the overall depth of modulation. Higher values produce deeper modulation and therefore a more pronounced pan sweep.
2. **L/R DEPTH** Range: 0 ... 127
Sets the “depth” of the pan sweep from left to right and right to left.
3. **F/R DEPTH** Range: 0 ... 127
This parameter sets the apparent depth of the sweep from front to rear.
4. **PAN DIRECTION** Range: L◀▶R, L▶R, L◀R, Lturn, Rturn, L/R
Determines the direction in which the sound sweeps across the stereo sound field.

37. Auto Wah

A fully automatic wah effect that can be set to produce a wide range of sounds.

1. **LFO FREQUENCY** Range: 0 ... 127
Sets the speed of LFO (Low Frequency Oscillator) modulation, and therefore the rate of effect variation.
2. **LFO DEPTH** Range: 0 ... 127
Sets the depth of modulation. Higher values produce deeper modulation and therefore a more pronounced effect.

3. CUTOFF FREQUENCY Range: 0 ... 127

Sets the basic frequency around which the wah filter sweep will occur.

4. RESONANCE Range: 1 ... 12

Creates a resonant peak at the frequency determined by the CUTOFF FREQUENCY parameter, above. The higher the value the higher the peak, and the more the sound at that frequency is emphasized.

38. DelayLCR	39. DelayL,R
---------------------	---------------------

In the DelayLCR effect, independent delays are provided for the left and right channels, plus a center delay. The DelayL,R variation provides independently programmable delays for the left and right channels.

1. L CH DELAY

2. R CH DELAY

3. C CH DELAY Range: 0.1 ... 715 ms

Set the delay time between the direct sound and the first repeat. Independent parameters are provided for the left ("L CH"), center ("C CH"), and right ("R CH") channels. Only the L CH DELAY and R CH DELAY time parameters are available for the DelayL,R effect.

4. FEEDBACK DELAY (DelayLCR)

3. FEEDBACK DELAY 1 & 4.FEEDBACK DELAY2 (DelayL,R) Range: 0.1 ... 715 ms

Sets the delay time between repeats. The higher the value the longer the delay. In the DelayL,R effect independent feedback delay parameters are provided for the left and right channels.

5. FEEDBACK LEVEL Range: -63 ... 0 ... +63

Determines the amount of effect-sound feedback returned to the input of the delay stage. Higher values produce a greater number of repeats.

40. Echo

Although similar to the DelayL,R effect, Echo features independent feedback level parameters for the left and right channels, plus a "high damp" parameter that simulates the high-frequency damping characteristics of most natural acoustic environments.

1. L CH DELAY

3. R CH DELAY Range: 0.1 ... 715 ms

Set the delay time between the direct sound and the first repeat. Independent parameters are provided for the left ("L CH") and right ("R CH") channels.

2. L CH FB LEVEL

4. R CH FB LEVEL Range: -63 ... 0 ... +63

Determine the amount of effect-sound feedback returned to the input of the corresponding delay stage channel: L CH FB LEVEL for the left channel and R CH FB LEVEL for the right channel. Higher values produce a greater number of repeats.

5. HIGH DAMP Range: 0.1 ... 1

Produces a natural decay in the high-frequency components of subsequent repeats. The lower the value the faster and more pronounced the drop-off in high-frequencies.

41. CrossDly

This is a “cross delay” effect in which the repeats from a sound in one channel are produced in the opposite channel.

1. L→R DELAY

2. R→L DELAY Range: 0.1 ... 355 ms

The L→R DELAY and R→L DELAY parameters independently set the delay times for repeats crossing from left to right, and from right to left, respectively.

3. FEEDBACK LEVEL Range: -63 ... 0 ... +63

Determines the amount of effect-sound feedback returned to the input of the delay stage. Higher values produce a greater number of repeats.

4. INPUT SELECT Range: L, R, L&R

Selects the first channel to be delayed (“L”, “R”), or both channels simultaneously (“L&R”).

5. HIGH DAMP Range: 0.1 ... 1

Produces a natural decay in the high-frequency components of subsequent repeats. The lower the value the faster and more pronounced the drop-off in high-frequencies.

42. DistHARD 43. DistSOFT

Two distortion effects that can drastically alter you sound.

1. DRIVE Range: 0 ... 127

Sets the intensity of the distortion effect. Higher values produce more distortion.

2. AMP TYPE Range: OFF, STACK, COMBO, TUBE

Simulates a variety of amplifier types via which the distortion sound might be reproduced.

OFF	Flat amp — the sound of a “direct feed” to a recording or sound reinforcement console.
STACK	The powerful, expansive sound of “stackable” speaker cabinets.
COMBO	A single 12" speaker unit in a compact enclosure.
TUBE	Simulates the warm, relatively “soft” distortion produced by vacuum tube amplifiers.

3. LPF CUTOFF RANGE: 1.0kHz ... 18kHz, Thru

The cutoff frequency of the low-pass filter applied to the distortion sound. No filter is applied when set to “Thru”.

4. OUTPUT LEVEL Range: 0 ... 127

Sets the output level of the distortion sound. Higher values produce higher level.

44. EQ DISCO 45. EQ TEL.

Both of these effects are based on a two-band equalizer with independent high and low frequency and gain parameters.

1. EQ LOW FREQUENCY Range: 50Hz ... 2.0kHz

Sets the boost/cut frequency of the low equalizer.

2. EQ LOW GAIN Range: -12dB ... 0dB ... +12dB

Sets the amount of boost or cut applied to the low-band frequencies. A setting of “0” produces no boost or cut. Minus values produce cut and plus values produce boost.

3. EQ HI FREQUENCY Range: 500Hz ... 16kHz

Sets the boost/cut frequency of the high equalizer band.

4. EQ HI GAIN Range: -12dB ... 0dB ... +12dB

Sets the amount of boost or cut applied to the high-band frequencies. A setting of “0” produces no boost or cut. Minus values produce cut and plus values produce boost.

46. Karaoke1	47. Karaoke2	48. Karaoke3
--------------	--------------	--------------

The “Karaoke” effects are simple delay effects that simulate the type of “echo” used in most karaoke systems.

- 1. DELAY TIME** Range: 0 ... 63
Sets the delay time between the direct sound and the first repeat.
- 2. FEEDBACK LEVEL** Range: -63 ... 0 ... +63
Determines the amount of effect-sound feedback returned to the input of the delay stage. Higher values produce a greater number of repeats.
- 3. HPF CUTOFF** Range: Thru, 22Hz ... 8.0kHz
The cutoff frequency of the high-pass filter applied to the delay sound. No filter is applied when set to “Thru”.
- 4. LPF CUTOFF** Range: 1.0kHz ... 18kHz, Thru
The cutoff frequency of the low-pass filter applied to the delay sound. No filter is applied when set to “Thru”.

49. Distort.	50. OverDriv
--------------	--------------

Distortion and overdrive effects that can produce distortion ranging from subtle to sizzling.

- 1. DRIVE** Range: 0 ... 127
Sets the intensity of the distortion or overdrive effect. Higher values produce more distortion.
- 2. EQ LOW FREQUENCY** Range: 50Hz ... 2.0kHz
Sets the boost/cut frequency of the low equalizer.
- 3. EQ LOW GAIN** Range: -12dB ... 0dB ... +12dB
Sets the amount of boost or cut applied to the low-band frequencies. A setting of “0” produces no boost or cut. Minus values produce cut and plus values produce boost.
- 4. LPF CUTOFF** RANGE: 1.0kHz ... 18kHz, Thru
The cutoff frequency of the low-pass filter applied to the distortion sound. No filter is applied when set to “Thru”.
- 5. OUTPUT LEVEL** Range: 0 ... 127
Sets the output level of the distortion sound. Higher values produce higher level.

*1 The RIGHT1, RIGHT2, LEAD, LEFT, HARMONY, MULTI PAD, and ACCOMPANIMENT parts can be independently transmitted via the panel controls.

*2 The tone generator normally functions as a 16-channel multi-timbre tone generator in response to MIDI input. MIDI messages therefore do not normally affect the panel voices or other panel settings. The MIDI messages listed below, however, do affect the panel voice, style, multi pad, and song settings:

- MIDI master tuning, MIDI master volume, MASTER TRANSPOSE.
- Drum setup-related exclusive messages.
- System exclusive messages which change the reverb, chorus, or DSP effect settings.

The KEYBOARD mode can be selected via panel control. Note on/off messages received on KEYBOARD MODE channels are handled in the same way as note on/off data from the internal keyboard.

Only the following channel messages are recognized in this mode:

- Key on/key off.
- Control change: bank select (RIGHT1 only), modulation, main volume, (RIGHT1 only), expression, sustain.
- Program change (RIGHT1 only).
- Pitch bend, all notes off.

*3 Limited to the range 21...108 on KEYBOARD MODE channels.

*4 BANK SELECT MSB

MSB 00H	LSB 00H	Preset GM tone generator.
MSB 00H	LSB 70H-7FH	Non-GM preset panel voices.
MSB 6FH	LSB 60H-7FH	Custom voice orchestra voices.
MSB 7FH	LSB 00H	Preset drum kit voices.
MSB 7FH	LSB 6FH	Custom voice drum kit voices.

Channel 10 is reserved for drum kit voices after a GM ON message is received.

No voice change occurs when only a bank change message is received. The latest bank change message is applied when a program change message is received.

*5 These Control Change messages are not transmitted by the PSR-4000 panel operation, but may be transmitted by the accompaniment style playing.

*6 NRPN transmission/reception

The following parameters are supported.

NRPN		Data entry		Parameter Name/Range	Default
MSB	LSB	MSB	LSB		
01H	08H	mmH	--	Vibrato Rate mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
01H	09H	mmH	--	Vibrato Depth mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
01H	0AH	mmH	--	Vibrato Delay mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
01H	20H	mmH	--	Filter Cutoff Freq. mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
01H	21H	mmH	--	Filter Resonance mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
01H	63H	mmH	--	EG Attack Time mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
01H	64H	mmH	--	EG Decay Time mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
01H	66H	mmH	--	EG Release Time mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
14H	rrH	mmH	--	Drum Filter Cutoff Freq. mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
rr:	drum instrument note number				
15H	rrH	mmH	--	Drum Filter Resonance mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
rr:	drum instrument note number				
16H	rrH	mmH	--	Drum EG Attack Rate mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
rr:	drum instrument note number				
17H	rrH	mmH	--	Drum EG Decay Rate mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
rr:	drum instrument note number				
18H	rrH	mmH	--	Drum Instrument Pitch Course mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
rr:	drum instrument note number				
19H	rrH	mmH	--	Drum Instrument Pitch Fine mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
rr:	drum instrument note number				
1AH	rrH	mmH	--	Drum Instrument Level mm : 00H - 7FH (0 - 127)	Depends on note
rr:	drum instrument note number				
1CH	rrH	mmH	--	Drum Instrument Panpot mm : 00H - 40H - 7FH (L - Center - R)	Depends on note
rr:	drum instrument note number				
1DH	rrH	mmH	--	Drum Instrument Reverb Send Level mm : 00H - 7FH (0 - 127)	Depends on note
rr:	drum instrument note number				
1EH	rrH	mmH	--	Drum Instrument Chorus Send Level mm : 00H - 7FH (0 - 127)	Depends on note
rr:	drum instrument note number				
1FH	rrH	mmH	--	Drum Instrument DSP Send Level mm : 00H - 7FH (0 - 127)	Depends on note
rr:	drum instrument note number				

Data entry LSB is ignored.

If MSB data is 14H through 1FH, it is applied as available data when the channel is set to the drum mode and when DRUM SET UP 2 or 3 is selected. (default set is SET UP 2)

Note: The PSR-4000 contains 3 drum setups (1-3). Drum setup 1 being the preset drum setup, its parameters cannot be rewritten.

*7 RPN transmission/reception

The following parameters are supported.

RPN		Data entry		Parameter Name/Range	Default
MSB	LSB	MSB	LSB		
00H	00H	mmH	--	Pitch bend Sensitivity mm : 00H - 02H - 0CH (0 - 2 - 12)	02H
00H	01H	mmH	--	Fine Tuning mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
00H	02H	mmH	--	Course Tuning mm : 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)	40H
7FH	7FH	--	--	RPN Null Clears current RPN and NRPN number settings.	--

Data entry LSB is ignored.

*8 Pitch Bend, modulation, expression, sustain, sostenuto and softpedal are returned to their default values. Clears current RPN and NRPN number settings. Resets portamento source note number.

*9 Exclusive

The following system exclusive messages are recognized.

<GM system ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
All parameters except MIDI master Tuning and Dsp setting are reset to their default values.

Remote Channel setting is cancelled.

This message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

<MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, ll, mm, F7H
Allows the volume of all channels to be changed simultaneously.

"mm" is used as the MIDI Master Volume value ("ll" is ignored).
The default value for "mm" is 7FH.

<MIDI Master Tuning>
F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, ll, cc, F7H

"mm, ll" is used as the MIDI Master Tuning value.

The tuning value is represented as follows:

$T = M - 128$ ($28 \leq M \leq 228$), $T = -100$ ($M < 28$), $T = 100$ ($M > 228$)

T is the actual tuning value in cents.

M is decimal value represented by 1-byte using bits 0..3 of "mm" as the MSB and bits 0..3 of "ll" as the LSB.

The default values of "mm" and "ll" are 08H and 00H respectively.

n and cc are also recognized.

This value is not reset by a GM System ON or Reset All Controllers message.

This value affects not only MIDI reception part but the entire system of the PSR-4000.

<XG Native Parameter Change>

F0H, 43H, 1nH, 4CH, aaH, bbH, ccH, ddH.....F7H

n: device number (n=0~FH)

aa,bb,cc: address High, Mid, Low

dd: data

A corresponding data size is transmitted when the data size is 2 or 4 parameters.

Note: This product is compatible with the XG format parameters listed in the chart, but not with the many other parameters included in the XG full format.

<XG System On> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 00H, 00H, 7E, 00H, F7H
n: device number (n=0~FH)

All parameters other than MIDI master tuning are reset to their default values.

This message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

<XG System Data Parameter Change>

See Tables 1-1, 1-2.

<Multi Effect1 Data Parameter Change>

See Tables 1-1, 1-3.

<Multi Part Data Parameter Change>

See Tables 1-1, 1-4.

<Drums Setup Data Parameter Change>

See Tables 1-1, 1-5.

<XG Native Bulk Dump>

F0H, 43H, 0nH, 4CH, bl, bh, aaH, bbH, ccH, <Data>, cs, F7H

n: device number (n=0~FH)

bl, bh: byte count (only data portion shown)

aa,bb,cc: address High, Mid, Low (Refer to the accompanying chart)

cs: Checksum (Byte Count + Start Address + Data + Checksum=0 : calculated binary in first 7 bit)

The data series listed under "Total Size" in the chart is one bulk dump. Only the header address is used as the bulk data address.

Since an error can occur when a large amount of bulk data is received, data series longer than 512 bytes are divided into groups of less than 512 bytes each, and transmitted with a time interval of greater than 120 ms between each group.

Note: This product is compatible with the XG format parameters listed in the chart, but not with the many other parameters included in the XG full format.

<XG System Data Bulk Dump>

See Tables 1-1, 1-2.

<Multi Effect1 Data Bulk Dump>

See Tables 1-1, 1-3.

<Drums Setup Data Bulk Dump>

See Tables 1-1, 1-5.

<Parameter Request>

F0H, 43H, 3nH, 4CH, aaH, bbH, ccH, F7H

n: device number (n=0~FH)

aa,bb,cc: address High, Mid, Low

Requests are accepted for parameters which can be changed.

Only the header address is interpreted as the parameter request address for a Data Size of 2 or 4 parameters.

<Dump Request>

F0H, 43H, 2nH, 4CH, aaH, bbH, ccH, F7H

n: device number (n=0~FH)

aa,bb,cc: address High, Mid, Low

The data series listed under "Total Size" in the chart is one bulk dump. Only the header address is interpreted as the bulk data address.

MIDI Data Format • MIDI-Datenformat • Format des données MIDI •

<Table 1-1>

Parameter Base Address
Model ID = 4C

Parameter Change				
Address				
				Description
XG SYSTEM	(H)	(M)	(L)	
	00	00	00	System
	00	00	7D	Drum Setup Reset
	00	00	7E	XG System On
00	00	7F	Reset All Parameters	
EFFECT 1	02	01	00	Effect1(Reverb,Chorus,Variation)
DRUM	30	18	00	Drum Setup 1
	31	18	00	Drum Setup 2



Address	Parameter
3n 0B 00	note number 13
3n 0C 00	note number 14
:	:
3n 5B 00	note number 91

<Table 1-2>

MIDI Parameter Change table (SYSTEM)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
00 00 00	4	0000 - 07FF	MASTER TUNE	-102.4 - +102.3[cent]	00 04 00 00
01				1st bit3-0→bit15-12	-400
02				2nd bit3-0→bit11-8	
03				3rd bit3-0→bit7-4	
				4th bit3-0→bit3-0	
04	1	00 - 7F	MASTER VOLUME	0 - 127	7F
06	1	28 - 58	TRANSPOSE	-24 - +24[semitones]	40
7D		n	DRUM SETUP RESET	n=Drum setup number	
7E		00	XG SYSTEM ON	00=XG system ON	
7F		00	RESET ALL PARAMETERS	00=ON (receive only)	
TOTAL SIZE	07				

<Table 1-3>

MIDI Parameter Change table (EFFECT 1)

Refer to the "Effect MIDI Map" for a complete list of Reverb, Chorus and Variation type numbers.
Refer to the "Effect Parameter List" for a detailed description of each parameter.

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
02 01 00	2	00-7F	REVERB TYPE MSB	Refer to Effect Program List	01(=HALL1)
		00-7F	REVERB TYPE LSB	00 : basic type	00
02	1	00-7F	REVERB PARAMETER 1	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
03	1	00-7F	REVERB PARAMETER 2	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
04	1	00-7F	REVERB PARAMETER 3	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
05	1	00-7F	REVERB PARAMETER 4	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
06	1	00-7F	REVERB PARAMETER 5	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
07	1	00-7F	REVERB PARAMETER 6	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
08	1	00-7F	REVERB PARAMETER 7	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
09	1	00-7F	REVERB PARAMETER 8	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
0A	1	00-7F	REVERB PARAMETER 9	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
0B	1	00-7F	REVERB PARAMETER 10	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
0C	1	00-7F	REVERB RETURN	→dB...0dB...+6dB(0...64...127)	40
0D	1	01-7F	REVERB PAN	L63...C...R63(1...64...127)	40
TOTAL SIZE	0E				
02 01 10	1	00-7F	REVERB PARAMETER 11	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
11	1	00-7F	REVERB PARAMETER 12	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
12	1	00-7F	REVERB PARAMETER 13	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
13	1	00-7F	REVERB PARAMETER 14	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
14	1	00-7F	REVERB PARAMETER 15	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
15	1	00-7F	REVERB PARAMETER 16	Refer to Effect Parameter List	Depends on reverb type
TOTAL SIZE	6				
02 01 20	2	00-7F	CHORUS TYPE MSB	Refer to Effect MIDI Map	41(=CHORUS1)
		00-7F	CHORUS TYPE LSB	00 : basic type	00
22	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 1	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
23	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 2	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
24	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 3	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
25	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 4	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
26	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 5	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
27	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 6	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
28	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 7	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
29	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 8	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
2A	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 9	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
2B	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 10	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
2C	1	00-7F	CHORUS RETURN	→dB...0dB...+6dB(0...64...127)	40
2D	1	01-7F	CHORUS PAN	L63...C...R63(1...64...127)	40
2E	1	00-7F	SEND CHORUS TO REVERB	→dB...0dB...+6dB(0...64...127)	00
TOTAL SIZE	0F				
02 01 30	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 11	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
31	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 12	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
32	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 13	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
33	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 14	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
34	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 15	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
35	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 16	Refer to Effect Parameter List	Depends on chorus type
TOTAL SIZE	6				
02 01 40	2	00-7F	VARIATION TYPE MSB	Refer to Effect Program List	05(=DELAY L,C,R)
		00-7F	VARIATION TYPE LSB	00 : basic type	00
42	2	00-7F	VARIATION PARAMETER 1 MSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on variation type
		00-7F	VARIATION PARAMETER 1 LSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type

Formato de datos MIDI

44	2	00-7F	VARIATION PARAMETER 2 MSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
		00-7F	VARIATION PARAMETER 2 LSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
46	2	00-7F	VARIATION PARAMETER 3 MSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
		00-7F	VARIATION PARAMETER 3 LSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
48	2	00-7F	VARIATION PARAMETER 4 MSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
		00-7F	VARIATION PARAMETER 4 LSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
4A	2	00-7F	VARIATION PARAMETER 5 MSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
		00-7F	VARIATION PARAMETER 5 LSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
4C	2	00-7F	VARIATION PARAMETER 6 MSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
		00-7F	VARIATION PARAMETER 6 LSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
4E	2	00-7F	VARIATION PARAMETER 7 MSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
		00-7F	VARIATION PARAMETER 7 LSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
50	2	00-7F	VARIATION PARAMETER 8 MSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
		00-7F	VARIATION PARAMETER 8 LSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
52	2	00-7F	VARIATION PARAMETER 9 MSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
		00-7F	VARIATION PARAMETER 9 LSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
54	2	00-7F	VARIATION PARAMETER 10 MSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
		00-7F	VARIATION PARAMETER 10 LSB	Refer to Effect Parameter List	Depends on Variation type
56	1	00-7F	VARIATION RETURN	--dB...0dB...+6dB(0...64...127)	40
57	1	01-7F	VARIATION PAN	L63...C...R63(1...64...127)	40
58	1	00-7F	SEND VARIATION TO REVERB	--dB...0dB...+6dB(0...64...127)	00
59	1	00-7F	SEND VARIATION TO CHORUS	--dB...0dB...+6dB(0...64...127)	00
5A	1	00-01	VARIATION CONNECTION	0:INSERTION,1:SYSTEM	00
5B	1	00-01	VARIATION PART	OFF(127)	7F
TOTAL SIZE	21			Part 1-16 (0-15)	
02 01 70	1	00-7F	VARIATION PARAMETER 11	Refer to Effect Parameter List	Depends on variation type
71	1	00-7F	VARIATION PARAMETER 12	Refer to Effect Parameter List	Depends on variation type
72	1	00-7F	VARIATION PARAMETER 13	Refer to Effect Parameter List	Depends on variation type
73	1	00-7F	VARIATION PARAMETER 14	Refer to Effect Parameter List	Depends on variation type
74	1	00-7F	VARIATION PARAMETER 15	Refer to Effect Parameter List	Depends on variation type
75	1	00-7F	VARIATION PARAMETER 16	Refer to Effect Parameter List	Depends on variation type
TOTAL SIZE	6				

* "VARIATION" refers to the DSP EFFECT on the panel.

<Table 1-4>

MIDI Parameter Change table (MULTI PART)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
08 nn 07	1	00 - 01	PART MODE	0:NORMAL 1:Preset Drum 2 - 3:Drum Setup 1 - 2	00 (Part other than 10) 01 (Part10)
nn 11	1	00 - 7F	DRY LEVEL	0 - 127	7F
nn 41	1	00 - 7F	SCALE TUNING C	-64 - +63[cent]	40
nn 42	1	00 - 7F	SCALE TUNING C#	-64 - +63[cent]	40
nn 43	1	00 - 7F	SCALE TUNING D	-64 - +63[cent]	40
nn 44	1	00 - 7F	SCALE TUNING D#	-64 - +63[cent]	40
nn 45	1	00 - 7F	SCALE TUNING E	-64 - +63[cent]	40
nn 46	1	00 - 7F	SCALE TUNING F	-64 - +63[cent]	40
nn 47	1	00 - 7F	SCALE TUNING F#	-64 - +63[cent]	40
nn 48	1	00 - 7F	SCALE TUNING G	-64 - +63[cent]	40
nn 49	1	00 - 7F	SCALE TUNING G#	-64 - +63[cent]	40
nn 4A	1	00 - 7F	SCALE TUNING A	-64 - +63[cent]	40
nn 4B	1	00 - 7F	SCALE TUNING A#	-64 - +63[cent]	40
nn 4C	1	00 - 7F	SCALE TUNING B	-64 - +63[cent]	40

nn = MIDI Channel (00 - 0F)

<Table 1-5>

MIDI Parameter Change table (DRUM SETUP)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
3n rr 00	1	00 - 7F	PITCH COARSE	-64 - +63	40
3n rr 01	1	00 - 7F	PITCH FINE	-64 - +63[cent]	40
3n rr 02	1	00 - 7F	LEVEL	0 - 127	Depends on note
3n rr 04	1	00 - 7F	PAN	0:random 1: L63 : 64: C (center) : 127: R63	Depends on note
3n rr 05	1	00 - 7F	REVERB SEND	0 - 127	Depends on note
3n rr 06	1	00 - 7F	CHORUS SEND	0 - 127	Depends on note
3n rr 07	1	00 - 7F	VARIATION SEND	0 - 127	7F
3n rr 0B	1	00 - 7F	FILTER CUTOFF FREQUENCY	-64 - 63	40
3n rr 0C	1	00 - 7F	FILTER RESONANCE	-64 - 63	40
3n rr 0D	1	00 - 7F	EG ATTACK	-64 - 63	40
3n rr 0E	1	00 - 7F	EG DECAY1	-64 - 63	40
3n rr 0F	1	00 - 7F	EG DECAY2	-64 - 63	40
TOTAL SIZE	10				

[Note]

n: Drum Setup number (0 to 1)

rr: Note number (0D to 54)

Receipt of "XG System On" or "GM System On" message generates reinitialization of all DRUM SETUP parameters.

"Drum Setup Reset" message can be used to reinitialize drum setup parameters.

● Effect MIDI Map

Reverb Type

MSB (HEX)	TYPE LSB (HEX)									
	00	01	02	03-07	08	09	0A	0B	0C	0D~
00	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
01	[1]Hall 1	Hall 2	<—	<—	[2]Hall 2	[3]Hall 3	[4]Hall 4	<—	<—	<—
02	Room 1	Room 2	Room 3	<—	[5]Room 1	[6]Room 2	[7]Room 3	[8]Room 4	<—	<—
03	Stage 1	Stage 2	<—	<—	[9]Stage 1	[10]Stage 2	<—	<—	<—	<—
04	Plate	<—	<—	<—	[11]Plate 1	[12]Plate 2	<—	<—	<—	<—
05	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
:	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
00F	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
10	[13]WhiteRoom	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
11	[14]Tunnel	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
12	[15]Canyon	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
13	[16]Basement	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
14	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
:	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
7F	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—

<— same as BASIC EFFECT(LSB=0) [] Panel Effect Number

Chorus Type

MSB (HEX)	TYPE LSB (HEX)									
	00	01	02	03-07	08	09	0A	0B	0C	0D~
00	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
01	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
:	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
40	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
41	Chorus 1	Chorus 5	Chorus 3	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
42	Chorus 4	Celeste 2	Celeste 3	<—	Chorus 2	Chorus 3	Chorus 1	<—	<—	<—
43	Flanger 1	Flanger 4	<—	<—	Flanger 1	Flanger 2	Flanger 3	<—	<—	<—
44	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
:	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
7F	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—

<— same as BASIC EFFECT(LSB=0)

Variation Type (DSP EFFECT)

MSB (HEX)	TYPE LSB (HEX)									
	00	01	02	03-07	08	09	0A	0B	0C	0D~
00	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
01	[1]Hall 1	Hall 2	<—	<—	[2]Hall 2	[3]Hall 3	[4]Hall 4	<—	<—	<—
02	Room 1	Room 2	Room 3	<—	[5]Room 1	[6]Room 2	[7]Room 3	[8]Room 4	<—	<—
03	Stage 1	Stage 2	<—	<—	[9]Stage 1	[10]Stage 2	<—	<—	<—	<—
04	Plate	<—	<—	<—	[11]Plate 1	[12]Plate 2	<—	<—	<—	<—
05	Delay L,C,R	<—	<—	<—	[38]Delay LCR	<—	<—	<—	<—	<—
06	[39]Delay L,R	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
07	[40]Echo	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
08	[41]Cross Delay	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
09	[13]Early Ref 1	[14]Early Ref 2	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
0A	[15]Gate Reverb	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
0B	[16]ReverseGate	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
0C	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
:	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
13	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
14	[46]Karaoke1	[47]Karaoke2	[48]Karaoke3	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
15	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
:	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
3F	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
40	True	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
41	Chorus 1	[21]Chorus 5	Chorus 3	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
42	[20]Chorus 4	Celeste 2	Celeste 3	<—	[18]Chorus 2	[19]Chorus 3	[17]Chorus 1	[32]Rotary Sp5	<—	<—
43	Flanger 1	[25]Flanger 4	<—	<—	[22]Flanger 1	[23]Flanger 2	[24]Flanger 3	<—	<—	<—
44	Symphonic	<—	<—	<—	[26]Symphonic	<—	<—	<—	<—	<—
45	Rotary SP.	<—	<—	<—	[28]Rotary Sp1	<—	Rotary Sp3	Rotary Sp4	<—	<—
46	Tremolo	<—	<—	<—	[33]Tremolo1	<—	[31]Rotary Sp4	Tremolo 4	<—	<—
47	Auto Pan	<—	<—	<—	[36]AutoPan	[29]Rotary Sp2	[30]Rotary Sp3	[34]Tremolo2	[35]Gtr Tremolo	<—
48	[27]Phaser	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
49	[49]Distortion	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
4A	[50]Over Drive	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
4B	Amp Sim.	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
4C	3Band EQ	<—	<—	<—	[42]Dist. HARD	[43]Dist. SOFT	<—	<—	<—	<—
4D	2Band EQ	<—	<—	<—	[44]EQ DISCO	[45]EQ TEL	<—	<—	<—	<—
4E	Auto Wah	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
4F	No Effect	<—	<—	<—	[37]Auto Wah	<—	<—	<—	<—	<—
:	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
7F	No Effect	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—

<— same as BASIC EFFECT(LSB=0) [] Panel Effect Number

* The effect name appearing in the LCD display may be abbreviated.

● Effect Parameter List

BASIC TYPE	No.	Parameter	Display*	Value	
CHORUS CELESTE	1	LFO Frequency	0.00-39.7Hz	0-127	
	2	LFO PM Depth	0-127	0-63	
	3	Feedback Level	-63~+63	1-127	
	4	Delay Offset	0-127	0-127	
	6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	
	7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76	
	8	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	
	9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76	
	10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
	11	EQ Mid Frequency	100Hz~10.0kHz	14-54	
	12	EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76	
	13	EQ Mid Width	1.0-12.0	10-120	
	14	LFO AM Depth	0-127	0-127	
	15	Input Mode	mono/stereo	0-1	
	FLANGER	1	LFO Frequency	0.00-39.7Hz	0-127
2		LFO Depth	0-127	0-127	
3		Feedback Level	-63~+63	1-127	
4		Delay Offset	0-63	0-63	
6		EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	
7		EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76	
8		EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	
9		EQ High Gain	-12~+12dB	52-76	
10		Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
11		EQ Mid Frequency	100Hz~10.0kHz	14-54	
12		EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76	
13		EQ Mid Width	1.0-12.0	10-120	
14		LFO Phase Difference	-180~+180deg	4-124	
SYMPHONIC		1	LFO Frequency	0.00-39.7Hz	0-127
	2	LFO Depth	0-127	0-127	
	3	Delay Offset	0-127	0-127	
	6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	
	7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76	
	8	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	
	9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76	
	10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
	11	EQ Mid Frequency	100Hz~10.0kHz	14-54	
	12	EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76	
	13	EQ Mid Width	1.0-12.0	10-120	
	ROTARY SPEAKER	1	LFO Frequency	0.00-39.7Hz	0-127
		2	LFO Depth	0-127	0-127
6		EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	
7		EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76	
8		EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	
9		EQ High Gain	-12~+12dB	52-76	
10		Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
11		EQ Mid Frequency	100Hz~10.0kHz	14-54	
12		EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76	
13		EQ Mid Width	1.0-12.0	10-120	
TREMOLO		1	LFO Frequency	0.00-39.7Hz	0-127
		2	AM Depth	0-127	0-127
		3	PM Depth	0-127	0-127
	6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	
	7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76	
	8	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	
	9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76	
	11	EQ Mid Frequency	100Hz~10.0kHz	14-54	
	12	EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76	
	13	EQ Mid Width	1.0-12.0	10-120	
	14	LFO Phase Difference	-180~+180deg	4-124	
	15	Input Mode	mono/stereo	0-1	

BASIC TYPE	No.	Parameter	Display*	Value	
AUTO PAN	1	LFO Frequency	0.00-39.7Hz	0-127	
	2	L/R Depth	0-127	0-127	
	3	F/R Depth	0-127	0-127	
	4	PAN Direction	L<->R,L->R,L<-R,Lturn, Rturn,L/R	0-5	
	6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	
	7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76	
	8	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	
	9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76	
	11	EQ Mid Frequency	100Hz~10.0kHz	14-54	
	12	EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76	
	13	EQ Mid Width	1.0-12.0	10-120	
	PHASER	1	LFO Frequency	0.00-39.7Hz	0-127
		2	LFO Depth	0-127	0-127
3		Phase Shift Offset	0-127	0-127	
6		EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	
7		EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76	
8		EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	
9		EQ High Gain	-12~+12dB	52-76	
10		Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
11		Stage	3~10	3-10	
12		Diffusion	Mono/Stereo	0-1	
13		LFO Phase Difference	-180~+180deg.	4-124	
DISTORTION OVERDRIVE		1	Drive	0-127	0-127
		2	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40
	3	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76	
	4	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
	5	Output Level	0-127	0-127	
	7	EQ Mid Frequency	500Hz~10.0kHz	28-54	
	8	EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76	
	9	EQ Mid Width	1.0-12.0	10-120	
	10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
	11	Edge(Clip Curve)	0-127	0-127	
	GUITAR AMP SIMULATOR	1	Drive	0-127	0-127
2		AMP Type	Off,Stack,Combo,Tube	0-3	
3		LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
4		Output Level	0-127	0-127	
10		Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
11		Edge(Clip Curve)	0-127	0-127	
3BAND EQ		1	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76
		2	EQ Mid Frequency	500Hz~10.0kHz	28-54
		3	EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76
		4	EQ Mid Width	1.0-12.0	10-120
		5	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76
	6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	
	7	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	
2BAND EQ	1	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	
	2	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76	
	3	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	
	4	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76	
	11	EQ Mid Frequency	100Hz~10.0kHz	14-54	
	12	EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76	
	13	EQ Mid Width	1.0-12.0	10-120	

BASIC TYPE	No.	Parameter	Display*	Value	
AUTO WAH	1	LFO Frequency	0.00-39.7Hz	0-127	
	2	LFO Depth	0-127	0-127	
	3	Cutoff Frequency Offset	0-127	0-127	
	4	Resonance	1.0-12.0	10-120	
	6	EQ Low Frequency	50Hz-2.0kHz	8-40	
	7	EQ Low Gain	-12-+12dB	52-76	
	8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	
	9	EQ High Gain	-12-+12dB	52-76	
	10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
	11	Drive	0-127	0-127	
	HALL ROOM STAGE PLATE	1	Reverb Time	0.3-30.0s	0-69
2		Diffusion	0-10	0-10	
3		Initial Delay	0-63	0-63	
4		HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	
5		LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
10		Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
11		Rev Delay	0-63	0-63	
12		Density	0-3	0-3	
13		Er/Rev Balance	E63>R ~ E=R ~ E<R63	1-127	
14		High Damp	0.1-1.0	1-10	
15		Feedback Level	-63-+63	1-127	
DELAY L,C,R		1	Lch Delay	0.1-715.0ms	1-7150
		2	Rch Delay	0.1-715.0ms	1-7150
		3	Cch Delay	0.1-715.0ms	1-7150
		4	Feedback Delay	0.1-715.0ms	1-7150
	5	Feedback Level	-63-+63	1-127	
	6	Cch Level	0-127	0-127	
	7	High Damp	0.1-1.0	1-10	
	10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
	11	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	
	12	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
	13	EQ Low Frequency	50Hz-2.0kHz	8-40	
	14	EQ Low Gain	-12-+12dB	52-76	
	15	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	
	16	EQ High Gain	-12-+12dB	52-76	
	DELAY L,R	1	Lch Delay	0.1-715.0ms	1-7150
		2	Rch Delay	0.1-715.0ms	1-7150
3		Feedback Delay 1	0.1-715.0ms	1-7150	
4		Feedback Delay 2	0.1-715.0ms	1-7150	
5		Feedback Level	-63-+63	1-127	
6		High Damp	0.1-1.0	1-10	
10		Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
11		HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	
12		LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
13		EQ Low Frequency	50Hz-2.0kHz	8-40	
14		EQ Low Gain	-12-+12dB	52-76	
15		EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	
16		EQ High Gain	-12-+12dB	52-76	
ECHO		1	Lch Delay1	0.1-355.0ms	1-3550
		2	Lch Feedback Level	-63-+63	1-127
		3	Rch Delay1	0.1-355.0ms	1-3550
	4	Rch Feedback Level	-63-+63	1-127	
	5	High Damp	0.1-1.0	1-10	
	6	Lch Delay2	0.1-355.0ms	1-3550	
	7	Rch Delay2	0.1-355.0ms	1-3550	
	8	Delay2 Level	0-127	0-127	
	10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
	11	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	
	12	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
	13	EQ Low Frequency	50Hz-2.0kHz	8-40	
	14	EQ Low Gain	-12-+12dB	52-76	
	15	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	
	16	EQ High Gain	-12-+12dB	52-76	

BASIC TYPE	No.	Parameter	Display*	Value	
CROSS DELAY	1	L->R Delay	0.1-355.0ms	1-3550	
	2	R->L Delay	0.1-355.0ms	1-3550	
	3	Feedback Level	-63-+63	1-127	
	4	Input Select	L,R,L&R	0-2	
	5	High Damp	0.1-1.0	1-10	
	10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
	11	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	
	12	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
	13	EQ Low Frequency	50Hz-2.0kHz	8-40	
	14	EQ Low Gain	-12-+12dB	52-76	
	15	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	
	16	EQ High Gain	-12-+12dB	52-76	
	EARLY REF	1	Type	S-H, L-H, Rdm, Rvs, Plt, Spr	0-5
		2	Room Size	0.1-7.0	0-44
		3	Diffusion	0-10	0-10
		4	Initial Delay	0-63	0-63
5		Feedback Level	-63-+63	1-127	
6		HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	
7		LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
10		Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
11		Liveness	0-10	0-10	
12		Density	0-3	0-3	
13		High Damp	0.1-1.0	1-10	
GATE REVERB REVERSE GATE		1	Type	TypeA, TypeB	0-1
		2	Room Size	0.1-7.0	0-44
	3	Diffusion	0-10	0-10	
	4	Initial Delay	0-63	0-63	
	5	Feedback Level	-63-+63	1-127	
	6	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	
	7	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
	10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
	11	Liveness	0-10	0-10	
	12	Density	0-3	0-3	
	13	High Damp	0.1-1.0	1-10	
	WHITE ROOM TUNNEL CANYON BASEMENT	1	Reverb Time	0.3-30.0s	0-69
		2	Diffusion	0-10	0-10
3		Initial Delay	0-63	0-63	
4		HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	
5		LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
6		Width	0.5-10.2m	0-37	
7		Height	0.5-20.2m	0-73	
8		Depth	0.5-30.2m	0-104	
9		Wall Vary	0-30	0-30	
10		Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	
11		Rev Delay	0-63	0-63	
12		Density	0-3	0-3	
13		Er/Rev Balance	E63>R ~ E=R ~ E<R63	1-127	
14		High Damp	0.1-1.0	1-10	
15		Feedback Level	-63-+63	1-127	
KARAOKE	1	Delay Time	0-127	0-127	
	2	Feedback Level	-63-+63	1-127	
	3	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	
	4	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
	10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127	

* Only parameters 1 through 5 can be edited via panel control for effects which can be selected via panel control. The 3 band equalizer is an exception to this rule.

* Basic Type effects are different from DSP Effect Types appearing in the LCD display.

Specifications • Technische Daten • Spécifications • Especificaciones

KEYBOARD:

61 Keys (C1~C6) with Touch Response

POLYPHONY:

32 Notes max.

VOICES:

Preset 367 voices (including 9 Percussion kits)
Custom 32 voices (Programmable)

ACCOMPANIMENT:

Accompaniment styles:

Preset 120 + Disk 12 styles
Custom 12 styles

Auto Bass Chord:

Single Finger/Fingered 1/Fingered 2/Full Keyboard/
Auto MIDI Bass/Manual MIDI Bass

Chord Assist

Arranger:

RHYTHM, BASS, CHORD, PAD, PHRASE

ONE TOUCH SETTING:

4 settings are available for each preset style

EXPRESSION & EFFECT:

Reverb 16 types
Chorus 10 types
DSP Effect 50 types
Harmony 16 types
Sustain
Left Hold
Pitch Bend Wheel
Modulation Wheel

MULTI PAD:

1~8 (Phrase/Chord, Percussion)

SONG RECORD:

Quick Record:

Manual/Accomp. Tracks
Chord Step Record, Edit (Delete)

Multi Track Record:

1~16 Tracks
Punch In, Volume, Edit (Quantize, Track Mix, Initial
Edit, Delete)

SONG PLAY:

Single, All, Chain, Random
Solo/Play/Mute

REGISTRATION MEMORY:

16 banks x 8 setups, Freeze

DISPLAY:

LCD (240 x 320 dots)

DISK:

Load from Disk, Save to Disk, Rename File/Song,
Delete File/Song, Format FD, Song Copy

* 3.5" FDD, Compatibility with DOC (Yamaha Disk Orchestra
Collection) Disklavier, General MIDI, and SFF software.

FUNCTIONS:

F1: Scale (Arabic)/Voice Part
F2: Split Point/ABC Mode/Multi Pad
F3: Controller
F4: Style Revoice
F5: Reverb/Chorus/DSP Effect
F6: Harmony/Registration
F7: Utility
F8: MIDI

DEMONSTRATIONS:

14 Songs

CONNECTORS:

MIDI (IN/OUT/THRU), AUX OUT (R, L/L+R),
FOOT SWITCH 1/2, FOOT VOLUME, PHONES

AMPLIFIER:

9W x 2

SPEAKERS:

12cm x 2

DIMENSIONS (W x H x D):

1058 mm (41-2/3") x 446 mm (17-1/2") x 176 mm (7")

WEIGHT:

12 kg (26 lbs. 7 oz)

SUPPLIED ACCESSORIES:

- AC Cord
- Music Stand
- Supplied Disk
- Owner's Manual

OPTIONAL ACCESSORIES:

- Foot switch FC5
- Foot Volume FC7
- Headphones HPE-150
- Keyboard stand L-5, LW-12

* Specifications subject to change without notice.

* Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

* Sous toute réserve de modification des caractéristiques sans préavis.

* Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

MEMO
NOTIZEN
NOTES
MEMORANDUM

A series of horizontal dotted lines spaced evenly down the page, providing a guide for writing.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATING TO PERSONAL INJURY, ELECTRICAL SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

WARNING- When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

- 1.** Read all Safety Instructions, Installation Instructions, Special Message Section items, and any Assembly Instructions found in this manual BEFORE making any connections, including connection to the main supply.
- 2.** Main Power Supply Verification: Yamaha products are manufactured specifically for the supply voltage in the area where they are to be sold. If you should move, or if any doubt exists about the supply voltage in your area, please contact your dealer for supply voltage verification and (if applicable) instructions. The required supply voltage is printed on the name plate. For name plate location, please refer to the graphic found in the Special Message Section of this manual.
- 3.** This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). If you are unable to insert the plug into the outlet, turn the plug over and try again. If the problem persists, contact an electrician to have the obsolete outlet replaced. Do NOT defeat the safety purpose of the plug.
- 4.** Some electronic products utilize external power supplies or adapters. Do NOT connect this type of product to any power supply or adapter other than one described in the owners manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.
- 5.** **WARNING:** Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.
- 6.** Ventilation: Electronic products, unless specifically designed for enclosed installations, should be placed in locations that do not interfere with proper ventilation. If instructions for enclosed installations are not provided, it must be assumed that unobstructed ventilation is required.
- 7.** Temperature considerations: Electronic products should be installed in locations that do not significantly contribute to their operating temperature. Placement of this product close to heat sources such as; radiators, heat registers and other devices that produce heat should be avoided.
- 8.** This product was NOT designed for use in wet/damp locations and should not be used near water or exposed to rain. Examples of wet/damp locations are; near a swimming pool, spa, tub, sink, or wet basement.
- 9.** This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by the manufacturer. If a cart, rack, or stand is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.
- 10.** The power supply cord (plug) should be disconnected from the outlet when electronic products are to be left unused for extended periods of time. Cords should also be disconnected when there is a high probability of lightning and/or electrical storm activity.
- 11.** Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.
- 12.** Electrical/electronic products should be serviced by a qualified service person when:
 - a. The power supply cord has been damaged; or
 - b. Objects have fallen, been inserted, or liquids have been spilled into the enclosure through openings; or
 - c. The product has been exposed to rain; or
 - d. The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
 - e. The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.
- 13.** Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
- 14.** This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist. **IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.
- 15.** Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

PLEASE KEEP THIS MANUAL

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

CANADA

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE "CLASS B" LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATION OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

LE PRESENT APPAREIL NUMERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE LA "CLASSE B" PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

- This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
- Dies bezieht sich nur auf die von der Yamaha Canada Music Ltd. vertriebenen Produkte.
- Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Music Ltd.
- Esto se aplica solamente a productos distribuidos por Yamaha Canada Music Ltd.

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

- This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

YAMAHA PORTATONE PSR-4000

YAMAHA
YAMAHA CORPORATION